

Ceux qui ont joué avec le feu. Page 6.

Un substitut au contrôle des loyers? Page 6.



Un incendie ravage l'hôtel Town House. Lire nouvelle en page 2

L'échevin Bourns et le logement: certains promoteurs ne respectent pas leurs engagements. Page 3.

CSOH: le directeur St-Louis confirme que sa démission a été réclmée. Page 33.

La SAO se retrouve avec un projet de corridor polyvalent. Page 33.

Application de la loi 22: la CSOH aborde la question de la composition du comité. Page 34.



Les chauffeurs de taxi assiègent Queen's Park. Lire nouvelle en page 4

Charogne: le ministère de l'Agriculture avait déjà été avisé depuis très longtemps. Page 42.

De gré ou de force: les Canadiens devront utiliser le code postal. Page 9.

Elections italiennes: raz de marée communiste. Page 43.

Etat d'alerte au Portugal. Page 44.

sommaire

Table listing various sections and their page numbers: Annonces classées .. 25 à 39, Cinémas-spectacles 23, Editorial 6, Finance 40, Horoscope 24, Hull et Québec 33 à 35, Nécrologie 39, Pages sociales 20-21, Sport 11 à 19

météo nuageux

Table with weather forecast: Minimum (cette nuit) 16, Maximum (demain) 26

Office Overload: vous offre plus que vous ne pensez

office overload APPELEZ 237-3370 770-7624

Transports: Ottawa échangera sa passivité contre un rôle plus actif

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral a l'intention de jouer un rôle plus actif et d'augmenter, dans certains cas, son ingérence dans les modes de transport au pays de façon à mettre sur pied un système de transport intégré, accessible et efficace, susceptible d'en fournir une meilleure utilisation.

Il préconise ainsi une modification à la loi devant permettre au ministère des Transports de se substituer à la Commission canadienne des transports comme principal conseiller auprès du gouvernement et au ministre de donner des instructions à la CCT, dans le contexte de la politique mais non dans celui d'un cas précis dont la CCT serait saisie.

Par ailleurs, le service de transport de passagers serait sensiblement amélioré et on prévoit que les subventions gouvernementales passeront de \$135 millions en 1974 à \$300 millions en 1980.

Le cabinet a autorisé, de plus, en principe, la mise à l'essai d'un train rapide entre Québec et Windsor, Ontario.

Des mesures relatives aux tarifs de transport de marchandises sont également proposées dans le but de rendre plus rentable le transport des marchandises au Canada.

Voilà un aperçu du contenu d'une vaste révision de la politique des transports, en trois volumes totalisant 250 pages, rendue publique, hier, par le ministre des Transports, M. Jean Marchand.

Il y a plus d'un an que cette étude a été entreprise et une série de consultations avec l'entreprise privée et les membres du Comité parlementaire des transports et des communications sera entreprise avant d'aboutir, vers la fin de la présente année, au dépôt d'un projet de loi modifiant en profondeur la loi nationale des transports, en vigueur depuis 1967.

Les trois documents déposés aux Communes portent sur un cadre d'ensemble pour les transports au Canada, un rapport provisoire sur le mouvement interurbain de voyageurs au Canada et un rapport provisoire sur le transport de marchandises.

En somme, le gouvernement mettrait un peu de côté le principe traditionnel de la libre concurrence dans le domaine des transports au pays et occuperait une plus large part, surtout dans les systèmes de transport en voie de développement.

La loi actuelle sur les transports part du principe de la libre concurrence, laissant au gouvernement un rôle plutôt passif, comme celui de fournir et d'exploiter certaines infrastructures et services tels les ports, les aéroports et les systèmes de navigation et celui de subventionner divers programmes.

Mais, depuis quelques années, plusieurs facteurs de changement, tels la crise de l'énergie, une conscience plus accrue des disparités régionales, des améliorations dans la technologie des transports, ont amené le gouvernement à repenser tout le système et le principe de la libre concurrence.

Les coûts des différents modes de transports ont également beaucoup augmenté et le gouvernement doit s'assurer qu'ils fonctionnent encore efficacement et évitent toute hausse injustifiée des tarifs.

C'est pourquoi, a dit M. Marchand, le gouvernement ne doit plus se cantonner dans un rôle largement passif mais lui imprimer plutôt une nouvelle orientation afin que le système intégré de transports se développe en fonction des besoins du pays.

Le ministre des Transports a énuméré dix principes devant servir de base à la mise en oeuvre de nouvelles structures et du nouveau rôle du gouvernement à l'intérieur d'une toute nouvelle politique nationale des transports.

La politique actuelle telle que contenue dans la loi n'est pas erronée mais plutôt trop limitée pour notre genre de pays et elle ne reflète pas suffisamment le caractère expansionniste d'une grande partie du Canada; elle ne tient pas également assez compte de l'influence du transport sur nos priorités nationales et sur nos vies personnelles, a dit encore le ministre en Chambre.

Par ailleurs, le ministre déclare que les Canadiens peuvent s'offrir un bien meilleur service de transport passagers.

Le réseau actuel est fragmenté et peu d'efforts, s'il en est, ont été accomplis pour coordonner les différents services de transport, souligne un des documents, qui ajoute que certaines sections sont inefficaces.

En plusieurs endroits, il en coûterait moins cher au contribuable si l'on fournissait gratuitement des billets d'autobus aux usagers des chemins de fer.

Le gouvernement, a expliqué M. Marchand, a l'intention d'adopter graduellement un système de transport passagers au Canada qui fasse le meilleur emploi possible des services d'avion, de trains et d'autobus, services qui seront exploités tant par les transporteurs publics que privés.

Au chapitre des voyages par chemins de fer, le gouvernement demande aux compagnies du Canadien National et du Canadien Pacifique de mettre en commun, si possible, leurs services et installations de transport passagers afin que nous puissions, à un coût minimal, améliorer la qualité actuelle du service fourni aux voyageurs.

Le gouvernement est disposé à étudier avec les intéressés la possibilité de réduire l'écart entre le tarif minimal et le tarif maximal, de baser le tarif à la fois sur des coûts variables et fixes plutôt que de le faire uniquement sur des coûts variables et à long terme et de permettre à tout groupe intéressé d'en appeler à la CCT.

Celle-ci serait également appelée à four-

nir sur place des agents spéciaux chargés des tarifs capables d'enquêter rapidement sur des réclamations présentées par des expéditeurs.

M. Marchand s'est rendu au voeu des provinces de l'Ouest de former un groupe spécial d'étude sur la possibilité d'établir des groupements tarifaires, soit de regrouper un certain nombre de localités pour fins de tarifs marchandises.

Un des documents apporte une attention particulière aux régions isolées qui n'ont pas toujours accès aux transports.

A cette fin, le gouvernement oeuvrera avec les administrations provinciales et territoriales pour déterminer les localités qui ne disposent pas soit de routes, de chemins de fer ou de voies navigables ouvertes à longueur d'année et qui devraient bénéficier d'une aide en vue de l'établissement d'une liaison avec le reste du pays.

Des concepts démodés

OTTAWA (PC) — "Chant du cygne ou valse de l'hésitation", selon les néo-démocrates, "déclarations d'évidence", selon les conservateurs, "révélations que chacun connaissait", selon les créditistes, le long énoncé de principe du ministre des Transports, lundi, aux Communes, a soulevé peu d'enthousiasme, ravivant un goût de déjà entendu parmi les députés des bancs de l'Opposition.

Les quelques 250 pages de documents déposés aux Communes par le ministre Jean Marchand qui, par ailleurs a pris la parole pendant plus de 40 minutes, ne font "qu'accroître notre frustration", selon le Conservateur Jack Murts.

"Toutes les décisions d'importance ont été remises dans la marmite pour y mijoter encore un peu", renchérit le néo-démocrate Les Benjamin.

"Le ministre n'a fait que prendre une cuillère en bois pour remuer un peu le tout sans vouloir se défaire des concepts démodés de concurrence et de rentabilité auxquels les Etats-Unis et le Canada sont les derniers pays à s'accrocher lorsqu'il s'agit de transports publics".

Rien sur les transports urbains, rien sur les Maritimes ni sur les transports côtiers, se sont plaints les conservateurs et les néo-démocrates.

L'affaire Quang: marché noir, trafic d'héroïne et assassinats

MONTREAL (PC) — Un ancien employé de l'ambassade des Etats-Unis à Saigon affirme, dans une déclaration sous serment, que le lieutenant-général Dang Van Quang a mis sur pied des affaires de marché noir, de trafic d'héroïne et de trafic d'influence et qu'il est soupçonné d'avoir complété en vue d'assassiner des personnalités politiques.

Une copie de l'affidavit a été obtenue en effet par M. Derek Blackburn, député néo-démocrate de Brant, qui a précisé lundi dans une interview téléphonique qu'il a l'intention de la transmettre à M. Robert Andras, ministre de l'Immigration.

M. Andras avait déclaré, hier, que son ministère était sur le point d'arrêter une décision concernant le général Quang, qui est à Montréal muni d'un visa spécial.

La déclaration sous serment est attribuée à M. Stephen B. Young, ancien adjoint au conseiller pour les affaires économiques à Saigon en 1971 et 1972.

M. Young ajoute que les activités du général Quang étaient connues de ses contacts au sein du régime sud-vietnamien, du département d'Etat et de la CIA.

M. Young affirme ainsi que lorsque le général Quang commandait la IVème région militaire sud-vietnamienne (delta du Mékong) dans les années 1960, il "vendait du riz et des médicaments à ses ennemis communistes, et les postes des chefs de district et de province, des commandants de bataillon et de régiment à ses associés".

Toujours selon M. Young, le général Quang a importé au Sud-Vietnam, en 1970 et 1971, de l'héroïne provenant du Laos et de Bangkok. La contrebande et la mise en marché de l'héroïne étaient assurées notamment par des membres des services de renseignements et de la police militaire sud-vietnamiens.

L'affidavit accuse en outre le général Quang d'avoir

LE DROIT 63e ANNEE — No 69 MARDI 17 JUN 1975 52 400 PAGES — LE NUMERO: 15-



Un cadeau de la Guyane Le maire Kenneth Shortt, de Georgetown, en Guyane, était l'invité, hier, de la ville d'Ottawa, à l'occasion du 10e anniversaire du jumelage des villes d'Ottawa et Georgetown. Le maire Shortt, qui était accompagné d'une vingtaine de professionnels de son pays, a dit espérer que cette visite ferait naître entre les deux villes une véritable amitié et des échanges de toutes sortes. M. Shortt a remis à son homologue, Lorry Greenberg, une photographie représentant l'hôtel de ville de Georgetown. (Photo LE DROIT par Michel LAFLEUR)

Le Fédéral refuse de majorer ses subventions tenant lieu de taxes

OTTAWA — Il n'y a guère plus d'espoir de hausses des subventions du gouvernement fédéral à la ville d'Ottawa.

Hors quelques révisions mineures, il ne saurait être question de récupérer les \$16,000,000 réclamés par l'administration municipale depuis si longtemps. En effet, le ministre des Fi-

nances suppléant, M. Charles Drury, a été catégorique, hier, lors de la rencontre avec la Fédération canadienne des maires et municipalités: "La ville ne peut taxer les immeubles fédéraux comme elle taxe les entreprises commerciales", toutefois, les sociétés de la Couronne sont dans une position différente.

En vertu de la constitution canadienne, les municipalités ne peuvent

taxer les biens du gouvernement fédéral, mais depuis 1950, celui-ci verse des subventions qui tiennent lieu de taxes et les compagnies de la Couronne font de même, tout en tenant compte du fait qu'elles ne sont pas des services publics au même titre que les ministères, mais des entreprises à but lucratif.

Là où il y a divergence entre la Fédération et le Fédéral, c'est sur la valeur que le gouvernement reconnaît à ses immeubles et celle que lui donnent les services municipaux d'évaluation. Il y a aussi certaines catégories d'installations fédérales qui ne donnent pas droit à des subventions, par exemple, les parcs, les lieux historiques, les musées, les bibliothèques, les galeries d'art, les réserves indiennes, les quais, les pistes d'atterrissage et certains édifices de la Défense.

Pour ces exceptions, le gouvernement fédéral soustrait des subventions certains services municipaux dont il ne fait pas usage, tels les écoles élémentaires de bases militaires, ou les services d'aqueduc lorsque les services gouvernementaux suffisent à leurs propres besoins.

La requête de la Fédération s'étendait à toutes les municipalités qui ont des édifices fédéraux sur leur territoire, mais Ottawa est particulièrement touchée parce que près de 30 pour cent de ses revenus proviennent des subventions fédérales. Si le Fédéral avait accepté de reconnaître l'évaluation commerciale, la capitale aurait reçu \$16,000,00 en plus, soit le double de ce qu'elle reçoit en ce moment.

Selon M. Drury, la différence entre les évaluations fédérales et celles des municipalités n'est que de 5 pour cent et il ne serait pas utile de s'engager dans un long processus de contestation de ces données. Cependant la révision des subventions de certaines compagnies de la Couronne demeure possible.

La Fédération, elle, réclame l'abolition des exceptions précitées et la reconnaissance de l'évaluation municipale comme critère dans l'établissement des subventions. Il s'agit, selon elle, du minimum que puisse faire le gouvernement pour soulager la crise financière de la majorité des villes du pays.

RBC Construction devra subir un procès

par Georges-André POUDRIER

HULL — La firme RBC construction de Templeton devra subir un procès à l'automne pour répondre à une inculpation de négligence criminelle envers trois de ses employés morts dans un glissement de terrain le 14 juin 1973.

Le juge Lucien Thinel a rendu ce jugement ce matin à la suite de l'enquête préliminaire qui a commencé le 21 avril dernier.

Le juge Thinel a précisé que les témoignages entendus lais-

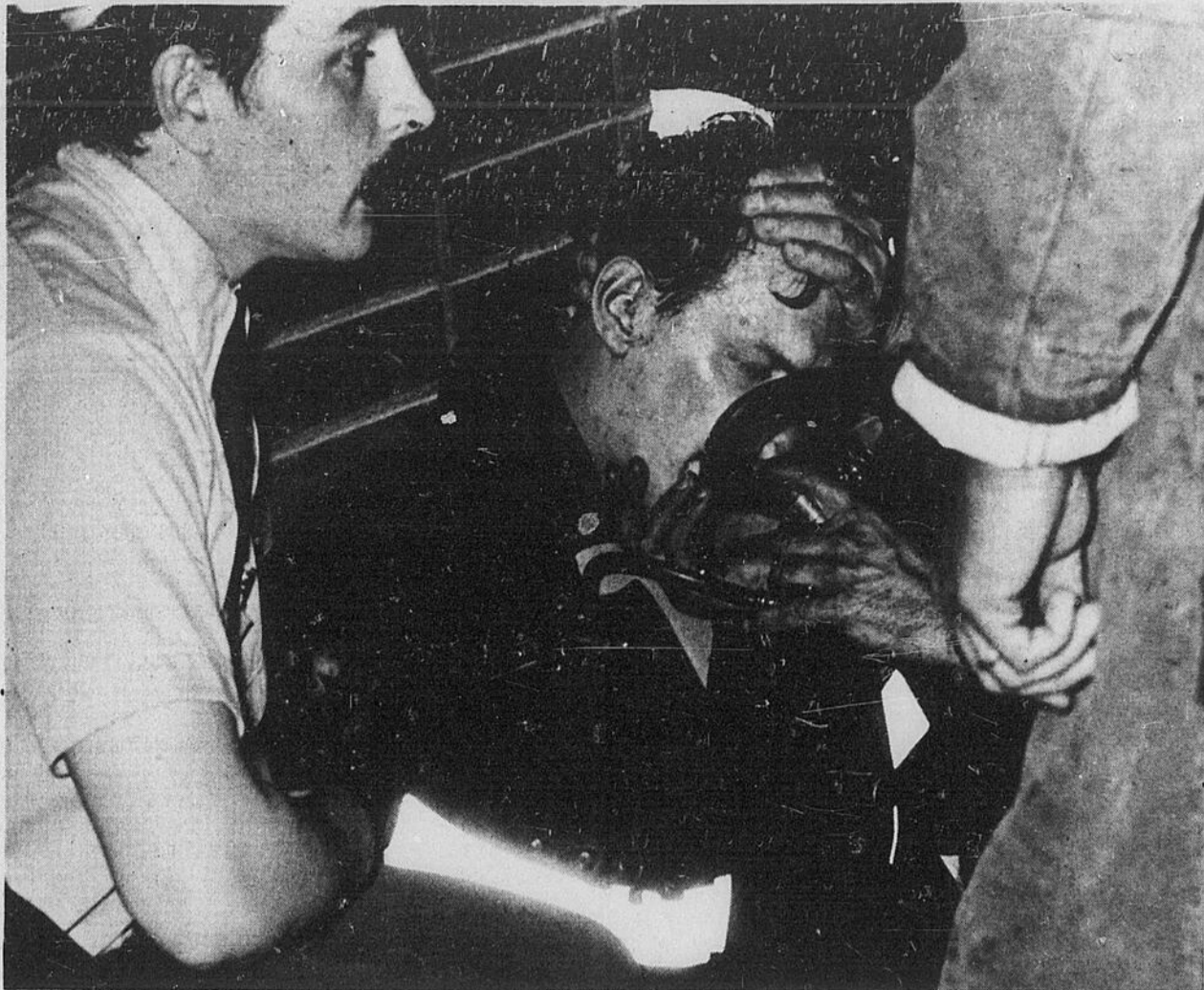
sent croire que la firme RBC construction pourrait avoir commis des omissions telles que de faire effectuer un sondage du sol à l'endroit précis des travaux, de consulter une carte géo-morphologique de la région de Templeton (disponible publiquement depuis 1969), de respecter les normes de sécurité sur le chantier et d'avoir fait preuve d'insouciance en continuant de creuser sans coffrage.

Cette tragédie est survenue sur le chantier de construction d'une usine de pompage le 14 juin 1973, à Templeton.

MM. Réal Prud'homme, Romain Duval et Delphis Laflamme avaient été ensevelis sous des tonnes de glaise molle et chargée d'eau. La partie sud-ouest de l'excavation avait glissé.

Ces trois victimes ainsi que M. Georges Sanscartier, réchappé miraculeusement, étaient à l'emploi de RBC construction.

Le juge Thinel a précisé que les témoignages révélaient suffisamment d'insouciance téméraire de la part des propriétaires de RBC construction pour que cette firme soit envoyée à son procès.



Un sapeur incommodé

Une équipe de pompiers a combattu pendant quelques heures hier soir un début d'incendie qui s'est déclaré au quatrième étage de l'hôtel Townhouse, situé sur la rue

Rideau près de Nelson à Ottawa. On ne connaît pas pour l'instant l'origine de l'incendie qui a fait beaucoup de dégâts à l'intérieur de l'hôtel.

Incendie au Town House

OTTAWA (PC) — Une soixantaine de clients ont dû être évacués de l'hôtel Town House, au cœur du district des affaires d'Ottawa, lundi soir, un incendie s'y étant déclaré au quatrième étage, vers 21H45.

On n'a signalé aucune blessure d'importance—mais deux pompiers ont dû être hospitalisés un moment, après avoir respiré de la fumée.

L'hôtel compte 70 chambres et cinq des 60 visiteurs ont été secourus grâce à des échelles extérieures. Les autres ont pu se débrouiller seuls pour laisser le bâtiment.

Des enquêteurs du service de police et du commissariat provincial des incendies sont rapidement accourus sur les lieux.

Le chef adjoint Wesley Chatterton n'a pas nié la possibilité que le feu ait été allumé par des mains criminelles. Selon lui, les flammes ont commencé dans le hall du quatrième étage et ont vite couru à travers deux ailes de l'hôtel, dégageant une épaisse fumée noire avant d'être enfin contrôlées.

Les grévistes du Montreal Star publieront leur propre hebdo

MONTREAL (PC) — Les 450 grévistes du "Montreal Star", en conflit depuis le 30 mai, ont décidé de publier eux-mêmes un hebdomadaire de format tabloïd, le "Montreal Extra", à compter du 25 juin.

Ce journal, qui tirera entre 35,000 et 50,000 exemplaires, sera complètement autofinancé. Les études entreprises par les grévistes du Star démontrent en effet que le mois de juin est tout particulièrement intéressant au plan commercial.

Ne comptant que sur leurs propres moyens financiers, les grévistes ont l'intention d'exiger des paiements comptants des annonceurs, qui seraient pressés de retrouver leur place sur le marché.

Bien que le nombre de ses pages dépendra de la vente des annonces commerciales, le "Montreal Extra" devrait com-

pter un minimum de 16 pages.

Une importante imprimerie commerciale a déjà donné son accord un projet, auquel participeront tous les employés en grève, des services de la rédaction, de la publicité et de la livraison.

Il est même question d'assurer la livraison à domicile dans certains quartiers de la métropole en plus de le vendre, au prix de 10 à 15 cents, par la voie des kiosques à journaux. Des accords ont été passés avec d'autres sections du "Montreal Star", dont les employés ont été mis à pied après deux semaines de grève, pour assurer différents services au nouvel hebdo.

Les représentants de la Guilde des journaux de Montreal ont accordé leur appui moral au projet devant la lenteur des négociations.

Semaine du loisir à Hawkesbury

Départ enthousiaste

HAWKESBURY (C.K.) — Les premières activités de la semaine du loisir à Hawkesbury ont attiré des foules au cours de la fin de semaine.

Samedi soir, lors de la parade d'ouverture, plus de 2,000 personnes selon les organisateurs se sont rendus à la danse du Mail de Hawkesbury.

Dimanche, le rodéo de bicyclettes annuel organisé par le "Long Sault General Radio Service Club" a remporté un autre succès alors que plus de 250 cyclistes de Hawkesbury et de la région ont pris part à cette activité.

En soirée, les jeunes ont écouté le concert offert par le groupe Octobre au centre Memorial.

Hier, des tournois de croquets et de badminton ont été organisés par des groupements locaux et l'équipe de balle Séguin-Fina a rencontré les quatre Chevaliers O'Keefe.

La journée des hôpitaux a commencé cet après-midi et plusieurs compétitions sont organisées, ce soir. Il y aura tout d'abord un spectacle de démolition de voitures suivi d'un concours de souque à la corde et une épreuve de sciage de billots. Le tout se terminera par une danse en plein air sur la rue Principale.

Demain, en plus d'une démonstration de plongée sous-marine à l'aréna municipale, des marches de précision par des agents de la Sûreté provin-

cial de l'Ontario et des démonstrations judo et de gymnastique, ce sera le début du tournoi de balle qui prendra fin samedi.

Une danse est organisée jeudi soir par le club l'Amical de l'Age d'Or de Hawkesbury alors que le tournoi de fer à cheval sera l'une des nombreuses activités prévues vendredi. Le club d'avions modèles réduits de Hull offrira une démonstration de ses avions miniatures lors de l'intermission de la joute de balle vendredi soir alors qu'un tournoi de Télé-polo aura été organisé par le service des loisirs au cours de l'avant-midi.

La Jeune Chambre de Hawkesbury commanditera la course de boîtes à savon samedi alors que dimanche les activités seront nombreuses.

Le club de pêche du Chenail sera le responsable d'un tournoi de pêche au parc de la Confédération alors qu'il y aura aussi des sauts en parachutes et une course de canots. Le conseil municipal rencontrera les gagnants du tournoi de balle dans une joute spéciale dimanche et un gala à l'aréna clôturera cette semaine du loisir à laquelle toute la population est invitée à participer.

Simultanément avec les nombreuses activités sportives de la semaine, une exposition de photographie, d'artisanat et de peinture est organisée au bureau touristique situé au parc de la Confédération, et déjà plusieurs personnes ont visité cette exposition.

Transport en commun

Frais réduits pour les personnes âgées

CORNWALL — A compter de jeudi, les citoyens âgés pourront se procurer la carte qui leur permet de voyager dans les autobus de la ville en ne payant que \$0.10 au lieu de \$0.25. Les cartes seront émises de jeudi à samedi prochain, de 10h à midi et de 13h à 17h, au centre pour personnes âgées de Cornwall, au 119, rue Pitt.

Les personnes intéressées doivent faire la preuve de leur âge et de leur résidence. A cette dernière fin, il leur suffira de produire une facture de téléphone ou d'électricité, ou leur permis de conduire.

Ceux qui seraient empêchés de se rendre au centre pour personnes âgées, cette semaine, pourront quand même obtenir leur carte, directement du bureau du service d'autobus, la semaine prochaine.

Kirby convoite l'investiture

OTTAWA — M. Gerald Kirby a annoncé aujourd'hui qu'il postulerait la nomination libérale pour la circonscription d'Ottawa-Centre.

Le candidat a occupé le poste de président de l'Association libérale d'Ottawa-Centre au cours de la dernière année.

Comptable agréé de 38 ans, M. Kirby détient un bac en commerce de l'Université d'Ottawa et une maîtrise en administration des affaires de l'Université Laval.

Il enseigne présentement la comptabilité, les finances et la vérification analytique au collège Algonquin. Il avait, au préalable, travaillé au gouvernement fédéral et à son propre compte.



M. Gerald Kirby

Le candidat est aussi trésorier national d'Oxfam Canada, trésorier de la Symphonie municipale d'Ottawa et membre du Bureau des directeurs du groupe de théâtre "Land of the Young".

Le choix du candidat libéral d'Ottawa-Centre aux prochaines élections provinciales doit avoir lieu le 9 juillet.

Selon l'épouse du détenu Morgentaler traîné de force au cachot

MONTREAL (PC) — "C'est en employant la force que les gardiens ont traîné mon mari au cachot", a soutenu, lundi, Mme Henry Morgentaler, au cours d'une interview téléphonique.

C'est alors que le Dr Morgentaler s'est senti mal et qu'on a dû le transporter du Centre de réhabilitation de Waterloo à l'hôpital Général de Shefford, à Granby.

Le Dr Morgentaler, qui a déjà éprouvé des difficultés cardiaques, purge une peine de 18

mois de prison pour avoir pratiqué un avortement illégal.

Sa femme, qui a pu lui parler au téléphone, à l'hôpital, a raconté que, vers 23h30, dimanche soir, six ou huit gardiens s'étaient présentés au dortoir et avaient demandé au Dr Morgentaler de se déshabiller.

Pourquoi? aurait demandé le médecin. On lui aurait répondu que ce n'était pas de ses affaires et qu'il n'avait qu'à obéir.

Le Dr Morgentaler se serait exécuté mais, perdant patience, il aurait lancé son caleçon au

visage de l'un des gardiens. C'est alors que, complètement nu, il aurait été traîné jusqu'au cachot.

Là, il aurait dormi un peu et se serait plaint de maux d'estomac. On lui donna de l'oxygène et de la morphine et on le transporta à l'hôpital.

Selon Mme Morgentaler, la tension subie au cours du procès a sûrement quelque chose à voir avec la condition de son mari. Il a éprouvé les mêmes maux au cours du second procès, qui s'est terminé par un acquittement.

Version du ministère de la Justice

QUEBEC (PC) — Les autorités du ministère de la Justice à Québec ont tenu lundi par voie de communiqué à faire connaître leur version officielle concernant l'hospitalisation du Dr Henry Morgentaler dans la nuit de dimanche à lundi à l'hôpital de Granby.

Voici le texte intégral du communiqué émanant de la Direction de l'information du ministère de la Justice:

"La Direction générale de la probation et des établissements de détention du ministère de la Justice du Québec croit opportun d'apporter les précisions suivantes concernant les circonstances qui ont entouré l'admission du docteur Henry Morgentaler à l'hôpital de Granby, dans la nuit de dimanche 15

Déclaration

Les surveillants du Centre de réhabilitation de Waterloo n'ont jamais fait usage de violence à l'égard du Dr Henry Morgentaler dans la nuit du 15 juin 1975. Ils n'ont fait aucun geste qui pourrait être interprété comme de la provocation ou de la brutalité. Les surveillants du Centre de réhabilitation de Waterloo ont traité le Dr Henry Morgentaler comme tout autre détenu qui est incarcéré là.

juin 1975".

"Dimanche soir vers 23h30, le docteur Morgentaler refuse de se coucher dans le dortoir de l'institution, tel que prévoit le règlement, adressant des paroles grossières aux surveillants" — du centre de détention de Waterloo.

"Un des surveillants fait rapport immédiatement au responsable de l'institution. Par la suite, celui-ci demande à nouveau de respecter le règlement. Nouveau refus de la part du docteur Morgentaler accompagné de paroles injurieuses".

"Sur ce, le responsable décide d'isoler le docteur Morgentaler, d'autant plus que son refus a été formulé devant une partie des pensionnaires de l'institution. En isolement pour la nuit, un détenu a droit à ses sous-vêtements. Mais insulté, le docteur Morgentaler enlève ses sous-vêtements et les projette à la face du responsable de l'institution".

"Les surveillants qui effectuent des rondes à intervalles réguliers de 15 minutes constatent que le docteur Morgentaler, selon toute apparence, dort".

"Vers 1h30 du matin, le docteur Morgentaler se plaint de maux d'estomac et d'étouffement. La direction de l'institu-

tion contacte immédiatement l'hôpital où le docteur Morgentaler est reçu vers 2h15 du matin. Il est depuis lors gardé sous observation à la section des soins intensifs de l'hôpital."

"La Direction générale de la probation et des établissements de détention tient à préciser que le docteur Henry Morgentaler est soumis au même règlement et reçoit le même traitement que tout autre individu sentenced à une peine de prison dans un établissement de détention du Québec. Celui-ci ne jouit pas moins ni plus de privilèges que tout autre détenu".

Budget de Gatineau demain soir

GATINEAU (PA) — C'est demain soir que les citoyens de la nouvelle ville de Gatineau sauront s'ils doivent subir ou non une augmentation de leur taxe municipale.

Les autorités de la ville ont en effet annoncé ce matin que le premier budget de la municipalité regroupée de Gatineau sera rendu public à 18h 30, demain, lors de la poursuite d'une assemblée ajournée du conseil municipal provisoire.

SI Vous avez une propriété à vendre... Consultez: **JEAN-LOUIS PROULX** IMMEDIATEMENT 746-3192 — 746-5370 443, Ch. McArthur, Ottawa

Aéroport ADAC pour les régions de l'est?

CORNWALL — Cornwall n'est pas la ville la plus facilement accessible d'Ontario, particulièrement par la voie des airs, puisqu'elle n'a pas d'aéroport. La solution réside peut-être dans l'utilisation d'avions à décollage et à atterrissage court (ADAC).

C'est du moins l'opinion du député de Stormont-Dundas, M. Ed Lumley qui se propose, la semaine prochaine, de tenir une démonstration officielle du système ADAC, à l'intention des autorités municipales de Cornwall et d'autres municipalités de la région.

L'ADAC pourrait être une alternative valable, pour améliorer les communications avec l'extérieur, mais une piste, si courte soit-elle, implique un investissement considérable, que Cornwall ne pourrait sûrement pas se permettre sans l'aide de l'un des paliers du gouvernement supérieur. Or, si le système ADAC, déjà en service depuis environ un an entre Ottawa et Montréal, a connu un succès relatif, il ne satisfait qu'une minorité d'usagers.

Le maire Gérard Parisien a manifesté une certaine réserve devant le projet de M. Lumley. Les possibilités du système ADAC présentent sans doute de l'intérêt, mais outre l'importance de l'investissement en cause, il n'est pas sûr qu'un service

d'avions ADAC puisse satisfaire aux besoins généraux d'une ville comme Cornwall. Il pourrait sans doute s'avérer un atout pour attirer l'industrie, mais déjà certains industriels locaux possèdent leurs propres petits avions.

Comme M. Lumley, le commissaire industriel Jim Purdie admet que Cornwall est une ville difficile d'accès. Il croit cependant qu'une liaison directe, par limousine entre Dorval et Cornwall constituerait peut-être une solution valable et plus facilement réalisable. L'amélioration du service de transport ferroviaire devrait aussi être envisagée, si l'on veut assurer le progrès continu de Cornwall.

POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ NOUS PAVONS COMPTANT

J.-DAN BRUNET & FILS LTÉE Realtor 770-9550 663-9211

Limites aux dépenses gouvernementales

MONTREAL (PC)—Le Comité de la politique économique canadienne, formé de personnalités influentes des milieux d'affaires et du monde syndical, préconise dans un rapport rendu public mardi que des limites strictes soient imposées aux dépenses gouvernementales.

Le comité, dont les travaux sont placés sous l'égide de l'Institut de recherches C.D. Howe, attaque également dans son rapport le gel éventuel des prix et des salaires, recommandant une redistribution des revenus et fait une mise en garde contre l'indexation.

Le Canada ne peut pas échapper à la récession actuelle par des dépenses excessives tant des gouvernements que du secteur privé, indique le rapport.

"De telles méthodes ne peuvent que retarder le moment où

il faudra faire face au problème réel et constitueraient un risque grave de causer encore plus d'instabilité, d'inflation et de chômage plus tard", estime le comité.

Les gouvernements devraient réexaminer leurs programmes et éliminer ceux qui sont devenus caducs, accroître les efforts visant à une plus grande efficacité et reporter le lancement de nouveaux programmes de dépenses en attendant que la conjoncture économique devienne plus favorable, ajoute le comité dans son rapport.

"De façon spécifique, il est souhaitable que le total des dépenses en biens et services de tous les paliers de gouvernement ne s'accroisse pas à un rythme plus rapide que le taux global de croissance réelle dont l'économie est capable".

Activité modérée dans les obligations

TORONTO (PC) — La plupart des prix sont demeurés inchangés et l'activité était modérée, hier, sur le marché canadien des obligations.

Le court terme ainsi que le moyen et long termes étaient

largement inchangés. Les obligations des provinces ont baissé d'un quart de point environ et celles des sociétés étaient inchangées.

L'argent au-jour-le-jour était disponible à 6.1-2 pour cent.

COURS DE LECTURE RAPIDE

Prix étudiant 2 soirs par sem. Juillet - Campus Uni. d'Ottawa **663-5834**

-Centre de lecture rapide -

Substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notable des hémorroïdes. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des causes connues d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Préparation H

a météo

- l'Outaouais

Aujourd'hui: généralement ensoleillé et venteux par moment. Mercredi: généralement nuageux avec averses et risque d'orages. Maximum aujourd'hui et mercredi: 25 à 27. Minimum cette nuit: 15.

- au Canada

	Max.	Mon.	Prévisions
Vancouver	17	09	Averses
Victoria	17	9	Averses
Whitehorse	24	8	Ensoleillé
Regina	17	7	Averses
Winnipeg	20	8	Averses
Toronto	28	19	Orages
Halifax	19	8	Ensoleillé
Fredericton	26	10	Ensoleillé
Charlottetown	24	10	Ensoleillé
St-Jean T.-N.	24	10	Ensoleillé
Montréal	26	18	Averses
Québec	25	17	Averses

- Etats-Unis

	Max.	Min.	Max.	Min.	
Anchorage	13	8	Las Vegas	32	18
Atlanta	31	21	Los Angeles	20	16
Atlantic City	30	20	Miami Beach	33	26
Boston	29	18	St-Paul	26	17
Chicago	29	20	Nouv. Orléans	32	23
Cleveland	30	20	New York	31	20
Denver	26	10	Orlando	34	22
Detroit	28	16	Philadelphie	32	21
Honolulu	30	21	Phoenix	38	22
Houston	33	24	San Francisco	16	11
Kansas City	31	21	Washington	32	22

TEL-AIDE (ex-ligne française du centre de détresse)

Une oreille compréhensive vous écoute

Quelqu'un à qui parler de vos problèmes 24 heures par jour

741-6433 (collaboration du journal Le DROIT)

● L'avenir du parc Lansdowne

Le Conseil décide de ne rien décider

OTTAWA — Après une discussion interminable, les conseillers de la ville d'Ottawa ont voté, hier soir, 12 contre 2, de ne rien décider au sujet de l'avenir du parc Lansdowne et de son expansion éventuelle.

Plutôt un comité consultatif va être mis sur pied pour discuter des alternatives et des suggestions qui ont déjà été mises de l'avant, soit par la firme Murray et Murray, soit par le directeur général du parc, M. Charles Sim, ou encore par le comité exécutif de la ville.

Le comité exécutif avait recommandé que le parc ne soit pas agrandi et que les maisons de la rue Holmwood ne soit pas expropriées dans les années à venir. Les résidents de cette rue menacée ont cru pour un instant que leur existence était assurée.

Toutefois au terme de discussions et de questions qui ont duré près de trois heures, il est apparu clair que les conseillers n'étaient pas suffisamment renseignés pour prendre une décision éclairée.

Le maire a d'ailleurs quitté son fauteuil pour semoncer le conseil: "Je ne crois vraiment pas que vous soyez en mesure de prendre une décision", a-t-il lancé au conseil. "Cela me semble évident, après vous avoir entendu posé un tas de questions superficielles pendant près de deux heures et demie, que vous ne comprenez pas l'ampleur du projet," a-t-il poursuivi. Il a laissé entendre qu'il est préférable de remettre une décision importante à plus tard, que de décider quelque chose qu'il faudra reconsidérer de toute façon. Il faisait allusion au plan d'aménagement du centre-ville.

Le conseil a acquiescé, aux demandes du conseil et le maire a paru visiblement soulagé. Seuls les conseillers Trip Kennedy et Patricia Nicol ont refusé de remettre la chose à plus tard. Ils ont allégué qu'il fallait d'abord décider des frontières du parc Lansdowne avant de soumettre le problème à un comité consultatif.

Ce comité consultatif proposé par le comité exécutif de la ville sera composé de citoyens de la ville d'Ottawa, des principaux locataires du parc Lansdowne (le club de football, le club de hockey), de quelqu'un de l'Office touristique et des congrès de la capitale, de représentants de l'Association de l'Exposition du Canada central, de représentants du Conseil national des sports amateurs, de fonctionnaires du service des loisirs et de résidents vivant à proximité du parc Lansdowne. C'est le directeur général du parc, M. Charles Sim, qui devra coordonner les activités. Un premier rapport devra être présenté vers le début du mois de septembre au comité exécutif.

L'échevin Bourns et le logement

Certains promoteurs ne respectent pas leurs engagements

OTTAWA — Selon l'échevin Brian Bourns du conseil d'Ottawa, certains promoteurs ne respectent pas leurs engagements vis-à-vis la municipalité et le gouvernement ontarien en ce qui a trait au programme OHAP (Ontario Housing Action Programm) destiné à stimuler l'industrie de la construction et à fournir des logements à prix abordable.

M. Bourns, qui est également président du comité sur le logement à la ville d'Ottawa, prenait la parole hier soir devant le conseil appelé à approuver des ententes de principe avec quatre compagnies qui profitent de ce programme provincial.

L'échevin a allégué que la compagnie Campeau notamment, qui doit construire quelque 3,200 logements au sud d'Ottawa, ne semble pas vouloir tenir ses promesses quant au genre de logement qu'elle va construire.

L'entente qui lie la province, la municipalité et la compagnie stipule que 328 logements seront mis à la disposition de la ville d'Ottawa pour en faire des logis subventionnés et ce dans la première phase du projet de construction. Les deuxième et troisième étapes verront au moins 30 pour cent des logements vendus aux familles dont le revenu ne dépasse pas \$16,000, 40 pour cent aux familles avec revenu variant entre \$16,000 et \$18,000 et 30 pour cent à celles qui gagnent de \$18,000 à \$20,000.

Mais selon d'autres renseignements, la compagnie ne construira que

162 logements destinés aux familles à revenu moyen "ce qui est loin de 30 pour cent de 3,200 au total", a expliqué M. Bourns.

Par ailleurs M. Bourns a dit douter que le programme OHAP accélère vraiment la construction domiciliaire. Il a laissé entendre que les promoteurs allaient construire de toute façon et que le programme OHAP n'a d'autre but que de faire du capital politique au gouvernement Davis.

Alors que les promoteurs qui participent au programme OHAP sont assurés que la municipalité va installer les services d'aqueducs et d'égoûts, la ville pour sa part reçoit entre \$500 et \$550 par logement construit pour défrayer le coût de l'installation des services.

M. Bourns a demandé aux conseillers de bien réfléchir sur les implications de ces dépenses: "Cela veut dire qu'il coûte aux contribuables de \$500 à \$550 pour payer le coût de la croissance, cela vaut-il la peine", a-t-il demandé.

Malgré ces sombres propos, le conseil a tout de même voté en faveur de l'entente de principe avec la compagnie Campeau. Par ailleurs, trois autres compagnies ont conclu des ententes semblables bien que les pourcentages quant aux logements destinés aux familles à revenus moyens, varient selon les cas. Il s'agit des compagnies Minto, Marvo Construction et Tartan Developments.

Changement de zonage

Le Conseil d'Ottawa refuse la demande de l'ambassade de Pologne

OTTAWA — Immunité diplomatique ou pas, le conseil d'Ottawa a décidé hier soir, dans un geste sans précédent, de refuser d'accéder à une demande de changement de zonage de la part de l'ambassade de la république populaire de Pologne.

Malgré le refus du conseil exprimé par un vote de 8 contre 4, l'ambassade pourra tout de même démolir sa résidence du 443 de la rue Daly et construire à sa place un immeuble moderne et ce, sans permis de démolition ou de construction. L'ambassade jouit de tous les privilèges de l'immunité diplomatique que le Canada accorde à la plupart des missions étrangères.

Le conseiller Georges Bédard s'est objecté au changement de zonage de R5.1 à R5.133 par principe: "Le plan d'aménagement est à peine terminé, et déjà on demande une augmentation de la densité permise".

Selon les conseillers Sandy Boyce et Don Lockhart, les Polonais sont très fiers de leur héritage historique et c'est pourquoi après la guerre ils ont reconstruit Varsovie. "Ils devraient comprendre que nous aussi nous

sommes fiers de nos édifices anciens", a déclaré M. Lockhart en parlant de la résidence du 443 de la rue Daly construite entre 1906 et 1907.

Mme Marion Dewar a expliqué qu'il était temps que la ville d'Ottawa prenne position devant les diplomates et explique que le gouvernement municipal aussi a des plans et qu'il faut y tenir.

Interrogé à l'issue de la réunion du conseil, un des avocats de la firme Hyman Soloway et associés, qui représente l'ambassade, M. Bruce Carson s'est montré déçu de la décision du conseil. L'ambassade de la république populaire de Pologne a toujours coopéré avec la ville d'Ottawa et a montré sa bonne foi en venant demandé un changement de zonage, a-t-il expliqué.

Selon Me Carson, cela va être "difficile à avaler". Il a laissé entendre que la décision du conseil pourrait mettre les deux parties dans une "position difficile." Quoi qu'il en soit, les représentants de l'ambassade n'ont pas indiqué s'ils allaient construire l'édifice de trois étages de béton tel qu'ils l'avaient proposé.

LE DROIT, OTTAWA, MARDI 17 JUIN 1975 — 3

LE DROIT

● Après l'Année de la femme

Il faut prévoir les contrecoups

OTTAWA — Selon des femmes impliquées dans diverses sphères de l'information, il faut prévoir les contrecoups qui peuvent survenir à la suite de l'Année internationale de la femme et établir des bases solides afin de les surmonter.

C'est du moins l'avis exprimé, hier, dans l'atelier "La femme et l'information", atelier qui s'inscrit à l'intérieur du colloque "La femme et les médias" et qui se déroule présentement au Centre de conférences d'Ottawa.

Afin de contrer cette réaction négative, une des participantes a suggéré la mise sur pied d'une revue féminine

"réaliste et honnête" et de s'introduire davantage dans les programmes réguliers "en tant qu'individu" plutôt que de se concentrer sur les programmes strictement à caractère féminin. Il s'avère d'autant plus important d'agir en ce sens que certains directeurs d'information ont déjà averti de leur intention de couper court aux budgets alloués spécialement aux émissions féminines dès la fin décembre.

S'attardant sur l'identification des images de la femme que devraient présenter les médias, les membres de cet atelier ont relevé le fait que, ligne générale, les médias d'information présentent la femme comme symbole sexuel et laissent trop de côté son aspect intellectuel. "On démontre plutôt sa façon de s'habiller... de tenir son rôle de ménagère ou de mère, sans parler de son travail professionnel". Pourtant, les hommes sont surtout présentés selon un profil de production intellectuelle. Il s'agirait donc de mener un processus inverse: faire valoir davantage la professionnelle dans son entité de professionnelle et par contre mettre plus d'emphase sur le profil personnel des hommes.

D'autre part, les équipes de travail doivent poursuivre aujourd'hui leur recherche de moyens pour favoriser des transformations positives dans la façon dont les médias établis et influents décrivent le rôle et la situation de la femme. Il sera notamment question de l'image de la femme véhiculée par la publicité, la radiodiffusion, les journaux et les magazines d'information, les périodiques féminins et le film.

Mercredi, les participantes discuteront des recommandations issues des ateliers avec des "consultants spéciaux" (sept hommes et une femme), soient: des représentants de la Société Radio-Canada, de l'Office national du film, du Conseil de la Radio-Télévision canadienne, de l'Association canadienne des éditeurs de quotidiens, du réseau CTV, du Conseil consultatif canadien de la publicité et de la maison Maclean-Hunter Ltée.



Deux paliers de gouvernement

Même si le gouvernement fédéral s'est montré réticent, hier, devant les demandes des maires du pays, le premier ministre Trudeau avait le sourire aux lèvres en rencontrant M. Bernie Wolfe, ex-président de la Fédération canadienne des maires et des municipalités. M.

Trudeau a laissé entendre, à l'occasion de la réunion annuelle de la FCMM, à Ottawa, que le budget du gouvernement fédéral, présenté la semaine prochaine, réglerait certains des problèmes des municipalités. (Téléphoto PC)

Méfiance à l'égard des consoeurs... journalistes

OTTAWA — Les femmes journalistes, annonceurs, cinéastes ou productrices à la radio et à la télévision participant au colloque "La femme et les médias" se méfient de leurs consoeurs journalistes assurant la couverture de leur colloque.

par Reine DEGARIE

Ce colloque d'une durée de trois jours se passe au Centre de conférences d'Ottawa et regroupe une trentaine de femmes impliquées dans divers secteurs de l'information et venues de tous les coins du Canada. Il est parrainé par le Programme de la promotion de la femme du Secrétariat d'Etat, dans le cadre de ses activités à l'occasion de l'Année internationale de la femme.

Ce n'est qu'à la toute dernière minute que les participantes ont accepté "conditionnellement" d'ouvrir les ateliers de travail à la presse. Originellement, les représentants des médias ne pouvaient que "poser des questions aux participantes lors des séances plénières".

De fait, la première séance plénière, après de brèves explications sur le déroulement des activités pour les trois journées, a surtout porté sur la permission ou non d'accorder à la presse (journalisme composé de femmes) de participer aux ateliers.

Finalement, les participantes ont décidé de passer outre à leurs craintes que la présence de la presse "empêche des échanges francs et ouverts", mais le tout très conditionnellement.

Ainsi, des directives ont été données. Les journalistes en fonction ont dû se limiter à choisir un seul atelier à suivre pendant toute la journée, sans pouvoir faire une tournée des trois autres et l'interdiction a été lancée de rapporter le nom des intervenants. Et si les ateliers ont été ouverts, hier, ce n'est qu'à titre d'expérience afin de permettre de "voir ce qui va être rapporté et nous réagirons en conséquence demain".

Demandes des municipalités accueillies avec réticence

OTTAWA (PC) — C'est avec beaucoup de réticence que le cabinet fédéral a accueilli hier les représentations de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, qui a notamment réclamé, dans son mémoire annuel, la création d'un mécanisme de consultation plus articulé entre Ottawa et les autorités municipales, ainsi que certaines modifications au programme de subventions versées en compensation des exemptions fiscales sur les propriétés fédérales.

Le premier ministre Trudeau a dit être ouvert à la proposition d'instituer une série de rencontres au niveau ministériel avec la fédération en vue d'un échange d'information.

Le premier ministre Trudeau a dit être ouvert à la proposition d'instituer une série de rencontres au niveau ministériel avec la fédération en vue d'un échange d'information.

Le premier ministre Trudeau a dit être ouvert à la proposition d'instituer une série de rencontres au niveau ministériel avec la fédération en vue d'un échange d'information.

Il a toutefois exprimé de sérieuses réserves sur l'établissement de liens de coopération entre Ottawa et les municipalités en vue de l'étude du rapport sur le partage des revenus entre les divers niveaux de gouvernement, devant être publié d'ici la fin de l'année.

Les municipalités ont exprimé leur désir d'étudier conjointement avec Ottawa les résultats du rapport du groupe de travail tripartite, mis sur pied l'automne dernier, avant la tenue d'une prochaine conférence réunissant les trois niveaux d'administration au cours de l'année prochaine.

Le premier ministre a rappelé les objections des provinces en ce qui concerne les négociations directes entre Ottawa et les municipalités, et a fait part des dangers que comporte l'instauration d'une telle relation privilégiée, soit l'affaiblissement de la consultation tripartite.

Un porte-parole de la fédération, le maire suppléant de Winnipeg, M. Ber-

nard Wolfe, s'est toutefois déclaré satisfait de la position du cabinet en vue de l'accroissement des contacts au niveau ministériel.

Il a notamment déclaré à la presse, suite à la réunion, qu'il est important pour les municipalités de conférer avec Ottawa de façon à éviter qu'un éventuel transfert des recettes fédérales ne bénéficie exclusivement aux provinces.

M. Wolfe a fait part du sérieux déséquilibre financier affectant les autorités municipales, dont les budgets sont à l'heure actuelle grevés par les coûts de main-d'oeuvre.

Par ailleurs, le ministre suppléant des Finances, M. Charles Drury, s'est

montré peu enclin à accepter la recommandation de la fédération, selon laquelle aucune propriété fédérale ne soit exclue du calcul des subventions compensant pour l'exemption de taxes municipales, qu'elle apporte ou non un bénéfice réel.

La fédération soutient qu'en raison de certaines lacunes au programme de subventions, les municipalités ont enregistré des pertes de quelque \$46 et \$53.5 millions en 1973 et 1974.

Dans son mémoire, la fédération déplore notamment que les subventions fédérales soient basées sur la valeur acceptée et non la valeur d'évaluation déterminée par les autorités municipales, que certains types de propriété fédérale soient exclus du calcul, qu'on ne tienne pas compte de la taxe de vente, qu'on prévoise des déductions pour services et qu'enfin les sociétés de la Couronne bénéficient d'un statut particulier.

Canardeur arrêté

PETERBOROUGH, Ont. (PC) — La police de Peterborough a arrêté un homme hier, après qu'il eut tiré une trentaine de coups de feu alors qu'il se trouvait à l'abri dans une maison de chambres du centre-ville de l'endroit.

Elle a dit qu'elle avait procédé à l'arrestation vers les 5h.30 de l'après-midi, soit trois heures après que le canardeur eut commencé à tirer.

Elle n'a pas donné le nom de l'individu en question. Elle a dit que celui-ci était seul dans la maison et qu'apparemment personne dans la rue n'avait été atteint par les balles.

Un cordon de police avait été formé autour de la maison.



Hep taxi!

Hier après-midi n'était pas le moment rêvé pour quitter le parlement ontarien à bord d'une voiture-taxi. Ce n'est pas tellement qu'il manquait de voitures dans les par-

ges, au contraire, mais plutôt que les chauffeurs de taxi qui s'étaient rendus à Queen's Park étaient venus manifester et non pas ramasser des clients.

(Téléphoto PC)

La charogne tue

OTTAWA (PC) — Manger de la viande contaminée qui provient d'animaux malades au moment de leur mort peut "certainement" causer la mort, déclare le Dr A.B. Morrison, directeur du service de protection de la santé au ministère fédéral de la Santé.

"Il y a un grand nombre de maladies animales que l'homme peut contracter", précise-t-il.

126 Rideau
9h 00 - 17h 30
Billings Bridge
9h 30 - 18h 00
Lincoln Fields
9h 30 - 18h 00

Ogilvy's
COMPOSEZ
236-4511



Une tenue de gala... à votre intention

AYEZ RECOURS AU SERVICE DE LOCATION

À l'intention de l'homme avisé. Faites l'essai de notre service de location de tenues de mariage, danse, réception ou toute autre occasion spéciale. En guise de service supplémentaire à notre clientèle, nous offrons un service complet de location, de pied en cap... en fait, des tenues de toute première qualité, ajustées par des spécialistes expérimentés. Pour réservations, composez 236-4511. Vous pouvez, bien sûr, porter à votre compte Ogilvy.

La Boutique pour hommes, rez-de-chaussée, centre-ville, 126 Rideau; aussi à nos magasins de Lincoln Fields et de Billings Bridge.

CHARLES OGILVY LIMITED

Les chauffeurs de taxi assiègent Queen's Park

par Alain DEXTER

TORONTO — Le parlement ontarien a été assiégé, hier après-midi, par plusieurs centaines de personnes qui s'étaient rendues sur place dans quelque 200 voitures taxi, afin de protester contre la facilité avec laquelle des présumés criminels peuvent bénéficier des lois de

Les manifestants étaient bruyants, mais ils n'étaient pas violents. Toutefois, étant donné le nombre de contestataires, les services de sécurité ont jugé préférable de verrouiller toutes les portes du parlement. Seule une délégation formée de six personnes a pu pénétrer pour rencontrer le solliciteur général de la province, M. John Clément.

Les chauffeurs de taxi voulaient protester contre l'attitude des autorités politiques de la province et du fédéral, qu'ils accusent d'indifférence face à la protection du public, lorsqu'elles remettent en liberté sous cautionnement des individus soupçonnés de crimes graves.

Une telle manifestation d'hostilité a été causée par la décision d'un tribunal qui a accepté une requête de mise en liberté provisoire d'un jeune noir de 16 ans, du nom de Lloyd Blake. Ce dernier est soupçonné d'avoir participé, en mars dernier, à l'assassinat du chauffeur de taxi Gordon Stoddart de Toronto.

La mort tragique de M. Stoddart a eu pour effet d'amener la création d'une sorte de front commun au sein de l'industrie du taxi, car l'on était désireux de mettre au point diverses méthodes destinées à décourager les criminels désireux de se faire la main sur les membres de cette profession.

Evidemment, cela n'a pas empêché d'autres malheureux chauffeurs d'être sauvagement attaqués. Depuis l'assassinat de mars dernier, il y a eu au moins 37 actes de violence commis contre autant de chauffeurs. Même si personne n'a perdu la vie lors de ces autres incidents, plusieurs individus ont décidé de quitter le métier pour exercer une activité où leur vie est moins exposée.

C'est un peu là où en est le climat chez les gens du taxi et la décision d'un juge de libérer, provisoirement, celui qui est soupçonné d'avoir assassiné l'un

des leurs, n'a pas amélioré les choses. Surtout que le cautionnement avait été limité à \$2,000.

Toutefois, pendant que les manifestations tentaient de sensibiliser les parlementaires aux

mise en liberté sous cautionnement.

Le groupe de protestataires était surtout formé de gens appartenant à l'industrie du taxi et les véhicules utilisés pour se rendre à Queen's Park ont été parqués, ici et là, autour de l'édifice principal du parlement, de façon à paralyser la circulation sur ce qui est l'une des artères les plus achalandées de Toronto.

dangers que court une société qui ne sait pas garder ses "criminels" en prison, l'auteur de cet émoi, le jeune Lloyd Blake, retournait à sa cellule de la prison Don de Toronto. La mère du présumé assassin venait de

signifier à la cour son intention de retirer la somme qu'elle avait déposée à titre de cautionnement pour la mise en liberté de son fils. Aucune explication officielle n'a été fournie pour justifier un tel geste.

Mise à jour d'inventaire

VENTE

PAUL BROOKER

Special

REVEILS

Vaste assortiment
• Électriques
ou à remontage
rég.
jusqu'à 14.95

777

ENSEMBLE DE BOUGIE 5 PIÈCES

comprenant 2 bougeoirs,
2 bougies et un vase à fleurs.

Rég. 3.95

MAINTENANT 122

MONTRES POUR HOMMES

Divers modèles au choix.
Fabrication suisse.

Rég. 29.95

\$13

Special

ASSORTIMENT DE

BRIQUETS AU BUTANE

Vaste sélection

Rég. jusqu'à 28.95

888

SPECIAL

CHOPES A BIÈRE

Cadeaux parfaits
• Décoratives
Rég. 1.89

SOLDE 88¢

ENSEMBLE DE BAGUES DE FIANÇAILLES ET D'ALLIANCES

Choix de modèles. Superbes montures.

Rég. 285.00

188⁸⁸

ASSORTIMENT DE FIGURINES

Gaies et décoratives

Valant jusqu'à 29.95

\$13⁸⁸

SPECIAL

PORTEFEUILLES POUR HOMMES

Divers modèles

Rég. 1.95

88¢

Special

ASSORTIMENT DE

BOUCLES POUR OREILLES PERÇES

Rég. jusqu'à 3.95

22¢

CREVEZ UN BALLON

Trouvez le prix que vous payerez dans le ballon

DE 1¢ A 75¢

Marchandise évaluée à \$5.00 pour notre table spéciale

PENDENTIFS A PERLE DE CULTURE

Avec boucles d'oreilles assorties. Choix de chaînettes argent sterling ou plaqué or.

Rég. 17.95

MAINTENANT 550

Special

MONTRES POUR DAMES

Divers modèles au choix

Rég. 14.95

600

TOUS LES ITEM A PRIX D'AUBAINE

VENTE EN VIGUEUR SEULEMENT CHEZ

RICHER-SNOW LTEE

425, boul. ST-JOSEPH

PLACE CARTIER

Apportez cette annonce au magasin, elle vous donne droit à 10,000 votes

NOUS HONORONS LES CARTES CHARGEX — MASTER CHARGE ET RICHER-SNOW

2½ acres de détente



L'hôtel jardin!

- Un parc privé de 2½ acres rempli de fleurs, une piscine de dimensions olympiques, un bar extérieur et un restaurant-terrasse.
- Vous êtes à 20 minutes du centre-ville, et à 2½ minutes de l'aéroport grâce à notre navette gratuite.
- Stationnement sans frais. Et pas de supplément pour les enfants restant dans la même chambre que leurs parents.
- Forfaits de fin de semaine. Visites touristiques.

Montreal Aéroport Hilton

Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'Hôtel Vancouver et le Reine Elizabeth à Montréal, deux hôtels du CN, le Toronto Airport Hilton et le Québec Hilton. Réservations: consultez votre agent de voyage, tout hôtel Hilton ou du CN, ou le service de réservations Hilton.

Nous voulons mettre cartes sur table!



Comme vous pouvez le constater, nous n'hésitons pas à mettre cartes sur table, à jouer franc jeu. Nous avons toujours offert à nos clients des aliments de première qualité. Nos fournisseurs en font foi. Par exemple, tout le boeuf pur à 100% que nous utilisons provient de Caravelle Foods et porte le sceau d'approbation du gouvernement fédéral. De plus, un inspecteur du gouvernement fédéral est en devoir tous les jours chez Caravelle. La viande de boeuf est donc inspectée à l'arrivée, pendant sa transformation en boeuf haché et pendant la préparation des portions individuelles. Enfin, la viande subit une dernière inspection, juste avant d'être expédiée dans les différents restaurants McDonald's. N'oubliez pas une chose, cet inspecteur relève du gouvernement fédéral et non des restaurants McDonald's. C'est donc dire qu'il travaille pour vous.

Oui, c'est pour vous que nous achetons tous nos produits de compagnies reconnues. Oui, c'est pour vous que chaque soir et chaque matin nous nettoyons à fond tout l'équipement. Oui, c'est pour vous que nous essayons constamment les tables et les comptoirs. La propreté de nos restaurants, c'est notre première préoccupation.

Dans tous les restaurants McDonald's, vous retrouverez en tout temps qualité, service et propreté. Autre chose. Vous pouvez encore vous offrir un hamburger, une eau gazeuse et une portion de frites avec moins d'un dollar. Et ça, c'est la vérité.



Oui, c'est pour vous!

Editorial

Ceux qui ont joué avec le feu

Sur quoi le consommateur va-t-il maintenant se replier? Quand des millions de gens apprennent qu'ils ont fort probablement mangé de la viande impropre à la consommation humaine, depuis des années, il est parfaitement légitime qu'ils cherchent à couper court à cette pratique. "On ne m'y reprendra plus, je n'achète que de la viande Approuvée-Canada", se sont dit ces millions de consommateurs québécois qui, en Estrie comme dans l'Outaouais, à Montréal comme en Abitibi, dans les Laurentides comme en Mauricie, ont appris lors des premières semaines d'audiences de la CECO qu'ils avaient bouffé de la vache malade, des gésiers de dinde, du cheval sain mais refilé comme étant du boeuf.

Soudainement, en fin de semaine dernière, l'échappatoire glisse sous le pied: les estampilles d'inspection du gouvernement fédéral et de la ville de Montréal ont été contrefaites, tout comme le célèbre sceau "Approuvé-Québec". Faut donc regarder plus loin. Depuis quinze ans que ces consommateurs élisent des gens, à tous les niveaux, pour s'occuper d'eux, ils sont à tout le moins en droit de s'attendre que l'une des "priorités", si chères aux gestionnaires, soit la protection de leur santé. Que l'on possède peu ou beaucoup de biens matériels, l'on ne dispose chacun que d'une anatomie dont le besoin essentiel est de se nourrir. Mais voilà qui fait mal, qui crée le désarroi, quand on apprend qu'il y a eu, à quelque part en haut de soi, négligence à l'égard de son bien le plus précieux. Plusieurs en ont perdu l'appétit.

Puisqu'il ne faut pas laisser la mitraille atteindre indistinctement les charognards sans scrupules et les honnêtes bouchers du coin, des chiffres ont été lancés: 90 pour cent de la viande et des charcuteries sont saines, pouvait-on lire et entendre, probablement avec raison, la semaine dernière. Il n'empêche que le 10 pour cent qui reste est ignoble. Le consommateur, et les organismes qui défendent ses intérêts, ne réagiront pas avec autant de rage si leurs représentants gouvernementaux ou leurs organes d'information leur apprennent, tout à coup, que "seulement" 10 pour cent des automobiles qui sillonnent les

routes du Québec ont échappé aux inspections de sécurité, que "seulement" 10 pour cent des appareils ménagers peuvent exploser du jour au lendemain parce que "seulement" quelques inspecteurs ont été corrompus, "seulement" quelques vérifications élémentaires n'ont pas été faites, "seulement" quelques articles des lois n'ont pas été respectés depuis "seulement" une quinzaine d'années.

"Une seule livre de viande avariée sur le marché serait déjà de trop", a dit le premier ministre Bourassa en commentant les mesures sévères que son ministre de l'Agriculture entend promulguer pour corriger la situation exposée devant trois commissaires-enquêteurs et devant des millions de consommateurs-accusateurs. Car c'est là la nuance à apporter: une Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, si intéressante fût-elle, ne pouvait atteindre chacun des citoyens aussi profondément que la CECO qui débale sa preuve sur les abus livrés dans une assiette. Et à la télévision en plus, alors qu'aucun film de fin de soirée ne pouvait captiver les spectateurs comme l'ont fait, pendant des semaines, des comparaisons de témoins associés au commerce de la viande. Nul n'a encore été accusé par le ministère de la Justice, mais le "grand jury" des salons a choisi ses coupables, les marques de commerce à boycotter, les mélanges de viande à éviter. Le juge Dutil et le procureur Paul n'ont pas toujours été des plus adroits, des plus respectueux des droits inaliénables de gens qui comparaissent au seul titre de témoins, mais toute la faute des condamnations massives par simple association ne peut leur incomber.

Comme la Commission Cliche, la Commission d'enquête sur le crime organisé a décidé de s'associer le plus grand des alliés: le grand public. Elle laisse à cet allié le soin de juger plusieurs aspects, en lui dissimulant le moins possible. Le risque est grand, il suppose qu'une population informée va départager les responsabilités. Et quand cela arrive, seul un ministre coincé peut encore tenter de disculper sa personne et ses subalternes. M. Toupin ne dispose pas d'un nombre suffisant d'inspecteurs compétents; son budget ne lui

permettait même pas de payer le temps supplémentaire exigé par ceux qui ne suffisaient pas à la tâche. Il admet que cette prime était versée directement par les entreprises qui exigeaient que leurs produits soient frappés du sceau gouvernemental.

Depuis cinq ans qu'il est à la tête de ce ministère, M. Toupin aurait dû savoir de quoi il en retournait. "L'aveu d'impuissance" fait par son collègue Cournoyer, aux audiences de la Commission Cliche, avait paru tellement invraisemblable que M. Toupin a choisi de ne pas récidiver. Il a paré quelques coups puis a annoncé le durcissement des contrôles, de l'abattoir au comptoir du boucher. Il serait dommage que ce soit trop tard, que toute l'industrie québécoise de la viande ait peine à se remettre de tant d'incurie gouvernementale. Seul le temps le dira, mais toutes les difficultés éprouvées par les honnêtes producteurs ne seront pas dues à la méfiance des honnêtes consommateurs. Ils se sont fait rouler et leurs représentants n'ont pas fait suffisamment pour empêcher qu'ils le soient.

Entre deux témoignages, les spectateurs attentifs, consommateurs et contribuables à la fois, ont saisi l'essentiel de la conclusion qui se dégage des travaux de la CECO: un commerce illicite a été pratiqué et toléré à leurs dépens, et ils en ont mangé le produit à leur table. Il ne s'agit pas de s'affoler, cela ne rend service à personne, mais de bien voir qui a fait ou n'a pas fait quoi. Une commission d'enquête publique, malgré ses travers, ne pouvait rater cet objectif.

Bien des gens touchaient, d'une façon ou d'une autre, les fruits de ce commerce: le fermier qui vendait sa vache morte sans savoir qu'elle pourrait lui revenir sous forme de saucisse; le camionneur qui acheminait une cargaison de viande impropre à la consommation humaine entre Lachute et Trois-Rivières; le boucher qui croyait avoir déniché une aubaine et qui se hâtait d'en faire profiter ses clients. D'autres le savaient toutefois et ce sont ceux-là que les commissaires et les clients des bouchers ont commencé à identifier. Le crime organisé est loin d'être désorganisé mais un coin du rideau est bel et bien levé.

Gilbert BRUNET

A propos

Un substitut au contrôle des loyers?

Le gouvernement ontarien ne rejeterait pas entièrement l'idée d'une "stabilisation" des loyers, et n'accepterait pas un contrôle exigeant en préalable un autre contrôle plus vaste, celui des salaires et des prix. Devant la perspective d'une montée continue du coût de location des appartements, le ministre de l'Habitation se doit d'admettre qu'il ne peut qu'intervenir fermement. Le ministre Irvine semble déterminé à passer aux actes sans attendre le contenu du nouveau budget fédéral qui sera présenté à la fin du mois. Cette "stabilisation" serait soutenue avant tout par une politique d'incitation à la construction de nouveaux appartements. Cela ressemble fort à l'orientation qu'a prise le gouvernement fédéral depuis plusieurs mois et dont les résultats sont loin d'être concluants.

Les promoteurs et constructeurs d'appartements à travers le Canada maintiennent qu'ils ne peuvent plus investir les sommes nécessaires à la mise en chantier de plus de logements tant que ceux qui existent déjà ne seront pas loués à un prix plus élevé. L'argument est simple: nous avons besoin de profits plus importants pour

contrôler les effets de l'inflation et réinvestir dans ce secteur de l'habitation. Aussi comptent-ils avant tout sur l'effet d'entraînement qu'aurait un budget fédéral plus généreux. Toutefois, les provinces ont une certaine autorité, du moins théoriquement, et il n'en tient qu'à elles de l'exercer.

Or une proposition du maire de Toronto, faite la semaine dernière, à l'effet de contrôler pratiquement le coût des loyers n'a pas été vue d'un oeil favorable par le gouvernement ou par les promoteurs. "Si les citoyens de l'Ontario pensent que les loyers sont élevés maintenant, qu'ils attendent de voir ce qu'ils seront devenus dans deux ou trois ans", confirmait un agent de financement immobilier. "Si vous les comparez à ceux d'il y a deux ans, les coûts des matériaux et de la main-d'oeuvre ont grimpé de 35 pour cent. Le coût du financement est plus élevé de 20 pour cent. Faites le poids de ces éléments et vous comprendrez pourquoi les loyers sont plus élevés de 40 pour cent". Simple, n'est-ce pas?

Simple calcul jusqu'au moment où il faut payer cette hausse de loyer. Simple calcul si le financement et la construction sont laissés entre les seules

mains de l'entreprise privée. Cette dernière se nourrit nécessairement et normalement de profits. Mais dans un secteur aussi vital que celui de l'habitation, le seul aspect de la rentabilité doit-il seul influencer le coût du logement? Un promoteur disait à la même occasion que peu d'édifices rapportent autant que les obligations d'épargne du gouvernement. Les financiers de l'habitation opèrent-ils à perte? Quelques-uns admettent une marge de profit confortable. D'autres se plaignent mais restent en affaire. Attendent-ils des jours meilleurs en "sacrifiant" ainsi les profits qu'ils pourraient faire ailleurs? L'industrie de l'habitation est encore un secteur intéressant et ce n'est pas en vain que les associations de constructeurs s'acharnent à faire pression sur les gouvernements pour éviter toute forme de contrôle.

Il est évident que, sous un régime de réglementation sévère par les autorités gouvernementales, seules les plus importantes sociétés de construction pourront survivre. C'est déjà le cas en Colombie-Britannique où l'extrême dispersion de la propriété des édifices à appartements fait place à une lente concentration depuis l'adoption de lois

plus sévères par le gouvernement Barrett. L'Ontario connaît déjà, et pour d'autres raisons, ce régime de la concentration de la propriété des édifices. Est-ce la puissance des gros propriétaires qui empêche le gouvernement d'agir avec la fermeté que les locataires attendent de lui? Est-il plus sensible à la pression des coulisiers de l'Institut ontarien de développement urbain ou à l'état de crise dans le logement dont la grande partie de la population urbaine fait les frais?

Stabilisation du coût des loyers. Qu'est-ce qui se cache sous cette nouvelle voie politique? Plus de demandes de crédits à Ottawa? Plus d'exceptions encore à des lois déjà faibles touchant la spéculation sur les terrains? Plus d'exemptions fiscales aux promoteurs immobiliers? Ou bien cet acte de courage politique qui instituerait sans le nommer un régime de contrôle des loyers efficace? C'est de cette "stabilisation du coût" des loyers que dépend pour une bonne part une autre stabilisation aussi importante pour le gouvernement ontarien: la stabilisation de l'opinion du public à son endroit.

Pierre TREMBLAY

Des trouble-fête au Portugal

Un mois à peine s'est écoulé depuis les élections au Portugal. Cependant, il apparaît déjà que les premières élections libres (ou presque libres) depuis un demi-siècle ne sont intéressantes que comme dossiers à empirer dans des archives. Les événements menacent de passer au-dessus de la tête de l'assemblée nationale élue selon la constitution, et cela avant qu'elle ne commence son travail. Même sans cela, sa compétence juridique était déjà réduite au minimum en raison du pacte qu'elle a dû signer sous la pression catégorique des gouvernements militaires réunis au sein du "Mouvement des Forces Armées" (MFA). Les lignes directrices de la Constitution future ou à tout le moins les modalités transitoires pour les trois à cinq ans à venir avaient été prescrites par le diktat des officiers de telle façon que le Conseil de la Révolution dispose d'un pouvoir à peine limité au moins pour cette période-là. Aujourd'hui, ces garanties ne suffisent manifestement plus aux révolutionnaires en uniformes: entre-temps ils se sont mis à considérer leur propre projet constitutionnel, étudié avec subtilité, comme une entrave insupportable dont il convient de se débarrasser pour don-

ner toute liberté au développement du "processus révolutionnaire".

C'est à cela qu'aboutissent les efforts visant à écarter totalement du pouvoir les partis politiques, voire même à les dissoudre, comme on peut s'en rendre compte après les dernières luttes intestines au Mouvement des Forces Armées. Des tendances similaires apparaissent au grand jour depuis déjà longtemps: elles apparaissent avant les élections avec la propagande en faveur du dépôt de bulletins blancs et avec le projet visant à créer un mouvement civil, mais dirigé par les militaires, sous la conduite du puissant amiral Roas Coutinho.

Certes, il expliqua par la suite qu'il n'avait pas du tout avancé le projet d'un parti unique, mais qu'il pensait simplement à une étroite union de toutes les forces travaillant à la "construction du socialisme", avec, à côté des communistes et de tous les groupes plus ou moins satellites du Parti, les socialistes comme partenaires possibles d'un tel cartel. Néanmoins, le conflit toujours plus aigu entre le leader communiste Alvaro Cunhal et le leader socialiste Mario Soares a coupé l'herbe sous le

pied à de tels projets.

Les militaires ont réagi de façon extrêmement impatiente à cette querelle des frères ennemis marxistes. Et cela leur donne l'occasion (ou le prétexte) de considérer tous les partis comme étant des trouble-fête qui veulent faire égoïstement leur petite cuisine sur le feu de la révolution. Sans aucun doute traitent-ils les communistes mieux que leurs concurrents démocratiques (un exemple caractéristique dans ce sens est la façon dont les militaires ont fermé "jusqu'à nouvel ordre" le journal Republica après son occupation par les militants du parti communiste, en contraignant au silence une voix gênante). Cependant ils n'ont pas du tout l'intention de se fonder dans la dépendance de leurs protégés: pour eux les communistes sont les bienvenus comme instrument docile, mais pas comme force à qui ils pourraient remettre une propre force de direction.

C'est là le fondement d'une nouvelle formule selon laquelle les forces armées devraient chercher des liens directs avec les masses sans passer par l'intermédiaire des partis et construire leur mouvement futur

sur des organismes apparaissant spontanément, tels que des conseils d'entreprise, des comités de quartier, des conseils agricoles et d'autres "organisations de base" similaires. Dans un tel projet, il n'y a tout simplement plus de place pour les partis; peu importe alors qu'on les contraigne à la dissolution ou qu'on les laisse déperir. C'est de cette façon que se conduisent les militaires péruviens, du moins en théorie car leurs projets, six ans et demi après la prise du pouvoir n'ont pas encore franchi le stade du papier imprimé... C'est surtout de cette façon que s'est conduit Fidel Castro à Cuba; lui-même ancien communiste n'a pas hésité à rappeler énergiquement à l'ordre les fonctionnaires du parti lorsqu'ils prétendirent jouer le rôle de maîtres d'école de la nation.

Bien sûr, il n'est pas encore dit que les choses évolueront obligatoirement dans cette direction. Cependant tout porte à croire que la révolution portugaise va sans doute prendre une voie originale, mais bien peu démocratique.

Fritz René ALLEMANN
(traduit par
La Tribune d'Allemagne)

L'avenir est à ceux qui luttent



Les tensions gréco-turques, premier souci de Karamanlis

Sur les bords du Rhin, comme en avril dernier à Paris, Constantin Karamanlis, le premier ministre grec, cherche à obtenir de ses amis européens une solide soutien politique. Il espère une aide économique et des livraisons d'armes, comme premiers jalons sur la voie qui doit conduire son pays au sein de la Communauté Européenne. Sans oublier de citer la confrontation prévisible avec les Turcs.

Car en effet ce n'est pas encore la paix qui règne à Chypre. Par dessus le marché, le feu couve dans la région de la mer Egée en raison de droits de forage, de la répartition du socle continental, et de la démilitarisation des îles du Dodécannèse. Certes Henry Kissinger a envoyé deux personnalités importantes du Département d'Etat sonder discrètement Ankara et Athènes. Arthur Hartmann et William Eagleton étaient porteurs d'offres et de concessions: aux Grecs: retour aux droits de souveraineté des bases américaines dans l'Hellas, aux Turcs: reprise des livraisons d'armes et du matériel de remplacement. Et pour couronner le tout: compréhension envers l'archevêque Makarios. Mais jusqu'à présent le tout est resté nébuleux. De même les conversations sur Chypre entreprise à Vienne sous la présidence du secrétaire général de l'ONU, Kurt Waldheim, n'amènent pas de progrès sensibles.

Si les Turcs demeurent aussi inflexibles, Karamanlis pourrait être obligé de faire la guerre, à l'automne prochain, déclarait récemment le professeur Georgakis, homme de confiance du premier ministre et nouvellement nommé conseiller spécial pour les relations gréco-arabes.

De quoi s'agit-il donc? De grands mots ou d'une odeur de poudre dans le lointain? En tout cas, on ne peut pas écarter le danger résidant dans la poursuite de la tension gréco-turque.

Le nationalisme ne comble plus autant les Grecs qu'il y a quelques années. L'Enosis, c'est-à-dire l'intégration à la Grèce de Chypre n'est plus un slogan pour les masses. Mais elles ne veulent pas se résigner à voir Chypre occupé à 40 pour cent par les Turcs, expulser plus de 180.000 Grecs et créer un Etat dans leur zone d'occupation. C'est un compromis acceptable qu'ils souhaitent. S'ils trouvaient des alliés, ils seraient prêts à retourner au sein de l'OTAN. A la fin du mois de mai, Constantin Karamanlis assista au sommet de Bruxelles de l'Organisation atlantique. Peut-être les ministres grec et turc des Affaires étrangères sont-ils en train de préparer, sous le chapeau de l'OTAN, une formule

de compromis qui pourrait alors être contresignée par leurs chefs de gouvernement.

Simplement si le régime d'Ankara offre un compromis, Karamanlis sera prêt à faire des concessions. Peut-être renoncera-t-on alors à Athènes à la solution "cantonale" pour Chypre et accepterait-on une fédération de deux zones. Mais pour ce faire il faudrait que les Turcs évacuent une partie des territoires occupés à commencer bien sûr par le port de Famagouste.

Karamanlis se prépare en tout cas à toutes les éventualités. Il sait qu'il tomberait si les Grecs pouvaient l'accuser de trop de souplesse vis-à-vis des Turcs. C'est la raison pour laquelle il ne donne plus la priorité aux questions économiques mais dépense tant d'argent pour de nouvelles armes. Il veut acheter des bombardiers de chasse Mirage, des chars et des patrouilleurs de défense côtière armés de roquettes en France, des armes et des hélicoptères en Italie, des roquettes anti-chars en Allemagne et des bombardiers à long rayon d'action aux U.S.A. Le tout pour plus d'un milliard de dollars. Si les Turcs concentrent leurs troupes sur la côte de la mer Egée et à la frontière thracienne, Karamanlis ne reculera pas... Il convient donc d'examiner froidement la situation militaire. Les Turcs sont supérieurs aux Grecs en ce qui concerne le nombre de leurs soldats et l'importance de leur armement. En tout état de cause, les deux pays ne pourront pas combattre longtemps, car il leur manquera vite du carburant et du matériel de recharge. Tous les discours belliqueux contiennent aussi les éléments d'un coup de poker, se jouant autant en politique intérieure qu'en politique étrangère.

Constantin Karamanlis agit aujourd'hui de façon plus libérale que lors de son premier passage affaires en 1963. Mais nombre d'hommes politiques réactionnaires se traînent encore dans son entourage et sont la cible de l'opposition qui a enregistré des gains importants lors des élections communales. Les lettres de noblesse du grand sauveur de la patrie n'arrivent plus à contenir la jeunesse et les travailleurs.

Toutefois, la Grèce n'est pas le Portugal. Il ne faut pas s'attendre à un durcissement du jeu politique dans un sens extrémiste. Néanmoins si la vive tension existant entre la Grèce et la Turquie s'apaisait, les conflits internes grecs qui sont loin d'être résolus resurgiraient.

Wolfgang RIEGER
(Traduit par
la Tribune d'Allemagne)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par
LE DROIT LTEE, 375, rue Rideau, Ottawa

Tél.: 237-3050 — KIN 5Y7

Editeur et directeur général	Jean-Robert Bélanger
Editorial:	Jean-C. Lévesque
Editorialiste en chef	Normand Messier
adjoint	Pierre Tremblay
Editorialistes	Gilbert Brunet
	Jean Guy Bruneau
	Guy Beland
	Carroll Legault
Information:	Jacques Dubé
Directeur	André Laurin
Directeur adjoint	Vein Moore (Toronto)
Directeur	Gaétan Cabana
Diffusion:	Médéric Tremblay
Generales et etalages	
Annouces nationales	
Annouces classées	
Trésorier et directeur des relations de travail	
Contrôleur	
Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044	

les coulisses de l'actualité

Les grands éleveurs argentins, des rois de la viande

par Jacques KAUFMANN

CORRIENTES, Argentine (AFP) — Avions privés et radio-téléphone composent la panoplie classique des grands éleveurs argentins qui ont monopolisé dans certaines régions du pays le pouvoir économique.

Le plupart d'entre eux sont néanmoins mécontents: leurs "estancias", disent-ils, rapportent peu: 3,5 pour cent environ selon des éleveurs de Corrientes, une province située à mille kilomètres environ au nord du Buenos Aires. La décision des pays du Marché commun d'interdire toute importation de viande en provenance des pays tiers à portée de fait un rude coup à l'élevage argentin qui manque maintenant de débouchés. La CEE absorbait en effet 70 pour cent des exportations de viande argentine et celles-ci ont diminué de moitié

en 1974. Elles ont rapporté l'année dernière au pays quelque 446 millions de dollars contre 800 millions de dollars environ l'année précédente.

Ces rois de la viande qui menaient, il y a moins d'un siècle, dans leurs champs une vie patriarcale l'ont pour la plupart abandonnée pour vivre à la ville. Ils ont confié le soin de diriger leurs "estancias" (propriétés) à du personnel spécialisé en se réservant la tâche de les administrer, depuis leur bureau, sur le papier. 70 pour cent des propriétaires de bestiaux de la province de Corrientes sont dans ce cas, selon les responsables de l'agriculture locale. Et encore s'agit-il de l'une des régions les plus reculées et traditionnelles du pays, située à une heure de "jet" de la sophistiquée Buenos Aires, dans un climat subtropical, aux confins du Brésil, du Paraguay et de l'Uruguay.

Le premier éleveur et le gouverneur — de cette province de 88.000 km carrés, Julio Romero, est le premier à donner l'exemple: de son bureau il supervise, la marche de ses exploitations: 25.000 ha et quelque 40.000 vaches, selon les journalistes locaux.

A la direction de l'élevage de cette ville de 130.000 habitants, on se montre en effet réticent à désigner les grands propriétaires de la région, de peur qu'ils n'attirent l'attention des organisations terroristes de gauche, soucieuses de remplir leurs caisses en enlevant des chefs d'entreprise pour les libérer ensuite contre rançon.

La vague de violence qui secoue actuellement l'Argentine a pourtant jusqu'à maintenant épargné cette petite ville: mais le nom des "Monteneros" (Péronistes de gauche, passés dans la clandestinité) s'étale sur les murs de cette capitale provinciale aux vieilles demeures bourgeoises néo-classiques — les éleveurs de bestiaux de la région aimaient à la fin du siècle dernier les colonnades ioniques.

Les vaches de la famille Romero lui ont permis de mettre la main sur la province et de se hisser au premier plan de l'activité politique du pays.

La femme du gouverneur est l'une des meilleures amies de la présidente argentine Maria Isabel de Peron.

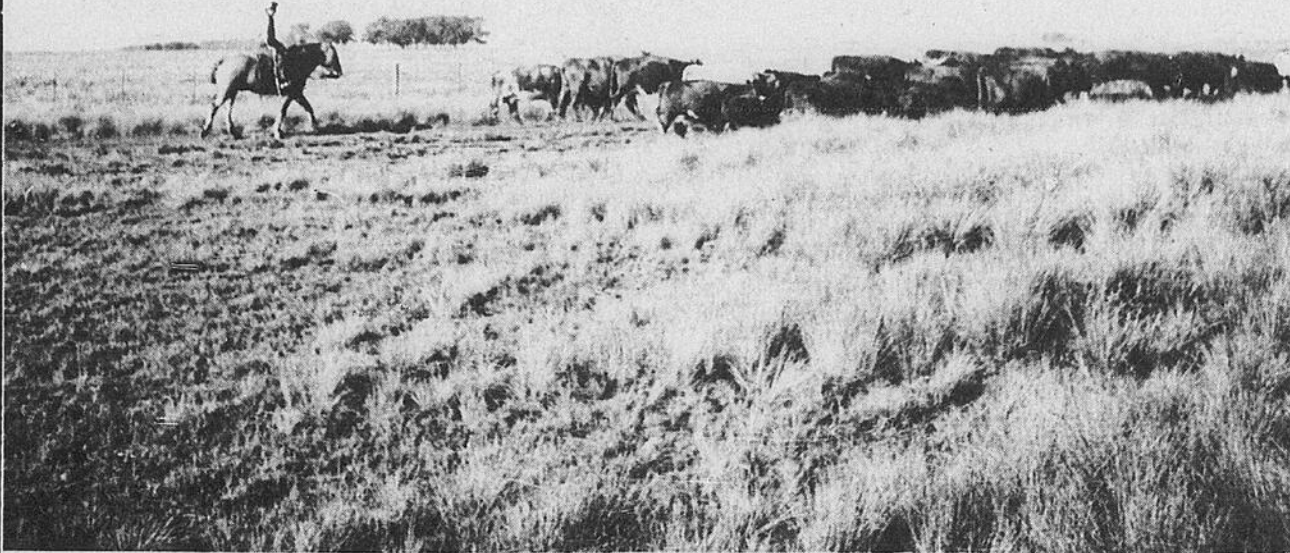
L'un des fils Romero, Humberto, est sénateur, l'autre, Jorge, secrétaire technique du gouvernement provincial, les troisième, Roberto, directeur de l'un des deux quotidiens de la ville, "Epoca". L'irrésistible ascension des Romero a commencé très bas: les habitants de Corrientes se souviennent encore de l'époque où l'actuel gouverneur vendait du charbon.

Moncada

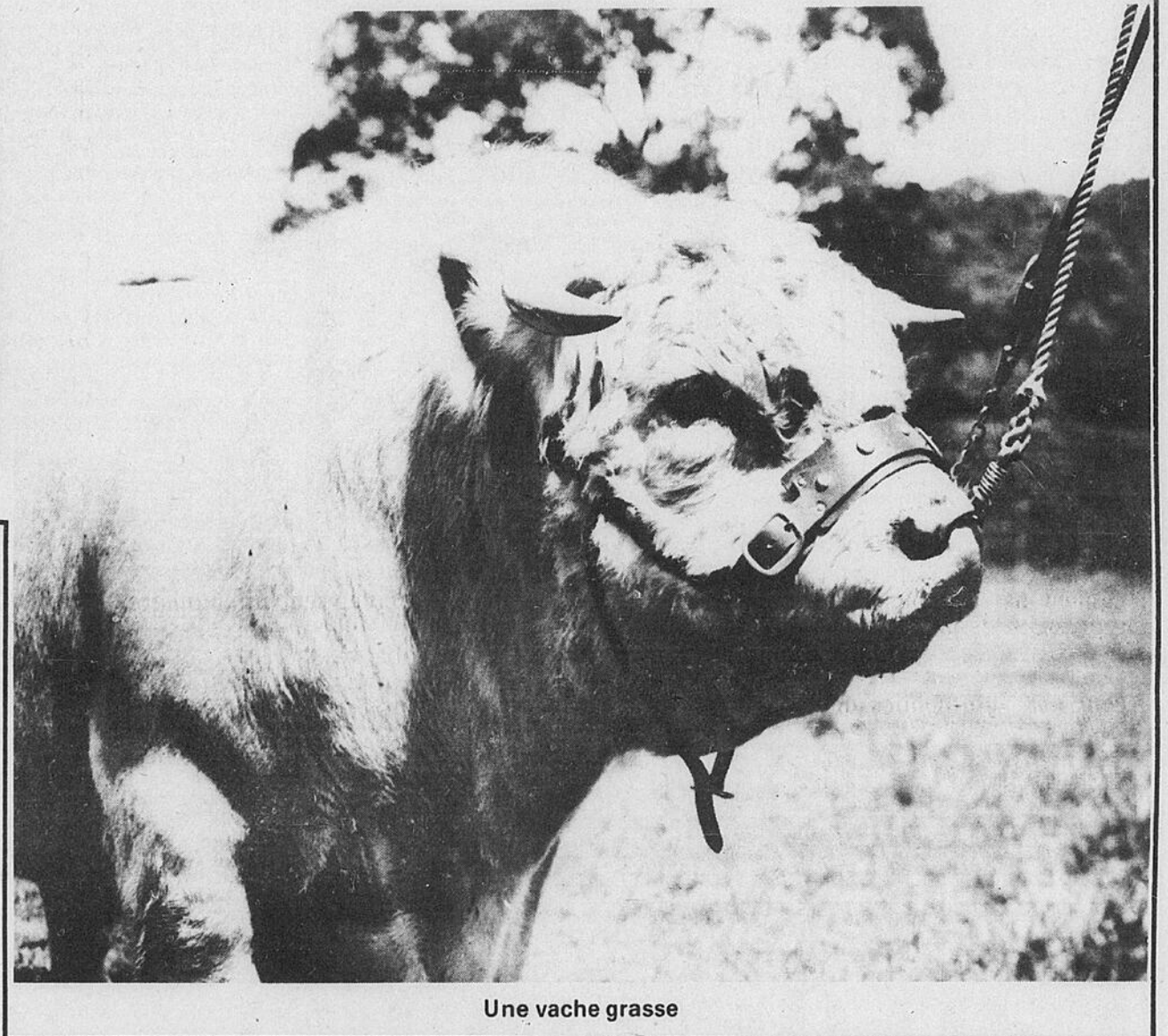
Rares sont les éleveurs argentins qui vivent encore dans leurs estancias, surtout parmi les gros et moyens propriétaires. On en rencontre néanmoins encore dans des régions aussi traditionnelles que la province de Corrientes. Marco Moncada, qui possède 17.000 ha et 6.000 vaches sur les bords du Parana et récolte sur ses terres de trois à cinq mille tonnes de riz par an, est l'un d'entre eux.

Petit-fils d'un émigrant sicilien venu tenter sa chance en Argentine, il dirige ses 62 ouvriers agricoles depuis son quartier général établi en plein champs, près de son moulin à riz. A quelques dizaines de mètres de son bureau, des singes sautent d'une branche à l'autre, tandis que des crocodiles de quelque deux mètres de long pataugent dans les flots du Parana. De temps en temps, ses ouvriers agricoles attrapent pour jouer un reptile du nom de "Curiyu" appartenant à la famille des boas, et qui se met en boule quand on parvient à le surprendre.

Les frères de Marco est chargé de commercialiser les produits de l'estancia, vaches et riz. Le téléphone le plus proche est à 14 km de la ferme, mais celle-ci est reliée au monde extérieur par Radio. Un émetteur-récepteur la maintient en contact permanent avec ses bureaux de corrientes et le central téléphonique de la ville. L'estancia a une piste d'atterrissage où peuvent se poser des bimoteurs. Trois cents personnes y sont venues à la fin de l'année dernière acheter aux enchères du bétail. Certains sont venus en avion: il y avait dix appareils sur la petite piste d'herbe rase. La vente s'est terminée par un gigantesque barbecue, 150 kilos de viande, sans compter les saucisses et les abats.



Dans la pampa de l'Argentine



Une vache grasse

Rééducation de l'armée et de l'administration du Laos

par Marc BLOCH

VIENTIANE (AFP) — La "rééducation" des officiers et des fonctionnaires de la "partie de Vientiane", qui va de pair avec une réorganisation de l'armée et de l'administration laotienne, bat son plein.

En effet, après la tenue d'un séminaire qui a réuni 72 officiers supérieurs, jugés "modérés", à la fin du mois près de Vientiane, et un stage organisé pour cent officiers mis en disponibilité à la suite des mouvements populaires, un séminaire pour les hauts fonctionnaires s'est ouvert récemment et un deuxième stage, pour les officiers subalternes, se déroule au ministère de la Défense.

L'encadrement de ces stages et séminaires est presque entièrement assuré par les cadres du front patriotique Lao.

Au cours de la cérémonie de clôture du premier séminaire, auquel avaient pris la parole notamment le général Khomouane Boupha, secrétaire d'Etat à la Défense (front patriotique) et le prince Souvanna Phouma, premier ministre, le général Bounpone Makthepharaks, nouveau commandant en chef de l'armée, a annoncé un projet de réforme des forces armées du pays.

Selon ce projet, l'état-major sera désormais incorporé au ministère de la Défense nationale et placé sous la responsabilité du secrétaire d'Etat. Les régiments seront transformés en bataillons indépendants, sur le modèle des forces de libération, et, précise le texte "les relations en-

tre les officiers et les soldats devront être fraternelles et familiales". Le projet précise enfin que des officiers Pathet Lao seront affectés dans chaque bataillon ainsi que dans tous les services relevant du ministre de la Défense nationale.

En ce qui concerne les fonctionnaires, mutés la plupart du temps à la suite de mouvements populaires dirigés contre eux, le programme du séminaire, qui doit durer un mois, comporte notamment l'étude de la conjoncture internationale et de la situation au Laos, celle du programme politique, des droits démocratiques des citoyens et enfin "comment être un bon serviteur du peuple".

Ainsi, tant dans l'administration que dans l'Armée, il apparaît que c'est vers une réunification assez rapide, sinon du pays tout entier du moins dans l'immédiat de certaines structures essentielles de l'Etat, que s'achemine le Laos. Plusieurs cadres du Front patriotique ont été par exemple nommés à des postes de responsabilité dans l'administration de la "zone de Vientiane". Il n'est toutefois pas question pour l'instant de procéder à un échange en sens inverse.

Ces "forces armées nationales" nouvelles, modelées sur l'armée populaire de libération et encadrées par les officiers du front et cette administration dans laquelle les cadres Pathet Lao seront de plus en plus présents, témoignent, estime-t-on à Vientiane, du poids politique acquis par le Front patriotique au cours de ce qu'un observateur a appelé "Le coup d'Etat administratif" du printemps laotien.

Le danger nucléaire Un délai aussi limité que précieux

STOCKHOLM (AFP) — L'Institut international de recherches pour la paix de Stockholm estime que "le désarmement, commençant par les armes nucléaires pour aboutir à un désarmement général et global, est une nécessité, si l'on souhaite éviter un holocauste atomique".

Le professeur Frank Barnaby, directeur de l'Institut, a souligné à ce sujet, en présentant le sixième annuaire de cet organisme, intitulé "armements et désarmement", que le monde ne disposait que d'un délai "aussi limité que précieux" pour éviter la catastrophe nucléaire.

L'Institut, dans le rapport, relève qu'en 1974, 210 milliards de dollars ont été consacrés dans le monde aux armements, ce qui représente une somme équivalente au revenu national de la moitié la plus pauvre de l'humanité, ou quinze à vingt fois le montant de l'assistance aux pays en voie de développement. Les ventes d'armes au Tiers-Monde ont d'autre part augmenté de 40 pour cent entre 1973 et 1974.

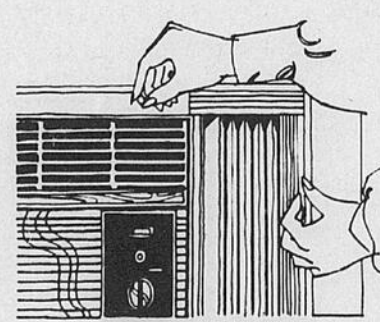
En ce qui concerne les armes nucléaires, le

rapport constate que 1974 a été une année record pour le nombre des pays qui ont procédé à des expériences nucléaires: vingt par l'URSS, cinq par les Etats-Unis, sept par la France, une par la Grande-Bretagne, une par la Chine et une par l'Inde. Il estime qu'au total, 1.012 explosions nucléaires expérimentales ont été réalisées depuis 1945. Il considère qu'au moins 20 nations sont en mesure de produire des engins nucléaires et qu'en 1980, il y en aura probablement trente.

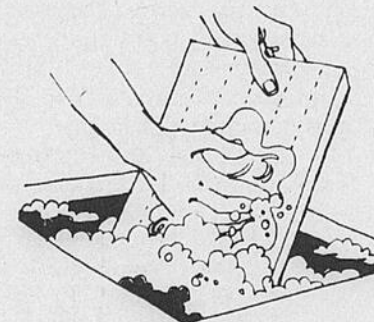
L'Institut note que l'arsenal nucléaire des Etats-Unis comporte environ 500 bombardiers stratégiques, 41 sous-marins nucléaires et 1.054 missiles stratégiques. Pour l'URSS les chiffres sont: 140 bombardiers stratégiques, 42 sous-marins nucléaires et 1.540 missiles stratégiques. Le rapport estime que les accords "SALT" conclus ou discutés n'empêcheront pas les Etats-Unis et l'URSS de doubler ou même de tripler leur force nucléaire.

Enfin l'Institut juge particulièrement dangereuse la prolifération des armes nucléaires, dont un "exemple dramatique" est celui de l'Inde.

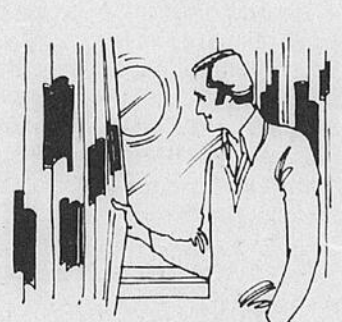
Comment consommer moins d'électricité sans manquer de fraîcheur



1 Assurez-vous qu'il n'y a pas de fentes autour de votre climatiseur. La moindre fente entraîne une perte d'air frais.



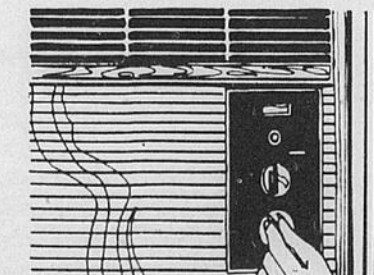
2 Nettoyez ou remplacez régulièrement les filtres, selon les recommandations du fabricant.



3 Donnez un coup de main au climatiseur en tirant les rideaux des pièces ensoleillées.



4 La laveuse, le séchoir et le fer à repasser font tous les trois hausser la température de la maison. Utilisez-les préférentiellement aux moments plus frais de la journée.



5 Evitez de laisser fonctionner le climatiseur pendant de longues périodes avec le thermostat réglé à "maximum" ou à "fonctionnement continu".




6

A votre sortie pour une partie de la journée, réglez le climatiseur à la température "basse". Si vous l'arrêtez complètement, il faudra probablement plus d'énergie pour refroidir l'air à votre retour.



7 Eteignez les lumières dont vous n'avez plus besoin.

MENAGEZ
L'ENERGIE

votre hydro 

A "Camp Fortune '75" André Gagnon et Francine McGee lanceront la neuvième saison

CAMP FORTUNE — Le pianiste, compositeur et chanteur André Gagnon, qui à ses heures se prête aussi par Edgard DEMERS

à quelques pas de danse, inaugurera, le mercredi 2 juillet, à 8h 30, la neuvième saison d'enregistrements-

Ce sera la première fois qu'une présentation en français lancera une saison. Gagnon sera secondé par Francine McGee, l'auteur-compositeur-interprète d'Ottawa, en première partie.

Cette année, la réalisatrice Pauline Sincennes, de CBOF et CBOF-FM, a encore une fois accordé une importante part au talent de la région. Ses collègues de langue anglaise, Peter Shaw et le nouveau-venu à "Camp Fortune 75", Gary J.

Hayes, en ont fait autant.

5 sur 13 spectacles. Entre le 2 juillet et le 2 août, il y aura treize enregistrements-spectacles à Camp Fortune. Cinq d'entre eux sont destinés à la radio de langue française.

Il faut mentionner que chacun des treize programmes est présenté deux fois. Des huit réalisations de CBO, il y en a quatre de musique et trois mettant en vedette des chanteurs. Par exemple, CBO commen-

tera, le vendredi 4 et le samedi 5 juillet, avec les Chamber Players de Toronto. On pourra entendre en première partie la phénoménale Angela Hewitt, pianiste d'Ottawa.

Les réalisations de CBOF. Outre André Gagnon, les 2 et 3 juillet, il faut retenir comme grands noms de langue française: Louise Forestier, les 7 et 8 juillet, avec Marie Leblanc; Edith Butler, les 11 et 12 juillet, avec le "violoneux" Ti-Jean Ca-

signan, ainsi que les duettistes-folkloristes-chansonniers Réjean Desjardins et Jacques Renaud; Félix Leclerc, les 16 et 17 juillet, avec Claude et Louise Naubert qui viendra seconder le flûtiste Maurice Préfontaine.

En plus, il y a les soirées des 21 et 22 juillet. On nous promet beaucoup de variété. Voyez-vous-mêmes. Le grand public pourra entendre, ces soirs-là, Micheline Scott, Robert Grégoire, Guy Trépanier et Suzanne Stevens avec en première partie la formation "Oasis" que dirige Charles Fairfield.

Les réalisations de CBO. CBO commencera et terminera par des concerts de musique classique. La neuvième saison se clôturera, les 1er et 2 août par un concert donné par l'Orchestre de chambre de Nepean. Au pupitre, on verra le jeune maestro James Wegg.

Après, le grand public se sera rendu à camp Fortune pour les spectacles de Shirley Eikhard, Ron Nigrini et Kevin Gillis, les 30 et 31 juillet; le quintette à vent York Wind Plus avec le soliste William Aïde au piano et en première partie un trio à cordes; Robin Moir et le Great Sneezy Waters Band, les 23 et 24 juillet; Liam Clancy, Eric et Martha Nagler, Lennox Gavan, les danseurs de Don Gilchrist et Graham Townsend, les 18 et 19, pour ce qui nous semble comme un spectacle irlandais par excellence: Nemus, Charlie Brown et son trombone, les 14 et 15; et les 9 et 10, un concert de Charlie Byrd.

A CBO, le travail est partagé entre les réalisateurs Peter Shaw pour les émissions de variété et Gary J. Hayes pour les concerts de musique classique.

A noter qu'il y a un relâche en soirée, les lundi et mardi 28 et 29 juillet. Il en est ainsi de tous les dimanches soir.

Le dimanche après-midi. S'il n'y a rien dans le cadre de "Camp Fortune 75", le dimanche soir, par contre, l'après-midi, à 2 heures, le Secrétariat d'Etat collabore avec Radio-Canada, secteur d'Ottawa, et présente des groupes ethniques d'un océan à l'autre. C'est là une des nombreuses activités dont est responsable Festival Canada.

Ces spectacles, tout comme les spectacles de CBOF et CBO sont offerts gratuitement au grand public. Les organisateurs encouragent les gens à venir en pique-nique le dimanche comme les autres jours.

D'une rive à l'autre



avec Edgard Demers

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous "D'UNE RIVE A L'AUTRE" ... Une bonne réception de lancement ... Ce fut celle d'hier, alors que Radio-Canada annonçait à la presse la programmation de "Camp Fortune 75" à l'auberge, de l'endroit dans la Gatineau ... Non seulement y avait-on invité le personnel de l'administration et les réalisateurs, mais aussi tous les artistes locaux qui passeront à cet événement radiophonique entre le 2 juillet et le 2 août ... En plus, le cocktail et un superbe buffet n'ont pas nui à cette présentation de la neuvième saison du genre de Radio-Canada, soit une collaboration entre les postes CBOF et CBO ...

Une brève allocution de bienvenue ... Elle fut donnée par Paul Parent ... Il en profita pour présenter au public les réalisateurs responsables de "Camp Fortune 75", notamment Pauline Sincennes, Peter Shaw et Gary Hayes, ainsi que ceux de jadis qui avaient aidé à rendre ces enregistrements-spectacles si populaires, soit Guy Lagacé, Marcel Saumure, Jane Forner et surtout Ian Fellows ... Ce dernier qui doit prendre sa retraite à la fin de la semaine, lança l'idée de ces concerts de musique classique et de récital de chansonniers en plein air ... M. Parent présenta aux quelque 75 convives Raymond Charlebois, dont la responsabilité a trait au bon fonctionnement technique et matériel de ces spectacles, de même que les représentants du Secrétariat d'Etat, de la Commission de la capitale nationale et de Festival Canada ...

En circulant à cette réception ... Une Francine McGee sans Charles ... Le travail de ce dernier le retenait à Regina ... De toute façon, Francine s'apprêtait à s'envoler elle-même, hier soir, vers Montréal et Sherbrooke où elle fera un stage avec sept ou huit autres artistes de variété sous la direction du réalisateur et metteur en scène Richard Martin en vue d'un spectacle, vendredi ... Claude Naubert sans sa soeur Louise, mais avec le flûtiste Maurice Préfontaine ... La blonde Renée Beaudoin sans micro, mais nous parions qu'elle était là pour "Région 3" ... La formation "Oasis" sans mirage avec Charles Fairfield à sa tête ... La réalisatrice Maryse Bourdeau sans du réchauffé ... Elle nous donnera du neuf à "Réseau-soleil", dont un reportage sur "Camp Fortune 75", ce qui explique pourquoi Raymond Provencher, qui en sera l'animatrice-intervieweuse-recherchiste, avait sorti ses carnets de notes ...

En parlant de notes ... Nous en avons aussi pour un autre jour ... Quant à hier ... Oui, une bonne réception, n'est-ce pas Copain, un écureuil apprivoisé et invité-surprise de la fête?

Sur les bords de l'Outaouais. Pressé à rentré de camp Fortune ... Le réalisateur Gérard Sauvé voulait passer le reste de la soirée avec sa femme, dont c'était l'anniversaire de naissance ...

Le 36e concours de pièces en un acte de l'Ottawa Little Theatre ... Deux prix à un Montréalais ... En effet, Laurent J. Goulet, un résident de la métropole, a décroché le premier et 3e prix pour "Death by Burning" et "Death by Drowning" respectivement, ce qui lui a mérité le trophée Solange-Karsh et \$250, et la médaille d'or Birks ... Le deuxième prix est allé au Torontois Michael Riordon pour "Minutes" ... Il a reçu le trophée Dorothy-White et \$150,00 ... Cette année, le juge était Charles Haines, professeur d'anglais à l'Université d'Ottawa ... Mme Gladys Watt s'occupe toujours de l'organisation de ce concours annuel ...

A l'aréna de la Côte de sable ... Mercredi soir, de 8 à 9 heures ... Partie de hockey du Centre des jeunes d'Ottawa-Est ...

De l'autre côté de la rivière ... Un budget d'environ \$35 millions ... A l'étude lors de la réunion de mercredi, le 18 juin, à 8 heures, de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais à l'école Gamelin ... Le nouveau Conseil des commissaires élira un président pour succéder à Jean-Guy Savoie et un vice-président ...

Un mois de repos ... C'est ce que se paie présentement le professeur Claude Hamel, qui animait "Interférence" à CJRC, avant d'assister à un camp de formation pour animateur et moniteurs à Joliette, en juillet, de nous apprendre Louis St-Cyr, le responsable des étudiants de Hull.

D'une source à l'autre

Sur les bords du Saint-Laurent ... Dès jeudi ... Ouverture de Terre des Hommes à Montréal ... Il y a 28 pavillons, dont ceux de la Colombie et de la Grèce, pour la première fois ... En tout, 15 pays sont représentés ... On peut visiter entre 8h 30 du matin et 10 heures du soir jusqu'à la fermeture, le 1er septembre ...

Sur les bords de la Petite Nation ... Dans le cadre de la St-Jean ... Les frisés de Ripon ... Lors d'un gala à la Lise Payette, on choisira le gagnant entre Daniel Céré, André-Jean Dambremont, François Dupéré, Réjean Larose, Emile Massé, Robert Neveu, Michel Séguin et Serge St-Louis, samedi soir, le 21 juin ... Il en coûte 10 sous par vote pour couronner "Le plus frisé de Ripon"

... Ce sera le clou d'une journée d'activités.

Demers en mer

Après deux mois en Europe ... C'est la rentrée au pays pour le jeune chanteur Christian Dack.

\$90 millions, ce n'est pas assez !

OTTAWA (PC) — L'énergie nucléaire ne génère présentement qu'un pour cent de toute l'électricité qui est produite au pays, mais dans 25 ans elle fournira 25 p.c. de toute l'électricité qui sera alors créée au Canada.

C'est ce que soutient le président de l'Energie atomique du Canada, J.S. Foster, et celui-ci se plaint de ce que, à son avis, le gouvernement fédéral n'alloue pas suffisamment de fonds à la recherche nucléaire et au développement nucléaire.

M. Foster parlait hier à Ottawa à la réunion annuelle de l'Association nucléaire canadienne.

Il a comparé les connaissances actuelles en matière de développement nucléaire à celles que l'on avait de l'aviation il y a 40 et 50 ans. L'aviation s'est développée et il en sera de même de l'industrie nucléaire, a-t-il dit.

Ottawa consacre cette année \$90 millions à la recherche nucléaire. C'est nettement insuffisant, déclare M. Foster.

PEOPLES PLUMBING AND HOME SUPPLY CENTRES EN SPECIAL CETTE SEMAINE!

MAGASINEZ AU NOUVEAU CENTRE A L'ANGLE DE CATHERINE ET LYON EGALEMENT!

EN VEDETTE

UNE CABINE DE DOUCHE

La cabine de douche monopiece Spiroco, moulée en polyester avec base intégralement moulée et gracieusement fuselée pourvue d'un pratique porte-savon. Etiquetée à **\$169⁹⁵**

Porte de cabine de douche facultative étiquetée à **\$69⁹⁵**

Peoples possède la plus extraordinaire collection à Ottawa. Pommes de douche et robinets en stock, tout en étalage dans la salle de montre et à prix extrêmement avantageux.

Commandes téléphoniques acceptées. Heures d'affaires: lun. au merc. de 7h 30 à 18h. Jeu. et vend. de 7h 30 à 21h. Les samedis de 8h à 16h. LIVRAISON GRATUITE REGION OTTAWA-HULL

GARANTIE DE REMBOURSEMENT

NOUS SOMMES DES SPECIALISTES

2 CENTRES A VOTRE SERVICE
1096, RUE PARISIEN 320, RUE CATHERINE
746-7030 238-1175

L'art d'épargner à nos frais

C'est avec de l'argent qu'on fait de l'argent. C'est bien connu.

Ainsi il vous suffit d'en déposer un peu à la Banque de Commerce et, en plus des autres avantages, il vous rapportera des intérêts.

Toute la question est de savoir si vous tirez actuellement la maximum de cet argent. Qui peut vous renseigner?

Le directeur d'une de nos 1,600 succursales Commerce. Il est là pour vous aider et évaluer vos besoins.

Par exemple, un compte-chèques d'épargne ne vous rapporte qu'un intérêt de 3%, calculé sur le solde minimum semestriel. Il est donc préférable de ne garder dans ce compte qu'un petit solde et d'en virer le reste dans un autre compte plus profitable.

Vous avez le choix entre un compte d'épargne qui rapporte 6 1/2%, d'intérêt calculé

chaque mois sur le solde minimum mensuel et un dépôt à terme ou des certificats d'épargne cumulative. Sans oublier le programme d'épargne enregistré SERVI qui permet en plus de réduire vos impôts.

Comme vous le voyez, vous pouvez maintenant tirer le maximum de rendement de votre argent, à nos frais.

Venez donc voir le directeur de la succursale Commerce la plus proche. À notre avis, personne au monde ne veut laisser dormir son argent.

Mais s'il arrive que vous rencontriez une telle personne, envoyez-la nous.

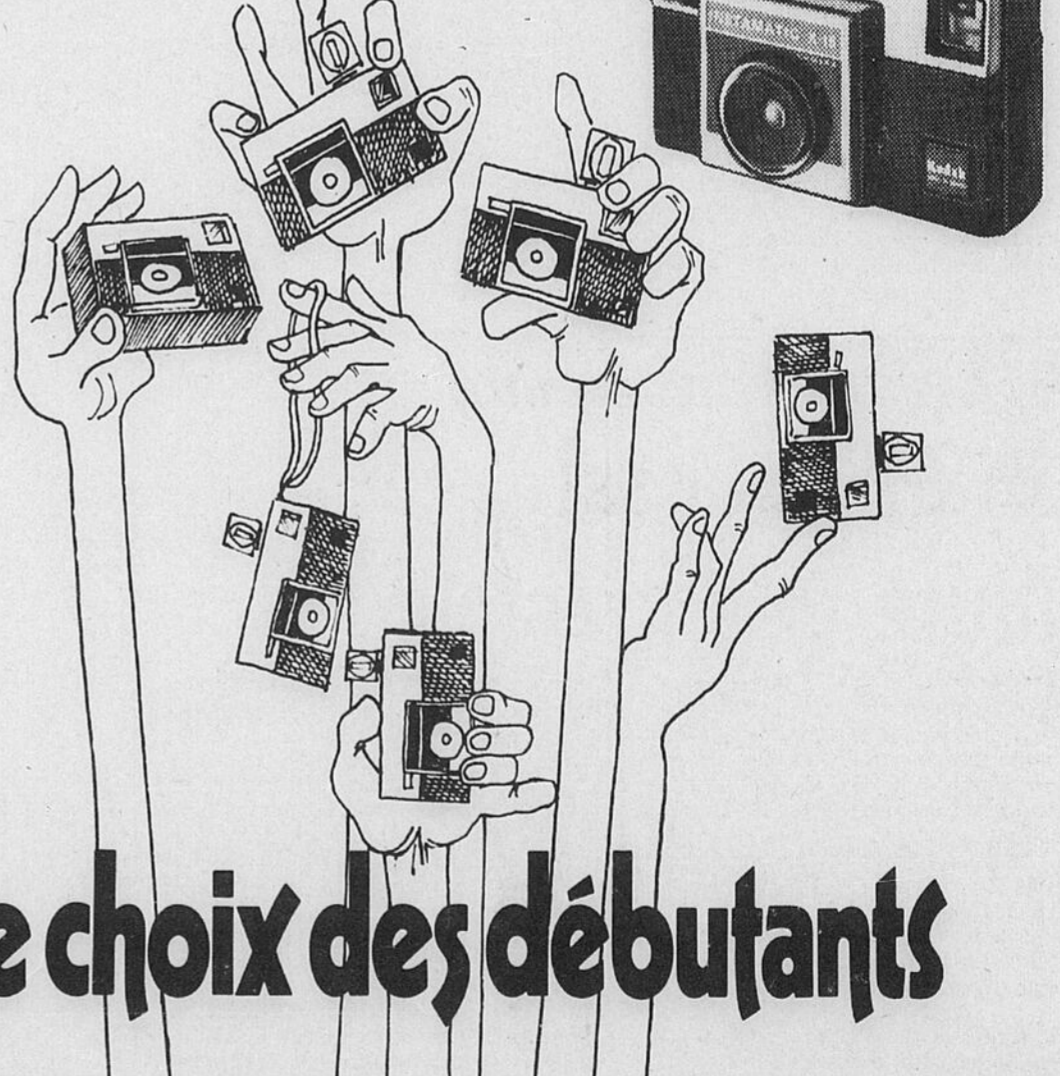
**C'est VOTRE argent.
Tirez-en le maximum.**

**BANQUE DE COMMERCE
CANADIENNE IMPERIALE**

L'appareil Kodak Instamatic X-15

L'appareil photo Kodak Instamatic le moins coûteux se retrouve entre bonnes mains, car il est très populaire auprès des débutants. Il est facile d'usage et donne de magnifiques résultats. Vous ouvrez simplement l'appareil, vous y glissez une cassette de film et vous êtes prêt pour des instantanés ou des diapos. Voyez l'ensemble Kodak Instamatic X-15 chez le fournisseur photo. N'hésitez pas. L'ensemble complet se vend moins de \$25.

Le prix peut changer sans préavis.



Le choix des débutants

LA BAIE Centre de la photo Centre-Ville Centre commercial St-Laurent Centre Bayshore	BILL'S CAMERACRAFT LTD. 70 rue Rideau Ottawa 235-1300 236-3662	EASTVIEW PHOTO LTD. 71 ch. de Montréal Vanier 745-1503	SARO'S LTD. 132 rue Bank 232-4735 Plaza Billings Bridge 733-8840
--	--	--	---

De gré ou de force

Les Canadiens devront utiliser le code postal

OTTAWA (PC) — Si nécessaire, le gouvernement proposera une loi qui rendra obligatoire l'utilisation du code postal sur toute pièce de courrier, a déclaré hier le ministre des Postes, M. Bryce Mackasey.

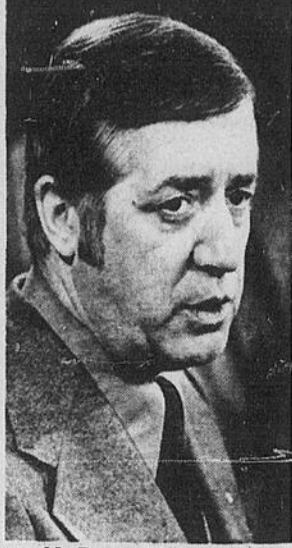
"Nous préférons convaincre les gens qu'ils doivent utiliser le code, mais si la chose devient nécessaire, nous n'hésiterons pas à faire voter une loi qui rendra obligatoire l'utilisation du code", a-t-il dit.

Le ministre parlait aux Communes. Par ailleurs, M. Bryce Mackasey, a déclaré hier, que ses commentaires de la semaine dernière, à Paris, au sujet de la majoration possible des tarifs postaux dans l'avenir "s'inscrivaient absolument dans le cadre de ce que je n'ai cessé de dire depuis toujours."

Le ministre avait été cité comme ayant dit, à Paris, que les tarifs postaux seraient haussés d'un tiers d'ici un an.

Au cours d'une interview, hier, M. Mackasey a signalé

qu'il est peu probable que la question des tarifs soit à l'ordre du jour avant novembre prochain. "Entre-temps, nous nous efforçons d'améliorer notre service."



M. Bryce Mackasey

"Je n'ai jamais mentionné de pourcentages" a-t-il souligné en faisant allusion à ses commentaires à Paris. "Ce que j'ai dit, c'est qu'une fois satisfait de l'efficacité et de l'amélioration

du service, nous devons nous pencher sur la question des tarifs. J'ai bien dit qu'une augmentation de quelques cents serait tout à fait normale. "Mais j'ai bien insisté que

ma première priorité est d'améliorer le service et l'efficacité avant de considérer quelque augmentation que ce soit."

M. Mackasey a dit qu'il était interrogé au sujet des tarifs et parce que les tarifs canadiens sont bien plus bas qu'en Europe. "Pas parfait"

grand nombre sont arrivées par courrier spécial samedi à la résidence officielle du chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, et la chose a quelque peu embarrassé le ministre des Postes, M. Mackasey.

Parmi ces lettres, il y en avait qui étaient adressées à des membres de la famille de M. Stanfield.

Rapidex: un ensemble de services rapides et efficaces des Messageries CN.

Rapidex est un nouvel ensemble de services du CN conçu pour effectuer le transport des colis d'un bout à l'autre du pays, plus rapidement et plus efficacement que jamais auparavant.

Rapidex est sûr.

Nous avons planifié et chronométré les itinéraires et nous avons réglé toutes les questions de détail en ce qui a trait à la manutention. Maintenant, selon le service Rapidex que vous choisissez, vous pouvez réduire le temps de livraison de plusieurs heures et même de plusieurs jours entre votre localité et partout ailleurs au Canada. Nous avons aussi maintenu les frais au minimum. Nous nous sommes dit qu'il était inutile de vous offrir un tel ensemble de services s'il est au-dessus de vos moyens.

Préparez-le... et nous l'expédierons.

La manutention accélérée est la clé du service Rapidex. C'est pourquoi les envois doivent être contenus dans un seul emballage et ne pas excéder 42 pouces de longueur, de largeur ou de profondeur, ou mesurer plus de 108 pouces linéaires (longueur et périphérie comprises). Le poids maximum accepté est de 50 livres. En dedans de ces limites de dimensions et de poids, nous transporterons n'importe quoi sauf les animaux vivants, les marchandises périssables, les explosifs, les articles dangereux, les lingots, la monnaie et les métaux précieux, etc. (Les restrictions IATA s'appliquent au Service "Plus"). Si vous avez un colis à expédier d'ici à tout autre point au Canada, utilisez le service Rapidex du CN.



Partout, c'est plus rapide.

SERVICE	D'OTTAWA À	TEMPS DE LIVRAISON	CONDITIONS*	MANUTENTION
Rapidex Plus	HALIFAX (ST-JEAN (T.-N.))	2 jours (de Montréal)	En port payé ou en port dû	Le service comprend le ramassage et la livraison aux adresses d'affaires par le CN.
	WINNIPEG EDMONTON VANCOUVER	2 jours (de Toronto)		
Rapidex Route	Toute destination au Canada desservie par les Messageries CN	Varie selon la localité — Téléphoner au dépôt local	En port payé ou en port dû	Le service comprend le ramassage et la livraison aux adresses d'affaires par le CN.

* Les services Rapidex comprennent une assurance gratuite jusqu'à concurrence de \$50. On peut obtenir une protection supplémentaire (jusqu'à un maximum de \$250) au taux de 35¢ les \$100.

On peut combiner les services "Route" et "Plus" entre les points apparaissant au tarif.

À Ottawa, appelez 232-6431 - Ext. 266 pour de plus amples détails et une brochure décrivant nos services. Pour ramassage, appelez 232-7371.

Sears

Carlingwood St-Laurent Les Galeries de Hull

Correction

Dans le supplément Sears "Grande revue de bonnes affaires" du journal de ce soir, on retrouve des erreurs aux articles suivants. On aurait dû lire comme suit: page 12, articles 1-4; couette, épargnez \$30, rég. 79.99 49.99 matelas, rég. 39.99 29.99, épargnez \$10 ensemble 4 pièces, sep. coûterait 139.96 114.99 page 20, article 1, épargnez 16% sur des tricots simples assortissables, rég. 2.99 2.49 page 16, miroir en verre à vitre, épargnez \$20, rég. \$85, page 18, article "A", draps Regency, épargnez de 16 à 33%, jumeau, rég. 6.49 double, rég. 7.49, grand lit, rég. 9.99, taies 3.99 page 18, article "C", draps blancs, jumeau, rég. 4.99, double, rég. 5.99, grand lit, rég. 7.99, taies, rég. 2.49 page 43, articles C-D, cet article n'est pas offert avec pédales dentées. page 44, Tente Laurentian 12 x 9', les prix réguliers et de vente n'auraient pas dû être annoncés. Nous regrettons les ennuis que ces erreurs auraient pu causer à nos clients.

Simpsons-Sears Ltd.

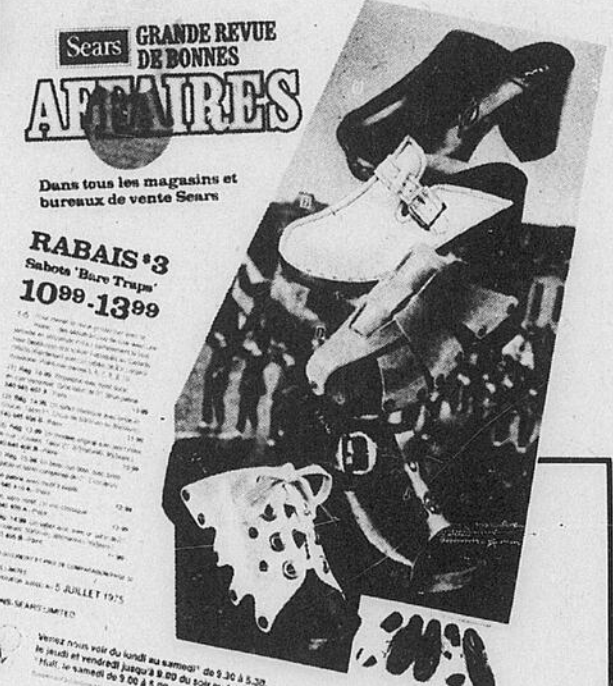
Consultez le journal de ce soir pour votre cahier publicitaire de 48 pages en couleur "Grande revue de bonnes affaires"

Sears

PROCLAMATION

DE NOUVEAUX PRIX PLUS MODIQUES*

- * Sur des articles choisis dans notre circulaire "Grande revue de bonnes affaires"
- * Cahier publicitaire actuel "Grande revue de bonnes affaires".



<p>Page 35. Epargnez \$40 Réfrigérateur Coldspot 15.1 pi. cu., sans givre 459⁹⁸ Rég. 499.98*</p> <p>Spacieux congélateur sans givre d'une capacité de 140 liv. vous permettant de faire provision de denrées à prix d'abaisses. Bac à glaçons. Froid uniforme. Intérieur porcelainisé. Contrôles séparés pour réfrigérateur et congélateur. Charnière à droite. En blanc. 460 655 950. Couleurs et charnières à gauche avec supplément de \$10.</p>	<p>Page 37. Epargnez \$40. Laveuse Kenmore 5 programmes, 2 vitesses pour tout genre de tissus 349⁹⁸ Rég. 389.98*</p> <p>Choisissez le programme approprié. Lavage normal, de fine lingerie, d'articles à pressage permanent, pré-lavage et trempage. Votre choix de programme détermine la vitesse de lavage/essorage normale ou lente. Choix de 5 températures de lavage/essorage. Extérieur acier fini acrylique. En blanc. 260 644 040. Couleur, supplément de \$10.</p>	<p>Page 42. Epargnez \$20 sur deux robustes pneus nylon à bandes Kevlar® 3199 E78-14 Flancs blancs Rég. \$41.99*</p> <p>Kevlar® de Du Pont — 5 fois plus robuste que l'acier-ivre par livre! Les bandes Kevlar vous donnent une protection maximale contre les fentes et les coups. Les bandes Kevlar® alliées aux plis nylon de la carcasse donnent un pneu sûr, robuste et résistant à l'usure. Garantie de 35,000 milles. Installation en sus. 069 522 340.</p>	<p>Page 35. Epargnez \$40. Réfrigérateur Coldspot 17.1 pi. cu. sans givre 489⁹⁸ Rég. 529.98*</p> <p>Grande section de congélateur d'une capacité de 155 liv. vous permettant. Section réfrigérateur de 1.5 pi. cu. de plus. Dos sans serpents. Intérieur porcelainisé. Froid uniforme. Charnière à droite. En blanc. 460 675 950. Couleurs et charnières à gauche, supplément de \$10.</p>	
<p>Page 37. Epargnez \$40. La sècheuse "Fabric Master" fait tout le travail 219⁹⁸ Rég. 259.98*</p> <p>Vous n'avez qu'à la charger, régler le cadran et l'oubliez. Le dispositif "Fabric Master" surveille le degré de séchage du linge et arrête la sècheuse lorsque le degré fixé est atteint-pour linge légèrement humide ou bien sec. La "chaleur dégressive" fait diminuer la chaleur à mesure que le linge sèche. Extérieur acier fini acrylique. En blanc. 260 684 040. Couleur \$10 en supplément.</p>	<p>Page 43. Epargnez \$10. Bicyclette "Spyder I" en solde pour de l'agrément à l'été 44⁹⁸ Rég. \$54.98*</p> <p>Robuste bicyclette "Spyder" avec cadre à deux barres et fini émaillé vert. Guidon surélevé et garde-boue chromés. Potence renforcée et arceau 24". Pneu arrière à crampons pour une meilleure adhérence. Modèle pour garçons. 060 627 684. Modèle pour fillettes 060 627 685.</p>	<p>Page 27. Epargnez \$225 sur 3 pièces Kroehler exclusives à Sears 634⁹⁸ Rég. sép. 859.98*</p> <p>Voici un canapé d'un merveilleux confort, un fauteuil bas et un tabouret avec recouvrement en fibre 100% oléifines beige sable. 010 651 048. Fauteuil à haut dossier, 010 651 046, rég. \$275 \$225. Causeuse, 010 651 042, \$375. Tabouret, 010 651 044, \$100. Fauteuil bas, 010 651 043, \$235. Canapé 010 651 041, \$189.98.</p>	<p>Page 35 Epargnez \$40 Réfrigérateur Coldspot sans givre 389⁹⁸ Rég. 429.98</p> <p>Réfrigérateur d'une cap. de 15.1 pi. cu. avec section de congélateur sans givre d'une cap. de 140 liv. Contrôles séparés et froid uniforme. Charnière à droite. En blanc. 460 655 910. Supplément de \$10 pour couleurs. Réfrigérateur d'une cap. de 17.1 pi. cu. En blanc. Charnière à droite, \$409.98.</p>	<p>Page 39. Gardez la fraîcheur au moyen de ce climatiseur 6000 U.T.B. 199⁹⁸</p> <p>Ce climatiseur à petit prix rafraîchit, filtre et déshumidifie l'air pour votre confort. Thermostat automatique réglable, et ventilateur 2 vitesses. Rafraîchit jusqu'à 220 pi. ca. élimine jusqu'à 50 chopines (E.U.) par jour. S'ajuste aux fenêtres 22-36" de large. 470 675 600.</p>
<p>Page 46. Epargnez \$41. Remise à toit en croupe pour vos problèmes d'entreposage 408⁸⁸ Rég. 449.98</p> <p>Modèle B1013. Notre remise géante avec capacité de 857 pi. cu. de rangement avec deux panneaux de toit translucides à placer n'importe où dans la section inférieure du toit. 3 poutres de toit apportant un supplément de support. Robustes panneaux muraux vernis bois en relief. Intérieur: 117" lar. x 145" prof. x 94" haut. 640 658 487.</p>	<p>Page 28. Epargnez \$179. Mobilier suédois 3 pièces couleur peau de daim naturelle 599⁹⁸ Rég. sép. \$779.94*</p> <p>Dans un style européen audacieux plus un confort léger. Canapé, berceuse pivotante, tabouret 010 650 119. Causeuse, 010 650 112, rég. \$349.98* \$299.98* Fauteuil 010 650 111, rég. \$219.98* \$189.98. Canapé 010 650 111, \$429.98. Tabouret 010 650 114 \$189.98*. Berceuse 010 650 115 \$259.98.</p>	<p>Page 36. Epargnez \$10 Sur laveuse ou sècheuse Kenmore 329⁹⁸ Rég. 339.98*</p> <p>Laveuse à deux programmes: normal et court. Agitateur robuste à ailette droite. Filtre à charpie facile à nettoyer. La machine arrête lorsque le couvercle ouvre. En blanc. 260 640 540. Sècheuse à dispositif de "chaleur dégressive" diminuant automatiquement la chaleur à mesure que les vêtements sèchent. En blanc 260 681 040. Rég. \$209.98 \$199.98.</p>	<p>Page 41. Epargnez \$60. Tondeuse Craftsman 3 vitesses, 7hp genre tracteur 499⁰⁰ rég. 559.00*</p> <p>Puissante tondeuse à 3 vitesses avec tête de 26" entièrement flottante pour suivre les contours du gazon. Moteur 7 hp avec démarreur mécanique pour un démarrage facile. Avec pédale embrayage/frein. 3 hauteurs de coupe... de 1 1/2 à 3". 090 665 089.</p>	<p>Page 46. Epargnez \$15. Notre remise de grandeur moyenne à toit en croupe la plus populaire 159⁹⁸ Rég. 174.98*</p> <p>Vous donne 300 pi. cu. d'espace utilisable. Les dimensions intérieures maximales sont de 94" de large, x 78" de prof. x 79" de haut. Robuste poutre monopiece laminée et entretouées à mi-hauteur des 4 poutres pour robustesse. Panneaux muraux brun foncé. 650 658 431.</p>

Simpsons-Sears Ltd.
HEURES D'AFFAIRES:
Lun au sam. de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m.
Jeu. et vend. jusqu'à 9h p.m.
Sam. Les Galeries de Hull seulement de 9h a.m. à 5h p.m.

Prix, si démarqués, en vigueur jusqu'au sam. 5 juillet à la fermeture du magasin jusqu'à épuisement de la marchandise.

Carlingwood St-Laurent Les Galeries de Hull

Satisfaction ou remboursement

Sears

CARLINGWOOD,
ST-LAURENT et
LES GALERIES DE HULL

Jour à 1.49

2.49 3.49

MENU DU JOUR AU LAURENTIDE

Comprend:
Soupe du jour, Choix de sandwich:
jambon, boeuf, porc, oeuf ou fromage,
Salade de chou, Tarte à la crème de
noix de coco, Café ou thé.
Rég. \$2.20 **Spécial 1.49**

Comprend:
Soupe du jour, Bifteck Salisbury,
Oignons frits, Pommes de terre frites ou
en purée, Choix de légumes, Tarte à la
crème de noix de coco, Café ou thé.
Rég. \$3.25 **Spécial 2.49**

Une journée seulement — mercredi

Magasinez en personne seulement — Quantité limitée

<p>Colliers divers Rég. \$2 à \$3 1.49 Variété de longueurs, couleurs et de pierres. Rayon 4 — Bijoux</p>	<p>Épargnez sur des ampoules de lustres Rég. 49¢ ch 4/1.49 Ampoules claires de 40 et 60W pour lustres. Rayon 34 Appareils électriques</p>	<p>Aubaine! Balles de tennis Rég. 1.99 1.49 3 balles par sac poly 14 on. Hâtez-vous pour cette aubaine! Rayon 6 — Articles sport</p>	<p>Divers microsillons Rég. 2.99 1.49 Un assortiment de microsillons de vedettes. Rayon 58 — Disques</p>	<p>Mi-bas opaques Rég. 47¢ 5/1.49 A porter avec pantalons. Diverses teintes en vogue. Rayon 75 — Bas</p>	<p>Épargnez sur des chemises pour garçons Rég. 2.99 1.49 Chemises dans un choix de modèles et couleurs pour garçons. Rayon 40 Vêtements pour garçons</p>
---	---	--	--	--	--

Vêtements pour dames

Bas-culottes de taille universelle de modèle ordinaire pour 100-150 liv. Beige miel, brun atténué. Rég. 66¢ **3/1.49**

Bas-culottes transparents à pointe renforcée. Taille pour 100-150 liv. Beige miel, brun atténué. Rég. 66¢ **3/1.49**

Bikinis divers en nylon et nylon extensible. Couleurs variées. P.M.F. Rég. 99¢ **3/1.49**

Culottes de nylon diverses imprimées ou de tons unis, à jambe élastifiée. P.M.F. Rég. \$1.00 à \$1.50 **2/1.49**

Divers soutiens-gorge pour adolescentes. Dentelle ou coton ouaté ou dentelle extensible dans une variété de couleurs et de tailles. Valant \$1.99 **1.49**

Pull-overs divers pour dames. Modèles à manches courtes, longues ou sans manches dans une variété de couleurs. **1.49 et 3.49**

Robes d'hôte en 100% coton. Corsage rouge à pois miniature et jupe blanche taillée en biais. Laver et sécher à la machine. P.M.F. Rég. \$4.99 **2.49**

Soutien-gorge "Magic Cross" en coton à côtes élastifiées. Relève et maintient. Blanc, A, B, C. Valant \$2.99 **2/3.49**

Vêtements pour garçons et fillettes

Chaussettes pour garçons. Mélange nylon/acrylique Orlon®. Pointure universelle. Couleurs diverses. Rég. 89¢ **2/1.49**

Sous-vêtements pour garçons. Caleçons et camisoles dans une variété de modèles et de couleurs. Rég. 99¢ ch **2/1.49**

Mi-bas à 1/2 prix pour fillettes. Tricot 100% acrylique de couleurs diverses avec pointe multicolore. Une pointure pour 8-14. Rég. 2.49 **2/2.49**

Pantalons tout-aller pour garçons. Choix limité de pantalons et jeans. Rég. \$5.99 **3.49**

Blousons de golf pour garçons. Blousons doublés de couleurs diverses. Quantité limitée. Rég. \$4.99 **3.49**

Bijoux

Boucles d'oreilles dans une variété de modèles et de couleurs. Rég. \$2.00 et \$3.00 **1.49**

Bracelets de modèles et couleurs divers. Rég. \$2.00 et \$3.00 **1.49**

Bracelets de montres. Un bon choix de modèles et couleurs. Rég. \$2.00 à \$4.00 **1.49**

Service d'hôte. Les pièces qu'il faut pour compléter votre coutellerie. Rég. \$5.98 **3.49**

Élégantes chaînettes de longueurs et modèles variés. Rég. \$5.00 **3.49**

Menus articles laine

File peigné Sayelle Sears. 100% acrylique Orlon® dans une variété de couleurs en vogue. 4 brins, 2 on. Rég. 98¢ ch **3/1.49**

File peigné polyester Aronelle®. 4 brins, 4 on. Dernier soie, quantité limitée. Rég. 99¢ ch **2/1.49**

File Sayelle Sears d'épaisseur sport. 100% acrylique Orlon® à laver et sécher à la machine. 1 on., 3 brins. Rég. 55¢ **4/1.49**

Cintres en bois pour complets. Ensemble de 4 à apporter au chalet. Rég. 1.99 l'ens. **1.49**

Cintres en plastique pour suspendre vêtements à sécher. Ens. de 3. Rég. \$1.29 **2/1.49**

File Sayelle Sears pour bébés. 100% acrylique Orlon® à laver et sécher à la machine. 1 on., 3 brins. Rég. 62¢ **7/3.49**

Accessoires-bagages

Fichus pour dames. 27 x 27" en acétate sergé dans une variété de couleurs et de motifs. Rég. \$2.00 **1.49**

Chapeaux de paille pour dames. Bords larges, ton naturel ou couleurs en vogue. Pointure universelle. Rég. \$2.00 **1.49**

Corsages pour dames. Modèles divers à manches courtes et longues. Rég. \$2.99 et \$3.99 **1.49**

Sacs à main pour dames en denim. Styles assortis. Rég. \$5.00 **2.49**

Echarpes en tricot acrylique blanc pour les soirées fraîches d'été. Rég. \$5.00 **3.49**

Étiquettes d'identification pour valises. Cuir et vinyle transparent. Couleurs diverses. Rég. \$1.00 **2/1.49**

Sangles extensibles ou non pour valises. Aident à identifier vos valises et les empêchent de s'ouvrir. Longueurs 3'-8". Rég. \$3.98 **2.49**

Accessoires pour hommes

Chaussettes pour hommes, une pointure pour 10-13. Laver et sécher à la machine. Plusieurs couleurs comprenant bleu, brun, beige, gris. Rég. \$2.00 **1.49**

Mouchoirs pour hommes. 100% coton, 3 par paquet. Le pqt. **1.49**

Gants de jardinage en denim. Rég. 99¢ la pre. **2/1.49**

Chapeaux tout-aller en 100% nylon. Bleu, jaune, vert, noir. Rég. \$2.39 **1.49**

Chemises de tricot à manches courtes de couleurs diverses pour hommes. Grandeurs P.M.F. Rég. \$1.99 ch **2/2.49**

Imperméables de vinyle pour hommes. Manches raglan, devant pressionné, coutures renforcées, poches coupées. Gris. P.M.F. SF. Rég. \$4.00 **2.49**

Cravates diverses pour hommes. Rég. \$5.00 **3.49**

Bottillons de course pour hommes. Blanc et noir. Rég. \$4.99 **3.49**

Enfants et bébés

Maillots "POOH" à manches courtes en nylon de couleurs diverses avec emblème "PooH". Grandeurs variées. Rég. \$2.98 **2.49**

Ceintures pour enfants. Modèles et couleurs variés. Rég. \$1.98 **1.49**

Couches Pampers jetables. Paquet de 12 couches de nuit. Limite: 2 par client, tant qu'il y en aura. Rég. \$1.35 ch. **2/2.49**

Ensemble pantalon pour bébés. 100% nylon, grandeurs P.M.F. Rég. \$3.98 **3.49**

Vêtements pour garçons et fillettes

Caleçons de bain pour garçons. Bon assortiment à prix modique. Rég. \$1.99 **1.49**

Pantalons extensibles pour fillettes. Modèle à enfiler en tricot 100% nylon. Laver et sécher à la machine. Blanc, marine, rouge, 8-14. Rég. \$1.99 **1.49**

Nuisettes pour fillettes. 100% coton gaufré dans une variété d'imprimés. 8-14. Rég. \$2.49 **1.49**

Accessoires-bagages

Sac sport en vinyle tendu avec fermeture à glissière et porte-carte d'identité. Couleurs diverses. 15 x 8 x 6". Rég. \$4.98 **3.49**

Produits d'hygiène et de beauté

Désodorisant Sears format familial donne une protection rapide et efficace. Seche instantanément. 5 on. Rég. \$1.09 **2/1.49**

Bonnet de bain de pointure universelle. Couleurs diverses. Rég. \$1.98 **1.49**

"Bain de Soleil" Lotion ou crème pour le soleil. Vous aide à obtenir un hâle uniforme rapidement. Limite: 2 par client, tant qu'il y en aura. Rég. \$2.25 **1.49**

"Resdan" contre les pellicules. A la fois traitement et fixatif. 2 par client, tant qu'il y en aura. Rég. \$1.75 **2/2.49**

Bonnet de bain de pointure universelle. Couleurs diverses. Tant qu'il y en aura. Rég. \$3.98 **2.49**

Sacs de voyage utilisables comme sac de plage. Tant qu'il y en aura. Rég. \$4.98 **3.49**

Articles ménagers

Tire-plats de couleurs décoratives. Rég. \$1.98 **1.49**

Shampooing à tapis "Bissell". Bte aérosol 24 on. Rég. \$1.98 **1.49**

Gril à hot-dogs pour 12 saucisses, se monte sur broche motorisée. Rég. \$1.98 **1.49**

Barbecue à pique-nique. Tôle d'acier, gril réglable en 2 positions. Rég. \$2.49 **1.49**

Gril à steak en broche nickelée. Rég. \$2.59 **1.49**

Ouvre-boîtes "Swing Away" de luxe. Modèle manuel. Rég. \$3.79 **2.49**

Brochettes Shish-Kebab. 6 brochettes chromées et support. Rég. \$3.49 **2.49**

Jeu d'ustensiles à barbecue. Les 3 pièces comprennent spatule, fourchette et pinettes. Rég. \$4.29 **2.49**

Jeu d'ustensiles barbecue. Les 5 pièces comprennent fourchette, spatule, pinettes, pinceau et brochette. Rég. \$5.99 **3.49**

Sacs à ordures. Paquet de 40 avec attaches-tournevis. Rég. \$4.49 **3.49**

Porcelaine

Plateau à steak en bois avec insertion aluminium amovible. Rég. \$1.98 **1.49**

Verres à liqueur. 6 verres de ton vert avec pied clair. Rég. \$1.98 **1.49**

Miroir 2 côtés dont l'un grossit. Couleurs diverses. Rég. \$2.29 **1.49**

Peintures miniature avec cadres dorés. Sujets divers. Rég. \$2.29 **1.49**

Corbeille de plastique pour pain. Motif floral ou fruitier. Rég. \$1.98 **2/2.49**

Ens. de 6 verres à eau. Motif d'oiseau. Rég. \$1.98 l'ens. **2/3.49**

Quincaillerie

Plaques à interrupteur. Métal robuste en 3 modèles. Rég. \$2.09 **1.49**

Barre utilitaire Craftsman. Plusieurs usages. Env. 5 1/2" hors-tout. Rég. \$1.99 **1.49**

Poignées de porte en verre strié. Poignées de remplacement, ens. avec tige 2". Rég. \$1.99 **1.49**

Sécateur économique. Bonne aubaine. Coupe genre tenailles. Enclume. Rég. \$1.99 **1.49**

Cylindre de propane économiques pour réchauds, lampes, etc. Rég. \$1.98 **1.49**

Scie à métaux robuste. Monture aluminium, poignée plastique. Lame 10" comprise. Rég. \$2.99 **2.49**

Supports de chevalet de service moyen. Orifices pour les clous facilitant l'enlèvement. Utilisez bois 3 x 4. Rég. \$3.29 **2.49**

Ruban à mesurer 1/2" x 12' par Craftsman. Ruban tire-pousse en acier à graduation noir sur blanc. Léger, flexible, facile à transporter. Rég. \$2.99 **2.49**

Jeux de clés: ensemble à clés à fourche doubles estampées et chromées. Dimensions: 1/2" x 1/2" à 3/2" x 3/2". 6 pièces. Rég. \$4.29 **3.49**

Marteau de tapissier: tête en acier forgé, robuste manche en bois. Environ 8 on. Idéal pour les petits travaux. Rég. \$3.99 **3.49**

Plomberie et chauffage

Carreaux en céramique Florentine 12x12", idéals pour les murs ou les planchers, faciles à installer. 5 teintes. Rég. \$2.29 **1.49**

Nécessaire de réparation pour parois de piscines. Enduit permanent. Application à sec. Comprend le ciment et les pièces. Rég. \$2.49 **1.49**

Nettoyeur à vinyle conçu spécialement pour les parois de piscines en vinyle. Rég. \$3.49 **2.49**

Corbeille à chlore flottante. Retient les comprimés de chlore jusqu'à dissolution. Rég. \$4.49 **3.49**

Stéros et accessoires auto.

Coussin frais pour du confort au volant pendant l'été. Rég. \$2.29 **1.49**

Coussin à aération par Rubbermaid pour vous garder au frais cet été. Rég. \$2.49 **1.49**

Brosse à laver se raccordant à des boyaux d'arrosage de toute dimension. Rég. \$1.99 **1.49**

Barre à vêtements. Se place à l'intérieur, à l'arrière de la voiture. Rég. \$3.99 **1.49**

Petit rétroviseur éliminant la déformation. Rég. \$2.99 **2.49**

Panier distributeur de mouchoirs. Rég. \$3.99 **3.49**

Porte-rubans pouvant contenir 10 rubans 8 pistes. Rég. \$3.99 **3.49**

Porte-cassettes pouvant contenir 12 rubans. Diverses teintes. Rég. \$3.99 **1.49**

Toiles et tentures

Serviettes à thé en coton teintes vives. Rég. 49¢ **4/1.49**

Housses d'oreillers en velours coté, à glissière. Choix de teintes unies. Rég. \$2.29 **1.49**

Taies 100% coton blanc. Idéales pour la maison ou le chalet. Rég. \$1.99 **1.49**

Corbeille à papier en plastique — Choix de teintes. Rég. \$3.59 **2.49**

Serviettes de plage en ratine de coton — Ravures multicolores. Rég. \$4.49 **3.49**

Serviettes de bain 100% coton. Teintes unies seulement. Rég. \$4.50 **3.49**

Tringle en I émaillée blanc. Toutes les fixations comprises. Rég. 99¢ le pi. **6/1.49**

Coussins décoratifs... plusieurs motifs et couleurs au choix. Rég. \$1.98 **1.49**

Tissu à rideaux semi-diaphane en tricot de polyester. 116" de large. Ivoire seulement. Rég. \$4.59 **2.49**

Tringle ronde à ressorts, s'allongeant de 48 à 76". Ton laiton. Rég. \$5.29 **3.49**

Peintures en papier tenture

Emaux à vaporiser. Boîte aérosol 13 on. pour le bois apprêté. le métal, etc. Rég. \$1.49 **2/1.49**

Pinceau pure soie 1 1/2". Rég. \$1.99 **1.49**

Ruban-caché — 3/4" x 60 v. Rég. \$1.19 **2/1.49**

Peinture brune pour métal — résistant à la chaleur... excellente pour les barbecues. 1/2 de pinte Rég. \$1.60 **2/1.49**

Vernis Spar pour extérieur. Un vernis transparent durable pour le bois à l'extérieur. Rég. \$3.79 la pte... la pte. **2.49**

Apprêt Sears pour extérieur. Essentiel pour le bois neuf, le métal ou les surfaces très usées. Blanc. Rég. \$3.59 **2.49**

Pinceau à soies 100% nylon — 2 1/2". recommandé pour les peintures au latex. Rég. \$4.49 **3.49**

Pinceau nylon 4". Soies 100% nylon de bonne qualité. Recommandé pour les peintures au latex. Rég. \$4.49 **3.49**

Tapis-lampes-tableaux

Carpettes en moquette, diverses teintes et qualité. Environ 2 x 3 pi. Rég. \$2.49 **1.49**

Ampoules Sears, intérieur dépoli. 40-60-100 watts. Rég. 55¢ le pqt de 2. **4 pqt 1.49**

Ampoule Westinghouse 3 intensifs. 50-100-150 watts. Rég. \$1.39 **2/1.49**

Lustre pour salle de bains. Monture chromée, abat-jour blanc à motifs. Rég. \$2.98 **1.49**

Bonbons-tabac

Tranches de fruits McCormick. Rég. \$1.19 la liv. **2/1.49**

Bonbons-tabac

Arachides à peau rouge. Rég. 99¢ la liv. **2 liv. 1.49**

Macarons Neilson. Rég. \$2.29 la liv. **2 liv. 3.49**

Blaque de luxe à rouler. Aide à garder votre tabac frais. Rég. \$1.98 ch. **1.49**

Cendriers décoratifs de formes et dimensions différentes. Diverses teintes. Rég. \$3.99 ch. **2.49**

Support à pipes. Un endroit attrayant où ranger quatre des pipes préférées de papa. Rég. \$4.99 ch. **3.49**

Papeterie-photographie

Stylos à bille Crusader, pointe moyenne, rouge ou noir. Rég. 49¢ **5/1.49**

Carnet d'adresses avec couverture vinyle en diverses teintes. Rég. \$1.99 **1.49**

Boîte de 12 stylos-feutre en diverses teintes. Rég. \$1.99 **1.49**

Nécessaire à fleurs artificielles. Rég. 99¢ **2/1.49**

Peintures Temperra pour artistes. 6 teintes diverses. Rég. \$2.49 **1.49**

Casse-tête. Divers sujets. Rég. \$1.99 **1.49**

Mille Bornes — Jeu français à cartes pour deux à six personnes. Rég. \$3.99 **3.49**

Album à photos avec 5 pages magnétiques. Teintes florales ou unies. Rég. \$2.49 **1.49**

Sac en vinyle pour appareils Instamatic. Contient aussi la pellicule et les cubes-éclair. Rég. \$1.99 **1.49**

Jouets

Modèles Aurora à enclencher — Pas besoin de colle — une sélection de monstres préhistoriques. Rég. 88¢ **3/1.49**

Radeau gonflable transparent. 30" de long, câble compris. Nous suggérons la supervision des parents. Vert. Rég. \$1.99 **2/1.49**

Fun Pack Harbutt. Contient de la plastiline, 12 moules en plastique, un cahier à colorier de 48 pages et 9 crayons Harbutt. Rég. \$2.49 **1.49**

Mini-nécessaire à artisanat pour enfants de 7 ans à adolescents. Animaux rembourrés, objets perlés, papier mâché et tapisserie. Rég. \$1.99 **1.49**

Voiture de course Formula I par Corgi. Modèles à l'échelle authentiques, moulés sous pression, comme ceux conduits par Graham Hill et Jackie Oliver. Rég. \$3.50 **2.49**

Pataugeuse en poly. Construction rigide, 36" de diam., se plie pour la transporter facilement. Rég. \$3.99 **2.49**

Poupée Lynn, bras et jambes qui bougent, yeux se fermant, cheveux implantés. Porte des robes de 11-12". Rég. \$2.99 **2.49**

Jeu de dames et d'échecs plus Acey/Deucy et tric-trac. 7 ans à adultes. Rég. \$4.49 **3.49**

Spiderman avec bloc d'alimentation. Fonctionnement sur piles, motocyclette. Rég. \$5.99 **3.49**

Simpsons-Sears Ltd.

Satisfaction garantie ou remboursement

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture le mercredi 18 juin jusqu'à épuisement de la marchandise.

Dites seulement "Portez à mon compte universel"

sports

L'affaire Neeld

La parole est aux proprios

MONTREAL (PC) — Les gouverneurs de la Ligue nationale de hockey auront le dernier mot dans l'affaire Greg Neeld. Ce sont eux qui décideront si Neeld pourra jouer dans la LNH la saison prochaine malgré le fait qu'il soit borgne.

Le comité des règlements de la LNH a tenu une séance, lundi, afin de discuter du masque conçu par Neeld et son père. Neuf membres ont voté en faveur du masque. Les représentants des trois clubs canadiens, les Canadiens de Montréal, les Maple Leafs de Toronto et les Canucks de Vancouver, ont voté contre l'utilisation d'un tel masque. Il n'y a eu aucune abstention.

Neeld, qui a été sélectionné lors de la quatrième ronde du repêchage des joueurs amateurs par les Sabres de Buffalo, apprendra aujourd'hui la décision des gouverneurs.

Un règlement de la LNH bannit les joueurs ayant une vision inférieure à 25 pour cent à un oeil. Le président Clarence Campbell est fortement opposé à tout changement à ce règlement.

"J'espère que les gouverneurs feront preuve d'une plus grande largeur d'esprit que les membres du comité des règlements, dont le point de vue moral était très erroné", a dit l'avocat de Neeld, Roy McMurtry. Neeld et son père Norman ont dessiné le masque, qu'il a utilisé, la

saison dernière, dans la Ligue de l'Ouest avec Calgary. Il a perdu l'usage de l'oeil gauche alors qu'il évoluait avec les Marlboros de Toronto, de la LJMO, en 1973.

Des tests

On a soumis le masque à plusieurs tests et Neeld a présenté les rapports de deux médecins qui soutiennent que les dangers d'une blessure à l'oeil droit de Neeld étaient très minimes. Le directeur-gérant des Sabres, Punch Imlach, était déçu de l'attitude de Montréal, Toronto et Vancouver.

"Je suis très déçu des Canadiens, a dit Punch. Il a été élevé à Vancouver et il a joué à Toronto, où il a été blessé. Pourquoi lui rendent-ils la tâche difficile pour demeurer dans le sport?"

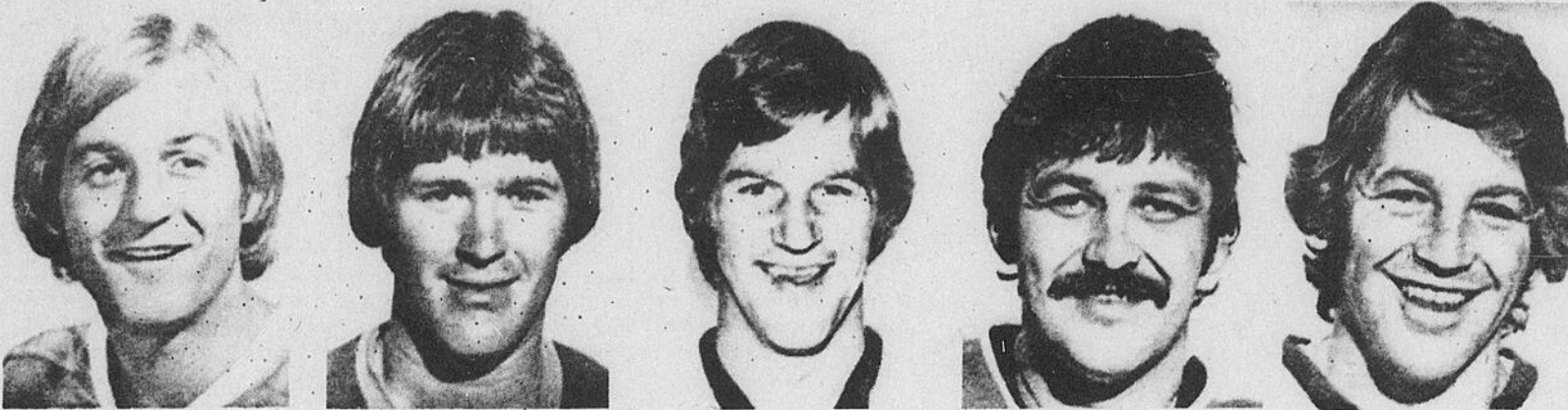
Neeld, qui a présenté le masque au comité, n'a pas voulu dire s'il poursuivrait la ligue si les gouverneurs ne l'acceptaient pas. "Il n'est pas dans mon intérêt de faire connaître maintenant ma ligne de conduite, mais vous là devinez aussi bien que moi", a dit Neeld.

Même s'ils ont accepté le masque, les membres du comité des règlements n'ont adopté aucun changement lors de cette séance dite de nettoyage.



Le comité des règlements de la LNH a approuvé hier à Montréal, le masque spécial conçu par Greg Neeld. L'ancien joueur des Marlboros de Toronto voudrait bien s'aligner avec un club de calibre majeur malgré le fait qu'il soit borgne. Sur la photo, nous voyons Neeld en

train de faire une démonstration de son casque-masque, qui devra maintenant être approuvé par les gouverneurs de la LNH. Neeld a été réclamé par les Sabres de Buffalo au dernier repêchage amateur. (Téléphoto PC)



Guy Lafleur

Richard Martin

Bobby Orr

Bernard Parent

Denis Potvin

Les étoiles de la LNH

Une équipe éblouissante

MONTREAL (PC) — Deux joueurs des champions Flyers de Philadelphie ont été élus au sein de la 1ère équipe d'étoiles de la LNH hier.

Il s'agit du gardien Bernard Parent et du centre Bobby Clarke qui complètent la 1ère formation avec les défenseurs Bobby Orr, du Boston, et Denis Potvin, des Islanders; plus l'ailier droit Guy Lafleur, des Canadiens, et l'ailier gauche Richard Martin, du Buffalo.

Au sein de la 2e équipe, on retrouve le gardien Rogatien Vachon, du Los Angeles; les défenseurs Guy Lapointe, des Canadiens, et Borje Salming, du Toronto; le centre Phil Esposito, du Boston; l'ailier droit René Robert, du Buffalo, et l'ailier gauche Steve Vickers, des Rangers.

Le scrutin conduit par 18 chroniqueurs des 18 villes du circuit ne porte que sur le calendrier régulier. Seuls, Orr et Lafleur ont récolté le total maximum de 270 points.

Orr a ainsi amélioré le record de Doug Harvey avec un 8e choix successif au sein de la première équipe.

La lutte la plus serrée est survenue au poste de centre, où Clarke a supplanté Esposito par 16 points, soit 179 contre 155.

Parent, Orr et Martin occupaient les mêmes

postes l'an dernier tandis que Lafleur, Potvin, Vachon, Salming, Robert et Vickers en sont à leur première expérience.

Chaque joueur du 1er club reçoit \$2,000 et ceux de la 2e équipe, \$1,000.

Scrutin

Gardiens—Bernie Parent, Philadelphie, 229; Rogatien Vachon, Los Angeles, 194; Gary Smith, Vancouver, 29; Ken Dryden, Montréal, 15; Billy Smith, NY Islanders, 8; Tony Esposito, Chicago, 6; Dan Bouchard, Atlanta, 3; Gilles Meloche, Californie, 1; Gary Bromley, Buffalo, 1.

Défenseurs—Bobby Orr, Boston, 270; Denis Potvin, NY Islanders, 202; Guy Lapointe, Montréal, 166; Borje Salming, Toronto, 76; Brad Park, NY Rangers, 38; Serge Savard, Montréal, 32; Bill White, Chicago, 25; Carol Vadnais, Boston, 25; Terry Harper, Los Angeles, 21; Jerry Korab, Buffalo, 19; Don Awrey, St. Louis-Montréal, 18; Bob Murdoch, Los Angeles, 17; Larry Robinson, Montréal, 13; Dave Burrows, Pittsburgh, 10; Jim Schoenfeld, Buffalo, 8; Jim Watson, Philadelphie, 6; Ron Stackhouse, Pittsburgh, 6; Joe Watson, Philadelphie, 4; Bob Dailey, Vancouver, 4; Ed Van Impe, Philadelphie, 3; Dick Redmond, Chica-

go, 2; André Dupont, Philadelphie, 2; Bill Hajt, Buffalo, 1; Randy Manery, Atlanta, 1; Jim Neilson, Californie, 1; Tom Bladon, Philadelphie, 1; Nick Beverley, NY Rangers, 1.

Centres—Bobby Clarke, Philadelphie, 179; Phil Esposito, Boston, 155; Gilbert Perreault, Buffalo, 85; Marcel Dionne, Detroit, 47; Pete Mahovich, Montréal, 18; Jean Ratelle, NY Rangers, 1; Stan Mikita, Chicago, 1.

Ailiers droits—Guy Lafleur, Montréal, 270; René Robert, Buffalo, 118; Rod Gilbert, NY Rangers, 30; Reg Leach, Philadelphie, 24; Jean Pronovost, Pittsburgh, 22; Bob Nevin, Los Angeles, 8; Yvan Cournoyer, Montréal, 4; Rick Martin, Buffalo, 3; Bill Goldsworthy, Minnesota, 2; Ed Westfall, NY Islanders, 1; Mike Murphy, Los Angeles, 1; Rick Kehoe, Pittsburgh, 1; Pierre Plante, St. Louis, 1; Steve Vickers, NY Rangers, 1.

Ailiers gauches—Rick Martin, Buffalo, 243; Steve Vickers, NY Rangers, 85; Danny Grant, Detroit, 81; Bill Barber, Philadelphie, 36; Jim Bucyk, Boston, 12; Don Lever, Vancouver, 7; Yvon Lambert, Montréal, 6; Lowell MacDonald, Pittsburgh, 6; Dan Maloney, Los Angeles, 3; Eric Vail, Atlanta, 3; Craig Ramsay, Buffalo, 2; Dennis Hull, Chicago, 1; Garry Monahan, Toronto-Vancouver, 1.

Peter McNab

Le compas dans l'oeil

MONTREAL (PC) — Peter McNab, des Sabres de Buffalo, a été le marqueur le plus précis dans la LNH en 1974-75 chez les compteurs de 15 buts et plus.

McNab a présenté une moyenne de 24.4 pour cent avec 22 buts en 90 chances, suivi de Jim Pappin, maintenant de la Californie, avec 22.8, soit 36 en 158.

La recrue Eric Vail, des Flames d'Atlanta, est 3e avec 22 pour cent, soit 39 en 177.

Par ailleurs, Bobby Orr, du Boston, a devancé son coéquipier Phil Esposito pour la première fois en cinq ans avec 384 lancers sur les filets rivaux, y compris 46 buts pour une moyenne de 12 pour cent.

Le fait d'enlever le gardien vers la fin d'un match a donné de meilleurs résultats cette saison qu'au cours des trois années précédentes. Ainsi, on a réussi 15 buts égalisateurs avec six attaquants, mais on a compté 75 buts dans des filets déserts.

Boston a profité du fait de six attaquants à

quatre reprises tandis que Philadelphie et Vancouver comptaient sept buts dans des filets déserts. Atlanta a été victime de huit buts marqués dans son filet désert.

Les clubs qui ont rejoint les rangs du circuit en 1966-67 ont fait mieux que jamais contre les anciens clubs cette saison. A l'exception des nouveaux venus de Washington et Kansas City, les nouveaux clubs ont présenté une fiche de 50.4 pour cent contre les anciennes équipes. Buffalo domine dans ce domaine avec 22 gains et quatre nuls en 31 matches.

Montréal a récolté 34 gains et 10 verdicts nuls en 56 matches pour un total de 78 points sur une possibilité de 112.

Bobby Orr a dominé dans la moyenne des plus et des moins avec plus 80, tandis que Mikkelson, du Washington, était moins 80.

Enfin, Guy Lafleur, des Canadiens, a compté 11 buts victorieux et Reggie Leach, du Philadelphie, cinq buts égalisateurs.

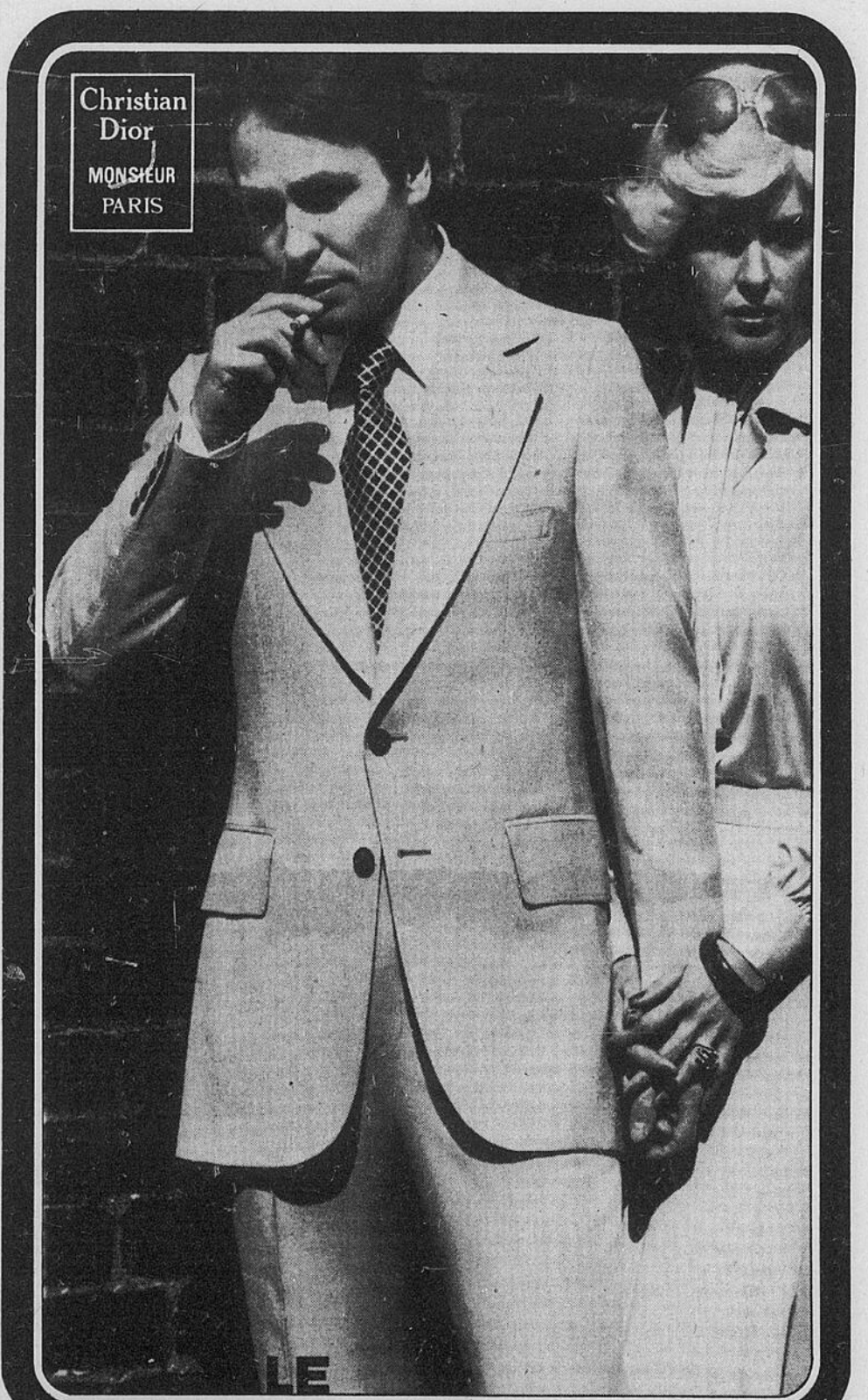


Un beau geste

C'est le 23 juin prochain, au parc Lansdowne, que sera disputé le match intra-mural des Rough Riders d'Ottawa dont les profits iront à l'hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario. Au cours de la journée d'hier, plusieurs jeunes patients ont reçu la visite des joueurs des Riders, dont

Stephen Demers, 8 ans, qui s'est entretenu avec Bill Palmer (à gauche), Tom Clements (au centre) et Condridge Holloway. Il s'agit de trois nouvelles figures chez les Riders.

(Photo LE DROIT-François Roy)



CHRISTIAN DIOR À SENSATION DE SOIE

Tout homme distingué est fier de posséder un complet signé Christian Dior. Joe Feller vous l'offre.

Le détail Continental et la coupe discrète sont conçus d'une main de

maître qui longue de tradition est symbolique d'un ajustement parfait et d'une qualité incomparable.

Ce gage d'honneur fait par Joe Feller est pour cet homme très special.

Utilisez votre compte personnel Joe Feller ou demandez nous de vous en ouvrir un.

JOE FELLER \$265.

AU SEUIL DE L'ÉLÉGANCE MASCULINE

139 rue Rideau, Centre d'achats St-Laurent - Les Galeries de Hull, Centre d'achats Bayshore

RÉSULTATS au CONNAUGHT

LUNDI

Course 1, Amble, Bourse \$600. 3 Ona T Song 22.40 8.50 12.70 (F. Goulet)	5 Kevin Overtrick 5.40 3.60 (G. Workman)
6 Miss Dorothy Key 10.10 11.30 (G. Lachance)	1 Little Toot 2.50 (A. St-Amour) Temps: 2:05.4
2 Ken Dee Jay 8.30 (R. Lapointe) Temps: 2:12.4 EXACTA: \$278.00	4 Corporal Kiz 5.50 3.50 2.30 (W. Demers)
Course 2, Amble, Bourse \$700. 3 I N Wann 4.50 3.10 2.30 (L. Rivers)	5 Vera Will 4.00 2.30 (J. Duford)
4 Steady Bert 4.40 3.70 (H. Zeron)	2 Mr Oregon 2.20 (R. Chartrand) Temps: 2:08.2 QUINELLA: \$8.60
2 Bolton Command 2.70 (A. St-Amour) Temps: 2:10.2	Course 8, Amble, Bourse \$650. 3 Mountain Deluxe 20.20 15.60 4.90 (L. Malette)
Course 3, Amble, Bourse \$600. 1 Mouton D'Or 3.10 2.30 2.10 (A. St-Amour)	4 Vanway Duke 19.50 6.70 (F. Turenne)
8 Ford Senator 2.90 2.50 (R. Viau)	1 Lucky Blue Day 3.70 (R. Montroy) Temps: 2:10.0 EXACTA: \$410.40
4 Leisure Market 3.60 (R. Caldwell)	Course 9, Amble, Bourse \$1,000. 6 Angie Baby 19.40 6.70 5.30 (F. Lavallée)
Course 4, Amble, Bourse \$600. 7 Lady Chief 7.90 4.20 3.30 (R. Montroy)	4 Pontiac Tell 3.50 3.40 (Y. Laframboise)
1 Tippy Tar 7.50 5.20 (R. Chartrand)	2 Frank T Smith 3.80 (G. Groulx Jr) Temps: 2:06.4
5 Terrible Ted 3.30 (A. Bourassa) Temps: 2:09.1	Course 10, Amble, Bourse \$600. 3 Lord Stony 6.80 3.20 3.10 (P. Marion)
Course 5, Trot, Bourse \$650. 6 Stanley Drummond 3.80 2.90 2.40 (P. Marion)	6 Impressive 4.70 3.80 (R. Bernicky)
7 Liberator Hanover 4.50 3.00 (A. St-Amour)	2 Jersey Hi 5.20 (R. Desjardins) Temps: 2:11.3 EXACTA: \$29.50
1 Lady Margam 3.20 (P. Hébert) Temps: 2:10.3 QUINELLA: \$14.60	Assistance: 1.667 Piste: Rapide Pari-mutuel: \$108.488
Course 6, Amble, Bourse \$1,000. 6 Dazzling Adios 12.40 5.40 3.10 (Dr. D. Plouffe)	

SÉLECTIONS au CONNAUGHT

par Jean MARTEL

(Courtoisie du journal LE DROIT)

MERCREDI PREMIER DEPART 19H 45.

PREMIERE COURSE (AMBLE) BOURSE \$700.

1 The Flyer A. J. Joannisse
2 Cast Iron Kid, L. Rivers
3 Willy Makeit A. D. O'Dwyer
4 Pro Teen, F. Lavallée
5 Lightning Express, J. Lancaster
6 Lonesome Valley, Y. Laframboise
7 John Watts, pas nommé
8 Uncle Ben's Billy, L. Hébert
A.E: Lucky Return et Uretta Worhy.

DEUXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$700.

2 Bonnie Clipper, E. Lake
4 Pandora's Box, J. McCormick
1 Don Doc, Dr. D. Plouffe
7 Chico Boy, B. Alguire
6 Rush Williams, R. Montroy
5 Scotch Minnie, E. Norris
3 Skyline Diane, M. Turenne
8 Chief Sorrento, G. Prigent
A.E: Varsity Signal et Cold Country.

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE \$800.

6 A. J. Harlan, L. Jobin
4 L.S. Gentry, M. Blais
5 Captain Ricard, Dr. J. Findlay
2 Louise Coin, J. McCormick
7 Lela Sharpshooter, G. Workman
3 Darlin Hussy, H. Ouellette
8 Flo Frost, A. Beaudoin
1 Regis Lobell, R. Renaud

QUATRIEME COURSE (AMBLE) CIRCUIT DU QUEBEC BOURSE \$7,500.

1 Mars Best, R. Bourgeois
2 Cavalier Angus, P. Lacharité
3 Québec Drummond, R. Paradis
4 Kid Beco, B. Côté
5 Fancy Spin, Y. Plouffe
6 Steel Bullet, L. Hébert
7 Glencoe Charger, P. Robillard
8 Happy Go Angus, D. McTavish
9 Mr. Filou, R. Filion

CINQUIEME COURSE (TROT) BOURSE \$600.

3 Stonegate Valiant, G. Groulx, jr.
5 Orchard Kate, R. Caldwell
2 Arawanna Princess, K. Pritchard
1 Chantreuse, Dr. J. Findlay
6 Vic Riddell, J. Duford
7 Willoway Kate, N. McIntyre
4 Nymph Land, K. Carmichael
8 Little Justly, P. Hébert
A.E: Rum Set et Mynherr.

SIXIEME COURSE (AMBLE) CIRCUIT DU QUEBEC BOURSE \$7,500.

1 Zoro Favori, P. Deslauriers
2 L'Ami Eagle, M. Picard
3 Bo Caide, Y. Plouffe
4 Martigan, S. Savignac
5 Sociéty Jest, J. Hébert
6 Insko Drummond, A. Veilleux
7 Y.L. Farcaur, L. Turcotte
8 Gazou Rail, L. Hébert
9 Cabonga Burton, R. Lapointe

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$600.

4 Fireway N., C. Storms
6 Masked Painter, D. Forgie
1 Kitty's Chief, J. Lancaster
7 Golden Luck, R. Alguire
8 Chita Ann, L. Turcotte
3 Armbr Joe, J. Chrétien
2 Ozark Dom, R. Renaud
5 Duke Day, J.R. Brazeau
A.E: Happy Sunshine et Hay Man.

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$750.

2 Cheval Chanceux, R. Viau
6 Dazzle Me Boy, R. Chartrand
1 Fight Back, F. Turenne
3 Abe Cleo, R. Desjardins
8 Mlle LeGrand, pas nommé
5 Jolie Richelieu, J. Duford
7 J.S. Bonnie, pas nommé
4 Inglewood Tom, F. Lavallée
A.E: Nechako Clarke et Claybrook Amber.

NEUVIEME COURSE (AMBLE) CIRCUIT DU QUEBEC BOURSE \$7,500.

1 Galop D'Or, J. Parent (P.D. 2)
1A Québec Fleurie, R. Dufour (P.D. 5)
2 Hippo Angus, D. McTavish (P.D. 1)
3 M. Higan, R. Savignac (P.D. 3)
4 Mars Katie, R. Bourgeois (P.D. 4)
5 L'Ami Rai, M. Picard (P.D. 6)
6 Colonei Re Mo, G. Fortier (P.D. 7)
7 Glencoe Blaze, R. Samson (P.D. 8)
8 Danny Vigil, Y. Castellier (P.D. 9)

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$650.

4 Klipper Anderson, D. O'Dwyer
7 Ace Boon, J. Lancaster
5 Lumber Glo, R. Laframboise
2 Orchard Kitty, J. Duford
1 Tally Time, F. Lavallée
8 Doc Royal, G. Filion
3 Sid's Pride, J. Reynolds
6 Settler's Girl, H. Zeron
A.E: Glorious Time et R.V. Roadrunner.

Mon meilleur choix: CHEVAL CHANCEUX (8e). (Annonce).

Sutton et Palmer: onze chacun

Don Sutton, des Dodgers de Los Angeles et Jim Palmer, des Orioles de Baltimore, sont devenus hier, les premiers lanceurs des majeurs à remporter 11 victoires cette saison.

Sutton a réussi l'exploit lorsque les Dodgers ont défait les Astros de Houston, 4-2 et Palmer a remporté sa 11e victoire lorsque les Orioles ont surclassé les Indiens de Cleveland, 8-3.

Sutton, qui n'a pas subi la défaite contre Houston depuis 1972, remportait la 150e victoire de sa carrière dans la Nationale. Lors de ce match, Steve Garvey a frappé un circuit décisif de deux points à la septième manche. Ce circuit, son septième de la saison, a suivi un but sur balles à Jim Wynn et cela a donné une avance de 3-2 aux Dodgers. Ils ont ajouté un point à la huitième grâce à un simple de Rick Auerbach, qui a volé le deuxième but et croisé le marbre sur le simple de Bill Buckner. Willie Crawford a également bouclé le circuit pour les Dodgers à la deuxième manche aux dépens du perdant Larry Dierker, 6-7. Cesar Cedeño a cogné un circuit de deux points à la troisième manche, son quatrième de la saison, donnant une avance de 2-1 aux Astros.

Palmer, qui a subi trois défaites, a été remplacé au monticule par Grant Jackson à la septième manche. Il a par ailleurs été fort bien secondé dans sa tâche par Brooks Robinson et Lee May, qui ont frappé un circuit de trois points chacun. Le circuit de Robinson, son deuxième de la saison, a été réussi à la quatrième aux dépens de Jim Bibby, 2-7, alors que May et Bob Grich étaient sur les sentiers, donnant une avance de 3-1 aux Orioles. May a frappé son 10e circuit de la saison lors d'un ralliement de cinq points à la cinquième manche.

fait les Phillies de Philadelphie, 9-7; les Padres de San Diego ont humilié les Giants de San Francisco, 7-1; les Pirates de Pittsburgh ont déclassé les Cardinals de St-Louis, 10-4 pendant que les Reds de Cincinnati surclassaient les Braves d'Atlanta, 9-2.

Dans l'Américaine, les Yankees de New York ont triomphé des Brewers de Milwaukee, 10-7; les Red Sox de Boston ont arrêté les Tigers de Detroit, 6-2 et les Twins du Minnesota ont défait de justesse les A's d'Oakland, 7-6.

Le match entre les Royals de Kansas City et les Angels de la Californie a été remis à cause de la pluie.

maîtriser les Brewers de Milwaukee. Le double de deux points de Blomberg aux dépens du perdant Ed Sprague, 1-3 et le circuit de trois points de Nettles aux dépens de Rodriguez ont annulé un grand chelem de Gorman Thomas à la quatrième manche qui avait permis aux Braves de surmonter un déficit de 5-0 à la deuxième manche.

Juan Berniquez a réussi un triple à la 12e manche et a ensuite croisé le marbre sur le ballon sacrifice de Rick Burleson, brisant l'égalité de 2-2. Avant la fin de la manche, Rico Petrocelli a ajouté un double de deux points et les Red Sox ont vaincu les Tigres de Detroit. Berniquez a réussi son triple aux dépens du perdant Tom Walker, 2-4.

Le match entre les Royals de Kansas City et les Angels de la Californie a été remis à cause de la pluie.



C'était serré
Bake McBride, des Cardinals de St-Louis, glisse sauf au troisième but, alors qu'il vient de frapper un triple au champ centre. Art Howe, des Pirates de Pittsburgh, n'y peut rien, pendant que l'arbitre Bruce Froemming surveille le jeu, qui s'est produit à la deuxième manche. Les Pirates l'ont toutefois emporté 10 à 4.

(Téléphoto PA)

Autres matches

Dans les autres matches disputés dans la Ligue nationale, les Cubs de Chicago ont dé-

Victoire des Cubs

Un circuit de Tim Hosley, suivi de cinq simples d'affilée, ont produit quatre points à la huitième manche, permettant aux Cubs de disposer des Phillies.

Le gaucher Rich Folkers, même s'il a alloué 10 coups sûrs, a aidé sa propre cause, marquant un simple de deux points et les Padres de San Diego ont marqué six points à la sixième pour l'emporter facilement sur les Giants.

Willie Stargell, Rennie Stennett et Al Oliver ont frappé un circuit chacun et Bruce Kison a espacé six coups sûrs, permettant aux Pirates de remporter leur vingt-neuvième victoire d'affilée et leur 16e de leur 21 derniers matches.

Joe Morgan a fait compter quatre points grâce à un simple, un double et un circuit et Don Gullet a remporté sa cinquième victoire consécutive pour les Reds.

Un ralliement

Après avoir perdu une avance de cinq points, les Yankees se sont fort bien ressaisis, marquant cinq autres points à la sixième manche, grâce à un double de Ron Blomberg et un circuit de Graig Nettles pour finalement

Revers de 6-5 Le Turpin maîtrisé

OTTAWA — Le Valiquette Sport a arrêté la marche victorieuse du Turpin-Pontiac dans l'un des trois matches à l'affiche de la ligue métropolitaine de fastball, lundi soir. Le Valiquette a remporté une victoire serrée de 6-5, marquant le point gagnant au début de la septième manche. Par ailleurs, le Hull-Volant a difficilement défait le Thom Construction, également au compte de 6-5, pendant que le Plaza Real Estate remportait une victoire de 5-2 sur le DuPortage Mercury.

Deux autres matches sont à l'affiche ce soir, au parc St-Rémi. A compter de 7h, le Valiquette affronte le Plaza Real Estate afin de déterminer la deuxième équipe de l'Ontario qui participera au tournoi international de Hull. Dans le deuxième match, à 8h30, le DuPortage reçoit le Webb's Motel.

Par ailleurs, le match annuel des Etoiles doit avoir lieu mercredi soir au parc Carlington, à compter de 8h30.

Hier soir, le Valiquette a marqué trois points dès les trois premières manches et en a ajouté trois autres durant les deux dernières, assurant la victoire aux dépens des meneurs du circuit, Ron Bender, remplacé par Bill Coveny à la septième, a remporté la victoire pendant que George Ennis subissait la défaite. Le Valiquette a réussi deux points à la sixième, grâce à un double de Pat Murray, des simples de Rick Berry et Pat Murray ainsi qu'un choix à l'intérieur, un mauvais lancer et une erreur.

Le Turpin est venu bien pres d'éviter la défaite à la fin de la septième manche, marquant trois points grâce à des simples de Brian Thompson et Gary Dalgleish et un circuit de Graig Hudson. Rick Berry a été le meilleur frappeur du match avec trois coups sûrs en quatre présences au bâton, dont un circuit en première manche.

En deux manches

Deux manches ont été suffisantes au Plaza lors du match disputé au DuPortage. En effet, les gagnants ont marqué deux points à la première et trois autres à la troisième pour s'assurer la victoire. Larry Skinner a été responsable des deux premiers points à l'aide d'un simple. Des simples de Don Lauzon, Steve Wilson et Bill Gable, ainsi qu'un double de Jack Martin, ont donné trois autres points aux visiteurs au début de la troisième.

Bob MacClintock a lancé tout le match pour les gagnants, espacant sept coups sûrs et retirant 11 frappeurs au bâton. Jacques Chouinard a débuté pour le DuPortage, étant remplacé à la troisième par Daniel St-Cyr. Ces deux lanceurs ont accordé neuf coups sûrs et St-Cyr a fait mordre la poussière à cinq frappeurs. Dan Casey, un joueur de calibre junior, a été le meilleur des perdants avec un triple et un double.

Match serré

Le Hull-Volant a marqué six points en deux manches pour l'emporter sur le Thom Construction, 6-5. Chaque club a

Le NUMÉRO Confirmation instantanée

232-1563

Télex: 053-4265
Moncton—Hôtel Beauséjour
Halifax—Hôtel Nova Scotia
St-Jean, T.-N.—Hôtel Newfoundland

hôtels CN

En dehors d'Ottawa/Hull, composez (sans frais) 1-800-261-6222

ON DEMANDE à temps partiel SERVEURS - SERVEUSES

pour travailler au Rendez-vous des Raftsmen ou au Relais des Voyageurs durant la période de la Grande fête, du 20 juin au 6 juillet — possibilité de gain intéressant. Personnes intéressées doivent être âgées d'au moins 18 ans et doivent communiquer avec le Service des Arènes de la Cité de Hull.

777-2791

REDUCTION DE STOCK 10% de rabais TABLES DE BILLARD

BROKEN CUE BILLIARD SUPPLY
SEED'S BILLIARD SUPPLY

283, ch. de Richmond

722-1361 722-7945

LE DROIT-ORIENT

23 jours inoubliables à Tokyo, Beppu, Kyoto, Taiwan, Hong Kong, Singapour, Penang et Bangkok

du 23 août au 13 septembre 1975

\$1,885.00

Le prix \$1,885.00 par personne (2 par chambre) comprend

- Transport aller-retour en classe économique G.I.T. d'Ottawa
- Les services d'un directeur de tour de langue française partout en Orient
- Séjour dans des hôtels de luxe avec salle de bains privée
- Cocktail de bienvenue à Tokyo
- Peut déjeuner complet
- Dîners table d'hôte dans d'excellents restaurants dans chaque ville en Orient
- Tous les transports, les transferts, les visites et les excursions
- Un minimum de 10 passagers est requis

Ne sont pas inclus

- Toute dépense d'ordre personnelle; boissons, eaux minérales, buanderie, etc.
- Exédent de bagages

Un dépôt de \$100 par personne est exigé au moment de l'inscription

Voyage organisé par Allan's Travel Service Ltd.

Un animateur accompagnera les voyageurs

Adresse toute demande d'inscription à: Voyage "Le Droit" Orient, As M. Adrien Beuchamp, 375 rue Rideau, Ottawa Ont. K1N 5Y7

Form fields for Name, Address, City, and other details.

Patinage artistique

Ottawa en 78

OTTAWA — Les championnats du monde de patinage artistique auront lieu à Ottawa en 1978, a annoncé hier l'Association canadienne. Le président Stanley Allen a révélé la nouvelle au cours d'une conférence de presse et a ajouté que cet événement, qui sera présenté au Centre municipal, a été donné à la capitale nationale malgré les demandes de deux autres pays, la République fédérale allemande et le Danemark. La sélection a été faite la fin de semaine dernière par les neuf membres de l'Union internationale de patinage artistique réunis à Munich.

Ce sera la première fois que ces championnats seront tenus à Ottawa, et Allen estime qu'il y aura environ 150 compétiteurs, venant de 31 pays. Deux fois par le passé les meilleurs patineurs internationaux sont venus disputer les championnats du monde au Canada: à Vancouver et à Calgary.

Allen croit que l'organisation de cette manifestation coûtera approximativement \$300,000 qui seront payés par l'Association canadienne et "nous espérons, par des subventions provinciales et municipales". Le tout se déroulera du 6 au 12 mars.

sports en bref

En prolongation

LUCERNE — Les golfeuses de la région ont disputé hier, au club Royal Ottawa, leur troisième tournoi de la saison. Il s'agissait d'un quatre balles, meilleure balle.

Les gagnantes, au compte brut, ont été Abeleiga Ranson, d'Armprior, et Joan Inman, du Royal-Ottawa, avec une carte de 81. Elles ont toutefois dû disputer un trou supplémentaire afin de venir à bout de la paire Vere Charlebois, du Chaudière, et Rita Arnet, de Cedarhill, qui avaient aussi joué 81.

Les meilleures, ensuite, ont été Janice Dion, du Manderley, et Joyce Alston, 82; Grace Fleur, et Bonnie Jean, du Royal-Ottawa, 85.

Au pointage net, les gagnantes ont été Elsie Brady et Roma McRav, du Ottawa Hunt, 71, suivies de Barbara Power et Bea Mooney, du Royal-Ottawa, 71 1-2; et de Myrtle Killen et Helen Langlett, du Chaudière, ainsi que de Trude Clair et Gwyn Sharp, du Ottawa Hunt, 72.

Le prochain tournoi sera disputé au Ottawa Hunt, pour la catégorie senior, lundi courant, le 23 juin.

Au club Kingsway

LUCERNE — Le premier tournoi annuel des adultes et juniors, présenté au club de golf Kingsway durant la fin de semaine, a été couronné d'un éclatant succès. Une trentaine de golfeurs répartis en une quinzaine d'équipes se sont disputés les honneurs.

L'équipe formée de Conrad Lefebvre et Michel Valin a triomphé avec un net de 60, pendant que Phil et Luc Charon terminaient au deuxième rang avec un net de 61.

Chauvin l'emporte

OTTAWA — L'équipe formée du pilote Jean-Pierre Chauvin et du navigateur Steve Mosley, a remporté en fin de semaine les honneurs du rallye automobile de l'Est de l'Ontario. Ce rallye, d'une distance de 100 milles, était organisé par le Maple Leaf Alrauch Club d'Ottawa. Chauvin et Mosley ont triomphé avec une voiture Ford.

L'équipe composée de Rolly Wilson, Nancy Wilson et David Park a pris la deuxième place dans une Toyota Corolla 1200 pendant que Andrew Findleson et Cameron Roach, sur Austin 1800, ont terminé au troisième rang.

Dunlop s'incline

OTTAWA — Reg Lian, de l'Association de tennis sur gazon de la Capitale nationale, a facilement disposé de Blake Dunlop en deux sets consécutifs, 6-0 et 6-1, lors de la deuxième semaine de compétitions pour l'obtention du trophée Surgenor-Pontiac, au club Rideau.

La surprise du tournoi a sûrement été Dunlop, ancien joueur des 67's d'Ottawa. Il a démontré beaucoup de détermination devant Lian, mais ce dernier n'a eu aucune difficulté à vaincre le jeune hockeyeur.

La prochaine finale aura lieu le 21 juin à 1h 30 de l'après-midi au Club Rideau.

Toujours Laflamme

OTTAWA — Les Canadiens d'Ottawa et Pierre Laflamme ont remporté une nouvelle victoire, hier soir au parc Tunney, dans la ligue de baseball Mickey Mantle. Ils ont battu Gloucester-Sud par 9 à 5.

Le lanceur gagnant, Pierre Laflamme, n'a accordé que quatre coups sûrs, mais aussi cinq buts sur balles. Il a retiré 10 frappeurs au bâton. Le perdant a été Malcolm Larabie. Les meilleurs à l'attaque pour les vainqueurs ont été Mike Giles, Tom Green et Colin McIntire, avec deux en quatre chacun.

La prochaine partie dans cette ligue sera disputée ce soir, à partir de 6 h 30 au parc Tunney, et opposera les Cubs d'Alta Vista aux Expos de Coin Center.

Le Droit en tête

HULL — L'équipe du journal Le Droit domine présentement le classement de la Ligue de balle molle des Loisirs Sacré-Coeur de Hull. Après six parties, les équipiers du Droit n'ont encaissé qu'une seule défaite contre cinq victoires. Ils sont talonnés de près par le club de la Taverne Laval, qui a un dossier de 4 victoires et deux défaites. Le Taxi Regal et les Jeunes du Nord suivent avec respectivement 4 et 2 points.

Den Ledue du Droit, domine la ligue dans deux départements grâce à une moyenne de 631 et 11 points marqués. Gilles Noël, du Laval, est deuxième avec une moyenne au bâton de .545. Paul Sauvé du Droit domine la colonne des points produits avec 11, tout en affichant une moyenne de 520.

C'est Michel Normand du Droit qui a la meilleure fiche chez les lanceurs. Il a trois victoires en quatre décisions. Pour sa part, Georges Istead a réussi à retirer 38 frappeurs au bâton.

Ce soir Le Droit rencontre le Laval et les Jeunes du Nord affrontent le Taxi Regal.

Baun instructeur?

Le Calgary Herald affirme que l'ancien défenseur des Maple Leafs de Toronto, Bobby Baun, sera nommé au poste de pilote des Toros, de l'Association mondiale de hockey.

Le journal croit savoir que Baun s'est rallié aux propositions du propriétaire des Toros, Johnny Bassett, et qu'il paraphera l'entente au cours de la semaine.

A la retraite?

Le vétéran Dave Raimey, des Argonauts de Toronto, de la Ligue canadienne de football, envisage de mettre fin à sa carrière.

Raimey, échangé à Toronto en 1969 après avoir été porteur de ballon pour les Blue Bombers de Winnipeg pendant plusieurs saisons, doit discuter de son avenir avec le pilote Russ Jackson.

Son contrat est valide pour deux ans encore mais Raimey se plaint de douleurs au genou, et cite des raisons personnelles qui l'inciteraient à mettre fin à sa carrière.

Courtney décédé

Le gérant des Braves de Richmond, de la Ligue internationale de baseball et ancien receveur dans les majeures, Clint Courtney, est décédé tôt hier matin à l'âge de 48 ans.

Courtney a évolué dans les ligues majeures pendant 11 saisons, de 1951 à 1962. Il a débuté avec les Yankees de New York.

Sa moyenne à vie était .268.

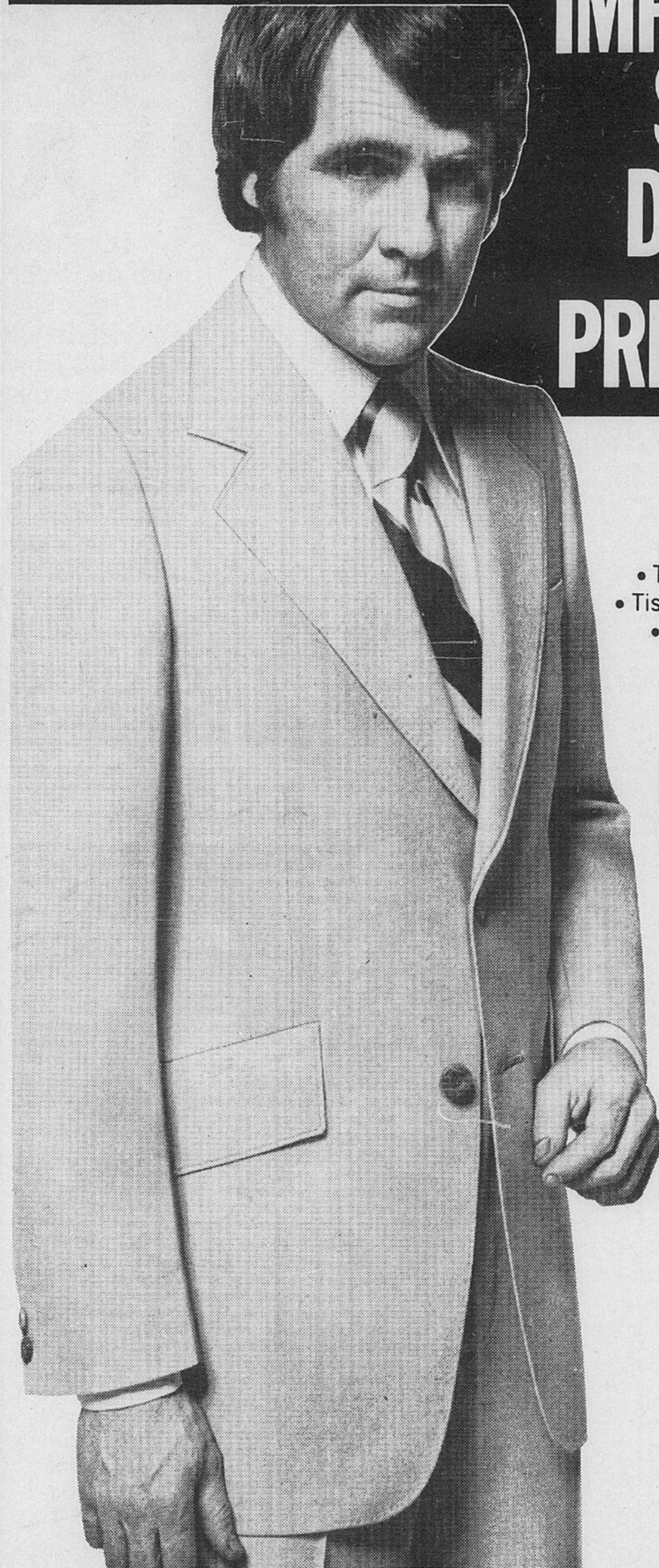
Hamilton à Chicago

Les As d'Oakland ont envoyé le lanceur gaucher Dave Hamilton aux White Sox de Chicago, obtenant en retour le lanceur droitier Stan Bahnsen, quelques minutes avant la fin de la période des échanges dans le baseball majeur.

Le propriétaire des As, Charles Finley, a précisé que les White Sox obtiennent en outre le troisième-but Chester Lemon, qui évoluait avec Tucson, tandis qu'Oakland obtient le lanceur Skip Pitlock, du Denver.

SOLDES d'habits d'été

IMPORTANTES RABAIS SUR ARTICLES DERNIÈRE MODE PRIX TRÈS TRÈS BAS!



COMPLETS

- Rabais d'été fantastiques... jusqu'à 45% ou plus!
- Tissus d'épaisseur moyenne se portant toute l'année.
- Tous de confection canadienne. Coupe mode à 2 boutons.
- Tissus légers: tout laine, laine et polyester et 100% polyester.
- Carreaux, rayures, unis et motifs aussi jolis que variés.

RÉG. JUSQU'À \$142.50

\$79⁹⁹ ET PLUS

VESTONS SPORT D'ÉTÉ

Vous auriez bien tort de vous en priver! Ces vestons sport d'été Tip Top vous font économiser jusqu'à 40%. Tissus super-légers et courants. Mélanges tout coton et laine. Grand choix de motifs variés et de tons unis.

RÉG. JUSQU'À \$85.00

\$39⁹⁹ ET PLUS

Ouvrez un compte pratique Tip Top.

TIP TOP

PANTALONS

Tous les motifs et couleurs imaginables. Jersey, cheviotte, polyester, tissu croisé et même gabardine. Extrêmement confortables en été. Aussi bien pour le travail que pour les sorties.

RÉG. JUSQU'À \$25.00

\$14⁹⁹ ET PLUS



Les magasins "Tip-Top" sont situés à Carlingwood, Centre commercial Billings Bridge

Les Galeries de Hull, 202, rue Sparks, Centre commercial Bayshore, Mercerie pour hommes Fairweather à St-Laurent



CLASSEMENTS
Ligue nationale

Section est	G. P.	Moy.	Diff.
Pittsburgh	34	23	596
New York	31	24	564
Philadelphie	32	23	533
Chicago	31	23	517
St-Louis	27	30	474
Montréal	23	30	434

Section ouest

G. P.	Moy.	Diff.	
Cincinnati	39	25	609
Los Angeles	36	29	554
San Diego	30	32	484
San Francisco	29	33	468
Atlanta	26	36	412
Houston	24	43	358

Section ouest

G. P.	Moy.	Diff.	
Boston	33	24	579
New York	33	26	559
Milwaukee	29	30	492
Baltimore	26	32	448
Detroit	25	31	446
Cleveland	24	35	407

Section ouest

G. P.	Moy.	Diff.	
Oakland	35	25	583
Kansas City	35	28	556
Minnesota	29	27	518
Texas	30	30	500
Californie	31	33	484
Chicago	25	34	424

Section ouest

G. P.	Moy.	Diff.	
Baltimore	38	24	612
Boston	36	26	584
New York	35	27	566
Californie	34	28	552
Minnesota	30	27	518
Oakland	29	27	518

Section ouest

G. P.	Moy.	Diff.
Oakland Blue (9-5) et Holtzman (5-6) à Minnesota Goltz (6-5) et Albany (4-2) c.		
Milwaukee Castro (2-1) et Col.		

office overload
1-800-368-7624

PARTICIPEZ A "LA GRANDE FETE" LA MERCERIE HERVE ST-AMOUR INC.

l'endroit où vous procurer les GILETS "LA GRANDE FETE"

Enfants 4 à 8 ans **399**
10 à 12 ans 14 à 16 ans..... **499**
Hommes: **799**
P.M.F.TF.....
Unisex: **799**
TF.P.M.G.....

également disponibles les gilets "L'année de la femme"

VENEZ VITE, LES QUANTITES SONT LIMITEES

MERCERIE **Herve St-Amour**
Place Fleur de Lys 430 boul. St-Joseph, HULL

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

VENTE

AU COMPTANT ET A EMPORTER

TEL QUEL, PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS

MOTEURS HORD-BORD USAGES, D'INSTRUCTION, ETC.

ARTICLE No	QUANTITE	DESCRIPTION	SERIE No	PRIX
MOTEURS HORS-BORD (1974)				
1.	1	Johnston 6 hp 6R746	C41645	\$336.00
2.	1	Johnston 6 hp 6R74C	C41649	336.00
3.	1	Johnston 6 hp 6R74C	C41643	336.00
4.	1	Johnston 6 hp 6R74C	C41644	336.00
5.	1	Evinrude 4 hp 4406R	C56174	235.00
6.	1	Evinrude 2 hp 2402E	C60221	170.00
7.	1	Evinrude 9.8 hp 104245	C58228	420.00
8.	1	Evinrude 9.8 hp 104245	C58153	420.00
9.	1	Evinrude 9.8 hp 104245	C58296	420.00
10.	1	Evinrude 40 hp 404545	C55180	685.00
TONDEUSE (1974)				
11.	1	Lawn Boy 19" 5239C	100755	85.00
SCIE A CHAINE				
12.	1	Pioneer, Holiday 16", 1072	575190	91.00
GENERATRICE				
13.	1	Honda, EC1500A, 120V, 60 Hs, 1hp	MS324	345.00

Taxe de vente au détail de l'Ontario en supplément
L'équipement ne sera pas remis avant la réception d'un chèque visé.
Les chèques doivent être établis à l'ordre du Conseil scolaire d'Ottawa
Vente réservée à un (1) article par client
Date de la vente — Le samedi 21 juin 1975 9h-12h (midi)
à l'école secondaire McArthur (foyer principal)
485, rue Donald
Ottawa, Ontario

Gervais: du pain sur la planche

par Jean-Pierre HAINEAULT

HULL — Malgré les succès mitigés de la boxe professionnelle à Hull, le promoteur Max Bidner revient à la charge ce soir, à l'aréna Robert Guertin à compter de 8h30, alors qu'il présentera un programme qui à première vue, semble de choix.

La plupart des pugilistes qui monteront dans le ring ce soir sont connus des amateurs de la région, et on sait ce dont ils sont capables. Les friands de la boxe seront certes heureux de revoir à l'oeuvre le populaire Marc Gervais.

Depuis qu'il a quitté la ville de Québec pour s'installer à Hull sous la tutelle de Rodolphe Huneault, Marc a remporté cinq victoires. Il a vaincu tour à tour Johnny West, Cecil King, Marshall Butler, Ray Perez et Claude Gauthier.

Il va sans dire qu'il aimerait bien ajouter le nom de son adversaire de ce soir à son tableau de chasse, nul autre que Kerth "Voodooman" Averette.

La seule défaite de Gervais, depuis qu'il s'entraîne au Club de boxe de Hull, a été subie aux "poings" de Clyde Gray.

Marc avoue sans ambages qu'il ne connaît pas son adversaire de ce soir. "Tout ce que je sais de lui, c'est qu'il est rapide et qu'il aime bien s'accrocher. Mais je ne suis pas inquiet, je suis prêt."

Le protégé de Rodolphe Huneault reconnaît qu'il s'est grandement amélioré depuis son arrivée à Hull. "Tout d'abord, je n'entreprends plus un seul combat sans être en excellente condition physique. J'ai amélioré ma défensive, et même si je ne suis pas le boxeur le plus rapide de ma catégorie (mi-moyens), j'ai distribué mes coups avec plus de vitesse et de précision et je me déplace avec plus d'aisance dans l'arène."

Mais ce soir, il aura du pain sur la planche s'il entend venir à bout de Voodooman, un boxeur classé au quatrième rang des mi-moyens juniors par la prestigieuse revue "The Ring".

Si Gervais l'emporte il aura la chance d'affronter l'ex-champion Billy Backus, à Syracuse. Voodooman, de son côté a besoin de cette victoire pour se mesurer à Hedgemon Lewis, champion des Etats-Unis.

En somme, la finale du programme de ce soir pourrait nous faire voir un combat de qualité. Ce combat est prévu pour 10 rondes.

Longue absence

Un autre boxeur de la région sera présent ce soir à l'aréna de Hull. Il s'agit de Gaetan Hart, de Buckingham. Hart, qui n'a pas boxé à Hull depuis plusieurs mois, affrontera Larry Moore, ancien champion amateur des Etats-Unis. Les amateurs auront l'occasion de voir si Hart s'est amélioré, alors que le combat est prévu pour huit rondes.

Le solide Kid Totas sera également de la partie. Deux fois vainqueur de Gary Broughton, Totas en aura plein les bras contre Billy Powers, un boxeur qui possède une fiche de 18 victoires, trois défaites et deux matches nuls. Ce combat pourrait bien se rendre à la limite de huit rondes.

Totas aimerait bien triompher, car il a des projets en tête. En fait, il aimerait affronter Jean-Claude Leclair à Hull et Clyde Gray, ailleurs qu'à Toronto.

Dans un quatrième match, on pourra voir à l'oeuvre l'éléphant Cornell Hall, de la Jamaïque, gagnant d'une médaille de bronze aux Jeux Olympiques de 1968 et d'une médaille d'or aux Jeux Pan-américains de 1972. Son adversaire sera Johnny Howard, ex-champion de l'AAU.

Enfin, en ce qui concerne la boxe, le rude cogneur Avadis Casabien disposera de six rondes pour venir à bout de Rufus Roadrunner.

Jenkins l'emporte

PHILADELPHIE (AP) — Tom Jenkins a repoussé deux menaces rivales dans les deux dernières rondes du tournoi de Philadelphie hier avec des scores de 69 et 72 qui lui ont permis de remporter son premier triomphe au golf professionnel.

Jenkins a affiché un total de 275, neuf sous la normale, sur le parcours détrempé du Withersmarsh Country Club, long de 6,687 verges.

La fin difficile de ses rondes, sous la brume, lui a permis de conserver une priorité d'un coup sur le menaçant Johnny Miller, dont le deuxième rang lui permet de reprendre la première place chez les boursiers du golf cette année.

Avec son 276, Miller a devancé par un coup Bob Wynn, toujours en quête de sa première victoire. Wynn, qui a joué 1-12 heure avant Jenkins, possédait une avance de deux coups avec deux trous à disputer, mais il a eu besoin de huit coups sur la 71e allée, à normale cinq.

Gabriel: rien de conclu

OTTAWA — Les Rough Riders d'Ottawa ont participé à deux autres périodes d'entraînement, hier et même si certains joueurs étaient absents, l'entraîneur George Brancato a semblé fort satisfait. Comme on le sait, durant la fin de semaine, les vétérans de l'équipe se sont joints aux recrues qui avaient débuté leurs exercices la semaine dernière. Plus d'une soixantaine de joueurs sont actuellement à l'entraînement, tentant de mériter les quelques postes réguliers qui sont disponibles.

Deux joueurs obtenus lors de récentes transactions ne se sont pas encore joints aux Riders et l'on ne sait pas encore s'ils joueront les couleurs de l'équipe de la LCF au cours de la présente saison. L'ailier rapproché Tony Gabriel et le bloqueur défensif Bruce Smith, ont préféré inscrire leur nom sur la liste des retraités volontaires dans le but d'améliorer leur position à la table de négociations.

Le gérant-général des Riders, Frank Clair, a rencontré le représentant de Gabriel en fin de semaine, mais n'a pas été fructueux. Il a admis que les négociations sont loin d'être conclues. Il semble que Gabriel exige beaucoup trop pour se joindre aux Riders. Smith serait également beaucoup trop exigeant, selon Clair. "Je serais injuste envers les autres membres du club en acceptant d'amblée leurs demandes." Mais, Clair ne semble pas s'inquiéter outre mesure, puisque seulement huit joueurs n'ont pas encore accepté les conditions du club. A ce sujet, il ne prévoit aucune difficulté.

Un autre vétéran des Riders ne sera pas de retour cette année. Il s'agit de Roger Perdrux, qui a été offert au repêchage sans être sujet à rappel. Perdrux, un vétéran de neuf saisons, avait manifesté l'intention de se retirer à la fin de la dernière saison. Les Riders ont tenté sans succès durant l'hiver de l'échanger.

Pour ce qui est de Gabriel, même s'il existe un écart financier considérable dans la négociation de son contrat, l'entraîneur Brancato croit que l'excellent ailier se joindra très bientôt à l'équipe.

L'Omniium

Peter Jackson du Québec

Du 20 au 22 juin au Club de Golf de Rivermead, Hull.

Organisé par l'Association de Golf du Québec.

Trois journées excitantes sur un parcours qui demande du doigté et de la poigne. Venez voir les meilleurs golfeurs locaux et des vedettes internationales se disputer la coupe Peter Jackson et une bourse de \$20,000.

Pour plus d'informations, appeler (819) 777-4097.

Une des étapes excitantes du Tour de golf Peter Jackson

Liste des numéros gagnants du tirage numéro 5

8 juin 1975

1er million

3 7 0 1 4 4 8

59 billets se terminant par **0 1 4 4 8** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **1 4 4 8** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **4 4 8** gagnent \$100

2e million

6 3 4 9 8 5 2

59 billets se terminant par **4 9 8 5 2** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **9 8 5 2** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **8 5 2** gagnent \$100

Billets du 6e tirage en vente maintenant

Possibilité de

3 prix de \$1 million

3 prix de \$1/2 million

3 prix de \$1/4 million

36 grands prix jusqu'à 90,000 prix

près de **28.5 millions** en prix, au total. Comptant/non imposable

3 séries de 2,500,000 billets chacune

Achetez vite. Procurez-vous vos billets dans les banques, compagnies de fiducie, caisses populaires, caisses d'économie, institutions financières autorisées, détaillants autorisés, agences gouvernementales ou agents participants de la Loterie de l'Ouest-Québécois, selon la province que vous habitez.

3ième numéro complet **5 6 2 0 7 1 1 2** gagne \$500,000
59 billets se terminant par **2 0 7 1 1 2** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **0 7 1 1 2** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **7 1 1 2** gagnent \$100

4ième numéro complet **2 1 6 4 0 2 8** gagne \$250,000
59 billets se terminant par **6 4 0 2 8** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **4 0 2 8** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **0 2 8** gagnent \$100

5ième numéro complet **3 2 5 3 6 2 8** gagne \$200,000
59 billets se terminant par **5 3 6 2 8** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **3 6 2 8** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **6 2 8** gagnent \$100

6ième numéro complet **2 4 2 8 3 0 5** gagne \$150,000
59 billets se terminant par **2 8 3 0 5** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **8 3 0 5** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **3 0 5** gagnent \$100

7ième numéro complet **5 2 1 2 2 7 3** gagne \$125,000
59 billets se terminant par **1 2 2 7 3** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **2 2 7 3** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **2 7 3** gagnent \$100

8ième numéro complet **6 1 1 8 1 1 7** gagne \$100,000
59 billets se terminant par **1 8 1 1 7** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **8 1 1 7** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **1 1 7** gagnent \$100

9ième numéro complet **2 5 8 9 0 7 4** gagne \$75,000
59 billets se terminant par **8 9 0 7 4** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **9 0 7 4** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **0 7 4** gagnent \$100

10ième numéro complet **5 8 3 4 2 2 3** gagne \$50,000
59 billets se terminant par **3 4 2 2 3** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **4 2 2 3** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **2 2 3** gagnent \$100

11ième numéro complet **3 7 3 8 6 5 8** gagne \$50,000
59 billets se terminant par **3 8 6 5 8** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **8 6 5 8** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **6 5 8** gagnent \$100

12ième numéro complet **4 6 6 4 8 2 4** gagne \$50,000
59 billets se terminant par **6 4 8 2 4** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **4 8 2 4** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **8 2 4** gagnent \$100

13ième numéro complet **4 1 4 4 0 3 8** gagne \$50,000
59 billets se terminant par **4 4 0 3 8** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **4 0 3 8** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **0 3 8** gagnent \$100

14ième numéro complet **6 1 8 0 4 5 1** gagne \$50,000
59 billets se terminant par **8 0 4 5 1** gagnent \$5,000
540 billets se terminant par **0 4 5 1** gagnent \$1,000
5400 billets se terminant par **4 5 1** gagnent \$100



Pinte
Cour. 95¢

.77

16 oz.
Cour. 69¢

.55

**À RABAIS!
Huile à hors-bord**

Huile SAE 30 spéciale produisant une forte pellicule pour protéger les pièces mobiles des moteurs à essence 2 temps des hors-bord, scies à chaîne, tondeuses, etc. Maintient un mélange huile-essence très homogène même durant le remisage!

16 oz. à ouverture-éclair. 28-1702.
PRIX DE RÉCLAME PRÉ-VACANCES .55

Boîte scellée 1 pinte. 28-1703.
PRIX DE RÉCLAME PRÉ-VACANCES .77

**Spécial
13.88**



Lit de camp à fleurs

Un bel achat pour se détendre en été! Monture solide en acier tubulaire; appui-tête réglable à positions multiples. Gai motif floral.
Env. 26" lar. x 78" long. 76-1530. **13.88**

VENTE PRÉ-VACANCES

Fin de vente le samedi 21 juin

Achats spéciaux en vente jusqu'à épuisement du stock. Canadian Tire fait tout son possible pour avoir en main les articles annoncés mais se réserve le droit de limiter les quantités. Dépêchez-vous pour profiter de cette réclame!



SUPERCYCLE

à RÉTRO-FREIN
3 grandeurs — À RABAIS!

49.44
Garçon ou fille Roues 20" Cour. \$54.95

Garçon ou fille Roues 24" Cour. \$59.95 **53.88**
Homme ou dame Roues 26" Cour. \$61.95 **54.88**

Modèles pour toute la famille. Cadre robuste en acier tubulaire; frein à rétro-pédalage; selle matelassée; garde-boue. Cadre de garçon: 15"; fille: 16"; homme: 20"; dame: 18". Fini émaillé métallique. Rabais! 71-1117X.

Pneus de vélos
Cour. \$2.49 à \$3.69

1.97
à **2.97**

DE NOMBREUSES DIMENSIONS Rabais!

Chambres
Cour. \$1.49 à \$1.75
1.33 à 1.49

Pneus en réclame (72-4022X): 20x1³/₈; 20x1.75; 20x1.75 filet rouge; 20x2.125 filet rouge; 24x1³/₈; 26x1³/₈; 26x1¹/₂; 27x1¹/₄; 27x1¹/₄ flanc; 28x1¹/₂".
Chambres en réclame (72-4222X): 20x1³/₈; 20x1.75; 20x2.125; 24x1³/₈; 26x1¹/₄ or 1³/₈; 26x1¹/₂; 27x1¹/₄; 28x1¹/₂".
Profitez de ces bas prix Pré-Vacances!

**Achat spécial!
BALLES TENNIS**

**3 pour
1.49**

Economisez avec cet achat spécial Pré-Vacances! Idéales pour débutants à ce bas prix! Epatantes pour l'entraînement des joueurs expérimentés. En sac poly. 99-0951.

Valu-Bulbs

Rabais 16¢
paq. de **2.33**
Vente pré-vacances

VALU-BULBS
Courant 49¢ le paq. de 2

Faites par CGE pour Canadian Tire. Intérieur dépoli. 40, 60, 100 W. Faites-en provision! 52-5426X.



Spéciaux Pré-Vacances pour la plage!

- | | | |
|---|--|---|
| Pelle et seau
Pour jouer sur le sable! Seau en plastique 9" avec pelle. Les jeunes enfants apprécieront cet achat spécial pour s'amuser avec le sable. 99-1374.
ENSEMBLE PRÉ-VACANCES77 | "Brouette" de plage
Tamis-pelle sur roues, en plastique. Avec seau et pelle. Donnera des heures d'amusement aux petits. Profitez-en! 99-1881.
RÉCLAME PRÉ-VACANCES 1.88 | Benne et pelle
Fait environ 13" de long x 6" de large x 6" de haut. En plastique, avec essieux en métal. Avec une pelle en plastique blanc. 99-1882.
RÉCLAME PRÉ-VACANCES 1.99 |
|---|--|---|

CANADIAN TIRE



- | | | | |
|--|-------------------------------------|-------------------|----------|
| OTTAWA — 178, rue Kent et av. Laurier | HULL — 9, boul. Montclair | RENFREW..... | 432-2682 |
| OTTAWA — 119, ch. Richmond | GATINEAU — 375 ouest, boul. Maloney | SHAWVILLE..... | 647-2733 |
| OTTAWA — 1170, ch. Heron | BUCKINGHAM..... | MANIWAKI..... | 449-2000 |
| OTTAWA — 1375, Clyde à Baseline | HAWKESBURY..... | SMITHS FALLS..... | 283-3906 |
| OTTAWA — 2160, ave Carling (Vis-à-vis Carlingwood) | CARLETON PLACE..... | KEMPTVILLE..... | 258-3479 |
| VANIER — 248, ch. McArthur | PERTH..... | WILLIAMSBURG..... | 535-2845 |
| BELLS CORNERS — Route 7 | ARNPRIOR..... | | |



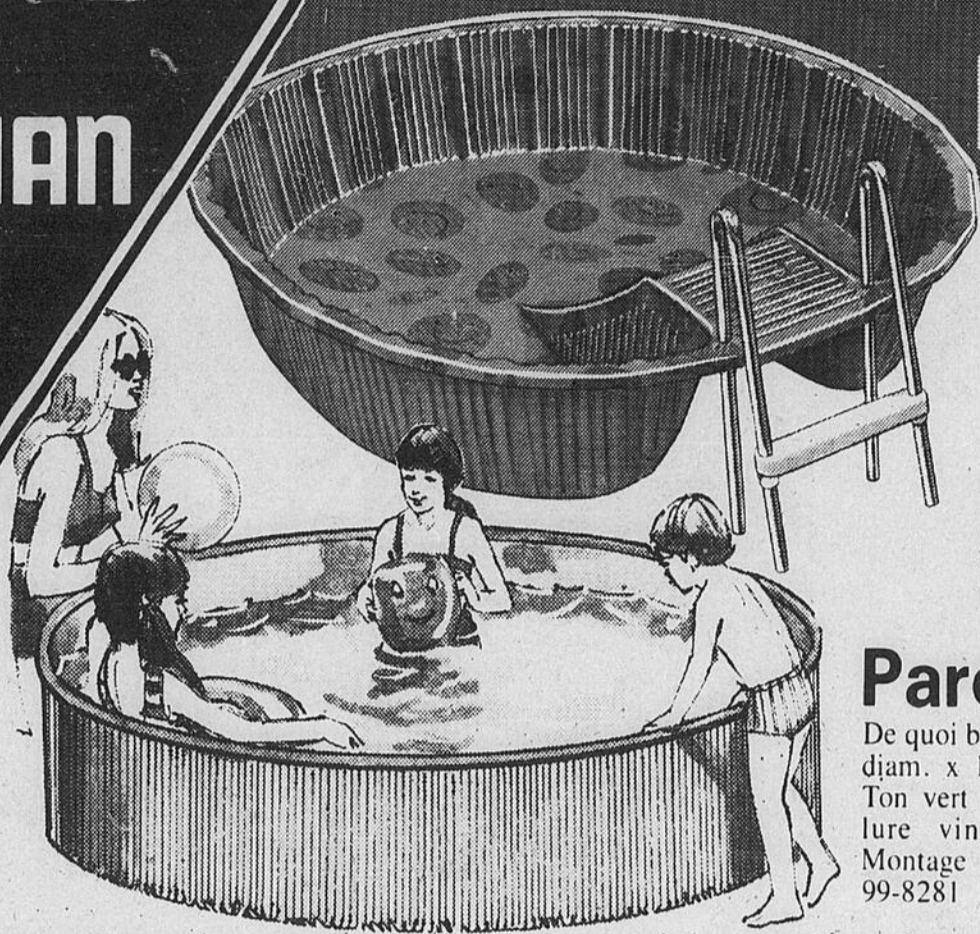
CANADIAN TIRE

Spécial en Quantité Limitée

BASSINS DE JARDIN

À glissoire
14.99

Bassin 60" diam. x 12" prof. avec une glissoire incorporée. Corps en plastique durable à motif de visage souriant. Echelle en acier. 99-1441.



Paroi en acier

De quoi bien se rafraîchir dans ce bassin de 68" de diam. x 15" de prof. Ton vert lime; doublure vinyle blanc. Montage facile. 99-8281

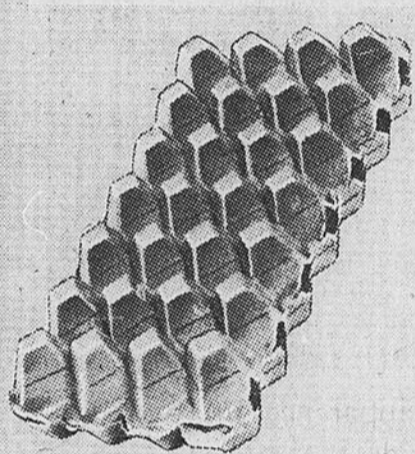
14.49

Offre combinée!

A. Canne/moulinet lancer léger
B. Canne/moulinet léger/appât

9.99
CHAQUE ENSEMBLE

Offre Daiwa. Choix d'un moulinet de précision #7280A de lancer léger, à antiretour, ou d'un de lancer léger/appât #2200 à frein étoile et fil monobrin. Avec canne 2 brins, 6', fibre de verre à poignée liège. 99-1909X



Allumeur "Brix"

.69

Courant 79¢

Cubes allumeurs Brix en charbon de bois; brûlent tout seuls. 85-1637

Allumeur liquide

.49

Achat spécial

Pour charbon de bois; propre; ne donne aucun goût. Bidon 32 oz. liq. 99-1897

Lit de camp

23.97

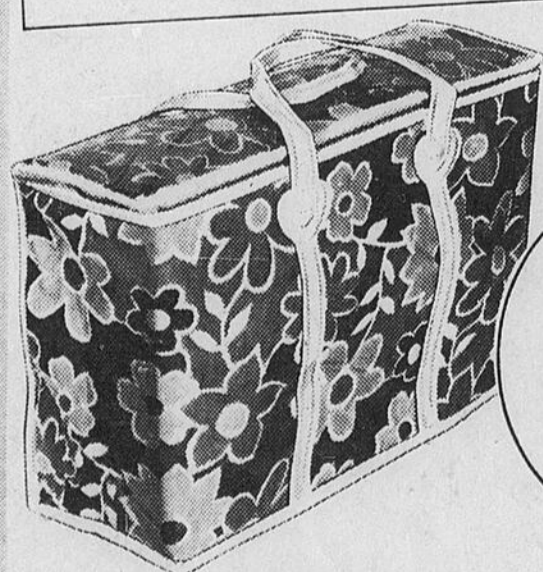


Achat spécial

EN QUANTITÉ LIMITÉE

Modèle avec housse à fleurs et rembourrure mousse

Appui-tête réglable à positions multiples; monture solide en acier tubulaire. Env. 26" large x 72" long. Rembourrure mousse uréthane moelleuse. 99-1864



1.77
Spécial

Sac à pique-nique isolé

Isolation en mousse synthétique gardant les aliments frais. Sac en vinyle à glissière dessus. 99-8285

<p>COURANT \$5.29 4.69 Coffret "Old Pal" de pêche en fort plastique. 2 casiers. 78-2576</p>	<p>COURANT \$5.99 4.99 Jeu de 6 cuillers Mepps Breck ler choix pour perche, truite. 78-1998</p>	<p>COURANT \$1.09 .97 Respirateur pour jeune Tube plastique solide; embouchure souple en vinyle. 81-1082</p>	<p>COURANT \$1.89 1.66 Masque Scepter Masque de jeunes à hublot en plastique inéclatable. 81-1064</p>	<p>Palmes Junior Vinyle noir. 81-1026X Petites (2-4) COURANT \$3.69 Moyennes (5-7) COURANT \$4.29 Grandes (8-10) COURANT \$4.99</p>
<p>COURANT \$19.49 17.44 Chemold en métal Cadre en alliage d'aluminium; poignée cuir en 3 tailles. 84-1862X</p>	<p>COURANT \$5.99 4.99 Raquette Pro Jr. Cadre 7 couches; cordé nylon; poignée en cuirette. 84-1809</p>	<p>COURANT \$7.29 6.44 Raquette Owen Davidson 7 couches; cordé nylon; poignée cuirette. 84-1803</p>	<p>COURANT \$2.19 1.88 Chapeau de tennis Coton. Bord doublé éponge. En tons variés. P. M. G. 84-1738</p>	<p>COURANT \$7.89 6.99 Sac de tennis Compartment pour raquette. Vinyle blanc; glissière. 84-1845</p>
<p>COURANT \$3.99 3.44 Badminton 4 raquettes; 2 volants; poteaux; filet. 84-1008</p>	<p>ACHAT SPÉCIAL 14.88 Vélo 10" A 2 roues, avec stabilisateurs. 99-1904</p>	<p>ACHAT SPÉCIAL 2.99 Selle banane Selle de vélo vinyle blanc à support tubulaire chromé. 99-1916</p>	<p>COURANT \$1.59 1.33 Jeu de 4 brochettes Brochettes chromées. 16" long. 85-1253</p>	<p>COURANT \$4.49 3.88 Ensemble à shish kebab 6 brochettes, support, recettes. 85-1255</p>
<p>COURANT \$14.44 12.97 À 3 positions S'ajuste pour s'allonger, s'asseoir, s'incliner. Coton caoutchouté. 76-2532</p>	<p>COURANT \$19.98 17.97 Sac de couchage Garniture 2 1/2 lb. polyester Fortrel; glissière. Env. 36 x 78". 76-0716</p>	<p>COURANT \$19.95 17.88 Matelas de luxe Matelas 30 x 80" à bords caissons; oreiller à même. Néc. de réparation. 76-2509.</p>	<p>COURANT \$1.99 1.77 Pompe Pompe à air au pied. 76-0030</p>	<p>COURANT 89¢ .77 Ustensiles de camping Couteau, fourchette, cuiller s'emboîtant. Inoxydables. 76-3015</p>

Utilisez votre CARTE de CRÉDIT Canadian Tire

RADIO C.G.E. AM DE POCHE

3.99 Spécial!

Un grand nom et vos programmes favoris à très bas prix! 99-0242

avec **ÉCOUTEUR**

CANADIAN TIRE

2.49 Cour. \$2.89

11.99 CHAC.

Electrique

2 modèles d'horloges. Cadran ton or; veinure bois. 99-1913

SPÉCIAL! 9.44

A 3 vitesses

Batteur Van Wyck rapide et de belle qualité. Avantageux! 99-1920

COURANT \$29.88 25.99

Radiateur C.G.E.

Modèle soufflant pour le confort des nuits fraîches. 43-5827

RABAIS!

COURANT 95c .77

Lampe Sonca

Modèle pour 2 piles. parfait en auto, camping, chez soi. 65-2004

Siège aéré

pour votre confort l'été

Indispensable à qui roule beaucoup. Ressorts en métal à recouvrement multicolore laissant l'air circuler. Profitez de confort à rabais! 33-1518

3.59 COUR. \$4.19

COUR. \$6.29 5.29 GAL.

Imperméabilisant

Transparent, à la silicone pour briques, maçonnerie. 48-9909

RÉDUIT!

COURANT \$2.19 1.79

2 côtés adhésifs

1 1/2" x 42 pi. Vinyl. Pour tapis. 66-6096

COUR. \$12.99 10.98

Armoire de bain

Miroir 14 x 20". 2 étagères. Blanche. 63-5317

BLANC, BLEU, "OR", AVOCAT, ROSE, NOIR

COURANT \$8.49 6.98

Siège de cabinet

Plastique enformé en beaux coloris. 63-5131

Couverture

pour auto, bateau, camping

Douce, chaude et de riche apparence. En coton duveté souple et lavable, elle a de solides bords surjetés et est réversible. Env. 55 x 72". 33-3506

34.95 COUR. \$39.95

COURANT \$4.59 3.59

Boîte à lettres

Emballage noir à volute ton or. Avec porte-revues. Mesure env. 6 x 12 x 2-5/8". 61-0028

"VILLAGE BLACKSMITH" 29.88 SPÉCIAL

Taille-haie/Ciseaux à gazon 4"

sans fil avec chargeur de service intense

Manière pratique de donner du cachet aux haies et pelouses. Lame taille-haie double de 10". 4 V. 99-1925

SPÉCIAL PRÉ-VACANCES 4.99

Jeu de 5 clés combinées

Clés combinées de 3/8, 7/16, 1/2, 9/16 et 5/8" en acier fortement chromé. 99-1848

Lecteur 8 pistes Kraco

Montage sous le tableau. Poussoirs de sélection, indicateurs lumineux. Rabais \$5! 35-0340

34.95 COUR. \$39.95

Haut-parleurs Kraco 5 1/4" à suspendre

6 x 7" hors tout; stéréo. Courant \$14.69 **11.88** PRE

Assainisseurs D'AIR EN MASCOTTES

AU CHOIX .79 COURANT 98c CHACUN

• Auto • Cuisine • Chambre d'enfant • Chalet • Salle de bains • Placard

Des personnages humoristiques avec la fraîcheur du grand air. Economisez! 37-0188X

Prenez la route avec ces Aubaines Pré-Vacances

Boussole D'AUTO ÉCLAIRÉE	Panier à rebuts RUBBERMAID	Ruban étroit DE 1/8" x 40 PI.	Moulure SILVATRIM	Epoussette "NÉNETTE"	Cire plastique D'AUTO PLASTMALL
COUR. \$8.99 7.99	COUR. \$1.10 .55	COUR. 89c .77	COUR. \$2.59 1.99	COUR. \$3.69 3.29	COUR. \$4.49 3.49
"Airguide" Sebring précise, genre aviation. Pile. 37-1110	Avec fixation. Ayez-en 1 en Avant et 1 en arrière. Noir. 37-0091	Vinyle adhésif. En rouge, noir, blanc ou ton or. 41-0313X	12 pi. Se presse sur bords de portes, gouttières, ailes. 37-3776	Grande lustruse imprégnée, absorbe la poussière. 39-6680	Enlève rouille, goudron et reluit; bouche les pores. 39-2778

En plus! BILLETS-BONIS au comptant À LA PLUPART DES MAGASINS CANADIAN TIRE



CANADIAN TIRE

SAFETY 99 Long-Câble
F78/14 (775/14)
26.36
CHACUN par 2 ou plus
APRÈS REMISE POUR COMPTANT

SAFETY 99 CONVENTIONNEL
SAFETY 99

LONG-CÂBLÉ
LE PNEU À HAUTE PERFORMANCE

Construction 4 plis nylon de course, adaptée pour l'autoroute— Coté pour 22,000 milles

En plis de nylon 66 Du Pont, qui font un petit angle comme sur les pneus de course. D'une tenue de route et d'un freinage proches de ceux des pneus ceinturés, il en a presque le millage.

SAFETY 99 conventionnel

4 plis d'ultra-robuste nylon 66 Du Pont plus résistant, au poids, que l'acier! Essayé à des vitesses que vous ne ferez jamais!

5 ans d'Assurance Routière

DIMENSIONS	SAFETY 99 Long-Câble à haute performance 4 plis nylon FLANC BLANC	SAFETY 99 conventionnel 4 plis nylon FLANC NOIR Blanc \$1.43 en sus
	CHACUN par 2 PNEUS ou plus après remise pour comptant	
520/10 Noir seul.	—	•13.16†
550/12	—	•14.20†
600/12 Fl. blanc	—	•15.91†
520/13 Noir seul.	—	•17.34
600/13	21.33	16.91
B78/13 (650/13)	22.75	18.29
C78/13 (700/13)	23.65	19.24
645/14 (600/14)	—	18.90
695/14 (650/14)	—	19.38
E78/14 (735/14)	25.27	20.19
F78/14 (775/14)	26.36	21.61
G78/14 (825/14)	27.45	22.75
H78/14 (855/14)	29.88	24.18
J78/14 (885/14)	—	28.31 blanc
5.5/15 (à chambre)	—	•14.49†
560/15	—	•18.90
C78/15 (685/15)	—	19.90
E78/15 (735/15)	—	21.75
F78/15 (775/15)	26.55	21.80
G78/15 (825/15)	28.40	22.75
H78/15 (855/15)	30.11	24.51
J78/15 (885/15)	—	28.26 blanc
L78/15 (915/15)	32.20	—

* Relief différent de celui montré † Double pli classé 4 plis

RABAIS 20%
sur PIÈCES*

VENTE PRÉ-VACANCES

de TRAIN AVANT et LEUR INSTALLATION

* ROTULES SUPÉRIEURES et INFÉRIEURES et EMBOUTS en stock à votre magasin Canadian Tire

Rabais 20%
ROTULES SUPÉRIEURES et INFÉRIEURES
Exemple-Réclame: Chev. Bel Air, Biscayne, Caprice, Impala 1958-71 (pl. gr.)

Rotules supérieures Courant \$10.75 à \$10.95 chac. Sans installation. **8.60** à \$8.76

Rotules inférieures Courant \$11.49 à \$13.79 chac. Sans installation. **9.19** à \$11.03

EMBOUTS
Exemple-Réclame: Plup. Chev., Pont. (pleine grandeur) Extérieur et Intérieur—Prix sans installation
65-70—Cour. \$5.59 à \$7.95 **4.47** chac. à **6.36** chac.
71-73—Cour. \$11.45 **9.16** chac.

Rabais 20% pour la plupart des voitures canado-américaines



Rabais 20%
sur **Alignement des Roues et Inspection de la Suspension**

- Réglage de la chasse et du divers
- Ajustement de la barre de torsion (le cas échéant)
- Centrage du volant
- Réglage du mécanisme de direction
- Ajustement des roulements des roues avant et vérification du bruit
- Correction de la pression d'air des pneus et du pincement des roues AV
- Vérification de l'équilibre des roues par rotation
- Inspection totale de la direction
- Vérification de la suspension AVIAR

Pièces (si nécessaires) et montage en supplément

Rabais 20% sur l'installation des rotules et des embouts en stock à votre magasin Canadian Tire

Pour sécurité et économie



6.66 chac. Courant \$7.85

Rabais! Amortisseurs

MOTOMASTER DE SERVICE DUR

Pour station-wagons, petits camions, etc. à suspension de service dur, ils ont un piston 35% plus gros, une tige micro-usinée de 1/2" d'étanchéité très durable, des ressorts sur les valves de contrôle et une valve indépendante de remplissage pour réponse instantanée. Garantis tant que vous possédez la voiture sur laquelle ils furent initialement posés. 22-0487 **6.66** CHAC.

1. Ressorts d'amortisseurs AR
COUR. \$8.69. Pour une surcharge jusqu'à 750 lb. Pour plup. des autos. Réclame! 22-0040 **7.79** PAIRE

2. Relève-ressort à boudin
COUR. \$4.69. Universel. Annulaire; soutient un ressort affaissé. Réclame! 22-0018 **3.99** CHAC.

ÉCONOMIE PLUS QUALITÉ

TURNPIKE STANDARD DEUX PLIS NYLON	
FLANC NOIR DIMENSIONS	CHACUN après remise au comptant
600/13	13.28
650/13	14.49
775/14 (750/14)	15.91
825/14 (800/14)	17.05
560/15	14.15
775/15 (670/15)	16.10
825/15 (710/15)	17.05
600/16 (Avec chambre)	15.10



STANDARD DEUX PLIS NYLON

Construction analogue à celle des pneus des voitures neuves du début des années 60, mais en solide nylon 66 Du Pont au lieu de rayonne. Prix sans assurance (assurance \$1.00 de plus par pneu).

POSE GRATUITE DES PNEUS DE TOURISME avec l'achat de nos valves Dill ou Schrader au prix courant de \$1.00 dans notre catalogue. Nous devons poser ensemble le pneu et la valve. "Un pneu n'est pas neuf sans une valve neuve." Equ. statique pneu/roue: \$1.00.

5% d'escompte au comptant sur les pneus au lieu de Billets-Bonis CRÉDIT SUR DEMANDE (mais sans escompte pour comptant)

De bons "remèdes" pour l'auto!

A. CONDITIONNEUR DE MOTEUR RISLONE Cour. \$2.10 Nettoie, lubrifie et réduit l'usure. 38-0225 Pinte	1.66
B. CONCENTRÉ RISLONE DE 15 OZ. Cour. \$1.75 Adoucit le fonctionnement du moteur. 38-0226	1.44
C. NETTOIE-CARBURATEUR PIT STOP Cour. \$1.39 Aide à lui garder son rendement. 16 oz. 38-0755	1.19
D. FORMULA-1 POUR L'HUILE 15 OZ. Cour. 99c Améliore viscosité et puissance. Avec collant. 38-0260	.77
E. BOUCHE-FUITES DE TRANSMISSION Cour. \$1.99 P. petites fuites; adoucit fonctionnement. 16 oz. 38-0617	1.77
F. ADDITIF WYNN DE COURSE 14 oz. Cour. \$1.69 Un appoint d'énergie pour l'essence. 38-0770	1.49
G. RINCE-RADIATEUR 10 MINUTES Cour. 85c Pit Stop dégrasse le refroidissement. 16 oz. 38-0816	.77
H. OBTURATEUR DE RADIATEUR Cour. 85c Pour tout le système de refroidissement. 16 oz. 38-0811	.77
J. LUBRIFIANT/INHIBITEUR DE ROUILLE Cour. 95c Lubrifie la pompe à eau. Pit Stop. 16 oz. 38-0851	.77
K. VAPORISATION LUBRIFIANTE/NETTOYANTE 8 oz. Cour. \$1.79. Pénètre, lubrifie. Aérosol "Combat" 38-1523	1.59 +

Les protégés de la LNH

MONTREAL (PC) — Voici les listes de protection de chaque club de la LNH en vue du repêchage intra-ligue aujourd'hui. Les recrues et les gardiens en sont exemptés.

Atlanta Flames—Curt Bennett, Reynald Comeau, Bill Flett, Barry Gibbs, Hilliard Graves, Fred Harvey, Ken Houston, Adrian Kea, David Kryshow, Robert Leiter, Jean Lemieux, Tom Lysiak, Randy Manery, Gerry Meehan, Pat Quinn, Jacques Richard, Larry Romanchych, Eric Vail.

Boston Bruins—Earl Anderson, Wayne Cashman, Darryl Edstrand, Phil Esposito, Dave Forbes, Doug Gibson, Ken Hodge, Don Marcotte, Hank Nowak, Terry O'Reilly, Bobby Orr, André Savard, Bobby Schmautz, Gregg Sheppard, Al Simmons, Al Sims, Dallas Smith, Carol Vadnais.

Buffalo Sabres—Larry Carriere, André Deschamps, Lee Fogolin, Danny Gare, Jocelyn Guevremont, Bill Hajt, Jerry Korab, Jim Lorentz, Don Luce, Rick Martin, Peter McNab, Gilbert Perreault, Craig Ramsay, René Robert, Jim Schoenfeld, Brian Spencer, Fred Stanfield, Morris Titanic.

California Seals—Mike Christie, Len Frig, David Gardner, Bruce Greig, Gary Holt, Dave Hrechkosy, Tim Jacobs, Wayne King, Al MacAdam, Brent Meeke, Jim Neilson, Jim Pappin, Larry Patey, George Pesut, Frank Spring, Bob Stewart, Stan Weir, Butch Williams.

Chicago Black Hawks—Ivan Boldirev, Jean-Pierre Bordeleau, Dan Hilton, Randy Holt, Dennis Hull, Doug Jarrett, Joey Johnston, Jim Konecny, Clifford Koroll, Keith Magnuson, John Marks, Pit Martin, Stan Mikita, Dick Redmond, D'Arcy Rota, Phil Russell, Dale Tallon, Bill White.

Detroit Red Wings—Mike Bloom, Bart Crashey, Larry Giroux, Dan Grant, Jean Hamel, Bryan Hextall, Bill Hogaboam, Pierre Jarry, Dennis Johnson, Mike Korney, Nick Libett, Brian McCutcheon, Walt McKechnie, Dennis Polonich, Mickey Redmond, Phil Roberto, Doug Roberts, Bryan Watson.

Kansas City Scouts—Mike Baumgartner, Glen Burdon, Robin Burns, Guy Charron, Gary Croteau, Eddy Gilbert, Dave Hudson, Larry Johnston, Jean-Guy Lagace, Bryan Lefley, Roger Lemelin, Richard Lemieux, Jim McElmury, Simon Nolet, Wilf Paiement, Dennis Patterson, Lynn Powis, Randy Rota.

Los Angeles Kings—Dennis Agrabill, Bob Berry, Larry Brown, Gene Carr, Mike Corrigan, Butch Goring, Terry Harper, Dave Hutchison, Sheldon Kannegiesser, Neil Komadoski, Don Kozak, Danny Maloney, Bob Murdoch, Bob Nevin, Frank St. Marseille, Vic Venasky, Juha Widing, Tom Williams.

Minnesota North Stars—Fred Barrett, Dwight Bialowas, Craig Cameron, Rick Chinnick,

Blake Dunlop, John Flesch, Bill Goldsworthy, Norm Gratton, Dennis Hextall, Ernie Hicke, Doug Hicks, Alain L'Anglais, Lou Nanne, Tom Reid, Doug Rombough, Dean Talafous.

Montreal Canadiens—Ron An-druff, Don Awrey, Pierre Bouchard, Yvan Cournoyer, Bob Gainey, Glen Goldup, Guy Lafleur, Yvon Lambert, Guy La-

pointe, Jacques Lemaire, Peter Mahovlich, Henri Richard, Jim Roberts, Larry Robinson, Serge Savard, Steve Shutt, John Van Boxmeer, Murray Wilson.

New York Rangers—John Bednarski, Nick Beverley, Jerry Butler, Bill Fairbairn, Ron Harris, Ted Irvine, Bob MacMillan, Gilles Marotte, Rick Middleton, Hartland Mo-

nahan, Brad Park, Greg Polis, Jean Ratelle, Derek Sanderson, Peter Stelmowski, Walt Tkachuk, Steve Vickers, Bert Wilson.

New York Islanders—Bob Bourne, Jude Drouin, Dave Fortier, Clark Gillies, Billy Harris, Gerry Hart, Lorne Henning, Gary Howatt, Dave Lewis, Bill MacMillan, Bert Marshall, Neil Nicholson, Bob Nystrom, Jean Paul Parise, Denis Potvin, Jean Potvin, Ralph Stewart, André St. Laurent.

Philadelphia Flyers—Bill Bar-

ber, Tom Bladon, Bobby Clarke, Terry Crisp, Gary Dornhoefer, André Dupont, Larry Goodenough, Bob Kelly, Orest Kindrachuk, Reggie Leach, Ross Lonsberry, Rick MacLeish, Jack McIlhargey, Don Saleski, Dave Schultz, Ed Van Impe, Jim Watson, Joe Watson.

Pittsburgh Penguins—Syl Apps, Chuck Arnason, Wayne Blachin, Dave Burrows, Colin Campbell, Steve Durbano, Vic Hadfield, Rick Kehoe, J. Bob Kelly, Lowell MacDonald, Lew

Morrison, Dennis Owchar, Bob Paradise, Jim Pearson, Jean Pronovost, Ron Schock, Ron Stackhouse, Barry Wilkins.

St. Louis Blues—Red Berenson, Bill Collins, Bob Gassoff, Claude Larose, Chuck Lefley, Bernie Lukowich, John McCrimmon, Wayne Merrick, Brian Ogilvie, Craig Patrick, Barclay Plager, Bob Plager, Pierre Plante, Larry Sacharuk, Floyd Thomson, Garry Unger, John Wensink, Rick Wilson.

Alexander, Dave Dunn, Ron Ellis, George Ferguson, Brian Glennie, Inge Hammarstrom, Dave Williams, Lanny McDon-

ald, Jim McKenny, Bob Neely, Gary Sabourin, Borje Salming, Rod Seiling, Darryl Sittler, Blaine Stoughton, Bob Sykes, Errol Thompson, Ian Turnbull, Vancouver Canucks—Gregg Boddy, Paulin Bordeleau, Andre Boudrias, Bob Dailey, Ab DeMarco, John Gould, John Grisdale, Dennis Kearns, Bobby Lalonde, Don Lever, Garry Mo-

nahan, Bob Murray, Chris Oddleifson, Gerry O'Flaherty, Tracy Pratt, Mike Robitaille, Leon Rochefort, Dennis Ver-

gaert. Washington Capitals—Ron Anderson, Garnet Bailey, Willie Brossart, Bill Clement, Jack Eagers, Stan Gilbertson, Bob Gryp, Jim Hryciuk, Ron Jones, Yvon Labre, Ron Lalonde, Jack Lynch, Andre Peloffy, Nelson Pratt, Don Seiling, Gordon Smith, Blair Stewart, Tom Williams.

EN VENTE DU 17 AU 21 JUIN — TANT QU'IL Y EN AURA

Kmart

donne toujours satisfaction!

VENTE DE VELOS

BICYCLETTES 10 VITESSES POUR HOMMES, GARÇONS ET FILLES...

- POUR HOMMES**
- 10 vitesses Royal Knight avec:
 - Freins sur jante à tirage central
 - Pédales dentelées à réflecteurs
 - Selle matelassée
 - Dérailleur
 - Guidon de course surbaissé et chromé
 - Garde-boue courts de course
 - Roues 27" x 1 1/4"

- POUR GARÇONS**
- Freins sur jante
 - Pneus pro à ligne blanche
 - Pédales dentelées à réflecteurs
 - Guidon de course
 - Selle noire de course
 - Couvre-chaîne chromé
 - Cadre 21"

- POUR FILLES**
- Freins sur jante
 - Guidon chromé de course
 - Couvre-chaîne chromé
 - Selle noire de course
 - Pneus à ligne blanche
 - Béquilles en acier
 - Cadre 19"

NON REPRESENTEE



8777

AU CHOIX

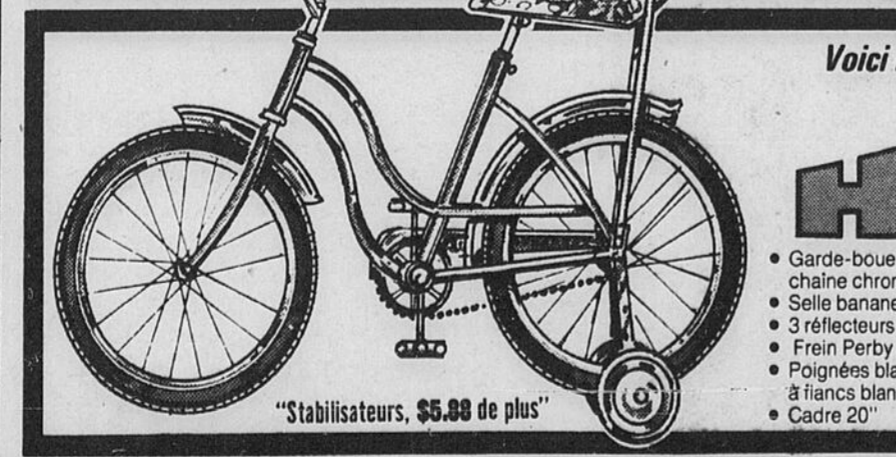
BICYCLETTES DE TOURISME 5 VITESSES

POUR HOMMES ET DAMES

Bicyclette légère de tourisme à dérailleur 5 vitesses, garde-boue chromés et couvre-chaîne circulaire. Pédales à réflecteurs, porte-bagages chromé, selle rembourrée, poignées noires.

Prix K mart

8997



Voici la bicyclette dont toute fillette rêve...

HIRISER

- Garde-boue et couvre-chaîne chromés
- Selle banane à motif floral
- 3 réflecteurs 3"
- Frein Perby à rétro-pédalage
- Poignées blanches, pneus à flancs blancs
- Cadre 20"

Prix K mart

5397

Stabilisateurs non compris

AUBAINE EXCEPTIONNELLE!

BICYCLETTE TRANSFORMABLE A PRIX D'AUBAINE

- Pédales noires à réflecteurs.
- Couvre-chaîne chromé.
- Garde-boue Ferran. Roues 20" x 1.75.

Prix K mart

45⁹⁷

NOTRE BICYCLETTE TRANSFORMABLE DE LUXE

- Garde-boue polo laqués. Selle polo.
- Gros réflecteur arrière, garde-chaîne. Roues 20".

Prix K mart

49⁹⁷

BICYCLETTE 3 VITESSES POUR DAMES

- Dérailleur Shimano, roues, garde-boue et garde-chaîne chromés. Selle piquée. Pédales à réflecteurs. Guidon de tourisme.

Prix K mart

79⁹⁷

Quantité limitée

Arena se déchaîne

MONTREAL (PC) — Bruce Arena a marqué quatre buts, hier soir, et les Québécois de Montréal ont défait les Bolts de Boston 18-11 dans une rencontre de la Ligue nationale de crosse.

Nick Delmonico et Dave Litzenberger se sont également signalés à l'offensive pour Montréal avec trois buts chacun.

Ivan Thompson a réussi trois buts por Boston.

En tête

MONTREAL (PC) — Paul Suggate, des Arrows du Maryland, qui avait remporté l'an dernier le championnat des compteurs de la Ligue nationale de crosse avec 239 points, a ravi la semaine dernière à son coéquipier Brian Tasker, une recrue, la tête du classement.

Suggate a 48 buts et 66 mentions d'assistance à son actif pour un total de 114 points, sept de plus que Tasker, lequel domine la colonne des passes avec 70.

Une autre recrue des Arrows, Blair Campbell, a accumulé 55 buts cette saison, plus que tout autre joueur du circuit.

Compteurs

J. B. A. Pts. Pén.	
Suggate, Maryland	21 48 66 114 27
Tasker, Maryland	21 37 70 107 29
J. Davis, Montréal	21 35 65 100 10
Grant, Philadelphie	20 28 65 93 38
Hayes, Long Island	18 36 55 91 20
T. Davis, Maryland	21 34 49 83 6
Campbell, Maryland	21 55 26 81 64
Lloyd, Philadelphie	20 36 42 78 30
Durante, Québec	17 41 36 77 4
Wilfong, Long Island	18 43 31 74 55

Classement

J. G. P. N. B. P. C. Pts	
Montréal	22 13 9 0 324 300 26
Maryland	21 12 9 0 324 337 24
Philadelphie	20 10 9 1 300 295 21
Long Island	18 10 8 0 292 255 20
Boston	22 7 14 1 301 350 15
Québec	17 6 9 2 254 258 14
Hier	
Montréal 18 Boston 11	
Aujourd'hui	
Québec à Philadelphie	

Kmart

1651, CH. MERIVALE OTTAWA, ONT. K2G 3K2

1055, BOUL. ST-LAURENT OTTAWA, ONT. K1K 3B1

ROUTE 15 PROMENADE MOODIE BELL'S CORNERS

RUE BANK ROUTE 31 BLOSSOM PARK

vie familiale et sociale



Ikebana internationale

Le chapitre Centenaire d'Ottawa de l'Ikebana internationale a offert une exposition et démonstration d'arrangements floraux et de décoration intérieure et extérieure, selon la méthode japonaise que cet organisme préconise. L'exposition a eu lieu à la salle de l'église St. Timothy, promenade Alta Vista, à Ottawa. Plusieurs centaines de personnes ont admiré les magnifiques dispositions de fleurs et d'arbustes. Au cours de cette manifestation, le thé a été servi. On voit ici la présidente du chapitre d'Ottawa, Mme H. Fuuya avec le professeur du cours d'arrangements floraux, M. Kikuchi.

(Photo Le Droit par François ROY)

Exécutif des épouses d'ingénieurs

OTTAWA — A la réunion générale annuelle, tenue à l'issue du déjeuner annuel, les membres de l'Association des épouses d'ingénieurs, d'Ottawa, ont élu les membres du conseil exécutif pour la saison 1975-1976.

Mme B.H. Lucas succède à Mme D.S. Cummings à la présidence de l'Association. Mme G.S.C. Smith et L.W. Gold sont les vice-présidentes. Mme W.A. Cumming a été choisie trésorière. Mme R.K. Rendall, d'Orléans, est archiviste et Mme H.R. Appenzeller, correspondante.

Dans les divers comités permanents, Mmes D.H.E. Cross et H.A. Staneland sont chargées de l'organisation des événements mondains et de la convocation et la réception des invités. Mme S.E. Johnson est responsable du programme d'activité pour la saison. Mme R.R. Galpin est la représentante de l'organisme auprès de la presse. Mme J.G. Berry est chargée des appels télé-



Citation

En reconnaissance de son exceptionnelle contribution au développement de la profession de création de mode, Fashion-Canada a attribué sa "citation" à Lionel J. Rubin, de Montréal. En lui remettant la plaque commémorative, le président de Fashion-Canada, M. William J. Wilton, a souligné les critères présidant à l'attribution de cet honneur: l'embauche de jeunes créateurs de mode, l'encouragement à l'innovation et à ses applications pratiques, le maintien de critères de qualité de plus haut niveau international et la promotion de l'image du créateur de mode. Né dans l'industrie du vêtement, Lionel Rubin a d'abord travaillé avec son père dans la création de vêtements pour hommes. En 1955, il a monté sa propre fabrique de robes sous le nom de Margo. En 1968, il a recruté le dessinateur Hugh Garber. Il est marié à Bobby Taub et est père de trois enfants.

Traitement de l'énurésie

par Darquise TEMMERMAN

OTTAWA — Aujourd'hui, alors que l'on discute librement et honnêtement de la plupart des problèmes qui affectent les enfants et les adultes d'un embarras indescriptible, est encore mis de côté sous silence. Il s'agit de l'énurésie, ou, pour la plupart d'entre nous, de mouiller son lit.

La grande majorité des gens se débarrassent de cette habitude au cours de leurs premières années, mais il y a tout de même des milliers de gens qui passent une jeunesse anormale et inquiétante sinon une vie d'adulte en raison de ce défaut physique. Les guérisons, ou le recouvrement normal, sont aussi nombreuses qu'il y a de médecins, selon un psychologue d'Ottawa. Les médecins prescrivent différentes drogues comme médicaments mais plus souvent qu'autrement le recouvrement normal n'est que passager, dit-il. Ils prescrivent souvent le tofranil, que de grands spécialistes déconseillent.

Les enfants qui souffrent d'énurésie développent souvent une tension émotive qui leur nuit dans leurs rapports avec les membres de leur famille, au foyer, dans la société en général et spécialement à l'école. Ils sont souvent taquinés et ridiculisés par leurs compagnons de jeux. D'après les spécialistes, ils sont sujets à une anxiété mentale qui peut leur causer un dommage permanent, au point de vue de leur caractère et de leur comportement avec les autres.

Les parents de ces enfants ont aussi à traverser une période de temps difficile. En plus du fait évident de laver les draps de lit et couvertures tous les jours, jour après jour, ils ne peuvent rien faire pour enrayer cet état de chose, et aider leur enfant malheureux. Cajoler et gâter l'enfant ont le même effet négatif que celui de le disputer, qui est bien inutile.

Pour quelque 5,000 Canadiens, d'un océan à l'autre, une solution a été découverte dans

le traitement offert par le Centre de service unifié énurétique. La méthode préconisée par le Centre dans le traitement de ceux qui mouillent leur lit a débuté il y a environ trois ans et demi à Vancouver. Les soins sont offerts en Colombie-Britannique, dans les provinces des Prairies, en Ontario et au Québec, avec un centre à Montréal. Celui d'Ottawa a ouvert ses portes en mars de l'an dernier. Et déjà ce Centre a aidé avec succès un grand nombre d'enfants et d'adultes âgés de six à 25 ans. Le Centre de service unifié énurétique compte 98,9 pour cent de guérisons dans une période de temps variant de 90 à 110 jours.

La méthode du Centre a été établie à la suite d'une étude de trois ans et demi sur le sommeil, effectuée par les médecins de l'université McGill de Montréal. Cette étude a démontré que les personnes qui mouillent leur lit dorment plus profondément que les autres et cette période de temps où ces personnes sont endormies durent plus longtemps que chez les autres.

C'est pour cette raison que le cerveau manque de recevoir le message de se réveiller à temps.

On peut donc présumer que si une personne a le contrôle de sa vessie durant le jour et le perd au cours de la nuit, le problème ne relève pas du domaine médical.

Le psychologue pour enfants de l'Université d'Ottawa, le Dr Michael Girodo, dit que la technique de modification du comportement employée par le Centre de service unifié énurétique est parfaitement acceptable. "Il n'est pas nécessaire d'être médecin pour soigner avec succès une personne qui mouille son lit, mais les gens ont tendance à prendre en termes acceptables des méthodes, comme celle-ci, qui est basée sur la recherche en matière de sommeil. D'autre part, plusieurs médecins ont tendance à prescrire des drogues comme médicaments, qui sont rarement efficaces et ont souvent de malheureux effets secondaires", dit-il.

Comme celui de Vancouver, le Centre de service unifié énurétique d'Ottawa a été fondé par M. Peter Mercer, 55 ans, natif de Vancouver, après avoir travaillé pendant quelques années dans un service énurétique aux Etats-Unis, a passé quelques années à étudier le sujet en Europe. Il est revenu au Canada il y a quatre ans et traite les personnes qui mouillent leur lit dans toutes les provinces en utilisant une variante du système d'alarme, qui réveille la personne profondément endormie au moment critique. Une feuille de

cuivre sensible à l'eau fait partir l'alarme dès que débute l'urination. Après quelques semaines, la personne se réveille avant que l'alarme soit déclenchée et a le temps de se rendre à la salle de bains. Il y a d'autres aspects au traitement, explique M. Mercer. Une troisième personne autre que les parents est nécessaire à l'application du traitement. Alors la première chose est de déterminer si le problème est d'ordre médical ou émotif.

La méthode de M. Mercer a été l'objet de scepticisme de la

part des médecins, mais ironiquement 17 personnes traitées ont été des enfants de médecins. L. G. W. Fitzsimmons, docteur en philosophie et conseiller en éducation à l'Université d'Alberta, a écrit: "J'ai été très impressionné de cette approche pour résoudre le problème de mouiller son lit. Cette méthode vient à point au secours de nombreux enfants et parents frustrés par ce problème". M. Mercer est en possession de 4.700 lettres témoignant

de la reconnaissance des enfants qui ne mouillent plus leur lit et de leurs parents, qui trouvent leur comportement changé et constatent de meilleurs résultats à l'école et de nouveaux amis avec qui les enfants peuvent enfin aller dormir.

On peut obtenir des renseignements gratuitement en communiquant avec le Centre de service unifié énurétique d'Ottawa, Case postale 2461, Station "C", Ottawa.

BINGO

(sous-sol de l'église de Cyrville)
tous les mardis soir à 8h p.m.

"EARLY BIRD" à 7h 30 — JUILLET-AOÛT INCLUS

GROS LOT \$1,000

PETIT LOT \$500
20 PARTIES REGULIERES
PLUS 5 PARTIES SPECIALES

(tableau électronique pour vérifier les numéros)

HOLT RENFREW

Synonyme de Mode. La vôtre. Des fourrures fastueuses (nous sommes les virtuoses canadiens de la fourrure depuis 1837), et une excellente boutique masculine, à notre magasin rue Queen. Du Canada et de l'étranger, des tenues dernière mode, du sportswear et des accessoires, à l'hôtel Chateau Laurier.

HOLT RENFREW
182, rue Queen, et à l'hôtel Chateau Laurier.

BETTY HYDE NURSERY SCHOOL

Offre un programme bilingue qui commencera en septembre pour enfants âgés 3 à 5 ans

HEURES: 1 hre p.m. à 3h 30 p.m.
(5 jours par semaine)
situé au

66, rue BOLTON, OTTAWA
(arrière de l'Hôpital général)

communiquiez avec

CHRISTINE AVERY

235-7091 (entre 9h et 3h) après-3h à 749-6566

Lourdeur? Ballonnement? Mauvaise élimination?

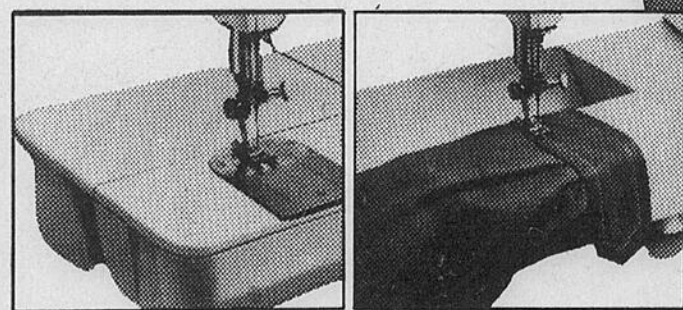
Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets. Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.

le Thé des Carmélites

Qu'est-ce qu'une "Flip & Sew"?

Vous devriez le savoir avant d'acheter votre prochaine machine à coudre!

La "Flip & Sew"* c'est du 2 dans 1. Une surface de travail plate et une surface à bras libre...d'un coup d pouce! Et cette machine à point extensible coûte certainement moins cher que vous ne le pensez!



Voici comment ça fonctionne:

Le panneau à-même "Flip & Sew"* exclusif à Singer vous permet de transformer instantanément le plateau en bras libre. Rien à ajouter ou à enlever. Il suffit d'abaisser le panneau. Vous pourrez ainsi coudre les pièces tubulaires qui ne peuvent être cousues à plat (poignets, manches, emmanchures, bandes de taille, pantalons). Il suffit d'un coup d pouce!



Cadran de tension sur le couvercle supérieur: le réglage par numéros permet de régler plus précisément selon le point, le fil et le tissu employés.

Comes-mode et Flexi Stitch* incorporées offrant un grand choix de points dont le point extensible droit et le point extensible de surjet oblique exclusif.

Commandes par cadrans

Aiguille oblique exclusive permettant de coudre à la machine du même angle qu'à la main.

Dispositif à boutonnières 2-temps vous permettant de confectionner les boutonnières rapidement et facilement.

Canette à l'avant exclusive facile à voir et à remplacer, éliminant ainsi le tâtonnement avec le support de la canette.

Comparez et vous verrez! Point pour point vous ne trouverez pas une machine à coudre à un si bas prix!

\$354

Facilités de paiement.

SINGER

*Marque déposée de la compagnie Singer du Canada Ltd.

Vous trouverez une machine à coudre ZIGZAG Singer pour aussi peu que \$119.95

Consultez les pages jaunes pour connaître l'adresse du Centre de couture Singer ou du concessionnaire autorisé participant le plus près de chez vous.

Cinq générations

Mme Adélaïde Séguin, née Lina Lemieux, de Lefavre, en Ontario, compte cinq générations. On voit ici avec elle, à gauche, sa fille, Mme Georges Lalonde, debout en arrière, le fils de celle-ci, M. Lucien Lalonde, à droite Mme Omer Lalonde et sur les genoux de l'aïeule, Josée, bébé de M. et Mme Omer Lalonde.

(Photo Roger Arpin, Plantagenet)



Offre Spéciale

Mariage & Fiançailles

Saviez-vous que pour la modique somme de \$15 le journal LE DROIT vous offre de publier dans la page "Vie familiale et sociale" de son édition de samedi, les photos de vos fiançailles ou la photo de votre mariage avec légendes appropriées? Pour de plus amples explications concernant cette offre, vous n'avez qu'à composer

237-3050

et demander le poste 242 ou 245.

Roy Mayer honoré

OTTAWA — La Fondation canadienne pour la transplantation du rein a décerné à Roy Mayer, d'Ottawa, son prix H. W. Ashenmin, en reconnaissance des efforts qu'il a manifestés en faveur de cet organisme. M. Mayer est le président du comité de relations gouvernementales avec la Fondation. Il est également vice-président du chapitre d'Ottawa de la Fondation et récemment a été élu membre du comité des directeurs de l'organisme national.

C'est au cours du congrès annuel de la Fondation canadienne pour la transplantation du rein, qui a eu lieu à l'hôtel Holiday Inn, à Ottawa, que M. Mayer a reçu son prix. Les assises ont été sous la présidence de M. Ted Kerens, président national.

Egalement, le ministre des Transports et Communications d'Ontario, M. John W. Rhodes, a mérité le prix du président, pour son dévouement à faire connaître l'organisme. Au cours de 1974-1975, à chaque permis de conduire un véhicule qu'il a émis, le ministre a ajouté une carte de donation d'organe.

Indicateur de pollution

TOKYO (AFP) — Une nouvelle variété de plante réagissant au brouillard photochimique ainsi qu'à d'autres types de pollution a été mise au point par des savants de l'Institut métropolitain de recherche sur les isotopes de Tokyo.

Cette plante, baptisée "reine d'hiver gamma 3", a été élaborée en exposant à la radioactivité de jeunes plants de bégonias.

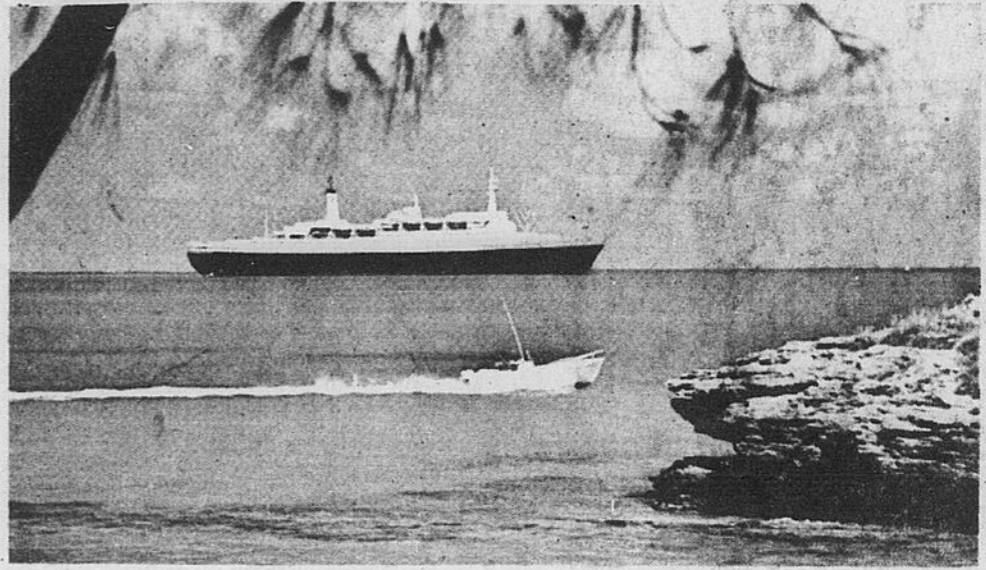
LES VOYAGES LE DROIT

CROISIÈRE S.S. ROTTERDAM DE LA LIGNE HOLLAND AMERICA

NEW YORK - NASSAU - BERMUDES - NEW YORK

du 27 septembre au 4 octobre 1975

\$550 et \$570



LE PRIX DU VOYAGE COMPREND LES SERVICES SUIVANTS:

- Transport par avion Ottawa-New York-Ottawa
- Transfert par autobus des passagers et leurs bagages (2 pièces par personne) de l'aéroport au quai d'embarquement et vice versa
- Cabine intérieure à deux lits du bas avec douche et toilette
- Tous les repas sur le bateau
- Taxes d'aéroport et de port
- Aucun pourboire n'est exigé sur le bateau

NE SONT PAS INCLUS:

- Toute dépense d'ordre personnel; boissons, eaux minérales, buanderie, etc.
- Excédent de bagages
- Excursions facultatives à Nassau et aux Bermudes

Un dépôt de \$150 par personne est exigé au moment de l'inscription

Voyage organisé par L'AGENCE DE VOYAGE GUERTIN

UN ANIMATEUR ACCOMPAGNERA LES VOYAGEURS

Adressez toute demande d'inscription

A: VOYAGE "LE DROIT" NASSAU

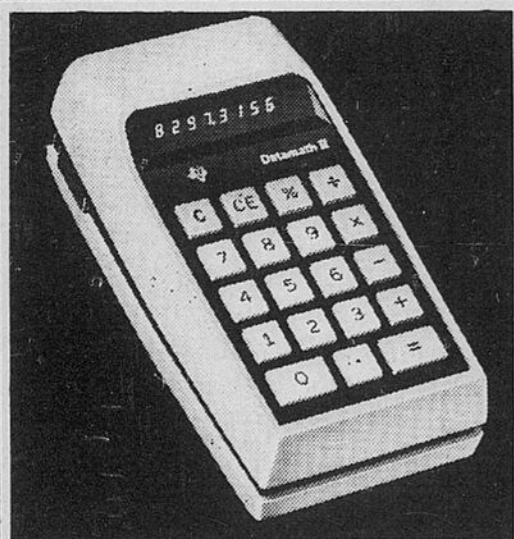
als M. ADRIEN BEAUCHAMP, 375 rue RIDEAU, Ottawa Ont. K1N 5Y7

NOM TEL.....
ADRESSE VILLE CODE POSTAL.....

CI-INCLUS MANDAT POSTE NOMBRE DE CHEQUE PERSONNES

Nous parlons affaires chez Eaton

Voyez cette panoplie de calculatrices électroniques comprenant un nouveau modèle pour ingénieurs et une nouvelle portative-imprimante signés Texas Instruments!



TI-2500-II

Calculatrice de poche, calcul constant/à la chaîne

La TI-2500-II vous permet d'effectuer les quatre opérations de base. Elle calcule la marge bénéficiaire et la remise automatiquement. Commutateur pour facteur constant, additions et soustractions à la chaîne.

- Voyant LED (diode) à 8 chiffres
- Logique algébrique
- Point décimal flottant
- Multiplications et divisions à constante
- Vrai solde créditeur avec indicateur
- Clavier "Touch Operation"
- Indicateur de baisse de puissance de la pile
- Fonctionne sur pile rechargeable au nickel-cadmium ou sur CA

Adaptateur, chargeur et étui compris

64⁹⁵ CH.



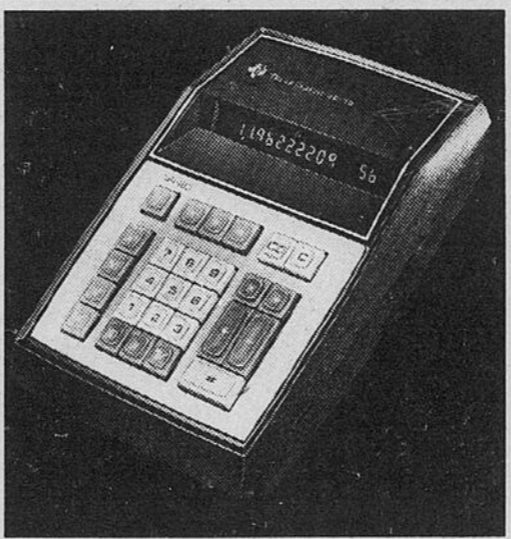
TI-3500

Modèle de bureau avec point décimal flottant ou fixe

Un modèle de bureau assez compact pour être transporté dans un porte-document. Une touche permet de garder le point décimal flottant ou de le fixer à 2 ou 4 chiffres avec arrondissement automatique.

- Voyant "Panaplex" à 10 chiffres
- Multiplications et divisions avec constante
- Trop plein de décimales sur calculs intermédiaires
- Touche pour fonctions avec constante à la chaîne
- Vrai solde créditeur avec indicateur
- Touche de dégagement/dégagement d'entrée

89⁹⁵ CH.



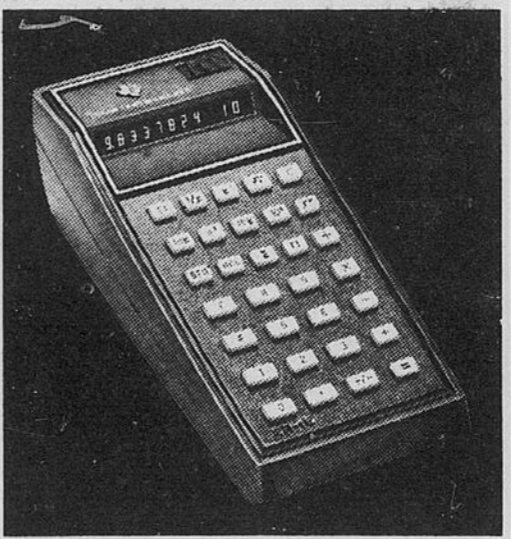
Nouveau! SR-20

Modèle de bureau avec calculs scientifiques et de génie

Un tout nouveau modèle TI qui effectuera des opérations complexes indépendamment des résultats calculés au préalable.

- Voyant à 14 caractères (10 chiffres avec signes, 2 exposants avec signe)
- Nombre entier et calculs Epsilon
- Vrai solde créditeur avec indicateur
- Affichage scientifique ou décimal fixe
- Indicateur de trop-plein
- Mise au carré et extraction de racine
- Réciproques et factorielles
- Touche de changement de signe et touche pour constante

99⁹⁵ CH.



SR-16

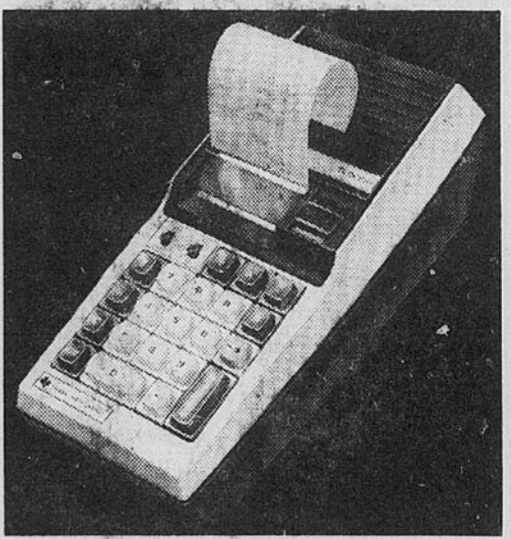
Modèle de poche permettant les calculs en mémoire

Les touches de mémoire vous permettent de résoudre des opérations complexes comme la somme des produits ou le quotient des sommes sans voir à ré-entrer les résultats intermédiaires. Les fonctions logarithmiques et cologarithmiques sont aussi précises qu'un tableau de logarithmes à 6 chiffres.

- Voyant à 12 caractères (8 chiffres et signe, 2 exposants et signe)
- Affichage facile à lire
- Indicateurs de trop-plein et d'erreur
- Vrai solde créditeur et indicateur
- Gamme dynamique: 10-99 à 10.99
- Affichage scientifique ou décimal fixe
- Fonctionne sur pile rechargeable au nickel-cadmium ou sur CA

Adaptateur CA/chargeur et mallette compris

109⁹⁵ CH.



Nouveau! TI-5050

Calculatrice-imprimante portative avec entrée de référence

La nouvelle TI-5050 imprime rapidement sur papier-ruban standard et est portative. Elle imprime 9 chiffres avec symboles et références tels que dates, numéro de page et numéro d'acompte.

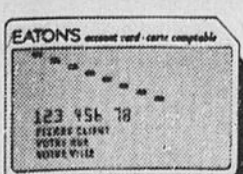
- Vrai solde créditeur avec indication
- Décimale flottante ou décimale additionnelle
- Pourcentage de marge bénéficiaire et de remise
- Addition et soustraction à la chaîne
- Multiplication et division avec constante
- Touches pour totaux et sous-totaux
- Touche de dégagement/dégagement d'entrée
- Un circuit intermédiaire permet de faire des entrées pendant que la calculatrice imprime
- Fonctionne sur pile rechargeable au cadmium-nickel ou sur CA

Adaptateur CA/chargeur et étui compris

239⁹⁵ CH.

Utilisez votre carte-comptable Eaton pour tous vos besoins d'ameublement de bureau. Visitez le Centre des affaires Eaton ou le comptoir de vente par catalogue. Centre commercial Bayshore.

CENTRE DES AFFAIRES EATON



La carte-comptable Eaton, une façon moderne de magasiner

EATON

Pour commander au magasin ou par le Catalogue

233-3911

HEURES D'OUVERTURE EATON: DU LUNDI AU VENDREDI DE 10H00 À 22H00. SAMEDI DE 9H30 À 17H30. LE STANDARD TÉLÉPHONIQUE OUVRE DE 9H00 À LA FERMETURE DU MAGASIN.

Une conférence sans pouvoir selon Hatfield

ST. ANDREWS, N.-B. (PC) — Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, est arrivé hier soir pour assister à la deuxième moitié de la conférence des premiers ministres de l'Est du Canada et des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre.

La troisième conférence du genre avait débuté le matin et M. Bourassa a été remplacé par le vice-premier ministre Gérard-D. Lévesque à cette séance de deux heures au cours de laquelle on a discuté d'énergie.

Le premier ministre et les gouverneurs ont aussi pris connaissance d'un rapport sur le développement économique inter-régional, préparé par un comité permanent formé l'an dernier.

L'après-midi et la soirée d'hier ont été consacrés à des activités sociales. La conférence doit reprendre ce matin à 10 heures et doit se terminer peu après midi par une conférence de presse.

L'ordre du jour prévoit qu'on discutera de commerce inter-régional, de tourisme et de la conservation du saumon dans l'Atlantique nord. On a appris que les États américains présenteront une résolution à propos de l'énergie.

Au cours d'une entrevue qu'il a donnée la veille de l'ouverture de la conférence, le premier ministre du Nouveau-Brunswick Richard

Hatfield a averti de ne pas attendre trop de cette réunion.

M. Hatfield, qui avec le gouverneur du Vermont, Thomas P. Salmon, préside la conférence, a expliqué que la réunion était surtout une occasion pour les premiers ministres et les gouverneurs de se rencontrer et de faire connaissance. "La conférence n'a aucun pouvoir", a-t-il dit.

Entente chez les matelots

OTTAWA (PC) — Les matelots des navires fédéraux ont ratifié un accord de principe intervenu le 24 avril. C'est ce qu'a annoncé, hier, l'Alliance canadienne de la fonction publique.

L'entente, qui touche 2,420 employés faisant partie des équipages des navires, prévoit une augmentation moyenne de salaire de 18 pour cent rétroac-

tive au 27 janvier et une deuxième augmentation de l'ordre de 10,4 pour cent le 26 janvier prochain. Le contrat expire le 23 janvier 1977.

La hausse minimale est de \$112 par mois. D'après l'ancien contrat, les employés de pont de la côte Est touchaient le salaire le plus bas, c'est à dire entre \$7,080 et \$9,084 par année.



Les investissements allemands

(Telephoto PC)

Le premier ministre Trudeau (à droite) a assuré le ministre ouest-allemand des Finances, M. Hans Friderichs, que le Canada accueille favorablement les investissements allemands. Les deux hommes se sont rencontrés hier à Ottawa. M. Friderichs a pour sa part déclaré qu'il aimerait voir un contrat liant le Canada à la Communauté économique européenne.



Médicament dangereux

Retiré du marché

OTTAWA (PC) — Un médicament que l'on pouvait obtenir jusqu'ici avec ordonnance, et dont le nom scientifique est Furadantin Oral Suspension, est retiré du marché, parce qu'il peut causer la nausée, le vomissement, la diarrhée et, avec un usage prolongé, des désordres sanguins ou la jaunisse.

Il porte le numéro 100099. Fabriqué par les laboratoires Eaton, à Paris, Ontario, il est utilisé pour le traitement des infections du système génito-urinaire.

Le ministère de la Santé a annoncé la nouvelle du retrait du médicament en question.

Peine de trois ans pour viol

TORONTO (PC) — Trois Torontois ont été condamnés, hier, à trois ans de pénitencier chacun pour le viol d'une femme de 21 ans, qui était enceinte de six mois à ce moment.

Le juge Campbell Grant, de la Cour suprême de l'Ontario, a ainsi rendu sa sentence dans le cas de Orrie Sheldon Williams, 22 ans, William George Heerebout, 38 ans, et James Stratton Baker, 26 ans.

Durant le procès, il avait été révélé que la jeune femme avait été violée en représailles contre les violences dont elle avait été victime un ami des trois hommes de la part du mari de la plaignante.

Conférence canado-nippone

TOKYO (AFP) — Le Japon et le Canada réuniront leur septième conférence ministérielle commune, organisme chargé de renforcer leurs relations économiques et politiques, les 23 et 24 juin prochains à Tokyo, annonce-t-on officiellement aujourd'hui dans la capitale japonaise.

L'ordre du jour de cette conférence a été approuvé par le conseil des ministres japonais, et portera sur cinq sujets principaux: la situation internationale, les relations économiques et commerciales entre les deux pays, la conjoncture intérieure de chaque pays, les ressources énergétiques et les problèmes des matières pre-

mières, le commerce international et les relations économiques mondiales.

Les deux pays seront chacun représentés par cinq ministres. La délégation japonaise comprendra le ministre des Affaires étrangères, M. Kiichi Miyazawa, le premier ministre adjoint, M. Takeo Fukuda, qui est également directeur général de l'Agence économique de planification, le ministre des Finances M. Masayoshi Ohira, le ministre de l'Agriculture et des forêts, M. Shintaro Abe et le ministre de l'Industrie et du commerce international, M. Toshio Komote.

COURSE AU TRESOR



\$1,000⁰⁰ EN PRIX

un trésor de **\$500⁰⁰**
plus des prix de participation **\$200⁰⁰**
\$150⁰⁰
\$100⁰⁰
\$50⁰⁰

INDICE **LE DROIT:** Fédéral

INDICE **CJRC** un indice différent diffusé du lundi au vendredi entre 7h 30 et 8h 00 et entre 15h 30 et 16h 00.

Plusieurs chances de gagner

— Conservez tous les indices de CJRC et du Droit afin de vous inscrire au tirage des prix de participation. Tous les détails à CJRC et dans Le Droit de samedi.

La course au Trésor à CJRC Radio 115 est une présentation

de **Paul Cardinal** 900 boul. St-Joseph à Hull.



Vos fillettes ont toujours besoin d'une tenue de bain de plus. Profitez de ces prix spéciaux, juste avant les vacances

1. Monopiece extensible

Prix Eaton **4.97** ch.

Monopiece en éponge extensible coton et nylon. Rayures multicolores avec ton vert. Tailles 4-6X.

2. Bikini en éponge

Prix Eaton **4.97** ch.

Bikini en éponge extensible de coton et nylon. Le haut attache à dos et au cou. Rayures multicolores et ton vert. Tailles 4-6X.

3. Bikini imprimé

Prix Eaton **4.99** ch.

Bikini d'acétate et nylon avec attaches au cou et au dos. Choix d'imprimés. Tailles 8 à 14.

4. Monopiece léger

Prix Eaton **5.99** ch.

Maillot de polyester et nylon, haut rayé en marine, rouge et blanc, culotte unie en rouge ou marine. Tailles 8 à 14.

5. Bikini multicolore

Prix Eaton **5.99** ch.

Bikini en nylon "Antron" et spandex "Lycra". Attache au cou et au dos. Haut multicolore et culotte de teinte unie. Tailles 8 à 14.

6. et 7. Veste de plage

6. Tailles 8 à 14 Prix Eaton **6.99** ch.
7. Tailles 4-6X Prix Eaton **5.97** ch.

Veste à capuchon en coton éponge lavable. Poche appliquée et boutonage devant. Blanc avec piqûres en rouge ou marine.

8. Veste à capuchon

Prix Eaton **5.97** ch.

Veste en éponge extensible coton et nylon avec poche devant, élastique à la taille et aux poignets. Vert avec rayures multicolores. Tailles 4-6X

Eaton, Centre commercial Bayshore, Rayons 210211

Achats en personne seulement

Utilisez la carte-comptable Eaton

EATON

arts et spectacles

AUTOSKY

AUX CINEPARCS GAGNANT D'UN TROPHEE DE L'ACADEMIE

RETENU

finie la romance si sublime!

JACK NICHOLSON **FAYE DUNAWAY**

"CHINATOWN"

The most highly acclaimed film of 1974!

Produced by DAVID L. LASKER
Directed by JOHN HUSTON

THE GREAT GATSBY

soaring

KAREN BLACK
SCOTT WILSON
SAM WATERSTON
LOU CHILES
BRUCE DEAN et **TOM**

Produced by DAVID LASKER
Directed by JACK CLAYTON

écrit par **FRAUCO FORD COPPOLA**
Basé sur le roman de **F. SCOTT FITZGERALD**

Bobby possède une Camaro 68". Rose, elle a un môme de cinq ans. Dès leur première rencontre ils deviennent amoureux et fugitifs.

2e GRAND SUCCES
Charles Bronson
"The Stone Killer"

ALADDIN

A l'école de Musique de l'Outaouais Inscription cette semaine pour tous les cours d'été

HULL (P.Q.) — L'inscription pour les cours d'été à l'École de Musique de l'Outaouais aura lieu mercredi et jeudi de cette semaine à l'école même, au Parc Jacques-Cartier.

Quatre disciplines sont offertes soit, le piano, la flûte à bec et flûte traversière, la clarinette et enfin la guitare. Il est à mentionner que les demandes éventuelles pour d'autres instruments seront considérées.

Le programme d'été se déroulera pendant la période du 23 juin au 15 août. Il comprendra pendant ces huit semaines deux cours hebdomadaires d'une durée de 45 minutes chacun. Ces cours d'autre part auront lieu le jour à l'exception de la guitare dont les cours seront donnés en soirée.

Ces cours d'été s'adressent aux jeunes, débutants ou avancés. Toutefois l'âge minimum pour le piano a été fixé à huit ans tandis que pour la clarinette il est de dix ans.

Pour ces cours d'été les débutants et les plus jeunes n'ont pas été oubliés cependant car on a mis sur pied pour eux des classes d'initiation, par groupe de dix. "Ces cours s'adressent au moins de huit ans, précise Hélène Binette, le professeur de piano. Donner des cours aux plus jeunes sur une période de huit semaines permet malgré tout de voir si les enfants font du progrès, tout en laissant à ces derniers la possibilité également pendant cette brève période de se rendre compte s'ils ont un réel intérêt pour la musique. Ils n'ont pas ainsi à s'embarquer pour une année complète... Et, en ce qui concerne les instruments l'école en facilite la location."

Les intéressés pourront rencontrer les professeurs, Hélène Binette, Lise Germain, Anne-Marie Laforté et Yvon Perrault les 18 et 19 juin à l'école (Parc Jacques-Cartier) entre 16 et 20 heures.

FESTIVAL

MARDI 7:30/9:30 P.M.

Gilles Carle
LA MORT D'UN BUCHERON
(THE DEATH OF A LUMBERJACK)
(Sous-titres anglais)

Carole Laure, Daniel Pilon, W. Lamothe

MERCREDI 7:30/9:30 P.M.

Luis Buñuel
VIRIDIANA
(Sous-titres anglais)

Sylvia Pinal, Francisco Rabal

TOWNE \$1.50
5, BEECHWOOD 749-5035

HERMANN HESSE'S Steppenwolf

TOUS LES SOIRS A 7:00-9:10 p.m.

NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

TOUS LES JOURS A: 1:30-3:15-4:55 6:40-8:30-10:15 p.m.

BEN HUR SEMBLE UNE EPOPEE

MONTY PYTHON AND THE HOLY GRAIL

ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-8108

"THE PASSENGER" avec JACK NICHOLSON

RECOMMANDÉ POUR ADULTES

Sous la direction de Michelangelo Antonioni

LITTLE ELGIN 1.30-3.30-5.35-7.40-9.48
ELGIN AT LISGAR 232-8108

"POSSE"

KIRK DOUGLAS **BRUCE BRN**

2e SUCCES!
"Serpico"

"Posse" commence comme la plupart des Westerns. Il ne finit comme aucun d'eux.

"Serpico" à 1h 30, 5h 45, 10h
"Serpico" à 3h 20, 7h 35

RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117

Attendez-vous à tout ce qu'on n'a jamais auparavant osé montrer à l'écran. Attendez-vous à la vérité.

"MANDINGO"

JAMES MASON SUSAN GEORGE

place de ville cinéma 1

Aux deux cinémas!

3090 CARLING AV. 828-2472

2e film au cinéparc seulement... "The Klansman" Le guichet ouvre à 8h p.m. Représentation au crépuscule!

"MEL BROOKS' COMIC MASTERPIECE"

PORTES OUVRENT EN SOIREE A 7:00 P.M. REPS. A 7:20-9:20 P.M.

Mel Brooks' YOUNG FRANKENSTEIN

PLACE DE VILLE CINEMA 2
300 SPARKS ST. 235-8546

"LEPKE"

THE KING OF MURDER, INC.

TONY CURTIS - ANJANETTE COMER

AIRPORT DRIVE-IN
McCARTHY RD. - HUNT CLUB 822-1828

LE CINEPARC OUVRE A 8 p.m.

capitol square cinema 1
230 QUEEN ST. 237-0665

REP. AU CREPUSCULE
CINEPARC SEULEMENT "GOLD DUST"

REP. A 1.30-3.25 5.15-7.15-9.20 p.m.

GAGNANT DU TROPHEE DE LA MEILLEURE COMEDienne DE L'ANNEE

ELLEN BURSTYN
KRIS KRISTOFFERSON IN **ALICE DOESN'T LIVE HERE ANYMORE**

capitol square cinema 2
QUEEN AT BANK 237-6653

Horaires: 1.30-3.25-5.2L 7.30-Dern. Repr. 9.30 p.m.

Gagnant d'un trophée de l'Académie MEILLEUR COMED-EN

"HARRY & TONTO"

Starring **ART CARNEY**

Co-starring **ELLEN BURSTYN**
LARRY HAGMAN et **CHIEF DAN GEORGE**

Pour adultes

capitol square cinema 3
QUEEN AT BANK 237-6655

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma des gouvernements du Québec ou de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

M. André Guérin, président
BUREAU DE SURVEILLANCE DU CINEMA DU QUEBEC,
360, rue McGill,
MONTREAL, Que.

M. Don Sims
président
ONTARIO BOARD OF CENSORS,
THEATRE BRANCH,
1075, chemin Millwood,
Toronto, Ont.

pour le Québec, à

et pour l'Ontario, à:

Cinemas ODEON

ROBERT REDFORD

WALDO PEPPER

AUX DEUX CINEMAS

POUR ADULTES A UNIVERSAL PICTURE

ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

QUEENSWAY DRIVE-IN
MONTREAL RD. & QUEENSWAY E 745-7145

"THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN"

TOUS LES SOIRS à 7h et 9h

POUR ADULTES

ST. LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

warren beatty julie christie goldie hawn

from Columbia Pictures A P-B Vista Feature

TOUS LES SOIRS A 7h ET 9h

DERN. JOUR MERCREDI

ST. LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341-2

Des leur première rencontre, ils deviennent amoureux et fugitifs.

HOLLYWOOD

aloha bobby and rose

2e film — CINEPARC SEULEMENT

CHARLES BRONSON

"The Stone Killer" POUR ADULTES

ODEON SOMERSET
SOMERSET AT BANK • 236-9528

Cinéparc Aladdin ch. Albion au sud de Bank, 521-2844

HORAIRE AU SOMERSET 1h 30, 3h 30, 5h 15, 7h et 9h



Festival de Cannes: quelques réflexions

A Cannes, les clameurs se sont tues. Tout au moins jusqu'à l'année prochaine.

L'auteur de ces lignes se trouvait dans cette coquette ville, alors que le festival bien connu battait son plein. Il y séjournerait non pas en tant qu'employé du DROIT, mais bien dans le cadre d'un stage organisé par les gouvernements français et québécois.

C'est donc tout à son aise qu'il a pu observer la faune de tout plumage et de tout poil hantant ces hauts lieux du 7e art.

La première impression que ressent l'observateur lorsqu'il va chercher au Palais des festivals sa — combien nécessaire — carte d'accréditation, en est une de confusion. Une fois accrédité, on croit que l'on va enfin pouvoir goûter une parcelle de paix intérieure. C'est là une erreur. Car le festival exerce sur le festivalier une influence profonde: influence que l'on peut comparer à un état d'esprit qui tient à la fois du stress, du dépaysement et d'un état d'énerverment permanent.

En ce sens, plusieurs journalistes présents n'ont pas hésité à comparer l'atmosphère cannoise à une drogue, dont les effets les plus certains et les plus véritables tiennent davantage des amphétamines que des tranquillisants. Il faut voir tout ce monde courir au Palais, au Vox, au Star (cinémas avoisinants), pour revenir au Palais où, en attendant la projection officielle de la fin d'après-midi, le journaliste visionnera quelques courts métrages dans les petites salles des 2e et 3e étages. Après cette projection, il courra à la conférence de presse et expédiera un "papier" dans une atmosphère survoltée.

Dans ces conditions, on peut se demander si un journaliste a la possibilité de digérer trois à quatre longs métrages par jour et d'en donner une critique ou un compte-rendu fidèle. Certes, il "bûche" ferme devant sa dactylo mais, à un moment donné, force lui est de faire un choix: il ne faut pas oublier qu'à Cannes on a projeté du 9 au 23 mai quelque 270 longs métrages et autant de courts métrages. On a beau avoir les yeux les plus exercés du monde, les oreilles les plus attentives et le cerveau le plus capable de synthèse, il ne fait aucun doute que le fait de tout voir — et surtout de tout critiquer — se révèle une tâche surhumaine.

Les distributeurs

On sait que Cannes n'est pas seulement le lieu de prédilection des cinéastes et des journalistes. Il ne faut pas oublier les distributeurs, ceux qui vendent et achètent. Tout à leur affaire, ce sont des gens plutôt combinards, parfois véritablement astucieux, qui songent bien entendu à leur marché. L'un d'eux, personnage à la fois sympathique et fort affairé, me soulignait qu'il faisait de la sociologie en sélectionnant tel ou tel film. C'est ainsi que dans le cas des films pornographi-

ques, il pouvait dire lequel d'entre eux collerait ou ne collerait pas aux rêves érotiques de ses consommateurs. Au demeurant, on ne peut pas affirmer que 1975 a connu à Cannes une baisse caractérisée du cinéma porno. Le contraire s'approcherait davantage de la réalité.

A ce propos, il faut noter la projection de "Vase de nocces", film belge contestataire de Thierry Zéno où il est question de la relation amoureuse d'un jeune fermier et... d'une truie, ce qui a fait dire à plusieurs journalistes que c'était véritablement le film le plus "cochon" du Festival.

En dehors de ce genre de production (celui dont je parle fut projeté dans le cadre de la Semaine de la critique), j'ai surtout retenu "L'énigme de Kaspar Hauser", de l'Allemand Werner Herzog, "Hester Street" de l'Américain Joan Micklin Silver et, bien entendu, "Les ordres" de Michel Breault qui s'est mérité avec "Section spéciale" de Costa-Gravas le prix de la mise en scène.

On s'interroge beaucoup sur tel ou tel film, tel ou tel metteur en scène; on pourra même faire preuve de grande curiosité devant telle ou telle vedette. Mais il vient à peu de gens l'idée de connaître le pourquoi du succès du Festival de Cannes, succès dû à des efforts d'organisation, de diplomatie, de mise en marché, de prestige, et de bien autres choses encore. Sur la fameuse Croisette, le promeneur n'a qu'une idée très vague de la question. Le journaliste, trop préoccupé de ses projections, n'a guère le temps d'accorder une réflexion valable à la question. Et comme il est difficile — voire impossible — de faire une enquête sur le sujet alors que le Festival bat son plein, le mieux est sans doute d'aller voir les contestataires.

Je ne parle pas ici de ceux qui ont placé des bombes lors du Festival. A ces arguments plutôt percutants, il faut sans doute préférer certaines nations ignorées ou peu s'en faut, de l'organisation du Festival. C'est ainsi que les Palestiniens ont beaucoup critiqué la méthode de sélection qui, selon eux, les avait laissés pour compte. Certains Africains ont adressé les mêmes reproches à l'organisation, faisant état du fossé permanent entre les pays riches et les pays pauvres; ce fossé n'existe pas seulement au niveau alimentaire; il existe tout autant pour le cinéma. La situation se répète.

En revanche, il faut louer la même organisation pour son efficacité administrative. Le traditionnel argument qui veut que l'administration française soit tatillonne et lente jusqu'à l'exaspération tombe devant l'efficacité remarquable que j'ai remarquée. Tout arrive à temps dans votre petit casier; les conférences de presse ont lieu à l'heure; la documentation vous parvient, complète et en abondance. Il est vrai que votre humble serviteur a peut-être eu de la chance; il aurait cependant tort de ne pas mentionner le fait.

Cannes, c'est peut-être "la nef des fous", la folie douce; mais le plus important festival cinématographique au monde ne peut certes pas se produire sans excentricités, sans contestation. Aux starlettes qui se déshabillaient ont succédé les terroristes (l'un d'eux devait même connaître une fin tragique; sa charge de plastique lui a explosé en pleine figure, le déshabillant). Faut-il voir là un signe des temps difficiles que nous traversons?

Les productions que j'ai pu voir expriment par ailleurs une angoisse profonde devant l'avenir. L'individu y apparaît fragile devant l'imposant bloc de la société. Il se cherche, se retrouve pour se perdre mieux encore. Ces réflexions, peut-être trop générales, expriment cependant la réalité. Et si le cinéma est comme on se plaît à l'appeler un miroir, Cannes donne une bonne idée du rythme affolant de notre époque, de ses contradictions, ses angoisses. Le cinéma a toujours cherché à refléter les multiples facettes de la réalité et la réalité le lui a bien rendu.

Lauréats du concours de musique de Montréal

MONTREAL PC — Dong Suk Kang, un Coréen de 21 ans, et Yval Yaron, un Israélien de 22 ans, se sont mérité eux aussi le deuxième prix de \$5,000 au 10ème Concours international de musique de Montréal qui s'est terminé dimanche au théâtre Maisonneuve de la Place des Arts.

Le premier prix n'a pas été décerné, le jury de neuf violonistes de renom ayant estimé qu'aucun des neuf finalistes n'avait démontré les qualités d'exécution nécessaires.

Chaque concurrent a exécuté un concerto pour violon de Brahms, Tchaikovsky ou Sibelius en plus d'une oeuvre créée spécialement pour cette occasion par le compositeur canadien Oskar Morawetz.

Parmi les membres du jury figuraient Ida Haendel, Walter Prystawski et Max Rostal.

Piotr Janowski, de Pologne, a remporté le troisième prix de \$2,500 et Gerardo Ribeiro du Portugal, a reçu le quatrième prix de \$1,500. Le cinquième prix de \$1,000 est allé à Rasma Lielmane, du Mexique.

Des prix de \$500 ont d'autre part été remportés par Margerita Karafilova-Piguet, de Suisse, Anatoly Melnikov, d'Union soviétique, et Eugene Drucker, des Etats-Unis.

Dong Suk Kang a reçu en outre un prix supplémentaire de \$500 pour la meilleure interprétation de la Fantaisie de Morawetz pour violon et orchestre.

LES CHARLOTS POUR TOUS

S'ILS OUVERENT UNE EPICERIE DANS VOTRE QUARTIER DEMENAGEZ!

LE GRAND BAZAR

GUICHET OUVRE A 7:30 P.M. SPECTACLE AU CREPUSCULE

AUTANT DE PERSONNE QUE VOUS DESIREZ, \$6.00 PAR VOITURE

CINE-PARC TEMPLETON
DRIVE-IN ROUTE 8 TEMPLETON

TOILES EXTENSIBLES POUR ARTISTES

Toutes les grandeurs en stock

MANSFIELD GALLERY
201 DALHOUSIE 236-7845

Ouvert tous les jours de 10h à 18h
Vendredi de 10h à 21h

18 ANS Adultes

Vas-y BONHOMME!

MARK JONES - SUE LONGHURST
En complément de programme

La Grande Trouille

Peter Cushing Alida Vali

CINEMA VENDOME

HORAIRE: "BONHOMME" 6:50-9:50 p.m.
"TROUILLE" 8:20 p.m.

Pussy cat

CENTRE D'ACHATS FLEUR DE LYS
HULL, P.Q. 771-6996

A LA DEMANDE POPULAIRE RETENU EN 3e SEMAINE!

Pourquoi tant de cruauté? 14 ANS

La petite Aurore l'enfant martyre

MAMA DOLORES

SUR SEMAINE 1 REPRESENTATION SEULEMENT A 7.30 p.m.

CINEMA de PARIS
165 RUE LAVAIL TEL 777-4402

UNANIMITE! 18 ANS Adultes

La Presse Française et Anglaise sont d'accord: "CONTES IMMORAUX EST UN GRAND FILM"

Contes Immoraux

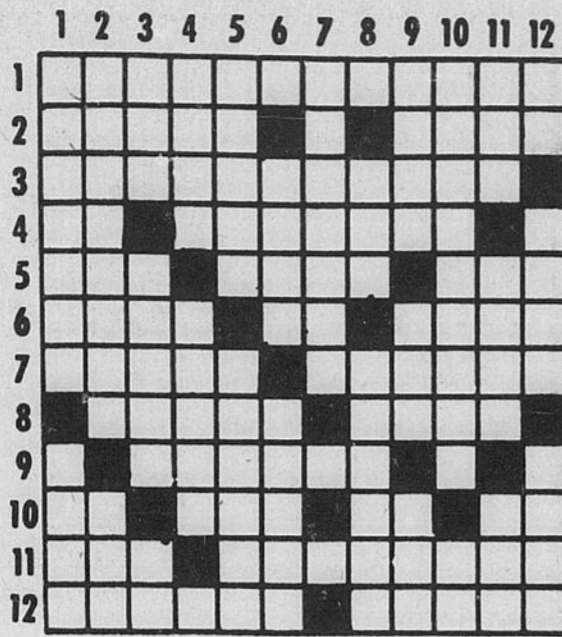
PRIX DE L'AGE D'OR
un film de WALTERIAN BOROWCZYK

cinéma Cartier 777-2322
119 principale HULL

EN PLUS UN DEUXIEME GRAND FILM!
HORAIRE: 1.30-3.10-4.53 6.30-8.13-9.55 p.m.

MOTS CROISES

PROBLEME 3072



HORIZONTALEMENT

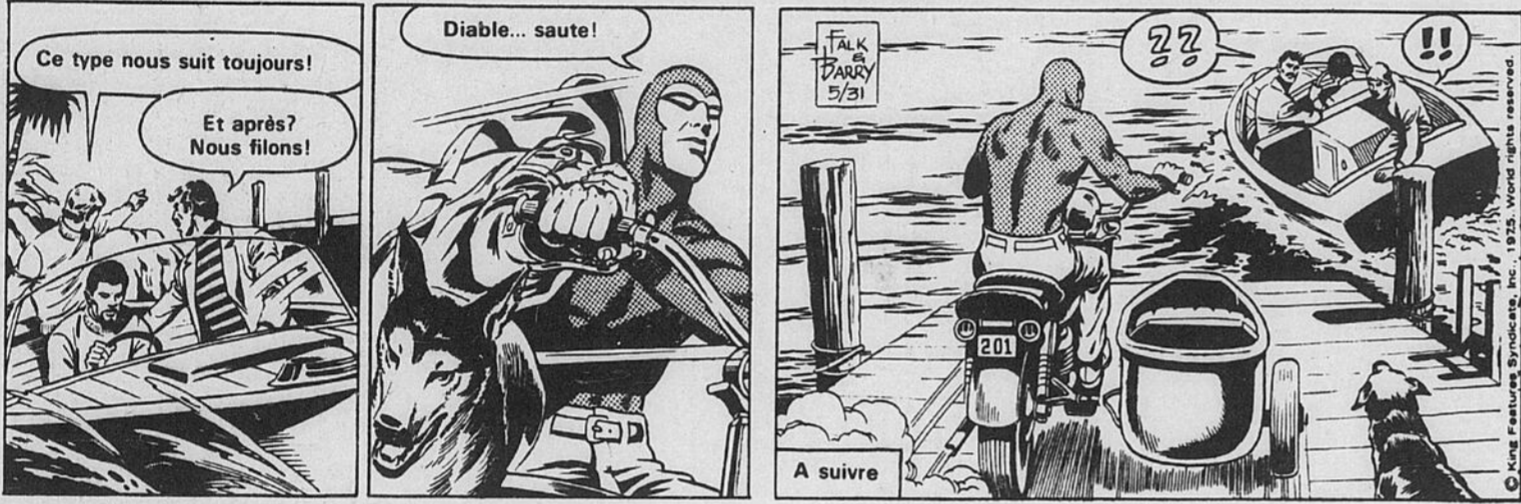
- 1—Caractère oecuménique.
- 2—Homme sans forces. — Présentement.
- 3—Appareil destiné à mesurer l'intensité d'un courant électrique.
- 4—D'un verbe gai. — Broyée.
- 5—Allez (latin). — Pays. — Choisi.
- 6—Graminée. — Jumelles. — Poisson des côtes de France.
- 7—Du verbe agir. — Sorte de siège (pl).
- 8—Liquide qui s'écoule peu à peu. — L'Etre Suprême.
- 9—Prén. de femme.
- 10—Aviateur. — Agent d'affaire. — Nég. — Symb. chim.
- 11—Tesson. — Rendre net, propre.
- 12—Qui reçoivent des leçons. — Crochets de fer.

VERTICALEMENT

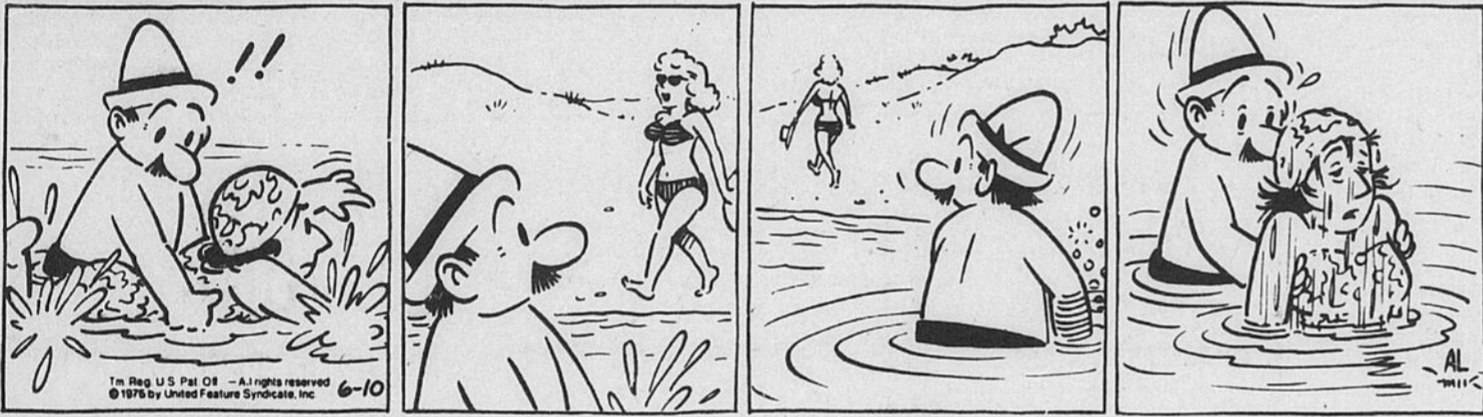
- 1—Instrument à vent. — Emressement.
- 2—Site écarté. — Condiment.
- 3—Pied de vigne. — Bâtit. — Equerre.
- 4—Anc. nom de la choréide. — Plaisant.
- 5—Miséricorde. — Ce qu'on donne aux pauvres par charité.
- 6—Fleuve d'Irlande. — Biscuiteries.
- 7—Errants.
- 8—Dans la rose des vents. — Sans dent.
- 9—Imprimeur et éditeur canadien, né en 1818.
- 10—Ne sont pas réels. — Cité légendaire bretonne.
- 11—Pièce du jeu de golf. — Endroit. — Béante.
- 12—Du verbe être. — Nuages. — Dieu de la guerre.

Réponse ROMANCE

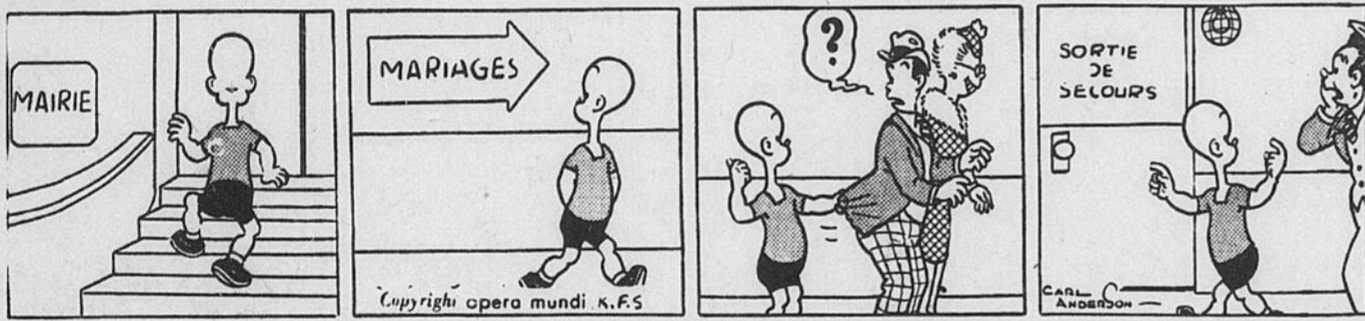
LE FANTOME



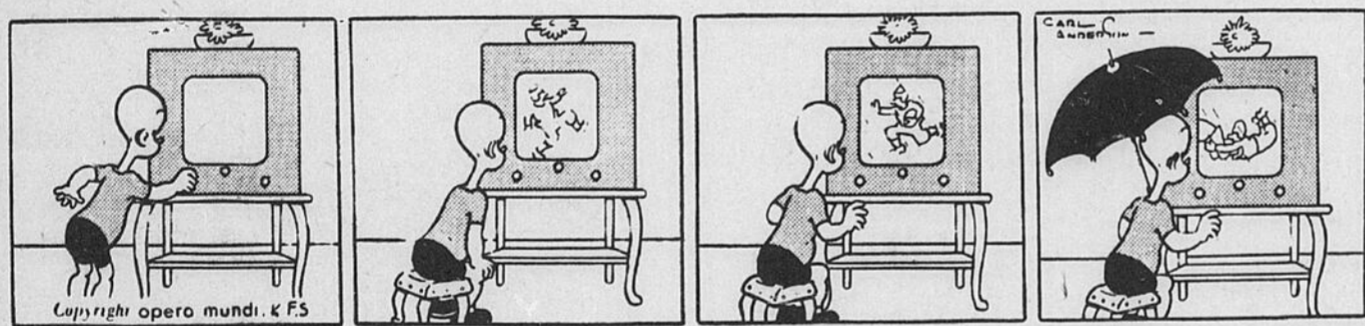
FERDINAND



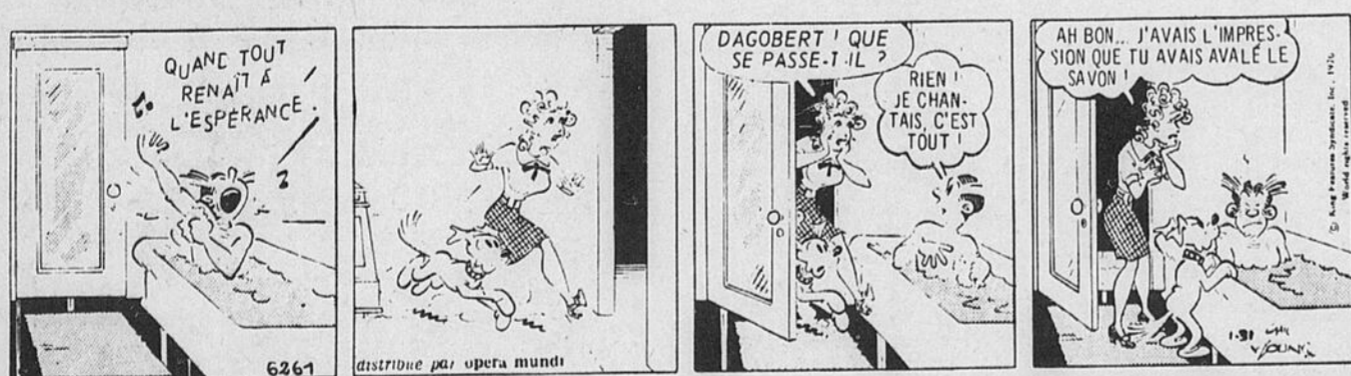
HENRI



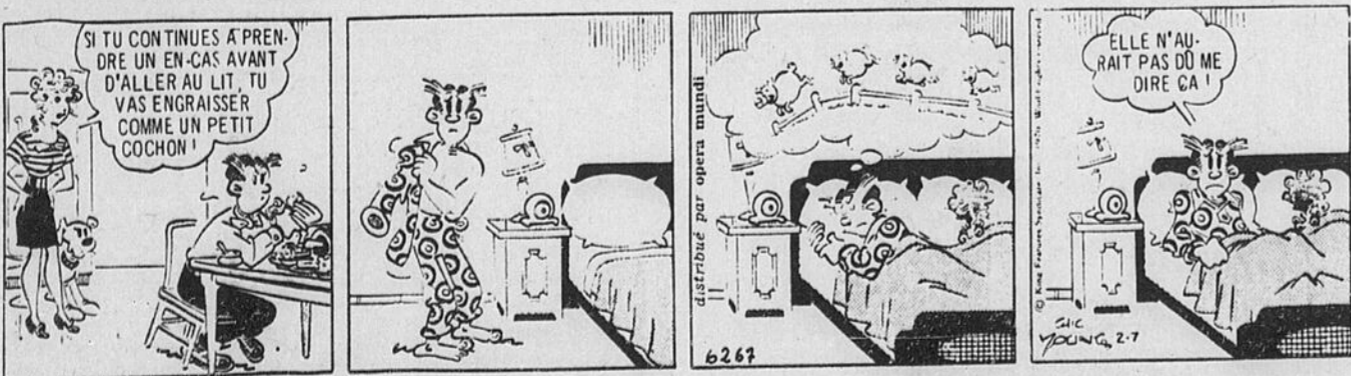
HENRI



BLONDINETTE



BLONDINETTE



POUR

JEUNES

ET

MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Mercredi, le 18 juin 1975.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vif d'esprit, intelligent, taquin et généreux, un soupçon de naïveté qui rend votre personnalité encore plus engageante, mais qui vous amène certains échecs. Excellent travailleur, mais difficilement capable de conduire une entreprise. A deux ou trois reprises, la chance vous sourira. Vous aimerez et serez aimé en retour.



(LE BELIER)
21 mars
au
19 avril

Ne cédez pas à la mauvaise humeur s'il faut reviser ou changer votre programme au cours de la journée. Nagez avec le courant et ne soyez pas un obstacle au plaisir des autres.



(LE LION)
22 juillet
au
21 août

Des influences malicieuses pourraient vous faire adopter une attitude qui serait mal interprétée: soyez sur vos gardes car vous pouvez subir quelques déconvenues au cours de la journée.



(SAGITTAIRE)
22 novembre
au
21 décembre

La meilleure façon de vous éviter des embarras, aujourd'hui est de vous montrer prudent dans vos conversations avec vos proches, des amis dont ne signez pas si vous voulez le conserver.



(LE TAUREAU)
20 avril
au
20 mai

Eloignez-vous de votre milieu habituel si vous vous sentez nerveux. Evitez, en tous cas les discussions qui ne mènent à rien et provoquent des brouilles.



(LA VIERGE)
22 août
au
22 septembre

Tout indique que les projets que vous ferez au cours de la journée seront bouleversés: attendez un moment plus propice pour la réalisation de vos désirs.



(CAPRICORNE)
22 décembre
au
20 janvier

Evitez soigneusement de vous mêler aux affaires des autres et de prendre part à leurs préoccupations personnelles. Dans le domaine du cœur, vos désirs se réalisent tel que vous l'entendez.



(LES GEMEAUX)
21 mai
au
21 juin

Essayez de consacrer plus de temps à des êtres aimés. Une explication franche éliminerait un vieux malentendu que vous regrettez beaucoup.



(LA BALANCE)
23 septembre
au
21 octobre

Evitez de vous surmener: autrement, vous pourriez avoir des surprises désagréables. N'éparpillez pas vos affections. Une visite arrive à l'improviste.



(LE VERSEAU)
21 janvier
au
19 février

Tenez-vous sur vos gardes en ce qui concerne les informations que vous recevez. La bonne entente et l'harmonie régissent autour de vous: n'allez pas tout gâcher en rapportant ce que vous entendez dire.



(LE CANCER)
22 juin
au
21 juillet

La coopération est essentielle pour votre succès. Acceptez les compromis et venez à la rencontre de ceux dont vous avez besoin: ils ne viendront pas vous chercher.



(LE SCORPION)
22 octobre
au
21 novembre

Une affaire actuellement en cours se terminera à votre satisfaction. Ne vous découragez pas, même si vous vous heurtez à quelques difficultés.



(LES POISSONS)
20 février
au
20 mars

Le domaine sentimental vous apporte une courte déception, n'y attachez pas trop d'importance et sachez voir le bon côté des choses.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	S	R	E	R	C	A	S	R	S	E	R	T	I	A	M
2	E	D	N	O	B	A	E	S	U	A	N	U	O	M	O
3	E	L	L	I	V	M	T	A	R	E	S	O	R	I	N
4	F	T	R	O	P	O	U	E	M	A	R	T	O	R	T
5	E	D	I	T	U	T	O	E	E	M	A	R	N	P	R
6	X	R	E	R	I	O	T	S	E	T	R	A	C	P	A
7	O	A	T	L	N	I	O	S	C	R	A	P	E	O	V
8	D	E	E	C	A	L	U	S	A	O	P	A	N	N	E
9	A	S	S	F	R	E	T	I	L	L	E	R	E	O	R
10	R	P	R	U	A	D	E	S	I	E	R	O	G	C	S
11	A	A	O	I	D	T	S	E	N	S	T	L	A	I	E
12	P	I	U	M	O	U	I	S	E	O	E	E	T	V	R
13	O	R	G	E	T	L	E	G	A	M	S	S	I	E	O
14	R	E	I	N	E	S	A	E	U	M	T	R	O	S	N
15	S	E	R	U	T	I	O	V	X	E	E	T	N	A	T

Câline
cartes

Eaux
édit
étés

Fatigue
fées
frétilleur

Mage
maître
montra
mouise

Nauséabonde
négation
nocives

Opprima
orge

Paire
panne
paradoxe

parcs
parfaitement
paroles
partout
pertes

Radote
rame
reines
rôles
ronce
rougir
ruades

Sacrer
savoir
sises
somme
sort

Tante
tares
toile
tourte
toutes,*
trame
traverseront
très
trop
trot

Utiles

Valoir
ville
voitures

7 lettres cachées

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

- AVIS**
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Annonces
4 fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé
- EMPLOIS**
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Postions vacantes
34 Personne de compagnie
35 Aide domestique
36 Gardiennes demandées
37 Garderies-bébes
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
- LOGEMENT**
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
64 Hôtel-Motel
65 Chambres à louer
68 Pensions
69 Chambre et pension
- IMMEUBLES**
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriété à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'étranger
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriques
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière
- COMMERCIAL**
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
- VILLEGIATURE**
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
114 Chalets à louer
115 Terrains pour roulotte à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulotte à vendre
120 Roulotte demandée
121 Roulotte à louer
122 Roulotte à vendre
123 Accessoires pour roulotte
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski
- VEHICULES-MOTEUR**
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobile à louer
142 Camion à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entrepôts de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques
- MARCHANDISES**
165 Divers demandés
166 Eneans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourures-entrepôts
170 Divers à louer
171 Echanges
173 Brevettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiques
181 Matériaux
- ANIMAUX**
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturage
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires
- SERVICES**
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance
- AMUSEMENTS**
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatique
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres
- FINANCE**
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurance
- PERSONNEL**
220 Messages personnel
222 Transport demandé
224 Transport disponible
- DECES**
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Renseignements
245 Messes-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funéraires
249 Cimetière
250 Avis de décès

2 AVIS LEGAUX

La Commission du logement d'Ottawa
Organisme du Ministère du logement

Société d'habitation de l'Ontario

APPEL D'OFFRES
Pour des fournaises à l'huile 5-6042

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h le 2 juillet 1975 pour l'approvisionnement et l'installation de fournaises à l'huile à Pinecrest Terrace, Ottawa.

On peut obtenir les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, avenue Laurier, 3e étage, Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le directeur administratif

2 AVIS LEGAUX

LES COMTES UNIS DE PRESCOTT ET RUSSELL
SERVICE DE LA VOIRIE

APPEL D'OFFRES
POUR CAMION 4 TONNES

Des soumissions cachetées clairement libellées quant à leur contenu seront reçues par le soussigné jusqu'à 10h H.A.E. le mardi 26 juin 1975 pour la fourniture et la livraison d'un camion 4 tonnes. On peut se procurer les bordereaux de soumission et les renseignements aux soumissionnaires au bureau du soussigné.

A.J. Lynch, Ing. pub.
Ingénieur des comtés Plantagenet, Ontario
Tél. (613) 673-4858

2 AVIS LEGAUX

MINISTÈRE DU LOGEMENT
Société d'habitation de l'Ontario

La Commission du logement d'Ottawa
Organisme du Ministère du Logement
Société d'habitation de l'Ontario

APPEL D'OFFRES
Pour portes coulissantes 5-6039

Des soumissions adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 11h le 2 juillet 1975 pour la fourniture et l'installation de portes coulissantes à Pinecrest Terrace, Ottawa.

On peut se procurer les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant à la Commission du logement d'Ottawa, 220 ouest, av. Laurier, 3e étage, Ottawa. La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le directeur administratif

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

POSSEDEZ-VOUS L'ETOFFE D'UN DIRECTEUR DES VENTES?

Si vous êtes présentement directeur des ventes dans le domaine de l'automobile, de l'assurance ou de la finance, un de nos concessionnaires Ford est à la recherche d'un directeur des ventes.

Bien que l'expérience du domaine de l'industrie de l'automobile soit désirable, nous considérerons les personnes ayant une expérience dans la vente ou la finance. Seules les personnes pouvant se motiver elles-mêmes, dynamiques et possédant des capacités de succès en tant que directeur des ventes doivent faire une demande.

Excellente occasion d'obtenir une rémunération élevée et une voiture neuve; en retour, nous désirons une personne vouée à son travail, sincère, motivée. Pour une entrevue, communiquez avec

M. R. G. DAVIES
BONAVENTURE FORD
776-1571

22 PERSONNEL DE BUREAU

VOUS CHERCHEZ UN TRAVAIL D'ETE?

NE VOUS INQUIETEZ PLUS... OFFICE OVERLOAD EST LA!

Tous nos emplois sont dans Hull!
Si vous êtes qualifié(e)s comme:

STENO DICTA **DACTYLO BILINGUE**

Inscrivez-vous dès aujourd'hui.
Appelez-nous pour un rendez-vous demandez Michèle Dubeau

770-7624 — 48 PRINCIPALE, HULL

office overload
a DRAKE INTERNATIONAL company

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur des Services financiers et administratifs, (Capitale Nationale), ministère des Travaux publics, pièce 108, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 110, rue Slater, Ottawa (Ontario), K1A 0M3 sur versement du dépôt exigible.

PROLONGATION
Numéro 78100/182 — Etanchéité de la construction à mur sec, Secteurs 3 et 4, Phase III, Hull, Québec.

VEUILLEZ PRENDRE AVIS, que la date limite de réception des soumissions du 17 juin 1975, est reportée au mardi, le 24 juin 1975.

INSTRUCTIONS
Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque visé tiré sur une banque à laquelle s'applique la Loi sur les banques ou la Loi sur les banques d'épargne du Québec, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépeuplement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formulaires fournis par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Administrateur,
Services financiers et administratifs,
(Capitale Nationale)
W. R. Ewing

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON
M. 4701-11-75-Evier de récurage en acier inoxydable

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire, Comité exécutif, Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario, K1P 5V9, et libellées "Soumission pour l'approvisionnement d'un évier de récurage en acier inoxydable", seront reçues par le secrétaire jusqu'à 11h 00 le mardi 24 juin 1975.

On peut se procurer les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur des approvisionnements, pièce 305, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. Pour des renseignements supplémentaires au sujet de cette (ces) soumission(s), veuillez communiquer avec M. R.J. Sarrazin à 563-3131.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni tout autre soumission et, en particulier, si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le privilège de la refuser.

W.H. Brunette
greffier régional.

UNIVERSITÉ D'OTTAWA / UNIVERSITY OF OTTAWA

MAGASINIER
(H. ou F.)

SALAIRE:
— \$7,960-\$9,870

FONCTIONS:
— Reçoit, renvoie, emmagasine et distribue le matériel, l'équipement et les fournitures.
— Garde un inventaire du stock.
— Vérifie articles livrés en les comparant aux commandes pour s'assurer qu'ils sont conformes aux marchandises commandées.
— Remballe et renvoie les commandes inacceptables quand cela est nécessaire

QUALITES REQUISES:
— 12e année ou l'équivalent.
— Esprit d'initiative.
— Bilingue (français-anglais).
— Deux ans d'expérience dans un domaine semblable.
— Aptitudes de supervision.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur curriculum vitae à:

Mlle CYNTHIA WADDELL
Agent de recrutement
110, rue Wilbrod
Ottawa, Ont. K1N 6N5

personnel pool

PERSONNEL POOL A BESOIN DE VOUS

Aidez-nous dès maintenant à répondre à la demande de

- ☆ dactylographes
- ☆ sténographes
- ☆ dictaphonistes
- ☆ dactylographes bilingues
- ☆ sténographes bilingues

● RENDEZ-VOUS NON NECESSAIRE ●

EMPLACEMENTS CENTRAUX A:

HULL 778-3320 131 Principale	OTTAWA 237-5060 155 Kent (angle Slater)
---	---

MINISTÈRE DU LOGEMENT
Société d'habitation de l'Ontario

APPEL D'OFFRES MODIFIÉ POUR LA CONSTRUCTION DE 25 LOGEMENTS POUR PERSONNES AGÉES DANS LA VILLE DE DEEP RIVER ONTARIO

Ces logements seront situés sur du terrain appartenant présentement à la Société.

LES PLANS PRELIMINAIRES SONT FOURNIS

On peut se procurer les plans préliminaires, les bordereaux de soumission, les cahiers des charges et les renseignements pertinents en s'adressant au bureau de la Société à Toronto, 101 ouest, rue Bloor, 12e étage... Les soumissions pour cette entreprise seront reçues par le Directeur général de la Société d'habitation de l'Ontario au siège social, 101 ouest, rue Bloor, Toronto, ou au bureau régional d'Ottawa, 1, rue Nicholas, 11e étage, Ottawa, Ontario au plus tard à 14h 30 H.A.E., le vendredi 11 juillet 1975.

LES SOUMISSIONS SERONT DEPOUILLEES PUBLIQUEMENT A LA DATE MENTIONNEE CI-DESSUS.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Une réunion des entrepreneurs aura lieu au Bureau municipal de l'hôtel de ville de Deep River, le lundi 23 juin 1975 à 19h. Un représentant de la Société d'habitation de l'Ontario sera sur les lieux afin de fournir les renseignements ayant trait à cet appel d'offres.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec le Directeur des entreprises, (Région de l'est) en composant 965-9648. Pour demandes de documents, composez: 965-9658.

Un organisme de la province d'Ontario.

14 PERDU

BOUCLE D'OREILLE en or, récompense: 663-9562

PERDU: chien Husky blanc, rue Fortin, Pte-Gatineau, a brisé son collier. 777-8146.

PERDU PORTE-MONNAIE brun, en peau de serpent, Miracle Mart, vendredi entre 5h et 6h, récompense: 771-3626.

PERDU: Samovère blanc, mâle. S'il vous plaît, retourner, il appartient à une famille de 6 enfants. Récompense: 746-7989.

15 TROUVE

TROUVE, sac en plastique avec vêtements, milieu Mall St-Laurent, 824-2343, après 5h.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

INGENIEUR-CONSTRUCTEUR

Minimum de 2 ans d'expérience au Canada. La personne idéale aura acquis cette expérience au sein d'un bureau d'ingénieurs conseil. Le bilinguisme est un atout. Traitement de \$15,000 et plus.

Pour plus de renseignements, communiquez avec:

M. Léo Doucet,
237-2888

les 500 SERVICES DE SELECTION (Ottawa) Limited
116, rue Albert, pièce 804

LA Caisse Populaire ST-RENE GOUPEL, GATINEAU

408 PRINCIPALE GATINEAU demande un(e) GERANT(E)-ADJOINT(E) (EPARGNE ET PRET)

L'actif de la caisse net de \$5.2 millions et le nombre total d'employés est de 14.

EXIGENCES:
— Diplôme d'études secondaires
— Expérience minimum de 5 ans dans une caisse ou une banque dont au moins 2 ans dans la fonction cadre.
— Bonne connaissance technique et administrative
— Capacité de diriger le personnel.

CONDITIONS DE TRAVAIL:
— Le salaire variera selon l'expérience et les qualifications.
— Avantages sociaux usuels.

Faire parvenir votre demande par écrit avant le 23 juin 1975.

INGENIEUR EN ELECTRICITE

Nous avons un poste libre immédiatement pour une personne ayant une bonne connaissance des circuits digitaux ou pour une personne ayant l'expérience de l'équipement d'accélération ou de radar. L'expérience de l'installation d'équipement au sein d'une compagnie serait un atout. Doit être admissible à l'A.I.P.O. Salaire \$13,900 - \$20,750. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec

Léo Doucet
237-2888

the 500 Services de selection (Ottawa) Ltd.
116, rue Albert, pièce 804

stanley aron personnel

STENO (h.-f.) BILINGUE
Recherché(e) pour travail permanent à temps partiel au sein d'une Association canadienne située sur le mail.

STENO (h.-f.) BILINGUE
recherché(e) par un organisme de services sociaux. Quelques déplacements sont inclus ainsi que les dispositions de voyages pour d'autres personnes. Il est souhaitable de bien connaître la grammaire française pour occuper ce poste.

DACTYLO BILINGUE A TEMPS PARTIEL
15 à 20 heures par semaine
Emplacement du West-End

SECRETAIRE (h.-f.)
Sérieux(se) bilingue recherché(e) par une école privée d'Ottawa. L'aptitude à organiser le travail de bureau est indispensable et les aptitudes à la traduction seraient certainement un atout. Stationnement et goûters gratuits fournis.

RECEPTIONNISTE/DACTYLOGRAPH (H.-F.)
Bilingue recherché(e) par une Société de la Couronne située dans le centre. Excellents avantages sociaux et heures flexibles.

SECRETAIRE (h.-f.) BILINGUE
Aimant travailler sans supervision et capable de rédiger la correspondance en anglais appréciera les responsabilités de ce poste sur le mail.

● RENDEZ-VOUS NON NECESSAIRE ●

EMPLACEMENTS CENTRAUX A:

HULL 778-3320 131 PRINCIPALE	OTTAWA 237-5060 155 KENT (angle Slater)
---	---

Pour le paiement des ANNONCES CLASSEES sans frais additionnels... allez à votre Caisse Populaire

Sauvez du temps et de l'argent

LES ANNONCES CLASSEES 237-8400

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

22 PERSONNEL DE BUREAU

PERCEPTEUR (H. OU F.)

pour

LE SERVICE DU CREDIT

Expérience nécessaire

Tous les avantages de l'entreprise

Semaine de 5 jours

Composez 771-9805

Secrétaire-dactyphoniste chevronnée(e) bilingue

Recherché(e) par le président et le vice-président d'une entreprise située dans le secteur du West End. Doit pouvoir travailler de sa propre initiative dans les deux langues officielles, être bien mis(e) et séri(eux/se). Salaire à discuter. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à

Suzanne Sprigins
237-2888

les 500 SERVICE DE SELECTION (OTTAWA) LTD.
116, rue Albert, pièce 804

DACTYLOS BILINGUES

Dactylos chevronnés pour emplacement central. Il est nécessaire d'avoir une bonne maîtrise des langues anglaise et française et d'être compétent(e) en dactylographie pour ce poste. Salaire \$8,190-9,500.

Dactyphoniste pour la section française du service de publication canadienne. Il est nécessaire de pouvoir travailler dans les deux langues et de dactylographier avec précision. Salaire \$7,339-\$8,584. Pour de plus amples renseignements, consultez

Suzanne Sprigins
237-2888

les 500 SERVICE DE SELECTION (OTTAWA) LTD.
116, rue Albert, pièce 804

STENOS DICTAS DACTYLOS

VOUS REVEZ A DE BELLES VACANCES?

Payez-vous-les en acceptant un poste temporaire avec nous! N'attendez pas!

PORTAGE PERSONNEL
45 Principale, Hull
770-6918

Drake Personnel
A DRAKE INTERNATIONAL COMPANY

MENEZ LA BARQUE \$155

Vous aurez à effectuer les tâches de secrétaire pour plusieurs personnes. Vous devez pouvoir converser en français mais l'attrait de ce poste réside dans le fait que vous n'avez pas à connaître le dactylophone ou la sténographie. Vous serez souvent laissés à votre propre initiative et assumerez la responsabilité de transmettre les renseignements entre ce bureau et le siège social. (1205).

ENGAGEMENT ET BONNES OCCASIONS \$173

Profitez des avantages de ce poste enviable de secrétaire auprès d'un important administrateur de cet organisme de prestige, vous aurez l'occasion de mettre à profit vos connaissances de la langue française orale et écrite ainsi que votre compétence en sténographie et dactylographie en vous occupant de la correspondance et effectuant les tâches de bureau nécessaires. (S191)

DEMANDEZ Mlle WILSON
236-9647

22 PERSONNEL DE BUREAU

COMMIS-DACTYLO SENIOR COMMIS-DACTYLO JUNIOR BILINGUES

DOIT AIMER la variété dans le travail et aimer rencontrer le public. Faire parvenir vos réponses en donnant un résumé de votre expérience et le salaire désiré à Glen Moore Canada's Capital Visitors and Convention Bureau, 1009 - 251 rue Laurier-Est, Ottawa, Ont.

COMMIS expérimenté(e) recherché(e). Banque Toronto Dominion, 349, boul. St-Joseph. 770-5672.

DACTYLOGRAPHIE bilingue, désirant travailler au maximum 15 heures par semaine. 995-2331

EXPERIENCE assurance générale, dactylo bilingue requise. 235-7265 entre 9h et 5h, sur semaine.

INSTITUTION bancaire demande personne pour entraînement à un poste de caissière, expérience non nécessaire, bilingue de préférence ou pouvant s'exprimer sommairement dans les deux langues. Communiquez avec R. Lacasse. 737-4022.

LE CENTRE D'EMPLOI LITEE

RECHERCHE 10 dactylographes, 8 sténographes, 5 dactyphonistes pour remplir plusieurs postes. Signalez 238-2311.

Mlle STACEY

DES POSTES permanents de choix sont offerts à des secrétaires particulières, dicta-secrétaires, commis-dactylos, commis-comptables et tenueurs de livres. Minimum de 1 an d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Harris. 237-2117.

POSTES PERMANENTS!!!

NOUS AVONS des postes disponibles très intéressants pour des personnes pouvant dactylographier dans les deux langues officielles et pouvant utiliser la sténographie et/ou le dactylophone. Ces postes sont offerts par des compagnies bien établies (sécurité), situées au centre-ville (commodité). Vous pourrez profiter de vos connaissances en travaillant dans des milieux qui vous offrent de la variété et d'excellentes chances de promotions (avenir). Les échelles de salaire varient entre \$7,500 et \$10,800. Si vous êtes intéressés, communiquez avec Dayna Personnel, 45 Rideau, salle 103, à 238-5444.

RECEPTIONNISTE bilingue, expérience requise. 236-9951.

SECRETAIRE bilingue avec expérience pour étude légale. 236-9951.

SECRETAIRE bilingue avec expérience pour bureau de comptables agréés. Pour rendez-vous, communiquez avec Roland Larivière, C.A., 770-9833.

SECRETAIRE demandé(e) bilingue, dactylo, 5 ans d'expérience. Connaissances médicales, légales ou administratives seraient un atout, bon salaire. Pour rendez-vous, communiquez à 771-9562 entre 9h et 5h p.m.

SECRETAIRE D'EXPERIENCE pour un notaire, bon salaire. 777-2777.

STENOGRAPHE

UNE SOCIETE de télécommunication recherche une(e) sténographe qui sera au service du département des finances. Le poste comprend la préparation des soumissions des tarifs, de contrats et de documents financiers semblables. D'autre part, il y aura aussi les tâches routinières. Les candidat(e)s, doivent avoir une bonne maîtrise de la dactylo, de la steno et de la transcription. Salaire jusqu'à \$8,550, selon la compétence. Faire parvenir votre résumé à: J. Kennedy, agent du personnel, Telesat Canada, 333 River Road, Ottawa, Ontario, K1L 8B9 ou téléphonez 746-5920 poste 203.

URGENT - Réceptionniste bilingue avec dactylographie, pour un bureau médical. Appeler Julie: 741-5981.

SECRETAIRE STENOGRAPHE

Pour le pavillon de cardiologie. Les candidats(es) doivent être parfaitement bilingues et posséder une bonne connaissance de la terminologie médicale.

Veillez faire parvenir un résumé à

Mme E. Doxater,
Administration du personnel
Hôpital municipal d'Ottawa
1053, av. Carling
Ottawa, Ontario. K1Y 4E9

23 AIDE TECHNIQUE

TECHNICIEN(E) (PLOMBERIE)

Notre client, un ingénieur conseil, recherche une personne bilingue expérimentée dans ce domaine. Les tâches consistent à concevoir des systèmes complets de plomberie pour les établissements commerciaux. Minimum de 3 ans d'expérience. Possibilités de bon salaire. Pour plus de renseignements, communiquez avec:

M. Léo Doucet,
237-2888

les 500 SERVICE DE SELECTION (OTTAWA) LTD.
116, rue Albert, pièce 804.

23

DESSINATEUR CONSTRUCTEUR

Avec 4 années d'expérience au Canada dans le dessin de construction. Les responsabilités comprennent le travail sur charpente de béton et acier la connaissance pratique du français est un atout mais n'est pas indispensable. Revenu \$12,000-\$16,000

Pour de plus amples informations demandez

Léo Doucet au
237-2888

les 500 SERVICE DE SELECTION (OTTAWA) LTD.
116, rue Albert, pièce 804.

23

24 PERSONNEL DE VENTE

AVON

ACCUEILLEZ favorablement l'été! Sachez tirer parti de cette saison propice aux ventes en offrant des produits de votre toute nouvelle gamme... d'une fraîcheur exquise. Cela vous intéresse? Composez: 232-8585.

COMMIS-VEUNDEUR(SE) bilingue expérimenté pour quincaillerie en gros; l'expérience un atout. Adressez-vous à M. J. McGovern, Gray Harvey Co., 2487, Kaladar, Ottawa.

PERSONNE pour vendre bijoux Sarah Conventry. 745-7831 après 5 heures 30.

PERSONNES demandées, intéressées dans la vente d'un produit pour une clientèle de professionnel, produit unique sans compétition, auto nécessaire. Ecrire à C.P. 905, Hull, Qué. aux soins de M. Claude Boucher, ou téléphonez à 777-1454.

REPRESENTANT(TE) demandé(e) homme ou femme, pour Union du Canada, assurance-vie. Le(la) candidat(e) devra posséder une automobile ainsi qu'un degré d'instruction suffisant. Avantages: contrat d'agent intéressant; assurance groupe; plan de pension. Ecrire ou téléphoner à Pierre Granger, C.L.U., géant, Union du Canada, 153 Principale, Hull, Québec. 771-6206.

SECRETAIRE médicale demandé(e), bilingue, avec expérience. 771-9562 L. Séguin.

VENDEURS(EUSES) demandé(es). Rendez-vous fournis. En commençant, possibilité de \$400 par semaine. Pour rendez-vous, 776-3186.

VENDEURS(EUSES) demandés(es), avec expérience dans mercerie. François Martin, 107, Principale, Hull. 771-5891.

ESSUREAULT
PRÉMIERES LIMITEES

Courtier en immeubles
365, boul. St-Joseph, Hull
777-6241

AGENTS D'IMMEUBLES

- Hommes ou femmes
- Avec ou sans expérience
- 11ème année requise
- Excellentes conditions de travail
- Auto nécessaire
- Période de formation

24

HATEZ-VOUS !!

IL NE NOUS RESTE PLUS BEAUCOUP DE PLACE DANS NOTRE PROCHAIN COURS DE VENTE D'IMMEUBLES.

En avez-vous assez de vous serrer la ceinture dans un emploi sans issue? Voulez-vous commencer à faire le gros salaire que vous vous savez capable de faire? Dans ce cas joignez-vous à notre groupe d'agents d'immeubles du TRUST UNI. Nous pouvons vous apprendre à vendre! Nous avons notre propre école de formation professionnelle. Premièrement nous vous aidons à obtenir votre licence, ensuite nous enseignons à devenir des agents d'immeubles de première force. Et la rémunération en vaut la peine. Nous avons l'un des meilleurs systèmes de commission et boni dans la profession. Depuis plus de 25 ans, nous aidons des gens tels que vous, à réussir dans la carrière immobilière. En retour ils ont fait de nous le courtier ayant le plus gros volume de ventes résidentielles au Canada. Préparez votre avenir en vous joignant à nous.

APPELEZ DES MAINTENANT,
M. GASTON POIRIER, DIRECTEUR
TRUST UNI, COURTIERS
770 boul. St-Joseph, Hull 777-4353

24

26 AGENTS VENDEURS

RECHERCHE agents d'immeubles. Hommes ou femmes ayant un certificat d'études de 12e année et de préférence avec expérience. Possibilité de très hauts revenus. Pour rendez-vous, 663-7694 de 9h à 5h p.m.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

CONCIERGE demandé(e), Hôtel National, Masson. 663-2994 - 986-5115.

DEMANDE serveur(euse) de bar, s'adresser en personne, M. Essiembre ou M. Larivée, Sheraton Le Marquis, 131, rue Laurier, Hull.

POINTE-GATINEAU femme de chambre, expérience, personne fiable, travail de semaine. 770-6222

PTE-GATINEAU Bar-maid expérience, personne fiable, références. 770-6222.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CONCIERGE (couples), logés, sérieux, demandés pour nettoyage d'un petit hôtel du centre-ville. Bon salaire. 234-0006.

CUISINIER(ERE) demandé(e). Club de Golf Tecumseh, Gatineau. Pour entrevue, téléphonez Mike Ethier, avant 4 heures, 992-9242, après 5 heures 663-4460 ou 663-7375.

GARCON avec expérience pour salle à manger, se présenter au Café Restaurant Sur l'île, 94 rue Principale, Hull.

SERVEUR(EUSE) d'expérience recherchée pour Le Chasseur Barbecue, 42 Montcalm, Hull. \$2.30 jusqu'à \$2.50 l'heure.

SERVEUR(EUSE) de cafétéria demandé(e) au Rideau-Carleton Raceway, avec connaissance de cuisson de 4h p.m. à minuit. 671-2033 - 663-0853.

SERVEUSES(EURS) barmaids, se présenter personnellement Le Diplomate, 1 Montcalm, Hull

2 LAVEURS(EUSES) de vaisselle, au Rideau-Carleton Raceway, de 4h p.m. à minuit. 671-2033 - 663-0853.

29 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) pour homme. 235-6960.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, pour clientèle déjà établie. Après 1h p.m. 746-3282.

COIFFEUR ou coiffeuse, pour hommes, bonnes conditions de travail. Bon salaire. Jour 749-2544. Soir 749-3578.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

Upjohn

INFIRMIERES ET AUXILIAIRES
(licenciées au Québec)

AIMERIEZ-VOUS

- Travailler à temps partiel
- Varier vos expériences en nursing
- Voir de nouveaux visages
- Ajouter à votre revenu actuel
- Profiter de tous les bénéfices de la compagnie

OUVERTURES IMMEDIATES

chez

LES SERVICES DE SANTE UPJOHN
238-4805

Une filiale d'Upjohn pharmaceutique

30

24 PERSONNEL DE VENTE

29 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(ES), excellent emploi, est de la ville, salon Emil of Switzerland. 741-5411 - 746-6711.

COIFFEUSE(FEUR) à plein temps, ou temps partiel. 749-6396.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIERES autorisées, infirmières auxiliaires, demandées, temps partiel, salaire selon convention collective, hôpital Notre-Dame de Gatineau, 176 rue Brian, Gatineau. 663-9228.

TECHNOLOGUE I

Ce grand centre hospitalier recherche un(e) technologue I intéressé(e) à faire carrière dans un laboratoire de réserve de sang.

Veillez vous adresser à:

MME A. FOX
Administration du personnel
Hôpital municipal d'Ottawa
1053, av. Carling
Ottawa, Ontario. K1Y 4E9

30

31 PERSONNEL DEMETIER

ON RECHERCHE un opérateur de bull-dozer, expérimenté; composez 827-1067, après 18h.

32 AIDE DEMANDEE

A TEMPS PARTIEL
OCCASION d'affaires extraordinaires. Travail manuel facile. 2 ou 3 heures, jour ou soir. \$140 et plus par semaine. Pas de vente. 770-2417.

32

CHAUFFEUR D'AUTOBUS SCOLAIRE A TEMPS PARTIEL
(h. ou f.)

RECHERCHE POUR SEPTEMBRE 1975
PAR LE CONSEIL SCOLAIRE DES ECOLES CATHOLIQUES DE CARLETON POUR LA REGION NEPEAN ET ORLEANS

EXIGENCES: détenteur d'un permis de chauffeur classe 2, consciencieux, fiable.

Salaire attrayant.

Veillez communiquer avec Paul P. Girard, agent du transport

224-2222

Mme W. Krygsmann
Présidente

W. Cossan
Directeur administratif

32

DUSTBANE
SECURITE

DEMANDES

Hommes ou femmes

Pour travail à Hull et Ottawa

Bilinguisme un atout

Faites demande en personne

Pour rendez-vous: le jour - 745-6861

DUSTBANE SECURITY SERVICES

250, chemin Tremblay, Ottawa

CITE DE HULL

La cité de Hull est à la recherche d'un candidat pour combler le poste de:

MENUISIER I (H.F.)

Travaux publics - Section édifice

RESUME DES FONCTIONS:
Procéder à l'entretien préventif et aux réparations des édifices municipaux. Construire et réparer des meubles divers. Réparer certains outils utilisés par les Travaux publics. Réparer et maintenir en état d'opération la machinerie de l'atelier de menuiserie.

QUALIFICATIONS:
Posséder certificat de 9e année. Posséder un cours de menuiserie-ébénisterie. Avoir 5 ans d'expérience en atelier. Des connaissances en mécanique et en soudure, seraient un atout pour le candidat.

SALAIRE:
\$5.51 l'heure selon le groupe VIII de l'échelle de salaires des collets bleus.

HEURES DE TRAVAIL:
40 heures par semaine.

CONDITIONS:
Examens écrit et oral.

INSCRIPTIONS:
Les personnes intéressées à cette fonction devront obtenir leur formule de demande d'emploi au Service du Personnel durant les heures régulières et retourner cette formule dûment remplie au 25, rue Laurier, Local 01, Hull, Québec.

SERVICE DU PERSONNEL
32

32 AIDE DEMANDEE

ATTENTION! ATTENTION! Position importante offerte pour vente et collection dans la région. Voulez-vous gagner de \$12,000 à \$25,000 par année? Si vous avez 21 ans ou plus et que vous possédez une auto, de bons antécédents, téléphonez pour entrevue, mercredi et jeudi, de 9h a.m. à 8h p.m. à 777-7532, local 10, demandez Claude Bélanger, en tout temps. (819) 686-2174.

CENTRE D'ECLAIRAGE aux Galeries de Hull demande un commis d'entrepôt. Appelez à 770-2381.

CHAUFFEUR demandé pour conduire dame au marché, soir et matin, voiture fournie. 777-2007 soir.

CHAUFFEUR (H. ou F.) de taxi demandé(e) à plein temps ou temps partiel, pour renseignements, appelez M. Louis Martel, 777-1645 et M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

CHAUFFEUR (H. ou F.) pour magasin de meubles. Expérience d'au moins 2 ans. Bilingue de préférence. Salaire selon qualifications. 771-3245 - 771-3244.

COUPLE-CONCIERGE demandé pour 9 logis, Hull, travaux légers logis fournis: 1 chambre à coucher, réduit à \$90. Ecrire à case 122, Le Droit.

32

CAISSIERS(IERES) d'expérience pour travail à plein temps

Salaire selon expérience et qualifications. Toute personne intéressée est priée de s'adresser à:

M. SERGE SIMONEAU
Caisse populaire St-Raymond
53 St-Raymond
Hull, P.Q.

32

LA VIE EST BELLE

ETUDIANT(E) as-tu besoin d'argent pour tes études? Madame, veux-tu être indépendante? Monsieur, veux-tu offrir à ta famille de belles vacances, une auto ou une maison neuve? Age d'or, t'ennuies-tu parce que tu es trop actif à ne rien faire? Fais le premier pas... écris-moi, je ferai le reste avec toi. Gérant du personnel, Case postale 175, succursale A, Hull, Québec.

PEINTRE pour autos (h.f.), avec expérience seulement, 5 à 6 heures par semaine, \$10 l'heure, pas de ponçage, vaporisation seulement. 776-2966.

PERSONNE bilingue, demandée, avec permis de chauffeur, pour travail général de compagnie de traites. 232-3707

PERSONNE demandée, avec automobile, pour livraison légère. 236-1604, Mme Forest.

PHARMACIE dans la nouvelle ville de Gatineau demande personne de préférence avec expérience, bonnes conditions de travail. Ecrire à casier 125, Le Droit.

PREPOSE(E) à la réparation de carrosserie. Poste libre dans un grand atelier moderne. Excellentes conditions de travail. Composez 746-9143 le jour.

PRESSEUR(EUSE) d'expérience demandé(e). Nettoyeurs St-Louis, 67 Papineau, Hull. 777-1611.

RECHERCHONS couple sérieux et ambitieux pour travail à temps partiel, après 5h p.m. 663-0158.

32

32 AIDE DEMANDEE

COUPLE DEMANDE pour opérer leur propre commerce, à temps partiel, revenu selon l'ambition. 770-0307.

COUPLES, Voulez-vous faire un revenu supplémentaire pour vos vacances? Quatre différentes options, aucune obligation. 819-671-2059.

DEBOSSOLEUR et aide-débossoleur (h.f.), 5 minutes du pont Macdonald. 827-2424.

DEMANDEURS, préparés à l'entrepôt, journalier. Se présenter prêt à travailler. 109 Clarence, Ottawa.

ENTREPRISE recherche 20 couples ambitieux désirant revenus de \$1,000 par mois, à temps plein ou partiel, opportunité exceptionnelle. Pour entrevue, composez 232-2147.

ENTOUVERS A TEMPS PARTIEL
3 A 4 HEURES PAR SOIR
\$2.65 A \$3.00 L'HEURE

PERSONNES DE 22 ans et plus demandées pour travail le soir, dans différents secteurs Ottawa et Hull. Expérience non requise, entraînement payé fourni. Salaire selon la location du travail. Le bilinguisme un atout. 728-3769 après 6h 30 le soir.

FAMILLE Canadienne-française, cherche aide-familiale, pour prendre soin de 2 enfants (1 an et 4 ans), pour une période de 1 an (juillet 1975 à juin 1976), à Toronto. Bon salaire plus pension. 771-1421.

FULLER BRUSH
SERVICE aux clients (Québec) 770-9328; 778-0877; bureau d'emploi: 778-0878.

GARCON (fille) de tables, 3 garçons (filles), sont requis pour servir à notre salle à dîner La Ronde, servie à la carte et français sont avantageux. Faire application à 100 rue Kent, Ottawa. Bureau du personnel.

HOMME ou femme demandé(e) pour travail à temps partiel, soirs et samedis, avoir apparence soignée, posséder automobile, pour rendez-vous, 776-3186 ou 771-0291

COMMIS EN COMPTABILITE

Nous avons un poste disponible pour une personne d'expérience dans la tenue des livres et comptes payables.

Cette personne doit être bilingue et posséder au moins 3 ans d'expérience dans la tenue des livres.

Salaire selon expérience.

MacLEOD CONSTRUCTION
392 Cité des Jeunes, Hull
778-3880

33

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME OU DEMOISELLE fiable, pour garder enfants un an et 6 ans chez moi. Chambre privée, fins de semaine libres. Après 6 heures: 771-1148.

FEMME DEMANDEE pour tenir maison pour 1 personne. Logée. 233-5216.

FEMME OU FILLE de 20 à 30 ans, pour s'occuper d'une personne partiellement invalide, \$175 mensuel, s'il-vous-plait envoyer une photographie récente et donner adresse et téléphone. Ecrire à Case 141, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa.

32 AIDE DEMANDEE

MESSAGERS(ERES)

Avec automobile pour livraison après 17:00h. (5h p.m.) sur semaine et le samedi dans Ottawa-Hull et la région métropolitaine. Travail facile, allocation de mileage et salaire.

Veillez compléter la formule ci-bas et envoyer à:

CASE 116 LE DROIT

36 AIDE DOMESTIQUE

MENAGERE-CUISINIÈRE
PERSONNE d'âge mûr demandée immédiatement. Doit demeurer. Appartement privé. Très bon salaire pour la personne choisie. Appelez 746-4721 ou à frais virés: 819-457-2300

MENAGÈRE et gardienne d'expérience, références nécessaires, milieu exclusif. 663-3861, après 6h p.m.

RECHERCHE personne, pour entretien de maison, 3 enfants, doit logée. Après 5h. 822-6441.

37 GARDIENNES DEMANDEES

CHERCHE GARDIERE pour enfants 3 ans. Jeux éducatifs. Cadre agréable. Personne compétente possédant excellent français. 684-8184 après 6 heures.

DAME demandée pour garder enfants chez moi, du lundi au vendredi. 824-6766

DEMANDE gardienne, 5 jours par semaine, 500 Brebeuf, Gatineau, pour 4 enfants, 663-1205 après 5 p.m.

ETUDIANTE pour garder 2 enfants chez moi, après 6 heures: 663-9863.

FILLE FIABLE pour garder enfants chez moi, légers travaux. Doit demeurer. 770-8850.

GARDIENNE demandée pour 2 enfants, bonnes conditions de travail. Mont-Bleu. 770-4553.

MONT-BLEU
GARDIENNE d'âge mûr, préférentiellement résidente région Mont-Bleu. Travaux légers, logée. Filles 2 et 4 ans. 776-1408, après 6h.

PERSONNE d'âge mûr, 40 ans et plus pour garder garçonnet 2 ans et fillet d'âge scolaire. Excellentes conditions de travail. Carson Grove, 741-9501 après 7 hrs

38 GARDERAIIS BEBES

GARDERAIIS bébé, du lundi au vendredi, avec expérience, rue Notre-Dame, Gatineau, 663-0435.

GARDERAIIS bébés dans Mont-Bleu. 771-8820.

GARDERAIIS ENFANTS en pension à la semaine ou au mois. 521-1807.

GARDERAIIS ENFANTS chez moi, au jour ou à la semaine. 568-3414.

GARDERAIIS enfants chez moi le jour. Rue Montreuil. 568-1149.

GARDERAIIS enfants, Projet Le Baron. 568-2455.

GARDERAIIS ENFANTS, chez moi, du lundi au vendredi. Pointe-Gatineau. 770-2631.

GARDERAIIS ENFANTS, chez moi, femme Le Baron. 568-1342.

GARDERAIIS ENFANTS, chez moi, lundi au vendredi, expérience, rue Cummings. 741-6112.

GARDERAIIS ENFANTS du lundi au vendredi, près parc d'amusement, rue Hétu. 663-3521.

GARDERAIIS enfants à la maison. Près hôpital Monfort. 746-3149.

GARDERAIIS ENFANTS chez moi. Lundi au vendredi. Nevan. 824-6788.

GARDERAIIS enfants chez moi, rue Duquesne. 770-3000.

GARDERAIIS enfants de bébé à 2 ans. 568-3026.

GARDERAIIS ENFANTS chez moi, du lundi au vendredi, rue Mutchmore, Hull. 748-1295.

GARDERAIIS enfants 4 à 12 à 6 ans. \$5 par jour, bons soins, cour clôturée. Paroisse St-Joseph, 771-8111.

GARDERAIIS enfants, à la journée ou semaine. 777-0932.

GARDERAIIS enfants, chez moi. Orléans. 824-8765.

GARDERAIIS ENFANTS, 2 à 5 ans, chez moi, Hull, du matin au soir. 777-3543.

GARDERAIIS enfants, bien entretenus, bons repas, très fiable. 663-0621

GARDERIE 2 ans et plus, excellent diner, collations, professeur piano, chant, diction, arts plastiques. 771-6786 — 777-1168.

PARC DE ROULOTTES Le Marquis, Templeton, Garderaiis enfants, chez moi, 5 jours par semaine. 770-6604.

TOURNAINE - Garderaiis 1 enfant, 3 ans et plus. Logée, 7 jours par semaine. 663-8253.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

TOURNAINE - Garderaiis ENFANTS, 3 à 5 ans, le jour. 568-4085.

40 PROFESSEURS INSTITUTEURS

LE CONSEIL SCOLAIRE DE NIPISSING

Nous recherchons pour septembre 1975 les professeurs suivants:

ECOLE SECONDAIRE FRANCO-CITE

Sturgeon Falls, Ontario
M. D. Lafleur, Principal
Tél.: (705) 753-1510

COMMERCIAL — STENOGRAPHIE (pitman)

Faire parvenir votre curriculum vitae au directeur de l'école
M. LAFLÉUR,
W.E. PERRY,
Surintendant des écoles,
Le Conseil scolaire de Nipissing,
269, rue Main Ouest,
North Bay, Ontario

H. VILLENEUVE,
Président

R. LYNCH,
Directeur
40

LE CONSEIL SCOLAIRE DE NIPISSING

Nous recherchons pour septembre 1975 les professeurs suivants:

ECOLE SECONDAIRE ALGONQUIN

rue Jane, North Bay, Ontario
dir.: M. R. Perron
tél.: (705) 472-8240

Professeur-électronique, secondaire 1 à 4

Education physique (garçons) ou sciences

NOTEZ: Les candidats intéressés à prendre un cours d'été pour se qualifier sont encouragés à faire demande.

Le directeur de l'école, M. Rhéal Perron, sera à l'hôtel Auberge Richelieu, 505 est, rue Sherbrooke, Montréal, lundi le 16 juin après 17 heures. Pour rendez-vous téléphonez 1-514-842-8581.

W.E. Perry,
Surintendant des écoles,
Le Conseil scolaire de Nipissing,
269, rue Main Ouest,
North Bay, Ontario

H. Villeneuve,
Président

R. Lynch,
Directeur

LE CONSEIL DES ECOLES SEPARÉES DU DISTRICT DE NIPISSING

invite les candidatures aux postes suivants pour le 1er septembre 1975

A — Directeur ou Directrice du Service de la Catéchèse

(pour le district)
Allocation pour cette fonction: \$2400

B — Conseillère (conseiller) en musique

(pour travailler dans le secteur ouest du district)
Allocation pour cette fonction: \$1350.

C — Professeur de musique

au niveau intermédiaire

D — Education spéciale (et récupération)

On désire des enseignants qui détiennent un brevet d'éducation spéciale du Ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Allocations: \$300-\$500-\$700-\$900 suivant les qualifications.

E — Titulaires de classes

Mattawa — Jardin et 7e année
North Bay — Niveau primaire

TABLEAU DE SALAIRE 1975

CATEGORIES	NIVEAU DE SALAIRE 1975						
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Minimum:	7,520	8,320	8,970	10,160	10,690	11,490	12,010
Maximum:	10,420	12,400	14,650	16,500	17,560	18,870	19,540

Veillez adresser vos demandes avant le 23 juin 1975 à:

M. Gérard N. Houle
Directeur d'Éducation
Conseil des Écoles Séparées
du District de Nipissing,
1140, rue Front,
North Bay, Ont. PIB 6P2

LE CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

Les professeurs sont invités à présenter une demande pour les postes suivants libres en septembre 1975.

— mathématiques

E.S. BELCOURT
675, rue Church,
Ottawa, Ontario, K1K 3K1

— musique

— mécanique automobile

— sciences domestiques

E.S. CARTIER,
225, rue Donald,
Ottawa, Ontario, K1K 1N1

— dessin industriel

— bibliothécaire

— couture (demi-temps)

— français

E.S. CHARLEBOIS
2525, prom. Alta Vista
Ottawa, Ontario, K1V 7T3

Veillez présenter votre demande par écrit aux directeurs des écoles. 40

46 EMPLOI DEMANDE

DACTYLOGRAPHIE impeccable de textes. Appelez Nicole à 777-1845.

FÉRAIS DACTYLO à la maison. 996-8551 jour, demandez Mme Cyr. 663-2864 après 5 heures.

PEINTRE, expérience, compétent, travail garanti, prix raisonnable. 663-1540.

URGENT — Secrétaire français-allemand, dactylo, cherche emploi. 233-4153.

42 PERSONNEL SCOLAIRE

THE GREATER HULL PROTESTANT SCHOOL BOARD

recherche des

ANIMATEURS(TRICES) FRANCOPHONES

pour un travail à temps plein dans ses écoles élémentaires de Aylmer, Earldry, Chelsea, Buckingham, Wakefield et South Hull à un salaire de \$700 par mois.

Certificat d'enseignant, non nécessaire.

Veillez communiquer avec:

RENELLE VENNE,
170, rue Main,
Aylmer, Québec.
Tél.: 684-2477

42

50 LOGEMENTS DEMANDES

DESIRE LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, si possible éclairé. Paiements \$200. 568-2631.

LOGIS DEMANDE dans Gatineau, 3 chambres à coucher, chauffé, prix raisonnable, pour mois d'août. 643-1531.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT à partager avec fille. Avant 1 heure p.m. 778-2204.

JEUNE HOMME, 22 ans, partagez votre appartement. Centre-ville Est, ou Hull. Loyer maximum \$100. Partagez avec jeune homme, 18 à 25 ans. 592-5759.

57 SERVICES DELOCATION

SALLE pour réception de tous genres. 827-2936.

58 MAISONS A LOUER

ANGERS, ROUTE 8 — 3 chambres à coucher. Grand terrain. \$225. Jour: 746-6430, soir: 746-0103.

AYLMER, bungalow 3 grandes chambres à coucher, libre le 1er juillet. \$275. 684-3203

AYLMER, bungalow 3 grandes chambres à coucher, 1-2 salle de bains, finition, terrain entièrement tourbé. Pour renseignements: 684-2221.

AYLMER, Riverview Heights, semi-détaché, maison sur cranquin, 1 an, 3 chambres à coucher, terrasse. 684-7775.

CENTRE-VILLE OUEST \$150 — 2 chambres à coucher, chauffé, hydro, garage. Immediatement. Homehunters, 236-7934.

CENTRE-VILLE \$250 — 4 chambres à coucher, enfants, stationnement. Immediatement. Homehunters, 236-7934.

CENTRE-VILLE \$275 — 6 chambres à coucher, stationnement, balcon. 1er juillet. Homehunters, 236-7934.

EAST END \$260 — 3 chambres à coucher, 1-2 salle de bains. 1er juillet. Homehunters, 236-7934.

FLORIDE — Maison mobile double, meuble, joli site, piscine, pêche, golf, \$300 par mois. Tout fourni. Libre immédiatement jusqu'au 1er octobre. 684-2638.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, libre le 1er juillet. \$275. 663-3292 — 663-7694.

GATINEAU, duplex appartement 3 chambres à coucher, \$210. 1 chambre à coucher, \$150. 224-8643.

GATINEAU — Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, tapis partout, \$300, non chauffé, non éclairé, disponible immédiatement. 770-3490.

GATINEAU — Maison, 4 chambres à coucher, 1er juillet. 663-4398.

GATINEAU — 3 chambres à coucher, 1er juillet. 829-8616 — 225-1082.

GATINEAU, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, stationnement, \$199. 731-7154.

GLEBE, grand et excellent semi-détaché, nouvellement décoré, 4 chambres à coucher, salle familiale, salon, salle à manger, grande cuisine, près écoles, famille seulement. \$350. 224-7793.

MAISON DE VILLE, 3 chambres à coucher, salle de jeux, stationnement, \$270. par mois. 1er juillet. 746-9739.

MAISON jumelée, 1-2 salle de bains, 3 chambres à coucher, terrasse et très grande cour arrière. Libre immédiatement. 684-8376.

MAISON libre, possibilité 4 chambres à coucher, chauffée, éclairée. \$235. Après 4h 15 p.m. 663-3049.

MAISON NEUVE, dans secteur résidentiel, Templeton — 3 chambres à coucher, cuisine, salon, tapis mur à mur. Possession immédiate. \$255. 663-8384.

MAISON — Semi-détachée pour professionnel. Gatineau. \$300. 663-2608.

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1-2 salle de bains, près des écoles. Libre le 1er août. Jour 996-2321, Ext. 169. Soir 236-9262.

POINTE-GATINEAU — 3 chambres à coucher, salon, cuisine, stationnement. 731-7154.

POINTE-GATINEAU QUADREX, 3 chambres à coucher, salon, salle familiale, 1-2 salle de bains, 1er juillet. Références. 770-9961.

SEMI-DÉTACHÉ, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur dans toutes pièces, incluant draperies. \$225. 1er juin. 22 Turin, Touraine. 770-2723.

TEMPLETON — 3 chambres à coucher, \$235. Après 6 heures: 663-3966.

TOURNAINE — Maison unifamiliale, 3 chambres à coucher, sous-sol, terrain entièrement tourbé, libre le 1er août. \$285. Après 5h. p.m. 770-3665.

TOURNAINE — Quartier résidentiel, Projet Riviera, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, salle à manger, salle récréative, grande cuisine, carport, beau jardin, partiellemeuble, appareils ménagers, laveuse, sècheuse, piano, ... électricité, chauffage non-inclus, \$400, pas d'agent, références exigées, libre le 1er août. 771-3766 après 6 heures.

UNITE de 4, 3 chambres à coucher, 1-2 salle de bains, salle de jeux, tapis partout et rideaux. Remise extérieure, entrée pavée, 1 ou 2 enfants acceptés. Libre le 1er juillet. \$230. 777-4406.

WEST END \$221 — 3 chambres à coucher, équipée, chauffée, hydro 1er août. Homehunters, 236-7934.

1ER JUILLET, Gatineau, bungalow 3 chambres à coucher, tapis, salon et passage. \$285. 777-8596 — 663-9075.

17 STEWART — 4 chambres à coucher, propre, juillet. 234-6420.

61 APPARTEMENTS A LOUER

ANSON PLAZA 303 KING EDWARD NOUVELLEMENT rénovés, appartements, 1 et 2 chambres à coucher, câblotévision, stationnement, salle de lavage. 238-6267 — 741-1432.

août, septembre 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé, à partir de \$175, par mois. 230 Mutchmore, 770-6907

APPARTEMENT luxueux 1 chambre à coucher, tapis mur à mur partout. Poêle, réfrigérateur, place pour laveuse et sècheuse. Environnement rue Daniel-Johnson, Hull, 1er août. 771-4724.

APPARTEMENT 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout. Pte-Gatineau, 568-1355.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS luxueux 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout. Place pour laveuse et sècheuse dans l'appartement. Balcon, intercom, stationnement. Environnement rue Daniel-Johnson. 1er août et le 1er septembre. 771-4724.

APPAR

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

61 APPARTEMENTS A LOUER

LES JARDINS

Mont Bleu inc.

CHOIX DE 6 MODELES STUDIOS 1 et 2 CH. A COUCHER

LOYERS A PARTIR DE **\$168**

INCLUS DANS LE LOYER

- Chauffage
- Eau chaude
- Electricité
- Taxes
- Telecable
- Cuisiniere et refrigerateur
- Fixtures electriques modernes
- Tringles a rideaux installes
- Tapis mur a mur dans salon et passage

OCCUPATION IMMEDIATE ou FUTURE

CARACTERISTIQUES

- Construction en beton, a l'epreuve du feu
- Portes de balcon panoramiques
- Jardin paysager
- Piscine exterieure
- Sauna, salle d'exercices
- Ascenseurs
- Intercom
- Salle de lavage
- Chutes a ordures
- Salle d'entreposage
- Tapis dans couloirs publics
- Service d'autobus a la porte
- Garage interieur ou stationnement exterieur avec prises, peuvent etre loues

Appartement modele ouvert pour visiter, tous les jours, incluant samedi et dimanche, de 9 a.m. a 5 p.m.

DIRECTIONS: Voie rapide Carlier-Macdonald, jusqu'a la sortie Mont-Bleu, suivez le boul. Mont-Bleu jusqu'aux JARDINS MONT-BLEU, au 175 Mont-Bleu

Pour plus de renseignements **770-9023**

HABITAT MONT-JOYE

POINTE-GATINEAU

UNE VIE PLUS AGREABLE VOUS Y ATTEND



GARÇONNIERES 1 ET 2 CH. A C. A PARTIR DE **\$160**

INCLUS

- Poêle et refrigerateur
- Chauffage et éclairage
- Eau chaude
- Stationnement avec prise
- Telecable
- Taxes

CARACTERISTIQUES

- Intercom
- Ascenseur
- Piscine exterieure
- Boutique de varietes
- Chute a dechets
- Paysager
- Eglises et centre d'achats
- Parc et arena
- 2 ecoles
- Tapis dans les passages
- Conciergerie resident
- Terrain de jeux
- Autobus a la porte
- 15 minutes du centre-ville d'Ottawa
- Laveuses et secheuses payantes
- Casiers individuels

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ L'UN DES NUMEROS SUIVANTS

776-6113 — 770-4791
771-5801

elgin square

475, RUE ELGIN, OTTAWA

VOICI LES APPARTEMENTS POUR LES GENS QUI AIMENT PROFITER DE LA VIE!

SITUES A UN ENDROIT CENTRAL PRES DE TOUS LES AMENAGEMENTS ET CENTRES DE DIVERTISSEMENTS POSSIBLES, ET LES TRANSPORTS PUBLICS SONT A VOTRE PORTE.

Des garçonnieres, des garçonnieres avec alcove, des appartements d'une chambre a coucher et de deux chambres sont disponibles. Quelques appartements offrent une salle de séjour encaissée, mais tous possèdent un balcon individuel et sont tous entièrement recouverts de moquette. Vous avez le choix entre le stationnement interieur et exterieur.

VOYEZ NOS AMENAGEMENTS RECREATIFS

Notre section entièrement équipée pour les rencontres et le divertissement comprend une piscine intérieure chauffée, une salle pour exercices, un bain giratoire, un bain sauna, un court de squash, des salles récréatives une plate-forme soleil et un jardin-terrasse sur le toit (bienôt prêt). Tout ceci pour vous rendre la vie agréable.

238-2223

OUVERT Les jours de semaine de 14h à 21h
Les fins de semaine de 13h à 17h.



BOUL. GAMELIN — Près hôpital du Sacre-Coeur, 4 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, \$200. 9h a.m. à 5h p.m. 770-4966.

BOUL. ST-JOSEPH HULL A LOUER EN JUIN, JUILLET, AOUT NOUVELLE DIRECTION GARÇONNIERES, appartements 1, 2 et 3 chambres a coucher, a compter de \$165. Chauffage électrique, tapis, électricité et stationnement compris. Piscine intérieure, sauna, salle de réception, près des magasins. Adressez-vous au bureau de location, 700 boul. St-Joseph, ou composez 777-7410.

AYLMER — A sous-louer, 1er août, \$172, 2 chambres a coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 684-5231 ou 684-2469.

DES PLUS MODERNES LUXUEUX garçonniers chauffés, éclairés, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur de couleur, salle de bains de couleur. Stationnement, avec prise. Autobus à la porte \$150 20 Elgin, AYLMEY, 776-5000.

GARÇONNIERE rénovée, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffée, éclairée, \$128. 138 Laval, 771-6592 après 5 heures.

GARÇONNIERE — Chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. Libre immédiatement. 771-3875.

GARÇONNIERE, air climatisé, tapis. Appartement Blackburn, \$171. 771-8708.

GARÇONNIERE équipée, \$115. 771-8185.

GATINEAU, logis 1 chambre a coucher, libre 1er juillet, \$105, par mois. 663-6286.

GATINEAU-PLACE ANGELLA DEUX CHAMBRES — \$195. 1er juillet et 1er septembre. Logis luxueux, terrain paysager. S'adresser à 465 Antoine, app. 1. 733-6428 — 643-2008.

GATINEAU — 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, stationnement privé, tapis, \$141. 663-1787 — 663-3617 après 6h 30 p.m.

GATINEAU, 5 pièces, tapis, stationnement, cour: libre 1er juillet, \$190. 663-7034.

GATINEAU, 3 chambres a coucher, près école, éclairé, chauffage électrique, \$175. 606, William, 827-2058.

GATINEAU, 2 chambres a coucher, chauffé, éclairé, \$190. 663-4965.

GATINEAU, 2 chambres a coucher, eau chaude fournie. Libre 1er juillet. Adultes. 663-4662.

GATINEAU, 2 chambres a coucher, haut, chauffé, eau chaude fournie, adultes, \$135. Stationnement, 663-1357.

GATINEAU, 1er juillet, 2 chambres a coucher, chauffage électrique, installation laveuse-secheuse, \$150. 776-4962 après 4 hrs

GATINEAU, 152 boul. Labrosse, luxueux 5 1-2 garage, chauffé, \$225. 663-2862.

HULL — Garçonniers, meublés, 3 Phaland, près hôpital Pierre Janet, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, stationnement inclus. 150 par mois, libre immédiatement. Téléphoner entre 8h 30 a.m. et 10h p.m. à 731-3327. Note: nous désirons aussi un locataire concierge.

HULL — Haut, libre, 3 pièces, chauffé, \$125. 112, rue Eddy, 777-1483.

HULL — Haut, 2 chambres a coucher. 684-2617.

HULL — Rue Roy, appartement moderne, 1er juillet, 2 chambres a coucher, chauffage électrique, stationnement, câblvision, etc. 776-2533.

HULL — 4 1-2 pièces, 12e étage, réfrigérateur, poêle, tapis, électricité et chauffage payés, piscine, sauna, câblvision, 1er juillet, 776-5293.

HULL — 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, équipé si désiré. 777-4736.

HULL 2 chambres a coucher, libre \$85. 2 Garneau

HULL, 2 chambres a coucher, chauffé, 777-5751.

HULL, 20 Roussillon, app. 2. Une chambre a coucher, chauffé, eau chaude, \$140. 828-8652.

HULL, 154 St-Laurent, 2 chambres a coucher, chauffé, \$150 adultes seulement. 778-2315

HULL \$150 — 1 chambre a coucher, meublée, chauffé, hydro, stationnement. Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

LOGIS 2 chambres a coucher, stationnement, libre immédiatement, \$165. 29 Daniel Johnson, App. 2. 776-1473 après 6 heures.

LOGIS, 2 chambres a coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, \$90 pas chauffé ni éclairé. Chemin lac Mac-Glashan, Wilsons Corner, 457-2793.

LOGIS, 1 chambre a coucher, rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, \$135. 138 Laval, 771-6592, après 5 heures.

LUXUEUX APPARTEMENT a sous-louer, 15e étage, Mont-Bleu, Hull, 4 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, câblvision, meublé, chauffé, piscine, sauna, garage, \$240 par mois. 778-3325 entre 5h et 8h p.m.

MONT-BLEU, 1 chambre a coucher, avec poêle et réfrigérateur compris, près de la voie rapide, \$145, stationnement compris, le jour: 771-1925, soir: 770-0887

MONT-BLEU, logis neuf, bas d'un duplex, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, \$210. 568-1618.

MONT-BLEU, luxueux 2 chambres, chauffé, éclairé, équipé, tapis partout, intercom, salle de lavages, stationnement, 1er août, 770-2890 — 749-3672

MONT-BLEU — Agréable appartement, 1 chambre a coucher, très propre, dans immeuble tranquille. Personne de certain âge préférée, \$135. Libre 1er juillet, 770-5095.

MONT-BLEU — 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement interieur. 778-2438 après 6 heures.

MONT-BLEU — 1 chambre a coucher, très moderne, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$160. 777-7566.

MONT-BLEU, 2 chambres a coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement 1 auto: 28, Albsnel app. 6. Après 5 hrs: 771-4552.

MONT-BLEU, 2 chambres a coucher, stationnement, 1er juillet, \$175. 770-2596

MONT-BLEU, 25 Choinard, appartement moderne 1 chambre a coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblvision. Libre. 770-5926.

MONT-BLEU, 1er juillet, 2 chambres a coucher, poêle, réfrigérateur, \$175. 771-2379

ORLEANS — Sous-sol, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre 1er août, \$140. 824-6656 après 6 heures.

OTTAWA SUD \$160 — 2 chambres a coucher, équipé, chauffé, hydro, Immédiatement. Homehunters, 236-7934.

PARC DE LA MONTAGNE, 2 chambres a coucher, après 6h 30 p.m. 771-3380.

PETIT LOGIS, Jeune couple ou personne seule, 663-4435.

POINTE-GATINEAU, central, 1 et 2 chambres a coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$145. ET \$190. 770-0193.

POINTE-GATINEAU — Juillet-août, 2 chambres a coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 770-3392 — 568-4126.

POINTE-GATINEAU — 2 chambres a coucher, eau chaude fournie, tapis, intercom, salle de lavage, débarras, stationnement, construction récente, 1 mois-gratuit. 568-4271.

POINTE-GATINEAU, libre, appartement 1 chambre a coucher, tapis, salle de lavage, stationnement, 777-3081

POINTE-GATINEAU — Appartement, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, réfrigérateur, cuisinière électrique, tapis, stationnement. Après 5h: 776-4924.

POINTE-GATINEAU, pour le 1er et le 15 juillet: grand appartement moderne de 2 chambres a coucher, avec tapis, chauffé, éclairé, stationnement avec prise de courant, nouvel édifice, \$195. 771-4643 ou 225-5313.

POINTE-GATINEAU, sous-sol 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 778-1432.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres a coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse a vaisselle, tapis mur à mur, stationnement avec prise de courant, salle de remise. 776-1817

POINTE-GATINEAU, 184 chemin La Savanne, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, système intercom, stationnement avec prise inclus, poêle et réfrigérateur, si désirés. 776-1434.

POINTE-GATINEAU — 3 1-2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, 1er août, 777-6965.

PRES DE PLACE CARTIER — Appartement à 1-2 pièces, tapis mur à mur, chauffé, stationnement, \$125. 771-9924 — 777-9221.

PTE-GATINEAU, 1 chambre a coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, 771-9025.

PTE-GATINEAU — 1er juillet, 1 chambre a coucher, chauffé, \$130. 777-1951.

PTE-GATINEAU, 1er juillet, studio demi sous-sol, poêle, réfrigérateur, électricité, chauffage et câblvision fournis. Piscine extérieure \$139. 771-8161 entre 1 et 4 heures p.m.

PTE-GATINEAU, Grand logis, 1 et 2 chambres a coucher. Construction récente. 777-8932.

PTE-GATINEAU — 1 chambre a coucher. Neuf. Chauffé. Pour couple tranquille. \$135. 776-3071.

PTE-GATINEAU - PLACE ORLEANS
UNE, DEUX ET TROIS chambres, 1er juillet et 1er août, a compter de \$175. Logis luxueux et nets, tapis mur à mur, surintendant résident, salle de lessive. Pour renseignements: 15, rue Orléans (à l'est de la rue St-Antoine) ou 233-6088 et 733-6428.

PTE-GATINEAU — Sous-louer, genre garçonniers, chauffé, éclairé, piscine, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement. Jour: 994-5742, soir: 770-8793.

PTE-GATINEAU, haut d'un duplex moderne, 3 chambres a coucher, salle de lavage privée, chauffage à électricité, 1er août, \$195. 65 Smith, 771-3606.

PTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres a coucher, 1er juillet, stationnement, salle de lavage. 777-2745 entre 9h et 5h.

MONT-BLEU HULL
12 rue Lebreton

Edifice neuf, 16 logis de 1 chambre a coucher.

INCLUS DANS LE LOYER:

- CHAUFFAGE • ECLAIRAGE
- POELE • REFRIGERATEUR
- STATIONNEMENT

\$175. PAR MOIS

Pour plus de renseignements, communiquez avec:

CONSTRUCTION DU BARRY INC.

568-2040 ENTRE 9 A.M. et 4:30 p.m.

APPARTEMENTS NEUFS
PTE-GATINEAU, SECTEUR RESIDENTIEL

PREMIER MOIS GRATIS — OCCUPATION IMMEDIATE

1, 2, 3 chambres a coucher

Loyer a partir de: **\$180**

Cuisine, salle à manger, salon, tapis mur à mur partout. Stationnement gratis.

Pour plus de renseignements:

568-4132 — 568-4809 — 777-9225

Vivre à la Place Radisson, c'est vivre dans un monde qui en offre davantage.

- 1, 2, 3 chambres a coucher
- studios
- à partir de \$175
- 3 & 4 chambres (sur commande)
- tout près du centre-ville d'Ottawa et de Hull
- électricité & taxes
- air climatisé
- moquette
- piscine, saunas
- tennis, badminton
- autobus pour emplettes d'Ottawa et de Hull

Vous vous devez de visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour.

La belle vie



PLACE Radisson

Bureaux et appartements modernes ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez ou appelez. 2 Place Radisson, Hull, Qué. (819) 771-7441

Société centrale d'hypothèques et de logement Central Mortgage and Housing Corporation

Nous offrons des appartements modernes, disponibles immédiatement pour location et s'adressant aux familles à revenus modiques.

LE VAL BOISE
101, BOUL. SACRE-COEUR, HULL
778-3464

1 chambre a coucher..... **\$158.**
2 chambres a coucher..... **\$172.**
3 chambres a coucher..... **\$183.**
Stationnement..... **\$6.**

LES BUREAUX SERONT OUVERTS:
Du lundi au vendredi de 8:30 à 16:15

LE CHATEAUNEUF BOISE
15, RUE BERIAULT, HULL
770-6469

1 chambre a coucher..... **\$160.**
2 chambres a coucher..... **\$174.**
3 chambres a coucher..... **\$185.**
Garages..... **\$12.**

LE LOYER INCLUT: poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, eau chaude, télécable, piscine extérieure, intercom, concierges résidents.

LES BUREAUX SERONT OUVERTS:
Du lundi au vendredi de 8:30 à 16:15 et le mercredi et jeudi de 18h à 21h
Samedi de 9h à 16h.

GATINEAU — Duplex, 2 chambres a coucher, chauffé, \$150. 663-3729 après 5 heures.

GATINEAU — Haut, petit appartement 2 chambres a coucher, eau chaude fournie, libre 1er juillet, \$85. 663-2017.

GATINEAU — Logis meublé. Salle de lavage dans building, 986-3326.

GATINEAU — Logis, 2 chambres a coucher, \$110. 663-1593.

GATINEAU — Logis 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, \$160, entrée privée. 663-2904.

AYLMER

A proximité des autobus, églises et centre communautaire ainsi que parc de verdure.

78 PEARSON, APP. 100

Garçonniers, 1, 2 et 3 chambres a coucher, a partir de

\$125

INCLUS: Chauffage, éclairage, eau chaude, poêle, réfrigérateur et piscine extérieure.


Aussi quelques maisons semi-détachées, encore disponibles

Cuisine, salle à manger, grand salon, sous-sol, 1 1/2 salle de bains, tapis mur à mur. Les rues sont pavées.

684-2221

Nous avons aussi des logements disponibles dans le Mont-Bleu, à Hull

770-4488



HULL, appartement 1 chambre a coucher, 1er juillet, \$150, par mois, chauffé. 725-2716

HULL, centre-ville, 1 chambre a coucher, 778-3788.

HULL, juillet et août, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, câblvision, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, \$170. 778-2788

HULL, libre 1er juillet, 3 pièces, pour dame qui travaille, 14 rue Charlevoix

HULL, rue Jeanne-D'Arc, 1 chambre a coucher, pas de stationnement, chauffé, \$130. 233-2726 soir.

HULL, rue Notre-Dame, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, pas de stationnement \$135. 777-1483.

HULL — Appartement, 1 chambre a coucher, 15e étage, chauffé, éclairé, câblvision, piscine. 778-3189.

HULL — Appartements let 2 chambres a coucher, 225-5934 après 5 heures.

TOURS NOTRE-DAME TOWERS

Un tout nouvel appartement qui scrute l'horizon de deux milles... juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier. A quelques minutes seulement du centre de Hull et d'Ottawa!

Visitez les appartements-modèles meublés...

- choisissez l'étage de votre choix
- l'appartement de votre choix
- la vue de votre choix
- au prix de votre choix
- a partir de \$190, par mois.

POUR VISITER CES MODELES, DEMANDEZ: MME HANLON, AU **770-8711**

Aussi, nous avons des "Penthouses" d'administrateurs et des appartements meublés.

Pour une visite, juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, rues Laurier, Dussault et Notre-Dame, à Hull.

TOURS NOTRE-DAME TOWERS

PARC DE LA MONTAGNE

45-55 BEDARD, HULL

GARÇONNIERES - \$149

1 ch. à c. - \$169
2 ch. à c. - \$194
3 ch. à c. - \$247

Pour renseignements, appelez entre 1 et 5 p.m. à **778-1788**

ou demandez le concierge à **778-3985 - 778-3845**

GARÇONNIERE, 1 et 2 chambres a coucher, a partir de

\$125

INCLUS: Chauffage, éclairage, eau chaude, poêle, réfrigérateur et piscine extérieure.

Aussi quelques maisons semi-détachées, encore disponibles

Cuisine, salle à manger, grand salon, sous-sol, 1 1/2 salle de bains, tapis mur à mur. Les rues sont pavées.

684-2221

Nous avons aussi des logements disponibles dans le Mont-Bleu, à Hull

770-4488

PARC DE LA MONTAGNE

45-55 BEDARD, HULL

GARÇONNIERES - \$149

1 ch. à c. - \$169
2 ch. à c. - \$194
3 ch. à c. - \$247

Pour renseignements, appelez entre 1 et 5 p.m. à **778-1788**

ou demandez le concierge à **778-3985 - 778-3845**

PARC DE LA MONTAGNE

UN MOIS GRATUIT

Pour ceux qui réservent un appartement au 44 Bédard, avant le 1er juillet 1975.

Garçonniers, 1 et 2 ch. à c. a partir de: **\$159**

AVANTAGES: tapis partout • chauffage électrique • piscine • bain sauna • concierge

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes, ou vous tournez à droite. Suivez nos enseignes, jusqu'au bureau de location situé au:

42, AVE BEDARD HULL 770-8977

Bureau de location ouvert du lundi au vendredi de 10 a.m. à 9 p.m. Fins de semaine de midi à 5 p.m.

PARC DE LA MONTAGNE

ALTITUDE I

Appartements luxueux GARÇONNIERES, 1 CH A COUCHER ET 2 CH A COUCHER A partir de **\$159**

OCCUPATION IMMEDIATE

- Vue sur la Gatineau
- Tapis "shag" dans tous les appts

UN MOIS GRATIS (1 ch. à c.)

Pour ceux qui réservent un appartement avant le 1er juillet 1975.

AVANTAGES: Tapis partout, Chauffage électrique, Piscine, Bain sauna, Concierge.

DIRECTIONS: Suivre la voie rapide Macdonald-Cartier, jusqu'à la sortie St-Raymond, tout droit sur St-Raymond jusqu'à la Cité des Jeunes. Suivez nos enseignes jusqu'au bureau de location situé au

200 CITE DES JEUNES, HULL 778-1788

PARC DE LA MONTAGNE

LOGIS NEUF

1 ch. a coucher

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Rue Du Barry, Pte-Gatineau.

\$160

Appelez Robert Poirier **568-2040**

Entre 9 a.m. et 5 p.m.

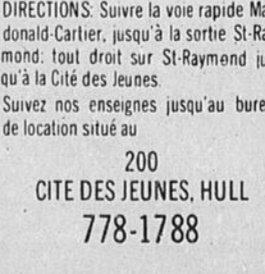
AYLMER LE MARINIER

Garçonniers, 1 et 2 chambres a coucher, a partir de: **\$155**

PREMIER MOIS GRATIS

Venez visiter nos 4 magnifiques suites meublées

684-2221



LOGIS NEUF, chauffé, éclairé, \$145. Russell Road, 487-2970.

LOGIS privé, pour jeune couple ou personne seule, Limbour, 827-1383.

LOGIS — 5 pièces, chauffé, éclairé, idéal pour couple qui travaille. Après 4h p.m. 777-4738.

LOGIS — 2 chambres a coucher, chauffé, près du village d'Angers, route 8. 1-819-986-5535 à frais renversés.

LOGIS — 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 14 St-Arthur, Pointe-Gatineau.

LOGIS 4 1-2 pièces, chauffé, Rue Montfort, Vanier. Pas de stationnement. Personnes tranquilles, 746-9538.

LOGIS, 3 chambres a coucher, salle de bains complète. Libre 1er juillet, \$125. Références exigées. 196 1-2 Laval, 777-4129.

LOGIS 3 chambres a coucher, chauffé, foyer, stationnement, 1er août, \$235, 144 Lévesque, Hull, 771-6912 après 5 hrs.

LOGIS 2 pièces, bas, entrée privée, libre immédiatement. 777-8052.

J.P. CHENIER CIE 260 MUTCHMORE

APPARTEMENT, 1 chambre a coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, "parking", balcon, \$165. 1er juillet, 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL

APPARTEMENT — 2 chambres a coucher, \$195. 1er juillet, 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL

GARÇONNIERE, poêle, réfrigérateur, chauffé, "parking", \$150. 1er août, 777-8835.

LES APPARTEMENTS VAILLANT CONSTRUCTION

2 ET 1 CHAMBRE a coucher, Aylmer et Gatineau, entre 9h a.m. et 5h p.m. 684-4954.

LIBRE — Garçonniers, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. Piscine extérieure. \$131. 684-5416 après 5 heures.

LIBRE 1er août — Appartement chauffé, 1 chambre a coucher, centre résidentiel. \$125. Appelez entre 6 et 9 heures, 777-8408.

LIBRE 1er JUILLET, 31 Tibérius, Aylmer. Deux appartements de 1 chambre a coucher, très moderne. \$140 chacun. Après 7h., 663-6066.

LIMBOUR, appartement presque neuf, 1 chambre a coucher, chauffé, eau chaude fournie, adultes seulement, 3 avenue Des Erables

LIMBOUR, appartement, 1 chambre a coucher, 827-2631 — 827-0294

LOGIS, disponible 1er juillet — 1 chambre a coucher, chauffé, \$150. 663-0158 après 5 heures.

LOGIS MODERNE — "Résidence de Clericy", 2 chambres a coucher, bureau de location, situé au 47 Clericy, Pointe-Gatineau, app. 6. 1 mois gratuit, 568-4271.

LOGIS NEUF, chauffé, éclairé, \$145. Russell Road, 487-2970.

LOGIS privé, pour jeune couple ou personne seule, Limbour, 827-1383.

LOGIS — 5 pièces, chauffé, éclairé, idéal pour couple qui travaille. Après 4h p.m. 777-4738.

LOGIS — 2 chambres a coucher, chauffé, près du village d'Angers, route 8. 1-819-986-5535 à frais renversés.

LOGIS — 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, 14 St-Arthur, Pointe-Gatineau.

LOGIS 4 1-2 pièces, chauffé, Rue Montfort, Vanier. Pas de stationnement. Personnes tranquilles, 746-9538.

LOGIS, 3 chambres a coucher, salle de bains complète. Libre 1er juillet, \$125. Références exigées. 196 1-2 Laval, 777-4129.

LOGIS 3 chambres a coucher, chauffé, foyer, stationnement, 1er août, \$235, 144 Lévesque, Hull, 771-6912 après 5 hrs.

LOGIS 2 pièces, bas, entrée privée, libre immédiatement. 777-8052.

LOGIS NEUF

1 ch. a coucher

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Rue Du Barry, Pte-Gatineau.

\$160

Appelez Robert Poirier **568-2040**

Entre 9 a.m. et 5 p.m.

AYLMER LE MARINIER

Garçonniers, 1 et 2 chambres a coucher, a partir de: **\$155**

PREMIER MOIS GRATIS

Venez visiter nos 4 magnifiques suites meublées

684-2221



LOGIS 2 chambres a coucher, stationnement, libre immédiatement, \$165. 29 Daniel Johnson, App. 2. 776-1473 après 6 heures.

LOGIS, 2 chambres a coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, \$90 pas chauffé ni éclairé. Chemin lac Mac-Glashan, Wilsons Corner, 457-2793.

LOGIS, 1 chambre a coucher, rénové, poêle, réfrigérateur, tapis, \$135. 138 Laval, 771-6592, après 5 heures.

LUXUEUX APPARTEMENT a sous-louer, 15e étage, Mont-Bleu, Hull, 4 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, câblvision, meublé, chauffé, piscine, sauna, garage, \$240 par mois. 778-3325 entre 5h et 8h p.m.

MONT-BLEU, 1 chambre a coucher, avec poêle et réfrigérateur compris, près de la voie rapide, \$145, stationnement compris, le jour: 771-1925, soir: 770-0887

MONT-BLEU, logis neuf, bas d'un duplex, 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, \$210. 568-1618.

MONT-BLEU, luxueux 2 chambres, chauffé, éclairé, équipé, tapis partout, intercom, salle de lavages, stationnement, 1er août, 770-2890 — 749-3672

MONT-BLEU — Agréable appartement, 1 chambre a coucher, très propre, dans immeuble tranquille. Personne de certain âge préférée, \$135. Libre 1er juillet, 770-5095.

MONT-BLEU — 1 chambre a coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement interieur. 778-2438 après 6 heures.

MONT-BLEU — 1 chambre a coucher, très moderne, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$160. 777-7566.

MONT-BLEU, 2 chambres a coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement 1 auto: 28, Albsnel app. 6. Après 5 hrs: 7

61 APPARTEMENTS A LOUER

PTE-GATINEAU, logis duplex, un côté complet plus sous-sol, 1 chambre à coucher, fraîchement rénové. 771-9159 après 6 heures.

PTE-GATINEAU — 1er juillet, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffée à l'électricité, éclairé, poêle, frigidaire, rideaux fournis, pour adultes. 770-9405.

RUE CHATEAUGUAY, Hull, appartement, 1 chambre à coucher, \$135 chauffé, 778-2627.

RUE CHATEAUGUAY, Hull, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, \$110 non chauffé, non éclairé, 778-2627.

RUE FRONTENAC, Hull, garçonnière, salle de bains complète, stationnement, \$85 chauffé, 778-2627.

SOUS-LOUER — 1er juillet, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, piscine, privilèges de bail, 770-2773.

SOUS-LOUER — 1 chambre à coucher, libre le août, Versailles, 680, boul. St-Joseph, app. 709, Hull. S'adresser au concierge.

SOUS-LOUER, 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, câblotélévision, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, ascenseur, piscine, 778-2781.

SOUS-SOL, rue Emond, Hull, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, câblotélévision, chauffé, éclairé, \$180, 776-5247.

SOUS-SOL — Parc-de-la-Montagne, 4 1-2 pièces, \$175 par mois, 770-3480.

SOUS-SOL, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, 663-0795.

TEMPLETON, construction neuve, 1 logis de 3 chambres à coucher, \$240, 2 logis de 2 chambres à coucher, \$180, 663-2859.

TEMPLETON — Appartement 3 chambres à coucher, stationnement, remise, chauffage électrique non compris, \$150 par mois. Libre 1er juillet, 663-3876.

TOURNAINE — Appartements Rivière — Juillet, août, septembre, octobre, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur dans toutes les pièces, système intercom, stationnement extérieur avec prise, 776-3042.

TOURNAINE — 1 chambre à coucher, tapis partout, partiellement meublé, stationnement, 1er juillet, 776-3065.

TOURS NOTRE-DAME
285 LAURIER, HULL
APPARTEMENTS de 1 et 2 chambres à coucher, à court ou long terme, 770-8711.

UNE CHAMBRE à coucher, chauffé, \$115. Après 5h, 771-2047.

VAL TETREAU — 2 chambres à coucher, chauffé, 749-1249 après 6h p.m.

VAL TETREAU — 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, draperies, pour couple d'âge moyen, 777-7217.

VANIER, appartement, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, \$180, 749-2890.

VANIER, appartement 2 chambres à coucher, chemin MacArthur, libre chauffé, éclairé, 749-8076 — 746-2720

VANIER, appartement 2 chambres à coucher, chemin MacArthur, libre chauffé, éclairé, 749-8076 — 746-2720

VANIER — Appartement, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, adultes, \$140 et \$150, 749-5464.

VANIER — Appartement 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, \$220, 1er août, 741-6471.

VANIER — appartement 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement pour 1 voiture, salle de lavage, \$190 par mois, 1er juillet, 749-2745.

VANIER — 3 pièces, poêle, réfrigérateur, \$130, 749-9837.

VANIER — 3 1-2 pièces, chauffées, poêle, réfrigérateur, \$140, Libre 1er juillet, 746-7521.

VANIER — 1 chambre à coucher, très grand, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement \$8, salle de lavage, \$160, 184 Laval, app. 9, 741-1715.

VANIER — 1er juillet, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, \$120 par mois, 778-3149.

VANIER, 2 chambres à coucher, chauffé, \$170, 745-3761.

VANIER, 222 Deschamps, moderne, 1 chambre à coucher, cuisine, salon, chauffé, stationnement, libre plancher, \$140, 741-0882 — 746-0200

VANIER \$220 — 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, cour, 1er août, Homehunters, 236-7934.

VANIER 1 chambre à coucher, très propre, Près chemin Montréal, \$150, 749-1717.

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, chauffé, \$160, adultes, 777-9141

450 boul. WILFRID LAVIGNE
AYLMER, QUEBEC
TROIS CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur inclus, chauffé, hydro extra. Libre 1er juillet. S'adresser M. Millette, 684-2498.

3 APPARTEMENTS semi-meublés, chauffés, éclairés, 778-0706 entre 6h et 7h.

3 PIECES, Libre, 44 Montpetit, 771-1963.

309 BOUL. St-Joseph, Hull, 5 pièces, 2e étage, 771-5886.

2 APPARTEMENTS de 2 chambres, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, balcon, stationnement, \$195, 1er juillet, 770-1588 après 4h p.m.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, stationnement, \$140, 144 Lévesque, Hull, 771-6912 après 5 hrs.

IER AOUT, appartement moderne, 2 chambres, salon, cuisine, cuisinière, salle de lavage, stationnement, \$160, 771-5918

1er AOUT — Appartement 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, \$195. Appelez à 778-1567 ou 997-1800 Mme Sanson.

1er AOUT 1975 — 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, électricité, câble, intercom inclus, \$210, 777-7641.

IER JUILLET — 2 chambres à coucher, stationnement, \$165-\$175, non chauffé, non éclairé, 771-5742.

61 APPARTEMENTS A LOUER

IER JUILLET — 2 chambres à coucher, chauffé, \$155, 622 Notre-Dame, Gatineau, app. 5, 663-9085.

1er JUILLET, rue Montclair, 3 pièces, 771-2160.

1er JUILLET, 1 chambre à coucher, réfrigérateur, poêle, chauffé, stationnement, Vanier, \$150, 749-9517 jour, 820-4986 soir.

1er JUILLET, logis 1 chambre à coucher, chauffé, \$135, 776-2506.

IER JUILLET ET IER SEPTEMBRE
294-296 Cité-des-Jeunes, Appartements 2 chambres à coucher, \$210. Le loyer comprend: électricité, chauffage, téléviseur, stationnement extérieur avec prise, 225-3735 — 225-5418.

1 MOIS GRATUIT — Logis neuf, chauffé, éclairé, 1 et 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, salon, cuisine, salle à manger, stationnement gratuit, 568-4909 — 568-4132 — 777-9225.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

AOUT, 1 chambre à coucher, entièrement meublé, toutes facilités incluses, 230 Mutchmore, 770-6907.

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, \$140, 771-7321.

APPARTEMENT meublé, 4 pièces, chauffé, eau chaude, \$185, 30 Lancôt, 771-9569.

BOULEVARD Rldi 14 Goudie, garçonnière, stationnement, \$155, par mois, chauffage et électricité, compris, 1er juillet, 746-6123 après 4 heures

DESCHENES — 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé, libre, 745-6937 soir.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, 663-5881

GARCONNIERE chauffée, éclairée, tapis, après 5 heures, 663-0263

GARCONNIERE, meublé, chauffé, éclairé, éclairé, salle de bains avec douche, Tapis mur à mur, 776-4448.

GARCONNIERE meublé, 1 chambre à coucher, chauffée, stationnement, \$130, 771-0155.

GARCONNIERE — Meublé, \$140 par mois. S'adresser à 633 Watt, Gatineau, app. 6, 663-2063 — 663-6704 — 663-2457.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, Vanier, pour homme seulement, 745-7763.

GARCONNIERE — Meublé, \$145, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, 26 Décosse, app. 3, Mont-Bleu, 770-8836.

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, libre 771-8095.

GATINEAU, garçonnière moderne, meublé, chauffé, éclairé, \$135, 663-2404 jour, 663-6683 soir et fin de semaine.

GATINEAU, garçonnière meublé, chauffée, éclairée, \$115, 663-9453

GATINEAU, moderne, 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, éclairé, \$155, 663-2404 jour, 663-6683 soir et fins de semaine.

GATINEAU — Garçonnière meublé, tout inclus, libre, pour couple ou fille, références, 663-7083.

GATINEAU — Sous-sol, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, 2 adultes, libre, \$150, références, 663-5122.

GATINEAU, 255 North, 2 logis meublés, chauffés, tapis, 1 chambre à coucher, salle de lavages, stationnement, \$19-986-3526

GATINEAU, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, \$135, 643-2654.

HULL, rue Notre-Dame, 3 pièces, \$150, 777-9670

HULL, secteur St-Raymond, 1 chambre à coucher, \$200, 777-5139.

HULL — 42 St-Jacques, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre, 777-5597.

HULL 86 Charlevoix, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, meublé, chauffé, éclairé.

JOLI 3 1-2 — Frais peinturé, chauffé, entrée privée, près autobus, \$155, Libre 14 juin, Pointe-Gatineau, 776-4578.

JUILLET, garçonnière, neuve, entièrement meublée, chauffée, éclairée, stationnement, \$190 par mois, 230 Mutchmore, 770-6907.

LIBRE, GARCONNIERE — Entièrement meublée, \$145, tout inclus, 59 Lancôt, 770-6907 — 771-0096.

LIBRE 1er juillet, 1 chambre à coucher, chauffé, entre 7h et 9h p.m., 776-3366

LOGIS 1 chambre à coucher, meublé, chauffé, stationnement, Libre 1er août, \$190, 771 Lessor, App. 1, 776-4987

LOGIS 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, meublé, \$165, Libre 1er juillet, 745-0818.

MONT-BLEU, garçonnière luxueuse, complètement meublée, chauffée, équipée, éclairée, tapis, stationnement, 1er août, 770-2890 — 749-3672.

MONT-BLEU — Garçonnière, très moderne, 1 personne, chauffée, juillet, \$135, 777-3046.

MONT-BLEU — Garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement, \$175, 1er juillet, 777-3542 — 770-5100.

OUI C'EST VRAI!
MEUBLEZ 3 pièces à partir de \$19 par mois, pas d'acompte, pas de paiements avant juillet. Nous avons aussi les plans de mise de côté. Demandez Maurice, 741-6363.

PETITE garçonnière, chauffée, éclairée, libre 34 ou 36, rue St-Hyacinthe.

POINTE-GATINEAU — Aout, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, 770-3392 — 568-4126.

POINTE-GATINEAU, logis 2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, stationnement, libre, 777-1842.

POINTE-GATINEAU — Garçonnière meublée, chauffée, éclairée, libre 1er juillet, 777-2583.

POINTE-GATINEAU — 4 pièces, chauffées, éclairées, stationnement, \$150, 1er juillet, 776-1905.

PTE-GATINEAU — Pour personne seule, attrayant 3 1-2, frais peinturé, chauffé, entrée privée, près autobus, \$155, Libre 14 juin, 776-4578.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

PTE-GATINEAU — Moderne, 2 chambres à coucher, tapis, 777-9190, 749-4991.

PTE-GATINEAU, garçonnière, chauffée, éclairée, 1 ou 2 personnes, 777-3722.

STUDIO meublé, chauffé, éclairé, \$130, 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau.

TOURNAINE — Près pont Alonzo Wright, garçonnière, chauffée, éclairée, meublée, 568-2481 après 6 heures.

VAL TETREAU — Logis meublé, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, 777-1129.

VANIER, grande garçonnière, meublée, 88 rue Barette

VANIER — Garçonnière, équipée, stationnement, disponible 1er juillet, 521-5898 jour; 234-9658 soir.

WRIGHTVILLE 46 rue Brodeur, garçonnière meublée, chauffée, stationnement, \$140, 771-7621

WRIGHTVILLE — 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, près Place Cartier, Libre 1er août, \$145, 770-2949.

WRIGHTVILLE, logis meublé, 3 pièces, câblotélévision, prise pour auto, 771-2638.

1 CHAMBRE A COUCHER, meublé au complet, chauffé, éclairé, stationnement, pour personne seule ou couple tranquille, \$150, 777-4538.

1er JUILLET, garçonnière, \$135, Après 6:30 hrs, 776-5988.

67 CHAMBRES A LOUER

BELLE grande chambre, rue Champlain, Très propre, Stationnement. Privilège de cuisson, \$70 par mois, 770-6409.

CENTRE de Hull — Meublée, éclairée, chauffée, tapis mur à mur, entrée privée, cuisson, \$20 par semaine, 777-4873.

CHAMBRE avec privilège de cuisine, fille seulement, 89, rue Daly, 236-4254.

CHAMBRE double, 81 Morin, 777-9580.

CHAMBRE EQUIPEE, permis de cuisson, stationnement, libre 1er mai, 324 Chapel, app. 3.

CHAMBRE meublée, fille ou dame qui travaille, privilèges, 235-1126

CHAMBRE meublée, homme ou femme, Près hôpital Sacré-Coeur, 770-0716.

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, stationnement, 11 rue Spadina, 729-2251

CHAMBRE MEUBLEE — Central, permis cuisson, Fille, 733-0059.

CHAMBRE meublée, entrée privée, poêle, réfrigérateur, stationnement, 777-3192.

CHAMBRE POUR HOMME, rue Walker, Hull, 771-5668.

CHAMBRES D'IBERVILLE
SIMPLES, doubles, cuisson, entrée privée, et garçonnières, 777-0477.

CHAMBRES — Immédiatement, tapis, \$75, 235-9574.

CHAMBRE — Pas de cuisson, stationnement, 368 Gouin, Gatineau, 663-9394.

CHAMBRE, \$15 par semaine, 771-7321.

COUPLE — \$85 Cuisson Meublée, téléviseur, AUTOBUS, 777-2873.

ENTREE PRIVEE, téléviseur, réfrigérateur, cuisson, stationnement, Pointe-Gatineau, 770-5424.

FANTASTIQUE chambre pour 1 ou 2 personnes, dans appartement coquet, 777-2188 — 997-3529.

FILLE
CHAMBRE MEUBLEE, tapis mur à mur, entrée privée, laveuse, sècheuse, 374 Richelieu, Vanier, 745-6929.

GAMELIN — très grande chambre meublée, devant l'hôpital. Pour demoiselle sérieuse. Tout équipée, cuisine spacieuse, tapis. Entrée privée, 770-2710.

GATINEAU, chambre à louer, \$15 par semaine, 663-5223.

JATINEAU — Chambre meublée, cuisson, pour homme sérieux, 663-7462.

GRANDE chambre, permis de cuisson, 1er plancher, Dame âgée, 771-0885 — 777-0587.

HULL — Chambre pour homme, droit de cuisson, 777-8454.

MONSIEUR, Tunney's Pasture, meublée, literie, stationnement, libre immédiatement, \$55, 722-1712 — 733-8570

OVERBROOK — Chambre meublée, dame ou fille, salle de bains complète, tapis, poêle, réfrigérateur inclus, 749-3111 après 3h.30.

PLACE PORTAGE — \$69, Téléviseur, Privé, Cuisson, Meublée, Auto-bus, 777-2873.

POINTE-GATINEAU — Très grande chambre meublée, entrée privée, 568-3719.

POUR FILLE — Chambre meublée, cuisine, salle de bains complète, salon avec téléviseur, laveuse, sècheuse, entrée privée, 771-0465.

PRES HOPITAL Général, chambre privée, cuisson, dame âgée, 114 Boteler, 235-3668.

PRES HOPITAL Général, meublée, permis de cuisson, homme préféré, 232-1602.

PRES HOPITAL General, chambre privée, cuisson 114 Boteler 235-3668

PTE-GATINEAU, Libre, Entrée privée, Permis de cuisson, 770-2190.

RESIDENCE paisible, cuisson, centre-ville, semaine ou mois, 234-6152.

RESIDENCE POUR FEMMES
CHAMBRE meublée, entrée privée, laveuse, sècheuse, cuisinière, \$85 par mois, 97 Fontaine, près Galeries de Hull, Entre 4 et 9 heures.

TRES SPECIAL
\$32.50 PAR SEMAINE
CHAMBRES à louer dans Orliens. Inclus avec la chambre: privilège de cuisine, salle de bains privée, entrée privée, salle de récréation avec foyer, salle de lavage, privilège de piscine intérieure chauffée. Comme chez-vous. Pour jeune homme seulement. Pour rendez-vous téléphonez à 824-7877. Références S.V.P.

VANIER — Grande chambre claire, meublée, avec entrée privée. Dans maison moderne. Facilité de cuisson, 746-7283 soir.

67 CHAMBRES A LOUER

VANIER — 2 chambres à coucher, meublées, 729-5593, de 6h à 10h p.m.

2 CHAMBRES meublées, très propres, près hôpital Général, après 6 h, 237-0919

69 CHAMBRES ET PENSION

BONNE MAISON pour fille, près de Place Cartier, 770-5879.

CHAMBRE ET PENSION pour personnes ou couple âgé, nourri, lavé, tout fourni, près de l'hôpital, prix raisonnable, 770-0716.

CHAMBRE et pension pour homme, Près autobus, 745-9287.

CHAMBRE ET PENSION pour homme, excellente nourriture, 771-6715.

72 FERMES DEMANDEES

PRIVE — Si vous désirez vendre votre ferme située près route 11, avec façade sur rivière Gatineau, s.v.p., téléphonez le soir, 777-0496.

73 TERRAINS DEMANDES

10 A 50 ARPENTS, moins de 15 milles de Hull, payerait environ \$200 l'arpent, 770-8117 après 16 heures.

74 FERMES A LOUER

RIPON — Comté d'Argenteuil, grande ferme à louer, conditions à discuter, 776-4778.

79 CONDOMINIUMS

CHATEAU VANIER — 1012 pieds carrés, 19e étage, 2 chambres, \$31,900, 745-8369.

FLORIDE-OTTAWA-HULL LE REPORT Renseignez-vous auprès des 8 personnes d'Ottawa qui ont fait l'acquisition de maisons-jardins réunies au sein de notre collectivité de condominiums à Indiantine By The Sea, à seulement 150 milles au nord de Miami. Les prix varient de \$31,950 à \$33,650. Chaque maison-jardin a 2 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes (quelques modèles en ont 2 1-2) et le prix comprend la climatisation et la moquette. Appareils Frigidaire, autres suppléments et services relatifs à tous les condominiums. Des milles de plage sablonneuse, température tropicale, Service de jet à l'aéroport local. Pour renseignements, écrivez à: Town Houses, C.P. 3395, Indiantine, Floride 32903. Pour confirmation, nous nous ferons un plaisir de vous fournir des références ici même à Ottawa.

VENTE PRIVEE
1 CHAMBRE à coucher, Hillview Towers, est de la ville. Décor moderne, 10e étage, Tapis, sauna, hypothèque à 8 3/4 p.c. Le jour à 566-3517, le soir à 749-6839.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AGREABLE, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, jardin, clôture, rideaux, meublé si désiré, \$27,000, 568-1812.

ANGERS, Vente privée — 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de lavage, salle de travail, Clôture, Garage, Terrain 90 x 100, 15 minutes d'Ottawa. Doit être vue, 819-986-3823.

AYLMER, maison 2 étages, emmenagée en 2 logis, pas d'agent, \$22,000, 731-7921.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES ENTREPRISES BOISRIATEL

MAISONS NEUVES SUR LOTS DE CHOIX POSSESSION IMMEDIATE

Nous pouvons vous construire:

- Maisons de style exclusif avec conseiller en architecture
- Différents modèles de maisons prêtes à l'habitation

Grands terrains de choix dans un site enchanteur.

Appelez-nous pour de plus amples renseignements:

568-4275

Immeubles

AGA

Gerald Perron courtier-realtor
398 Main, Gatineau
663-2494

GATINEAU Faites une offre sur ce beau 5 logis toute en brique de 3 ch à c., très propre et bon revenu, grand terrain, garage, stationnement pour 9 autos. Venez visiter sans obligation, contactez, M. Prud'homme, 663-8572

GATINEAU Rue Filiatreau, beau semi-détaché de 3 ch à c., tapis à la grandeur; beau terrain clôturé, garage. Faites une offre. Pour plus d'informations demandez, M. Prud'homme, 663-8572

GATINEAU Joli bungalow pour \$29,900, âgé de 7 ans, 3 ch à c., salle à manger, situé au 177 boul. Montcalm, Gatineau. Intéret à 9 1/2 pour cent payable \$248.00 par mois C.I.T. Contactez, Mme Grenier, 663-5645

GATINEAU Boul. Gréber, station service, excellent chiffre d'affaires \$50,000, acompte requis, pour plus d'informations contactez, Gaétane Huneault, 663-2304

PTE-GATINEAU Duplex aluminium, 2 logis de 3 ch à c., cuisine, salon, bons revenus \$350, Prix raisonnable. Pour plus de détails, contactez, Gaétane Huneault, 663-2304

MASSON Atelier de fer forgé avec logement, inclut tout équipement, terrain commercial 80 x 180, bâtisse et logement. Informez-vous, André Legault, 663-3279

GATINEAU Une occasion à ne pas manquer, situé en face d'une école et près du centre-ville. Ce 3 logis rénové est l'occasion rêvée de vous loger à bon prix. Il n'y a plus de temps à perdre si vous voulez être prêt pour le mois de septembre. Communiquez sans tarder avec, Nicole Poirier, 663-9453 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER, WYCHWOOD — Bungalow neuf, avec garage, \$41,000, 684-7208.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, secteur commercial, duplex, centre-ville, garage, \$42,500, 663-4335 après 5 heures.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU — Triplex, brique, loués, très bonne condition. Revenu: \$400 — \$42,500, 746-7404.

LOGEMENT GRATUIT PENDANT UN AN

• CAPITAL • INTERET • TAXES

VALEUR DE \$3930



Eh oui! Johannsen et Payette s'occupera de payer le capital, les intérêts et les taxes pendant un an si vous effectuez l'achat d'un de nos modèles 1974 à partir d'aujourd'hui et si vous concluez la transaction le ou avant le 30 juin 1975

EXEMPLE:
Pour les acheteurs d'une première maison, prime gouvernementale de \$500
Allocation P.I.T. Johannsen et Payette pour une année \$3930

Acompte aussi minime que \$589
Maison à 2 étages et 4 chambres à coucher; tapis, lave-vaisselle, chauffage à l'électricité et plusieurs autres suppléments.
Prix global: \$39,900

(CETTE OFFRE PEUT ETRE RETIREE EN TOUT TEMPS SANS AVIS)
(Cette offre ne s'applique pas aux maisons en rangée)
Pour de plus amples renseignements, composez

DIRECTION: 684-2394
JOHANNSEN & PAYETTE

OUVERT
lun. au jeu., de 13h à 20h
ven., sam., dim., de 12h à 17h

Cadillac Fairview

DANS Gatineau



LE FRONTENAC CI-HAUT ILLUSTRE: Est un semi-détaché, à 2 étages, avec sous-sol complet, 3 chambres à coucher, cuisine et salle à déjeuner attenante, sortie arrière du salon et salle à manger, 1 1/2 salle de bains, 1110 pi. carrés.

PRIX DE CE SEMI-DETACHE EST: \$29,995
INVESTISSEMENT MENSUEL (C.I.T.) \$290.
TAUX D'INTERET 10%

UNE SUBVENTION FEDERALE DE \$500 A L'ACHAT D'UNE PREMIERE MAISON NEUVE...

DIRECTIONS: Juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, engagez-vous sur la route 148 (anciennement route 8) en direction est jusqu'à Gatineau (5 milles). Tournez à gauche sur la rue Main et conduisez jusqu'au haut de la côte (boulevard de la Vérendrye).

LUNDI AU JEUDI: 1 P.M. A 8:30 P.M. VENDREDI ET FINIS DE SEMAINE: MIDI A 6:00 P.M.

663-5040

Cadillac Fairview dans **Gatineau**

BOUL. ST-JOSEPH, HULL — Terrains (plusieurs) commerciaux et industriels. Venez choisir la grandeur qu'il vous faut. \$100 le pi. car.
Bernard Séguin, 770-5113 80

Claude TESSIER

et associés inc. courtiers-realtor du Québec

L'EQUIPE D'ACTION

HULL 253, boul. St-Joseph 770-5366

HULL, RUE CARON — Propriétaire transféré, 2 ch à c., salon, cuisine, chauffage central; entrée pavée, terrain paysager et clôturé. (75-704)
Richard Dalpé, 770-7974

GATINEAU — Bungalow duplex, 2 logis de 2 ch à c., salon, cuisine, s. de bains complète, très grandes pièces, tapis dans les 2 salons et ch. à c., terrain 75 x 100, entièrement clôturé avec bois de cèdre et beaux arbres. (75-673)
Louise Charlebois, 568-1785

PTE-GATINEAU, RUE DESCHAMPS — Joli bungalow duplex; propriété impeccable; tapis mur à mur, lave-vaisselle. Revenu de \$135 au sous-sol. 2 stationnements privés et beaucoup d'autres avantages. (75-695)
Louise Charlebois, 568-1785

BOUL. ST-JOSEPH, HULL — Bâtisse 2 1-2 étages, incluant commerce et 1 logis de 5 ch à c. Prix raisonnable. (75-659)
Raymond Déziel, 771-3380

BUNGALOW-DUPLEX — Gatineau. Rez-de-chaussée 3 ch à c. Sous-sol 2 ch à c. Très grandes pièces. Piscine creusée. 12 x 28. (75-744)
Carole Roussin, 238-7190

MAISON DE 2 C.C. — Salon, cuisine, salle à manger, salle familiale, garage. Tapis mur à mur partout. (75-712)
Carole Roussin, 238-7190

ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Discothèque, cabaret 33 x 100, 5 acres de terrain. Prix très raisonnable. (75-761)
Marc Lafleur, 684-3445

RUE EAST, GATINEAU — 4 logis, stuc, en plein cœur de la ville. Très bon revenu. Tous les appartements sont occupés. Peut facilement être transformé en 6 logis. Comptant à discuter. (75-739)
Paul Page, 778-1340

TOURNAINE — Luxueux bungalow, 36 x 72, brique, salle à manger, 3 ch à c., tapis partout, 2 foyers, garage, terrain 100 x 100, bien paysager, secteur de choix. Prix demandé: \$55,650. (75-668)
Jean-Pierre Gardère, 663-7593

GATINEAU — 4 logis; de 1 ch à c., 2 de 2 ch à c.; bon revenu. Possession immédiate. (75-553)
Robert Richard, 663-0197

PROJETS DE MAISONS NEUVES

LEMAY CONSTRUCTION — Rue De l'Érable, Pte-Gatineau. Choix de 9 modèles. Maison ouverte tous les jours de 1 à 9 p.m.
André Rouleau, 777-4514

COMMERCIAL 253, boul. St-Joseph HULL 770-5113

DOIT ETRE VENDU — Lucerne, secteur Glenwood, bungalow 65 x 30, style "ranch", salon, salle à manger, salle familiale, 3 ch à c., tapis partout. (75-6782MLS)
Ghyslain Landry, 827-0828

RUE FONTAINE, HULL — Triplex transformé en maison de chambres, meublées. Bien situé. Rapporté actuellement \$1,800 par année. Bon investissement. (75-733)
Ghyslain Landry, 827-0828

HULL — 30 acres pour développer 600 logements; services d'aqueduc et égouts disponibles. Conditions d'achat faciles.
Claude Tessier, 770-5366

BOUL. ST-JOSEPH, HULL — Terrains (plusieurs) commerciaux et industriels. Venez choisir la grandeur qu'il vous faut. \$100 le pi. car.
Bernard Séguin, 770-5113 80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Rejean BERTRAND
IMMEUBLES 770-7600
151 St Antoine Pte Gatineau

ATTENTION, AUBAINE — \$20,000.00, Gatineau, maison de ville, 3 c.c., 1-1/2 s. bains, s. lavage, tapis. Bien décoré, très propre. Faites vite.

Yvon Charlebois, 771-6329

SECTEUR LE BARON — Joli bungalow, 3 c.c., tapis partout, impeccable. Prix très raisonnable. Léger comptant requis.
Jean-Paul Lanthier, 663-3364

POUR DE BONS MOMENTS — Rue Rollin, bungalow de choix, 4 c.c., 1-1/2 s. bains, s. séjour, beaucoup plus. Construit en 1974. Venez visiter, il vous plaira.
Robert Woodstock, 663-2090

HOTEL PRES DE PERKINS — Occasion d'affaires; construit en 1974, béton, bar, S. manger, chambres meublées, cuisine avec équipement. Chiffre d'affaires au bureau.
Rejean Bertrand, 770-7600

IMMEUBLES METROPOLE
75 ST-RAYMOND, HULL
770 4233

RUE FRECHETTE
Grand bungalow, intérieur rénové à la grandeur, salle à manger, cuisine, salon, 3 ch. à c.

Sous-sol fini avec salle de bains supplémentaire. Bien situé près d'Isabelle.

J.P. Querry, courtier
776-2990

PHIL THIBAUDEAU
Immeubles Enrg. — Realtor
283, boul. Maloney-est, Gatineau
663-3635 — 663-3956

GATINEAU
Semi-détaché très propre, 3 ch. à c., 1-1/2 salle de bains, salon, cuisine, di-nette, entrée pavée. Prix compétitif. S'achète avec très peu de comptant.

Paul Giroux, 663-5588

GATINEAU RUE ASSELIN
Semi-détaché, brique et colorlock, 3 ch. à c., 1-1/2 salle de bains; secteur recherché. Une visite vous convaincra. Informez-vous.

Jean-Guy Thibaudau, 663-0655

TERRASSE EARDLEY

AYLMER
Maison de ville de 1200 pieds carrés 3 ch. à coucher
BAS PRIX \$28,990

Une seule hypothèque à 9 1/2% et une mise de fonds de seulement \$1,992

Ceux qui achètent leur première maison reçoivent du gouvernement fédéral, une subvention de \$500

Le remboursement du principal des intérêts et des taxes peut être aussi bas que \$189 PAR MOIS

Pour de plus amples renseignements, appelez à 684-8637

MacLeod

Conrad Sigouin
771-6266
REALTOR — 26 ST-RAYMOND, HULL — M.L.S.

SERVICE IMMOBILIER TRANS-QUEBEC

A LOUER — 6738' c., boul. St-Joseph. (bâtisse au complet. Chauffage central, eau chaude. Prix de revient, \$3.70 - c. Excellent pour commerce

NOUVEAU — Touraine, 93 acres Propriété connue comme "Cantley speedway", 5 milles de Hull seulement. Plusieurs possibilités. Détails complets au bureau.
Marcel Joly, 663-3233

TAVERNE BIEN CONNUE — Boul. Maisonneuve. Chiffre d'affaires intéressant. Revenus de 5 logis. Lot d'environ 11,000' c.

60 ACRES — Luskville, sur nouvelle route \$25,000 comptant.
Guy Morin, 455-2220

PTE-GATINEAU — Belle maison-jardin, sur coin; beau lot 33 x 125, clôturé, 4 ch. à c., bains, salle à manger, sous-sol, s. jeux et salle de lavage. Prix \$30,600.

PTE-GATINEAU — Beau 3 logis, rue paisible, brique et aluminium. \$58,900. Piscine incluse.
Georges Provost, 771-1904

TOURNAINE — Pour vente rapide! Maison de près de 1,100' c., 3 ch. à c., grand hall d'entrée, lave-vaisselle, très belle décoration. Vaut une visite. Prix négociable.

NOUVELLE INSCRIPTION — Rue Principale, Gatineau, au bas de la côte, 2 étages, "Colonial", brique et aluminium, garage, barbotseuse, jardin décoré par professionnels 4 ch. à c., foyer, ch. principale avec vanité. Lot 14,000' c., beaucoup d'arbres.
Paul Williams, 663-2333

VIVEZ EN PLEINE CAMPAGNE — A 5 minutes de place Cartier. Bungalow neuf, sur très grand lot clôturé. Piscine.

COMBATTEZ L'INFLATION — Investissez dans l'immeuble. Bâtisse de 6 logis. Secteur Mont-Bleu.
Georges Younes, 770-0983

QUADREX — Pte-Gatineau, rue Fournière. Prix réduit. Comptant requis: \$1,500.

LOTS — Lucerne, subdivision approuvée. Aubaine à \$7,500.
Raymond Bastien, 770-5039

DUPLEX, RUE GARNIER — Excèsivement propre; garage double; salle de jeux. Le proprio considérera toutes offres.

CHOIX DE BUNGALOWS NEUFS — Avec garage; situés dans un endroit pittoresque; peuvent être visités en tout temps. Possession immédiate.
Rhéal Bélanger, 777-1809

AUBAINE, A ST-PIERRE DE WAKEFIELD — Vue panoramique du lac, résidence bien isolée, 2 ch. à c., sous-sol, garage. Construction récente. Pas cher. Possession immédiate.

CH. CHELSEA — Bungalow luxueux, 4 ch. à c., sous-sol, salle de jeux, piscine, jardin; 10 minutes de place Cartier. Appelez-moi et venez faire un tour.
Rod. Bellemare, 827-2510

NOUVEAU SUR LE MARCHE — Secteur prestigieux, "cottage", brique et stuc, 2,500' c., 4 ch. à c., salle à manger, boudoir, foyer, tapis, 2 salles de bains, sous-sol fini; garage. Lot magnifiquement paysager et clôturé. Une visite au 27, Hadley, vous convaincra.

AUBAINE — Bungalow, 1971, 3 ch. à c., tapis, très grande cuisine et plusieurs autres extra. Visitez le 264, Montée Paiement et vous l'achèterez
Gilles Desjardins, 778-2576

TRIPLEX — Très luxueux; rue Château briand. Bons revenus. Prix discutable.

RUE NEVERS TOURNAINE — Luxueuse résidence à un prix très raisonnable; 3 ch. à c. foyer naturel, sous-sol fini; garage.
Claude Gougeon, 771-0477

PROJET J. M. A., TOURNAINE — Bungalows neufs de qualité, à prix raisonnables. Agent sur les lieux en fin de semaine. Renseignez-vous sur semaine, au bureau, 771-6266.

C.A. GADBOIS
IMMEUBLES - REALTIES
161 St René, pièce 203.
663-9139
REALTOR — M.L.S.

DUPLEX BOUL. LABROSSE GATINEAU \$35,000. Logis principal avec sous-sol rapporté \$300, par mois. S'achète avec \$2,000 comptant.
C. André Gadbois, courtier 663-9139

DUPUIS Enrg
IMMEUBLES-REALTOR
123 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461

GATINEAU CENTRE-VILLE Très jolie maison, 2 étages, 4 ch. à c., 2 salles de bains, salle à manger, grandes pièces-garage-beaucoup d'extra. Proprio transféré, on demande une offre.
Paul Dupuis, 663-6469

GATINEAU, RUE LAFONTAINE Bungalow à rénover, un 3 ch. à c. — salon avec fenêtre en baie, sur tapis. Deux garconnières meublées au sous-sol. Vous pouvez vous loger pour moins que \$200.00 CIT avec \$4,000, comptant.
Pauline Dupuis, 663-6469

GATINEAU, RUE CARLE Maison rangée, 3 ch. à c., s'achète avec léger comptant. Idéal pour jeune couple qui débute.
Lorraine Saumure, 663-2141

GATINEAU, RUE EAST Trois logis en stuc, un 4 ch. à c. et deux 1 ch. à c., bons revenus. Situé sur un grand terrain. Une offre est à faire.
Lorraine Saumure, 663-2141

TEMPLETON, RUE ROY Bungalow présentement en construction, 26 x 40, 3 ch. à c., tapis, bonne cont. Terrain 60 x 100. Il n'est pas cher à \$31,500.
663-2461

RIVERVIEW HEIGHTS-AYLMER

LA MICHELE
Prix à partir de \$31,950
Modèle La Michèle I
Intérêts à 9 1/2% et 9 7/8%

ATTENTION
Les modèles La Michèle I, Le Carriage et La Québécoise sont illégitimes au rabais fédéral totalisant jusqu'à \$50 par mois.

Tapis mur à mur inclus
Services municipaux affranchis
Terrain tourbé à la grandeur

Pour plus de renseignements, appelez sur semaine entre 1 et 9 p.m. et samedi et dimanche de 1 à 6 p.m.

684-2880

MacLeod

Maurice Renaud
COURTIER — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
370 RUE MAIN
GATINEAU 663-6907

GATINEAU, RUE ANTOINE Spacieux semi-détaché 3 c.c., tapis mur à mur à la grandeur, garage, entrée pavée, tourbé, s'achète avec \$1,500.00 comptant.
Mme A. Marquis, 777-8596

GATINEAU Très beau secteur, bungalow de 3 c. à c., sous-sol fini avec salle de jeux et bar, clôturé, piscine. Pour plus d'informations.
Mme P. Savage, 663-5292

TOURNAINE Bungalows neufs, pierre et brique, abri d'auto, foyer, tapis mur à mur à la grandeur, beaucoup d'extra. Pour rendez-vous
Mme A. Marquis, 777-8596

GATINEAU Rue Ryan, joli bungalow 24 x 43, tout brique, abri d'auto, plancher de chêne au salon et c. à c. Très grand terrain. Comptant requis \$3,000.00.
Mme P. Savage, 663-5292

GATINEAU Rue Gendreau, semi-détaché brique et aluminium, 3 c. à c., 1-1/2 salle de bains, tapis au salon et c.c.
Mme P. Savage, 663-5292

EDIFICE COMMERCIAL A louer ou à vendre, 323-327 Principale, Gatineau.
Maurice Renaud, 663-6907

VOICI L'OCCASION de vous procurer une maison mobile de 3 ch. à c., modèle Laurendem Glendale 1974, grandeur 14 x 64, meublée, style espagnol, chauffage électrique. Proprio transféré. Faites une offre.
Mme Andrée Marquis, 777-8596

Sarra-Bournet LIMITEE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUÉBEC
771-7356

176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

MONT-BLEU — Rue Des Erables, semi-détaché en brique, cuisine, di-nette, 3 ch. à c., 1-1/2 salle de bains, sous-sol. Terrain 30 x 100.

HULL, RUE MORIN — 3 logis, 2 logis de 3 ch. à c. et 1 logis de 2 ch. à c. Revenu mensuel de \$375. Terrain 57 x 117. Faites une offre.

POINTE-GATINEAU — Rue St-Louis, duplex; logis de 2 ch. à c. chacun; terrain 55 x 136, zoné commercial.

CANTLEY — Terrain de 100 pieds de façade, sur route 307. Prix demandé: seulement \$2,300.

Roger Lauzon, 771-8036 **Gilles Sarra-Bournet**
Marcel Rhéaume, 771-7356 **Michel Sarra-Bournet**

BUNGALOWS NEUFS A VENDRE OU A LOUER PROJET VAL D'OISE

Dans la nouvelle ville de Gatineau.

POSSESSION IMMEDIATE

- Vous pouvez louer pour \$260 par mois, non chauffé, non éclairé (Bail d'un an).
- Vous pouvez acheter un bungalow ou un semi-détaché pour un léger comptant; à partir de \$667. (1,167, moins rabais fédéral de \$500, si éligible)
- Prix à partir de \$24,180.
- Taux d'intérêts de 9 1/2%

Pour plus de renseignements:

CONSTRUCTION DU BARRY INC.
568-2863 568-4313

SYLVIO HUNEALT
Courtier - Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.
663-3903
770-5440

GATINEAU — Joli bungalow, district boul. La Vérendrye, façade en brique, 3 côtés en aluminium. Lot 50 x 100. Prix raisonnable. (75-66)

Guy Prud'homme, 663-6763

GATINEAU — Boul. Maloney, grand bungalow duplex, zone commerciale. Peut servir aussi de location pour bureau. (75-68)

Paul Cousineau, 663-2384

HULL, RUE MONTMARTRE — 2 logis en brique avec garage, propriété en bon état; 1 logis de 2 ch. à c. et un logis d'une ch. à c. meublée. Faites une offre. (75-35)

Paul Kelly, 663-0923

GATINEAU — Spacieuse propriété située dans un district très privé, aucun voisin à l'arrière. 3 ch. à c. avec espace au sous-sol pour 2 autres. Décoré avec goût. Salle de jeux et bar de style rustique. Paysage original à l'arrière. Vaut une visite. (75-38)

Jeanette Fleury, 663-0723 — 663-7707
Perkins (1-819) 671-2633

GATINEAU, 300 MIGNEAULT — Maison neuve bâtie en 1970, 38 x 28, revenu \$315 par mois. Chauffage à l'eau chaude. Terrain tourbé, 55 x 100, entrée des 2 côtés. Paiement \$327 par mois CIT. Système d'alarme. Goutières, portes aluminium. Faut le voir.

Royal Raymond, 663-4422

TOURNAINE, RUE GLAUDE — Bungalow, 3 ch. à c., tapis partout, foyer, portes patio, terrain 60 x 100. Possession immédiate. (75-25)

Guy Huneault, 770-0422

GATINEAU, RUE CARLE — Bungalow, 3 ch. à c. Sous-sol partiellement aménagé, intérieur propre, comme neuf. Une visite vous convaincra. (75-30)

René Pichette, 777-9180

TOURNAINE, RUE TURIN — Maison en rangée, 3 ch. à c., entrée pavée, belle pelouse, cour clôturée. Aubaine cause de départ.
Roméo Groulx, 777-8467

EPARGNEZ \$1,600 AVANT LA HAUSSE DES PRIX AU 1er JUILLET 1975

Les Entreprises CLAUDE EMOND Ltée

Vous offrez de spacieux bungalows de qualité!

- 3 ch. à c.
- Tapis mur à mur
- Terrain entièrement tourbé
- Chauffage électrique
- Frais de notaire inclus
- Porte aluminium en avant et en arrière

NE TARDEZ PAS IL NE RESTE QUE QUELQUES MAISONS DISPONIBLES POUR OCCUPATION IMMEDIATE

Maison meublée par Loe P. Abrams Gatineau
614 LAVIGNE, GATINEAU

REPRESENTANT SUR LES LIEUX:
lun. au ven. de 1h à 8h p.m. sam., dim. de 12h à 5h p.m.
663-9003

AVANT-PREMIERE DE 2 NOUVEAUX EMPLACEMENTS

18 TOUT NOUVEAUX MODELES DE MAISONS UNIFAMILIALES!

Faites votre choix! Deux nouvelles collectives se regroupent autour des maisons Macval — et nous sommes prêts à vous faire bénéficier de la visite de nos nouveaux modèles aux deux emplacements. Nous avons une maison qui conviendrait parfaitement à votre famille bungalow de 3, 4 et 5 chambres à coucher, maison mi-étage et à 2 étages. Attendez de connaître les prix. Effectuez une visite à nos deux emplacements pendant cette fin de semaine et choisissez votre maison de même qu'un terrain pendant que le choix est vaste. Les premiers propriétaires sont admissibles au bon de \$500 du fédéral.

DOMAINE Seigniorie ESTATES

Un magnifique emplacement le long du parcours de golf Gatineau à quelques minutes du centre-ville de Hull et Ottawa, à proximité de tous les services. Traverser le pont Champlain, prenez la direction ouest vers Aylmer et suivez les indications Macval.

PRIX A PARTIR DE \$44,000
Versements initiaux à partir de \$4,750 **684-2699**

Le Carrefour

A seulement 4 milles de la Colline parlementaire! Du côté québécois du pont Macdonald Cartier, empruntez la route 148 est. (boul. Greber) jusqu'au boulevard St Antoine et suivez les indications Macval.

PRIX A PARTIR DE \$34,800
Versements initiaux à partir de \$2,700

HEURES: sur semaine 1h p.m. à 8h p.m. fin de semaine midi à 5h p.m.

DE MAGNIFIQUES COLLECTIVITES AMENAGEES PAR macval
UNE FILIALE DE LA CORPORATION CAMPEAU

Trust Royal "L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

"Parce que plus de gens nous font confiance... nous pouvons faire plus pour chacun!!"

TEL.: 770-9221

20 EASTERN DRIVE, LUCERNE — "Split" de 3 c.c., den, salle à manger, foyer au salon, tapis. Propriétaire transféré. (75-360)

NOUVELLE INSCRIPTION — Wychwood, Aylmer Bungalow de construction récente, sous-sol fini avec foyer. Terrain 75 x 100. Prix demandé: \$44,100.00. (75-423)

Raymond Courchesne, 771-1873

SEULEMENT \$29,500 — Projet Pilon, Aylmer; semi-détaché de 3 c.c., 6 pièces, 1-1/2 salle de bains. Rue tranquille. Idéal pour une jeune famille. (75-427)

TERRAIN DE 43 ACRES — Situé à Plaisance, environ 3-4 heures de Hull. Compréhension arbrée avec cabane et équipement. 15 acres cultivables. Source sur terrain. Magnifique vue. Seulement \$27,000.00 (75-321)

Yolande Renaud, 684-2592

GATINEAU — Rue Lavigne, joli bungalow de construction récente, brique, 3 c.c., 2 grandes pièces fines au sous-sol. Abri d'auto. Prix demandé: \$36,500.00, ou meilleure offre. (75-437)

POINTE-GATINEAU — Rue O'Hagan, bungalow, brique, 3 c.c., grand terrain clôturé. Quartier récent et résidentiel. (75-394)

Claude Bourdeau, 770-5007

TEMPLETON — Bungalow de 3 c.c., grand salon, construction récente. (1974) (75-433)

TOURNAINE — Propriété de 3 c.c., salon, cuisine; logis au sous-sol. (75-417)

Serge Théroux, 776-1774

AYLMER — Semi-détaché de 3 c.c., belle décoration; seulement 6 milles de Hull; prix abordable. (75-)

PTE-GATINEAU — Joli quadrex de 3 c.c. Une visite s'impose. (75-387)

Michel Patry, 568-4785

51 PERRAS, HULL — Excellent semi-détaché, 3 c.c., dans un des meilleurs quartiers de Hull. 2 étages plus sous-sol. (75-381)

ENFIN — Une maison de qualité, en construction, dans le Parc Champlain, Lucerne. Terrain d'une demi-acre. C'est le temps de vérifier la qualité des matériaux, avant que la maison ne soit terminée. Prenez rendez-vous avec moi. (75-418)

Georges Lupien, 776-4756

CHEMIN D'AMOUR, LUCERNE — Résidence de 2 étages, 4 c.c., salon avec foyer, salle à manger, cuisine, sous-sol fini avec bar et salle familiale. Terrain d'une acre avec de gros arbres. C'est une résidence de luxe. Pour informations, contactez-moi. (75-425)

AYLMER — Style canadien, 4 c.c., salon avec foyer, cuisine, salle à manger, garage. Pour informations: (75-427)

Jean-Luc Lemieux, 568-3198

HULL — Bungalow-duplex avec bon revenu. Situé dans le Parc de la Montagne. Vous désirez que quelqu'un vous aide à faire des paiements? C'est votre chance! (75-329)

HULL — Bungalow-duplex dans Mont-Bleu. Logis du haut de 4 c.c. Terrain 8,000 pieds carrés. Prix réduit. (75-329)

François Poirier, 827-2032

GLENWOOD, LUCERNE — Magnifique semi-détaché de 4 c.c., 2 salles de bains, salle familiale avec foyer, grande cuisine, salon; très beau terrain. Le tout très propre. S'achète avec peu de comptant.

LUCERNE — Belle résidence, 2 étages, 3 c.c., magnifique terrain d'une acre; salle familiale, foyer, grand salon et salle à manger, cuisine, salle de lavage, 2 salles de bains, garage. Style unique.
Serge Ménard, 771-7230

MONT-BLEU — 28 Deschênes, gros bungalow de 3 c.c., salon, cuisine, sous-sol demi fini. Très propre. Prix: \$45,000.00 (75-436)

LUCERNE — Rue Klock, près de Pink. "Split-level" d'un an. Salon avec foyer, salle à manger, cuisine, 4 c.c., salle de jeux, garage double, abri d'auto, terrain avec de gros arbres. (75-437)

Jean-Guy Rail, 568-3188

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LITEE
COURTIER REALTOR
331 boul. St-Joseph

René Pelletier
302 rue Notre-Dame

HULL 770-9550
LUCERNE Rue Garden, unifamilial, 4 ch. à c., foyer naturel, salle à manger. Terrain paysager. 42,942' c. 20-3408-203
R. Pelletier, 777-9653

PRES DE L'ARENA Rue Charlevoix, duplex avec logis de 5 ch. à c., idéal pour famille nombreuse; aussi logis pour combattre l'inflation. 10-3373-203

H. Robichaud, 778-1605

HULL Rue Scott, trois logis; 1 de 3 ch. à c., grande cuisine et salon double; deux de 4 pièces. Grand terrain paysager. Prix compétitif. 10-3967-204

COMMERCIAL Rue Montclair, duplex; logis principal; salle à manger, 2 ch., salon et cuisine. Logis du haut: 2 ch., salon et cuisine. Idéal pour bureaux ou commerce. 11-3273-104

E. Chaloux, 771-1192

TERRAIN COMMERCIAL Ch. de la Savane, 95 x 100. Idéal pour construire édifice pour professionnels. 31-3407-201

B. Rioux, 776-5214

NOUVELLE INSCRIPTION Lac Girard, à 15 minutes d'Ottawa, via chemin St-Pierre; environ 6 acres; prêts à construire. 34-3413-201

GATINEAU Loge-vous pour \$18,000.00. Rue St-Paul. Rénové. 32-3399-103

H. Roy, 770-9509

BUCKINGHAM Idéal pour chalets; six lots dont quatre longent la rivière Le Lièvre. 38-2884-201

G. Bélanger, 776-1255

POINTE-GATINEAU Rue Granel, quadrex, 3 ch. à c., 1-1/2 salle de bains. Clôturé, très propre. 31-3301-103

L. Monfils, 776-1220

CHEMIN PERKINS Joli terrain, face à la rivière La Blanche. Prix alléchant. 33-3364-201

R. Lévesque, 777-3053

PTE-GATINEAU Trois logis à prix réduit, rue Guertin. Pour détails: 31-3359-104

A. Amyot, 770-9605

CANTLEY Rue Labelle, terrain disponible. Prêt pour construction. Informez-vous. 30-3268-201

R. Brunet, 568-2881

DESJARLAIS
COURTIER DU QUÉBEC
149 1/2 PRINCIPALE
HULL, P. Qué.
777-8054

AYLMER Rue John-Egan, semi-détaché, brique et aluminium, 3 ch. à c., tapis dans salon et escalier, très propre. Proprio transféré, doit vendre. (80)

ROLAND SAUMIER
COURTIER - REALTOR
770-7760
91 AMHERST, HULL

TEMPLETON Joli bungalow, 3 ch. à c., sous-sol fini. Terrain 100 x 100. Garage. Prix à discuter. Faites une offre. Possession immédiate.

AUBAINE, PTE-GATINEAU Bungalow, 2 ch. à c., sous-sol fini. Garage. Seulement \$22,000. Possession immédiate. Transféré.
Roland Saumier, 684-2909

Maurice Renaud
COURTIER — REALTOR
PRETS HYPOTHECAIRES
370 RUE MAIN
GATINEAU 663-6907

GATINEAU, RUE ANTOINE Spacieux semi-détaché 3 c.c., tapis mur à mur à la grandeur, garage, entrée pavée, tourbé, s'achète avec \$1,500.00 comptant.
Mme A. Marquis, 777-8596

GATINEAU Très beau secteur, bungalow de 3 c. à c., sous-sol fini avec salle de jeux et bar, clôturé, piscine. Pour plus d'informations.
Mme P. Savage, 663-5292

TOURNAINE Bungalows neufs, pierre et brique, abri d'auto, foyer, tapis mur à mur à la grandeur, beaucoup d'extra. Pour rendez-vous
Mme A. Marquis, 777-8596

GATINEAU Rue Ryan, joli bungalow 24 x 43, tout brique, abri d'auto, plancher de chêne au salon et c. à c. Très grand terrain. Comptant requis \$3,000.00.
Mme P. Savage, 663-5292

GATINEAU Rue Gendreau, semi-détaché brique et aluminium, 3 c. à c., 1-1/2 salle de bains, tapis au salon et c.c.
Mme P. Savage, 663-5292

EDIFICE COMMERCIAL A louer ou à vendre, 323-327 Principale, Gatineau.
Maurice Renaud, 663-6907

VOICI L'OCCASION de vous procurer une maison mobile de 3 ch. à c., modèle Laurendem Glendale 1974, grandeur 14 x 64, meublée, style espagnol, chauffage électrique. Proprio transféré. Faites une offre.
Mme Andrée Marquis, 777-8596

Trust Royal Trust
490 BOUL. ST JOSEPH, HULL EDIFICE BELL CANADA

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

SEGUIN Ltée. Service Photo MLS. 196, St-Joseph, Hull. 771-7325. PARC BOISMENT — 663-1121. Beau choix de maisons neuves.

CLAUDE BRAZEAU. Immeubles Enrg. 400 St-Jean Gatineau. 663-6623. QUADREX Rue Laprairie, Pte-Gatineau.

AYLMER, vente privée, maison 3 chambres, salon, dinette, cuisine. 2-12 chambres de bains, sous-sol, garage attache.

SHIPMAN REAL ESTATE LTD "COURTIER". 733-6271. CARLSBAD SPRINGS MAISON mi-étage de luxe.

A.E. LE PAGE. Immeubles Westmount — Courtier. CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER, HULL — 778-2443.

JACQUES CERÉ. IMMEUBLE & PRÊTS ENRG. 417 Notre-Dame, Gatineau. 663-6000.

GATINEAU JOLI BUNGALOW. 2 ans, 3 chambres à coucher. 643-1438.

CASSELLMAN. 82 ACRES MI-DÉFRICHÉS, MI-BOISÉS. Demandons \$25,000.

DUSSAULT INC. 35, RUE LAVAL, HULL 771-3211. SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931.

TRUST ROYAL. J. G. RAIL. La direction du Trust Royal de Hull, est heureuse d'annoncer la nomination de M. Jean-Guy RAIL.

TRUST ROYAL. R. "HAP" MCKENZIE. LAC DES LOUPS 210 acres boisées avec source et ruisseau.

LAPOINTE COURTIER. 355, CH. DE MONTREAL VANIER, 745-0006.

J. PIERRE LEMAY. Immeubles Enrg. 5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau. 770-1616 — 770-4800.

IMMEUBLES DU PORTAGE. Courtier licencié du Québec — M.L.S. 739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136.

IMMEUBLE Cosmorama. AYLMEYER LUCERNE 644 6060. HULL 770-4242. PONTIAC 1-819-667-2218.

TILEY INC. COURTIER, 741-5000. RESIDENTIEL. VANIER. Bungalow duplex en stuc.

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE. "LA MAISON BATIE SUR L'INTEGRITE". 7, RUE DUMAS, HULL — 771-7421.

J.D'Amour. 771-6694. COTE D'AZUR ET COTE BELLEVUE — Choix de terrains résidentiels de 6.000 à 15.000 pieds carrés.

A. MERCIER. Immeubles Realtor. 183, boul. Gamelin, Hull. 770-0390.

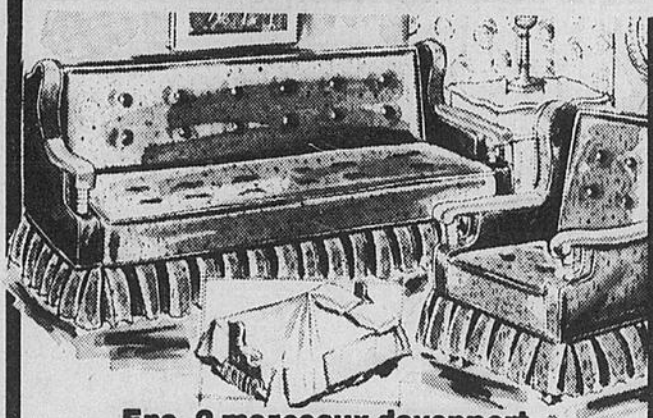
ROCKLAND. Rue Laurier. Terrain de coin, commercial 61' x 132'. Zone pour tabagie, épicerie, pizzeria.



PASCAL

BAS PRIX SUR MEUBLES ET APPAREILS MÉNAGERS

Pascal est le magasin où vous trouverez des aubaines formidables pour remeubler le vivoir le salon ou la chambre à coucher avec des pièces de bonne qualité. Prix réduits sur coffre de tiroirs et lits, ameublement pour enfants et adolescents, un nouvel ensemble de cuisine ou de dinette ou un grand choix de divans et fauteuils aussi bien que des lits—canapés.

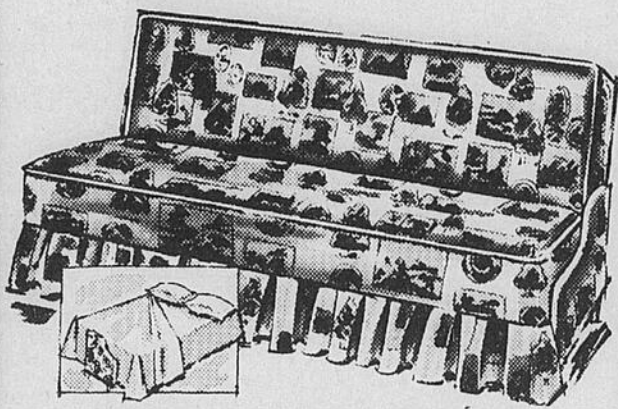


Ens. 2 morceaux davenport

Style colonial

Canapé et fauteuil bien rembourrés, d'entretien facile. Recouvert de tissu moucheté... Robuste châssis en bois dur, sièges et dossiers munis de ressorts recouverts de mousse protectrice. Accoudoirs en bouleau et sièges juponnés de plis creux.

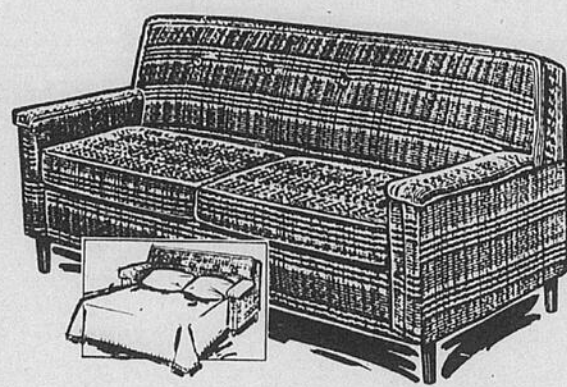
PRIX DE VENTE **259⁸⁸**



Pour espace restreint

Choix de 2 modèles, idéal pour le fumoir ou la salle de jeu, solide structure de bois dur, siège et dossier garnis de ressorts à boudin, recouverts de mousse. Tiroirs de rangement pour literie. Montage permettant de le transformer en lit de 43" x 72".

PRIX DE VENTE **77⁸⁸**



Canapé-lit de style contemporain

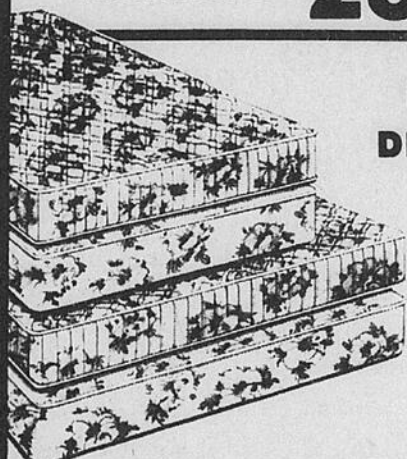
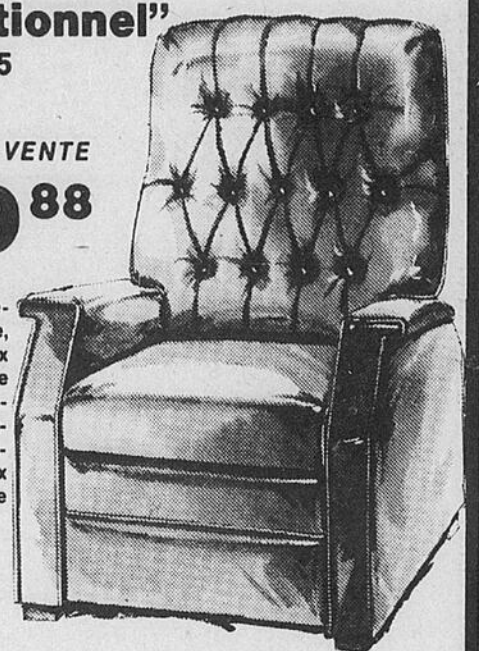
Canapé au style d'aujourd'hui à prix dérisoire. Coussins en mousse et ressorts au dossier. Matelas en mousse avec support robuste. Relaxation parfaite. Dimensions: 53" x 33" x 31" de hauteur.

PRIX DE VENTE **188⁸⁸**

"Traditionnel"
Modèle 105

PRIX DE VENTE
\$79⁸⁸

Recouvert entièrement de vinyle, s'incline en deux positions, siège à ressorts résistants, dossier capitonné. Recouvert à votre choix de noir ou de rouge foncé.

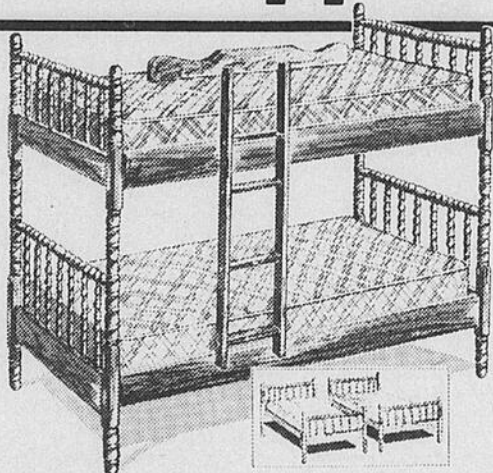


ENSEMBLE DE MATELAS ET SOMMIER

Vente spéciale

Structure de qualité, recouvert de tissu surpiqué motifs floraux, et pour vous assurer un confort parfait le matelas est garni d'épaisses couches de feutre.

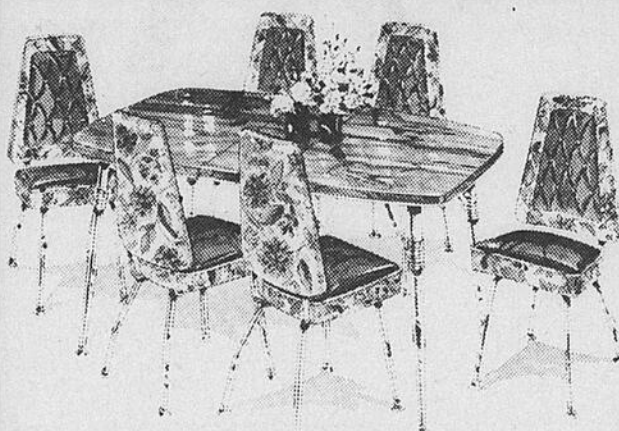
Matelas et sommier de 54" PRIX DE VENTE **79⁸⁸** l'ensemble
Matelas et sommier de 39" PRIX DE VENTE **89⁸⁸** l'ensemble



Lits superposés "Jenny Lynn"

Ensemble magnifique de style colonial de qualité et confortable.

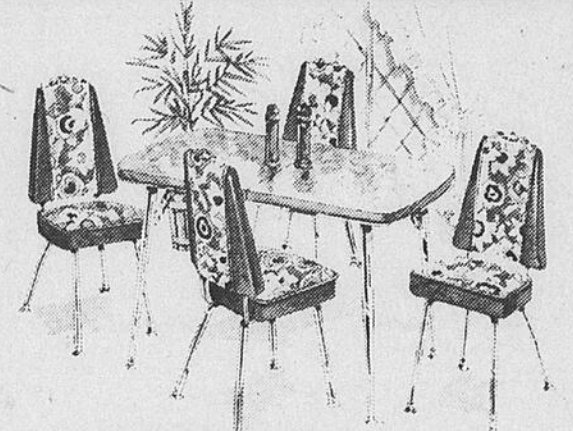
PRIX DE VENTE **188⁸⁸**



Dinette de dimension familiale
DE 7 PIÈCES

Table de 48" x 36" au dessus à motif bois de riche texture. Chaises au capitonnage simulé avec haut dossier encadré de motif floral.

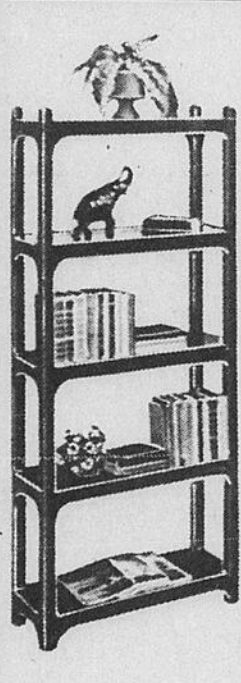
PRIX DE VENTE **\$149⁸⁸**



Dinette de 5 pièces

Table de 40" x 30", au dessus de simili marbre craquelé. Chaises à haut dossier recouvertes d'un robuste capitonnage, de tissus à motif floral uni.

PRIX DE VENTE **\$79⁸⁸** l'ensemble



Étagères par Tucker
Unités pratiques et fonctionnelles aux formes harmonieuses. Disponibles en plastique luisant noir ou blanc.

5 Étagères 66 1/2" de haut PRIX DE VENTE **\$31⁸⁸**
3 Étagères 36" de haut PRIX DE VENTE **\$21⁸⁸**

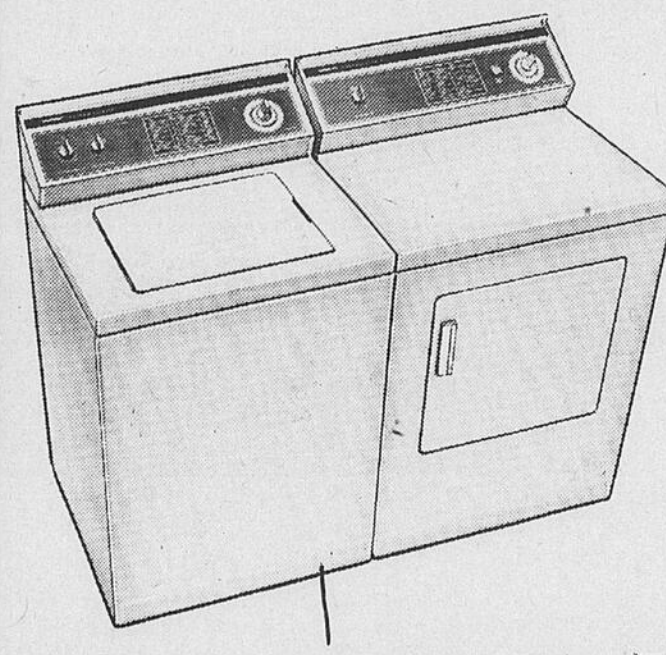
Vente Spéciale



Étagères à fuseaux

Ameublement de style colonial au fini noyer

Éléments à 6 tablettes Hauteur 70". Tablette 36" x 14". Comme cloisonnement ou unité murale. **\$58⁹⁵**
Éléments à 4 tablettes Hauteur 52". Tablette 36" x 14". Étagère murale très pratique. **\$40⁹⁵**
Éléments à 3 tablettes Hauteur 38". Tablette 36" x 14". Table d'appoint ou bibliothèque idéale. **\$30⁹⁵**



Machine à laver et sècheuse "Moffat"

Machine à laver Modèle MWM 4033

• 2 vitesses, sélecteur de temps pour lavage régulier, tissus infroissables et gros lavage • 5 températures d'eau, filtre à charpie, niveau d'eau permanent • Bac émaille • Cabinet recouvert d'émail acrylique • Tableau de directions Moffat.

VENTE SPÉCIALE **\$339⁰⁰**

Également disponible en couleur Or **\$349.00**

Sècheuse Modèle MDT-4033

• Sélecteur de chaleur à 4 positions pour différents tissus • Sélecteur de chaleur automatique • Tableau de directions Moffat • Tambour en émail • Cabinet recouvert d'émail acrylique • Éclairage du tambour.

VENTE SPÉCIALE **\$209⁰⁰**

Également disponible en couleur Or **\$219.00**

Cette semaine, épargnez avec Armstrong et Ozite

maltese par **Ozite**

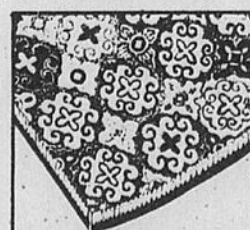


NOUVEAU
Tapis luxueux tufté

Il est nouveau, élégant
Le tapis Ozite Maltese

Un tapis tufté en nylon à filament continu résistant. Nettoyage facile! Couleurs vives, motifs admirables.

PRIX DE VENTE **\$5⁶⁶** verge carrée



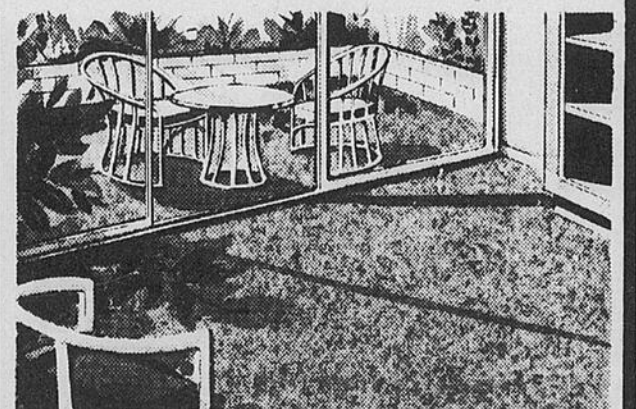
Faites une surprise à votre mari, avant son retour posez un nouveau recouvrement de sol de **Armstrong**

C'est si facile avec le **Place 'n Press**

2 coloris

No V3124 blanc — No V3078 avocat

45 pi. car. par carton **\$11⁸⁸**
35" le carreau



DURAVAL by Ozite

6 pi. et 12 pi. de largeur — Disponible en 6 couleurs décoratives — Intérieur et extérieur — 100% fibre de polypropylène.

- Bleu vert
- Olive
- Jaune or
- Rouge rubis
- Vert forêt
- Cuivre

PRIX DE VENTE **\$2⁹⁹** verge carrée

MEADOWLANDS MALL, 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL.: 224-6470
HEURES D'AFFAIRES: — 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

TERMES BUDGÉTAIRES DISPONIBLES

LIVRAISON GRATUITE

l'outaouais québécois

NUAGEUX

Minimum (cette nuit) 16

Maximum (demain) 26

● Commission scolaire Outaouais-Hull

Le directeur St-Louis confirme que sa démission a été réclamée

HULL — Le directeur-général de la Commission scolaire Outaouais-Hull, M. Raymond St-Louis, a confirmé hier qu'on avait demandé sa démission, mais qu'il avait refusé de l'accorder aux commissaires, qui l'ont entendu, à huis clos, lors de la réunion de la Commission.

M. St-Louis ayant cependant fait savoir aux commissaires et au nouvel exécutif de la CSOH, qu'il ne quitterait pas son poste, hier soir, la Com-

mission n'a encore arrêté aucune position officielle sur cette situation délicate.

M. St-Louis a refusé de répondre

M. St-Louis, qui est directeur-général de la CSOH, depuis près d'un an, n'a voulu faire aucun commentaire après avoir annoncé aux journalistes que la Commission lui a demandé, le 22 mai, de quitter son poste.

aux questions des journalistes se bornant à dire qu'on l'avait accusé de ne pas avoir répondu aux "attentes" de la Commission. Il est très douteux que

M. St-Louis puisse conserver son poste tant que quelques mois encore, et lui-même a laissé entendre qu'il tenterait d'y rester "peut-être six mois".

Avant de succéder à M. Elzéar Sarrazin, M. St-Louis était secrétaire-général de la même commission scolaire.

Par ailleurs, hier après-midi, Mme Marie-Caron-Gibeault a déclaré que le directeur général de la Commission scolaire Outaouais-Hull, M. Raymond St-Louis, est en repos jusqu'à la fin du mois de juin.

La présidente de la CSOH a ajouté qu'elle déplorait que des affirmations aient été lancées sur le compte de M. St-Louis dans le journal Le Droit de la semaine dernière sans qu'il n'y ait rien eu d'officiel.

"Il n'existe aucune résolution et aucun papier officiel de la CSOH où l'on demande le limogeage ou la démission de M. St-Louis" a précisé Mme Caron-Gibeault.

"Il est vraiment déplorable que de telles affirmations où l'on laisse entendre de telles choses soient publiées sans que le principal intéressé puisse commenter lui-même" a déclaré la présidente de la CSOH.

La présidente de la CSOH a mentionné que la publication de telles nouvelles crée de l'insécurité chez les cadres supérieurs de la commission scolaire.

Mme Caron-Gibeault a laissé entendre qu'elle préférerait attendre le retour de M. St-Louis pour qu'il puisse émettre ses commentaires.

Il est toutefois question de réorganiser le service des finances et de l'équipement actuellement dirigé par M. Jean-Guy Bélanger. Ce dernier est comptable et il a demandé, selon Mme Gibeault, de conserver les finances et de donner l'équipement à un autre cadre supérieur.

La direction de la CSOH étudie présentement cette possibilité de réorganisation.

Choix du président et de l'exécutif aux commissions scolaires

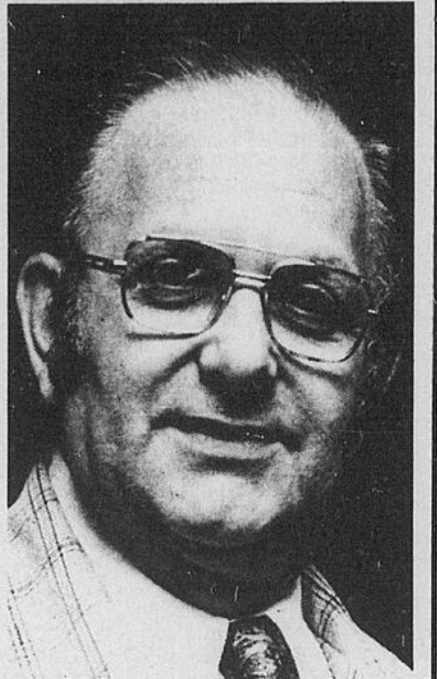
Jean Godin remplace Mme Caron-Gibeault

HULL — M. Jean Godin, fonctionnaire fédéral, a été choisi hier président de la Commission scolaire Outaouais-Hull, en remplacement de Mme Marie Caron-Gibeault, qui quitte la commission scolaire locale pour tenter de se faire élire à l'exécutif de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, mercredi prochain.

Le renouvellement de l'exécutif, à la tête duquel a été désigné le commissaire Richard Joannis, y a aussi amené M. Paul Clément, employé du service de publicité du DROIT comme vice-président, MM. Claude Lemay et Laurent Lafleur, fonctionnaires fédéraux, et M. Conrad Chartrand, surintendant à la compagnie papetière CIP.

Soeur Roberte Legris a par ailleurs été réélue au poste de directeur-général adjoint.

Le directeur-général lui-même n'a cependant pas eu le même honneur.



M. Jean Godin

(Photo LE DROIT)

● CS de Gatineau

Un quatrième mandat pour Gilles Langlois

GATINEAU (Y.S.) — Les élections visant à nommer le président, le vice-président et le comité exécutif de la CS de Gatineau auront pris pas moins d'une heure quarante minutes, hier soir.

Pour une quatrième année consécutive, M. Gilles Langlois a été reconduit au poste de président de la commission, tandis que M. Bernard Dagenais accédait à la vice-présidence. Le comité exécutif sera composé, pour la prochaine année, de MM. Jean Landry, Jean-Guy Pagé, Armand Vienneau et enfin de M. Bernard Dagenais, qui siègeait déjà sur ce comité.

Beaucoup de temps a également été consacré à la nomination de M. Denis Bergeron au poste de secrétaire général. Précédemment, M. Bergeron occupait la fonction de principal à l'école Raymond. Il prend la relève de M. Michel Deschamps, qui cumulait jusqu'à ce jour les fonctions de directeur général et de secrétaire général.

Pour en revenir au mode d'élection qui prévaut à cette commission scolaire, signalons que tout d'abord les commissaires devaient choisir une procédure pour élire leur président. Cinq modes d'élection étaient proposés. Le temps que tout le monde se mette d'accord sur l'un de ceux-ci, qui a été accepté avec un amendement, et le président se voyait élu... par acclamation. Même manière de procéder dans le cas de l'élection du vice-président et du comité exécutif, quoique là il y ait eu plusieurs candidats pour ces postes.

Il est à noter qu'à la Commission scolaire de Gatineau le président vote sur toutes les propositions des commissions scolaires, ce qui donne une situation comme celle-ci: une proposition est sur la table, le président, tout en levant la main, demande: "Quels sont ceux qui sont pour?"

Ce problème de manque de procédures existe, semble-t-il, depuis que la commission est née. Note encourageante, des membres du personnel mentionnaient qu'un manuel de procédure était en voie de rédaction et qu'il pourrait peut-être s'appliquer dès l'automne. Il est certain que les soirées à la salle de réunion de la Commission scolaire de Gatineau seraient grandement écourtées et qu'un plus grand nombre de décisions pourraient être prises dans un laps de temps plus réduit.



M. Gilles Langlois

(Photo Le Droit)

● CS Champlain

Léo Lapointe est élu

GATINEAU — Le commissaire Léo Lapointe, de la Commission scolaire Champlain, s'est vu confier hier soir par ses confrères et collègues les deux fonctions de président du conseil et président du comité exécutif.

Il remplace au poste de président du conseil M. Jacques-Bélisle, après que celui-ci eut rempli cette tâche pendant deux ans. Quant au président du comité exécutif de la CSC, M. Gaston Fortin, il s'est désisté en faveur de M. Lapointe.

La fonction de vice-président de la Commission scolaire Champlain a également changé de main. C'est maintenant M. Raymond McGraw qui en est titulaire, délogant M. Henri Robinson.

D'autre part M. Jacques Bélisle, qui était auparavant membre d'office du comité exécutif, comme président du conseil, n'a pas été élu à l'exécutif cette année, et redevient donc "simple" commissaire. M. Gilles Gratton a également cessé d'en être membre.

Le nouvel exécutif est formé du président Léo Lapointe, qui en faisait déjà partie avant les élections, de même que MM. Gaston Fortin et Donald de Repentigny, et deux nouveaux venus, MM. Henri Robinson et Bernard Villeneuve.

Du sang neuf

Bien que ces nouvelles élections internes à la CSC aient amenés des changements presque complets aux postes de responsabilité, la surprise

ne fut pas si grande qu'on pourrait le croire. Du moins en ce qui concerne la présidence du conseil.

En effet, on pouvait deviner, il y a déjà quelques mois, un désir de changement de la part de certains commissaires, à l'endroit de M. Jacques Bélisle, qui achvait son deuxième mandat. Ce dernier a d'ailleurs reconnu hier soir qu'une telle attitude pouvait se laisser voir chez ses collègues. Il a cependant indiqué sa conviction qu'il y aura quand même une bonne continuité dans l'administration, suite à ces élections.

Quant au représentant des comités de parents, M. Pierre Josselin, il a déclaré sa satisfaction à voir du "sang neuf" aux commandes de la CSC. Il s'attend d'avoir de bonnes relations avec le nouveau président M. Lapointe.



M. Léo Lapointe

(Photo Le Droit)

Lucerne passe à l'étude du budget de 1975 cette semaine

par Germain DION

LUCERNE — Le Conseil de Lucerne fera l'étude du budget de la municipalité qui s'éleva pour 1975 à \$4,200,000 jeudi.

Jeudi, des membres du comité de planification assisteront aussi à l'assemblée, laquelle portera d'une part strictement sur le budget.

D'autre part, le maire de Lucerne, M. Ernest Lattion, d'Alimier, a brandi une nouvelle politique de la branche d'olivier, lançant en particulier un appel à la négociation raisonnée au maire de Hull, M. Gilles Rocheleau, pour que la question des échanges de terrains entre Hull et Lucerne soit réglée le plus rapidement.

"Nous espérons que nous serons mûrs pour négocier proprement", a déclaré le maire Lattion au Conseil, cependant qu'il assurait aussi que la ville de Lucerne ne ferait pas de cadeau à personne.

M. Lattion s'est dit en particulier déçu du fait que le maire Rocheleau, absent jusqu'à vendredi, a-t-il su, ne soit pas là pour négocier.

Il pense au délai qui s'écoule rapidement et à la date limite du 30 juin qui imposera au ministre des Affaires municipales du Québec, M. Victor Goldbloom, de régler lui-même cette patate chaude que la loi laissait aux municipalités lorsque la fusion s'est produite.

Hull, au dire du maire Lattion, serait toujours celle qui a évité la négociation, tandis que la ville de Lucerne y a toujours été prête.

A ce titre, deux événements qui sont produits au Conseil hier soir,

l'ont pour l'un confirmé, et pour l'autre quelque peu infirmé.

La ville a renouvelé, au coût de \$5,000, le mandat de la société LaHaye et Ouellet dont elle avait retenu les services en vue de lui préparer un rapport technique à propos des échanges de terrains.

Par contre, un groupe de citoyens du secteur Vanier, venus au conseil hier soir, a ni plus ni moins demandé aux membres d'arrêter de se croiser les bras et de s'occuper effectivement de la négociation avec Hull.

"Il est donc d'une grande importance que Lucerne soit équipée d'arguments logiques de planification urbaine, afin que tous sachent que Lucerne se propose de développer son territoire de façon sérieuse", déclare notamment une partie du mémoire qui a été présenté.

Les gens, qui se disent résidents du territoire nord où les amputations éventuelles risquent d'avoir lieu, ont aussi obtenu des garanties en ce qui concerne l'exploitation du nouveau dépôt municipal au chemin Klock.

L'assemblée s'est tenue sur un ton calme, sans fausses notes, ni sautes d'humeur. Le maire Lattion a laissé tomber notamment: "Eh bien! ça va mieux, tout le monde est d'accord". Il n'a nommé personne. Mais il était aussi un fait à ce moment que le conseiller de Lucerne, M. Henri Laflamme, n'assistait pas à la réunion.

Il a été décidé à la réunion d'hier soir, sur une proposition du conseiller Fred Gilbert, de reporter l'étude parce que les conseillers n'avaient pas suffisamment d'information notamment sur le taux de la taxe foncière.

M. Brian Smith, autre conseiller, a émis une réserve sur le montant de la hausse de la taxe municipale que les habitants de Lucerne peuvent s'attendre de payer.

Tout dépendra, a-t-il dit, du montant de \$250,000 qui est présentement devant la cour et qui représente la taxe en améliorations qui est exigée par la ville de la part des constructeurs et qui est contestée par au moins l'un d'eux.

Si la ville gagne sa cause, et il semble que l'issue ne sera pas connue avant quelques mois, à ce moment un déficit de \$150,000 du budget de l'ancienne ville de Lucerne (secteur) s'en va. Sinon, il semble que les contribuables n'aient pas beaucoup le choix d'éviter définitivement une taxe spéciale.

Enfin, les conseillers, tous présents hier soir, à l'exception de M. Laflamme et de M. Noël Berthiaume, présentement en vacances, a-t-on dit, se sont quelque peu déridés en adoptant, à la fin de la réunion, un nouveau règlement sur les animaux errants, autres que les chiens.

Ainsi ce nouveau règlement, adopté à l'unanimité, prévoit-il que les contribuables intéressés auront quatre jours pour aller réclamer "un cochon ou une volaille" à la fourrière municipale, mais huit jours... pour "un cheval".

La SAO se retrouve avec un projet de corridor polyvalent

HULL — A partir d'une étude commandée sur la façon de protéger le corridor de motoneige qu'elle a tracé à partir de son site du lac Beauchamp, à Gatineau, la Société d'aménagement de l'Outaouais (SAO) se retrouve maintenant avec un projet de corridor récréatif polyvalent.

par Pierre MARTEL

Il y a quelques mois, dans le but de protéger son corridor pour motoneiges de façon permanente, la SAO faisait appel à une société d'urbanisme qui, il y a quelque temps, lui remettait une étude.

Laquelle étude en arrivait à la conclusion que la meilleure façon de conserver cette piste serait de créer un corridor récréatif polyvalent.

Et, il y a quelques jours, après avoir pris connaissance des grandes lignes de ce projet, le conseil de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) se prononçait pour le gel temporaire du corridor proposé. Cependant, ce gel de la construction n'est valable que pour une période de 60 jours.

Le projet

Le projet comme tel nécessiterait l'acquisition d'une bande de terrain d'une longueur d'environ 20 milles avec une largeur moyenne de 1,000 pieds. En fait, le corridor s'étendrait à partir du lac Beauchamp, à Gatineau, jusqu'à un peu plus haut que le lac McGregor, dans la municipalité de Val-des-Monts.

A long terme, la firme d'urbanistes verrait dans ce corridor l'établissement d'une foule d'activités récréatives. Entre autres, il suffit de mentionner la marche, l'équitation, la bicyclette, la raquette, le ski de fond, la moto-

neige, une ferme modèle, un terrain de jardinage, une érablière, une ferme d'hébergement, un site de camping sauvage, un centre écologique, une station de pisciculture ainsi que des activités nautiques.

Le maître d'oeuvre

Tout cela est bien beau. Mais, au départ, une question demeure sans réponse. Y-a-t-il un organisme intéressé au projet?

Il pourrait y avoir la SAO. Toutefois, il faut préciser ici que cet organisme n'a pas prévu de fonds pour ce genre de projet dans sa planification triennale. D'ailleurs, M. Antoine Grégoire, président de l'organisme, affirmait, lundi, que l'étude venait à peine d'être produite et qu'il fallait réfléchir au projet.

D'autre part, M. Grégoire estime que la SAO n'est pas le seul organisme à pouvoir réaliser le corridor récréatif polyvalent. A ce sujet, il avance que le projet pourrait tout aussi bien être fait par la Communauté régionale de l'Outaouais que la ville de Gatineau ou même par un regroupement des trois organismes publics.

La CRO

La communauté régionale de l'Outaouais (CRO) pourrait éventuellement s'intéresser à ce projet. D'autant plus, que cet organisme a le pouvoir, en vertu de la loi qui l'a créé, d'aménager des parcs régionaux sur son territoire.

Il y a également les deux municipalités traversées par le corridor projeté: Gatineau et Val-des-Monts. Toutefois, à ces deux endroits, l'argent est plus rare.

Un compliment

L'aspect très intéressant du projet de corridor récréatif polyvalent réside dans le fait, que s'il se réalisait, la partie urbaine de l'est de la Gatineau retrouverait un certain équilibre avec la partie ouest qui, elle, bénéficie du parc de la Gatineau.

En outre, le projet, qui serait voué à une activité récréative intense, serait en quelque sorte un complément au parc de la Gatineau qui est voué surtout à la conversation.

Un autre aspect à considérer est le fait que les gens de la zone urbaine de l'Outaouais québécois ont très peu de superficie récréative à leur disposition. Quand on regarde une carte, on ne voit que la marina de Deschênes, le parc Leamy et le site du lac Beauchamp. Or, ces trois endroits offrent quand même des possibilités très limitées en matière de récréation.

La réalisation d'un corridor récréatif polyvalent permettrait donc autant aux gens de l'est qu'à ceux de l'ouest d'avoir à leur disposition un premier parc régional à activités récréatives intenses.

La CCN

On ne se cache pas, en certains, milieux, que le projet de corridor récréatif polyvalent pourrait vraisemblablement intéresser la Commission de la capitale nationale (CCN).

Or, comme la CCN ne semble pas avoir trop de difficultés pour trouver les fonds nécessaires pour faire avancer ses nombreux projets, il serait certainement temps que les organismes de la région prennent une décision rapidement afin d'avoir finalement notre parc régional.

Approbation du dépotoir du chemin Cook

LUCERNE — Le Conseil de Lucerne a approuvé lundi soir, sur la proposition d'un des conseillers, que la carrière Grand-Maitre au coin des chemins Klock et Cook soit le nouveau dépotoir municipal pour le secteur à l'ouest de la rivière Gatineau.

Mais la proposition, qui fait suite à une résolution de la Communauté régionale de l'Outaouais qu'a lue au conseil le gérant de la ville de Lucerne, M. Jean Archambault, est elle-même assortie de garanties.

Ces garanties, au nombre de quatre, sont notamment les suivantes:

- 1) La CRO devra prendre la responsabilité du pavage, qui devra être complété avant juillet 1976;
- 2) Un représentant du conseil de Lucerne siégera à la CRO en ce qui concerne le dépotoir;
- 3) Le terrain devra être cédé à la ville de Lucerne pour \$1;
- 4) Considération sera accordée aux demandes des citoyens en ce qui concerne le bruit, la poussière, les odeurs.

Dans un mémoire, présenté au conseil à 20h avant le début de la réunion officielle, M. A. Kahayama, président de l'Association des citoyens de Lucerne-Nord, a demandé que les routes d'accès soient élargies à 66 pieds, asphaltées et convenablement égoutées.

Tenant compte de l'environnement, il a demandé également que l'on étudie éventuellement la séparation et le recyclage du métal, du papier et du verre. "La CRO pourrait être à la pointe de la technologie dans ce domaine si vital", a-t-il dit.

Par contre, l'Association des citoyens propose aussi un gel des constructions, et que des réductions proportionnelles de taxes soient accordées aux résidents du secteur.

Application de la loi 22

La CSOH aborde la question de la composition du comité

HULL — Comme l'ombre d'un grand frère, la proximité de l'Ontario et d'Ottawa plane toujours sur les réunions scolaires à Hull.

par Paul TERRIEN

Et, hier soir, la Commission scolaire Outaouais-Hull n'a pas fait exception, abordant d'abord une question relative à la loi 22 avec la plus grande des circonspections, puis profitant d'une discussion sur l'enseignement des langues pour réitérer un appui convaincu au plus intégral des bilinguismes.

La commission scolaire avait

déjà, lors de sa dernière réunion, adopté une "politique d'application" de certains articles de la loi 22 qui en élargissent singulièrement les dispositions. Hier, la Commission a abordé la question de la formation du comité qui sera chargé de déterminer si les enfants désirant s'inscrire à l'école anglaise possèdent une connaissance suffisante de cette langue.

A quelques reprises, les commissaires, et surtout l'ancienne présidente de la Commission, Mme Caron-Gibeault, ont insisté sur le fait que ce comité aura un caractère "strictement pédagogique".

Mme Caron-Gibeault a d'ailleurs fait refuser, par voie de résolution la suggestion du directeur-général adjoint de la Commission pour le choix d'un des trois membres du comité.

Soeur Roberte Legris avait suggéré qu'en plus de M. Maurice Dessureault, directeur adjoint du service de l'enseignement, et Mme Jeannine Cormier, présidente de l'Association des directions d'écoles, M. Pierre Roy, président de l'Asso-

ciation des enseignants du sud-ouest québécois soit aussi désigné. La suggestion n'a pas eu l'heur de plaire à Mme Caron-Gibeault, qui a fait valoir que M. Pierre Roy étant permanent syndical de la Centrale de l'enseignement du Québec, il n'était donc pas enseignant et aurait dérogé au "caractère strictement pédagogique" du comité.

La même considération a aussi écarté l'idée que les parents soient représentés au comité.

En plus des deux personnes mentionnées plus haut, auxquelles viendra s'ajouter, si elle accepte, Mme Alice Raby (en remplacement de M. Roy et sur suggestion de Mme Caron-Gibeault), les deux conseillers pédagogiques de la Commission, l'un pour le français l'autre pour l'anglais, participeront aux réunions du comité.

On a même voulu faire nommer un représentant de la communauté portugaise, plus importante minorité ethnique non anglophone à Hull qui serait venu témoigner de l'incapacité de certains immigrants à parler français ou anglais. On a cependant fait valoir que les experts de la commission scolaire seront capables de déterminer si un enfant ne parle ni français ni anglais.

Soeur Legris a déclaré au cours de la même discussion que seulement deux demandes

de transfert du cours français au cours anglais ont été reçues au cours de l'année et que dans les deux cas il s'agissait de jeunes Portugais.

Les commissaires ont aussi refusé de renvoyer à Québec la formule réglementaire imposée par la loi 22 sur la modification dans les effectifs scolaires parce qu'ils s'objectent au choix de mots du ministère de l'Éducation. Selon le ministère quand une commission scolaire reçoit moins d'élèves anglophones elle doit donc "réduire" son enseignement de langue anglaise. Mais le mot "réduire", prescrit dans le formulaire à choix multiples, a choqué les commissaires qui ne veulent pas que l'on croit que l'enseignement en langue anglaise soit moins complet, mais que tout simplement il s'adressera à moins d'élèves.

L'administration de la Commission a donc été chargée d'expliquer cette subtilité sémantique aux fonctionnaires de Québec.

L'enseignement accru de la langue seconde, demandé par certains parents anglophones de la région a par ailleurs incité certains commissaires à exiger que les élèves francophones reçoivent automatiquement la même augmentation d'heures de cours en langue anglaise afin que tous, selon la Commission, atteignent le même degré de bilinguisme.

Pointe-Gatineau est à la veille de son centenaire

GATINEAU — Si Hull a sa "grande fête", pourquoi Pointe-Gatineau n'aurait-elle pas la sienne, l'an prochain?

En effet, l'ancienne ville de Pointe-Gatineau, maintenant un secteur de la nouvelle ville de Gatineau, a vu officiellement le jour le 19 février 1876. Elle est donc à la veille de son centenaire elle aussi.

par Pierre ALLARD

Pour l'ancien conseiller municipal Conrad Bouffard, l'événement mérite d'être souligné et il se dit prêt à proposer des projets concrets de festivités au club Lions de l'endroit.

Selon M. Bouffard, le centenaire de Pointe-Gatineau, par extension, celui de Gatineau, devrait donner lieu à des manifestations d'envergure avec participation du public.

Un peu d'histoire

Si l'on se reporte à l'annuaire municipal de Pointe-Gatineau, l'on apprend que la ville tire son nom de Nicolas Gastineau du Pessis, qui, fait à noter, est un ancêtre de feu Maurice Duplessis, premier ministre du Québec de 1936 à 1939, puis de 1944 à 1959.

Nicolas Gastineau faisait la traite des fourrures au 17^e siècle sur la rivière qui devait plus tard porter son nom. Dans le langage populaire, le nom "rivière à Gatineau" supplantait d'ailleurs très vite le nom indien qu'utilisaient les Algonquins. En 1876, lors de sa fondation, le village

fut officiellement appelé "Pointe-à-Gatineau". La raison en est évidente: il était construit sur une pointe à l'embouchure de la rivière Gatineau... Devenue ville en 1959, la municipalité a pris le nom de "Pointe-Gatineau", qu'elle a conservé jusqu'à son intégration à Gatineau, le 1^{er} janvier 1975.

Le flottage du bois fut la première industrie du village. Le patron de la petite municipalité était Saint-François-de-Sales et la cloche était l'emblème municipal. Dans les armoires de Pointe-Gatineau, la cloche représente la plus grosse cloche de l'église Saint-François-de-Sales. Cette cloche a d'ailleurs, comme le rappelle l'annuaire de la ville, une origine très intéressante.

Le 22 avril 1896, la comtesse d'Aberdeen, épouse du gouverneur-général du Canada, revenait d'une visite au presbytère de Pointe-Gatineau lorsque ses chevaux prirent peur et se précipitèrent dans la rivière Gatineau. La comtesse, son cocher et son aide de camp furent sauvés grâce à l'intervention rapide de trois paroissiens du village qui, sans hésiter, se portèrent à leur secours.

En témoignage de reconnaissance pour cet acte de courage qui avait sauvé la vie de son épouse, le comte d'Aberdeen offrit à la paroisse une magnifique cloche, pesant 1,464 livres, qui fut nommée Isabel, prénom de la comtesse.

Le premier maire de Pointe-à-Gatineau fut M. James O'Hagan, qui était secondé des conseillers Thomas McCauley, Félix Charron, Joseph Bélanger, Cyril Pichette et Pierre Charette.

Locaux préfabriqués pour les élèves de La Croisière

HULL (GAP) — Les quelque 150 élèves de l'école La Croisière seront logés en septembre prochain dans les locaux préfabriqués de l'ancien CEGEP de Hull.

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais-Hull vient d'obtenir du ministère de l'Éducation l'autorisation d'acheter ces locaux pour la somme nominale de \$1.

Ces locaux étaient autrefois utilisés par l'Université du Québec, sur le boulevard Taché.

L'école La Croisière est spécialisée dans l'enseignement aux élèves aux prises avec des troubles d'apprentissage grave.

Le principal de cette école sera M. Richard Béland. Ces élèves pourront également profiter des services offerts à l'école secondaire Alexandre Taché (anciennement le CEGEP de Hull). Les principaux services sont le gymnase, la piscine et la cafétéria.

La CSRO s'est également portée acquéreur des locaux préfabriqués de la firme Atco, situés également sur le site de l'ancien CEGEP. Ces locaux ont été achetés au coût de \$125,000.

Ils serviront à loger une partie des 925 élèves qui fréquenteront l'école Alexandre Taché, sous la direction de M. Gilles Chatelain.

Autoroute vers le zoo?

LA PECHE (JFC) — Le gouvernement du Québec envisagerait la possibilité, par le biais d'un programme conjoint avec l'Ontario et le gouvernement fédéral, de participer à la construction d'une autoroute reliant la route 117 en Ontario avec le futur jardin zoologique dont le site probable serait la vallée du ruisseau Meach.

C'est ce qu'a déclaré, hier soir, le maire de la municipalité de La Pêche, M. Joseph Matte, alors qu'il rapportait aux membres de son conseil le fruit d'une conversation qu'il a eue avec le député libéral du comté de Pontiac, M. Jean-Guy Larivière.

On a même voulu faire nommer un représentant de la communauté portugaise, plus importante minorité ethnique non anglophone à Hull qui serait venu témoigner de l'incapacité de certains immigrants à parler français ou anglais. On a cependant fait valoir que les experts de la commission scolaire seront capables de déterminer si un enfant ne parle ni français ni anglais.

Soeur Legris a déclaré au cours de la même discussion que seulement deux demandes

Division de Gatineau en douze quartiers électoraux

GATINEAU (C.G.) — La ville regroupée de Gatineau a adopté hier soir, devant douze citoyens, la division de son territoire en douze quartiers électoraux.

Cette division, qui couvre 104 milles carrés, est exigée par la loi 98 et a été exécutée pour distribuer aussi équitablement que possible le bassin de population.

C'est d'après ce principe, a commenté le maire Donald Poirier, qu'une proposition du conseiller Noël Charest visant à créer un quartier complètement rural a été démise par 6 voix contre 5. La ville de Gatineau, on le sait, est formée à 90 pour cent d'espaces à caractère rural. Mais tout ce territoire a été incorporé à trois quartiers urbains pour respecter la loi de l'égalité

de la représentation dans chacun d'entre eux.

La proposition du conseiller Charest aurait fait du quartier No 10 un quartier rural, en le prolongeant vers l'est à la hauteur du troisième rang. "Idéalement, il faudrait au moins deux représentants du monde rural, de déclarer le conseiller Charest; mais je continuerai mes démarches pour qu'il y en ait

au moins un, d'autant plus qu'une trentaine de cultivateurs sont venus me voir pour que j'agisse en ce sens."

Par ailleurs, selon le conseiller John Luck, le secteur de Gatineau ne sera pas assez représenté, dans ce nouveau découpage électoral, avec cinq représentants, par rapport, par exemple, au secteur de Pointe-Gatineau.

Embauche de personnel et achat de nouveaux véhicules

GATINEAU — Après l'achat, il y a deux mois, d'une quinzaine de véhicules-moteur, le conseil de ville de Gatineau a accepté, hier soir, d'acheter treize véhicules lourds.

Deux seulement de ces camions, utilisés aux services techniques, remplaceront du matériel défectueux. L'achat des autres est imputable au regroupement municipal du fait que les équipes techniques seront doré-

navant spécialisées et qu'elles requerront chacune un véhicule particulier.

La majorité d'entre eux sont des 3-4 de tonne pour les lesquels des appels d'offres seront lancés sous peu. Les deux autres (\$90,000) sont des autobus, d'occasion, qui seront utilisés pour fins communautaires.

Par ailleurs, les conseillers de Gatineau ont décidé d'embaucher 18 personnes à des postes

permanents et 18 autres comme journaliers, à des postes temporaires, pour les services de la voirie et des immeubles.

Sept personnes combleront des postes aux divisions de la planification (2 postes) et des permis et des inspections du nouveau service d'urbanisme. Sept autres seront engagées comme pompiers, deux autres aux services administratifs, dont un surintendant des ateliers mé-

caniques en la personne de M. Urgel Latreille et deux aux services communautaires.

La ville de Gatineau procédera enfin à l'émission à court terme, d'obligations, par le biais de la Banque provinciale du Canada, pour une valeur de plus de \$8 millions. Les émissions échoieront à partir de 1976 et jusqu'en 1985. Le taux d'emprunt de l'argent est de 9 1/2 pour cent.

Le nombre actuel de quartiers convient au Conseil de La Pêche

LA PECHE (JFC) — Les membres du conseil provisoire de la municipalité de La Pêche se sont entendus, hier soir, pour favoriser la division du territoire municipal en 10 quartiers.

En un sens, les conseillers souhaitent le statu quo puisque la représentation actuelle au conseil comprend 10 échevins et un maire. Aussi, lorsque M. Tom Hughes du ministère des Affaires municipales (MAM) viendra soumettre à la municipalité ses propositions touchant le nombre et le territoire des quartiers pour La Pêche, le conseil provisoire l'invitera à privilégier l'hypothèse de 10 quartiers.

De son côté, le maire suppléant, le docteur Joseph Matte, a émis l'opinion que si jamais La Pêche compte plus de 10 quartiers, il faudrait songer à nommer un conseil exécutif du

conseil de ville. M. Matte a émis son argument en alléguant qu'ainsi le conseil municipal conserverait son efficacité tout en expédiant rapidement les affaires courantes. Tout en prenant bonne note du point de vue de M. Matte, les autres membres du conseil ont dit douter que La Pêche compte — lors des élections municipales de l'automne — plus de 10 quartiers.

Par ailleurs, l'embauche de M. Pierre Lacombe au poste d'inspecteur municipal de La Pêche au salaire annuel de \$14,000 par année semble acquiescé. En effet, les membres du conseil ont ratifié le choix du comité de sélection.

Sur la recommandation du docteur Matte, les membres du conseil ont mis sur pied une nouvelle politique visant à contrôler de façon plus suivie le

travail des employés municipaux ou, plus familièrement, des cols bleus. Le conseil municipal exigera donc, à l'avenir, que lui soit présenté un rapport quotidien du travail accompli par chaque employé municipal appelé à travailler en dehors de l'hôtel de ville. La tâche de rédiger des rapports reviendra au nouvel inspecteur municipal.

Sur un autre plan, le dépotier

Une heure de plus par jour pour arroser

LUCERNE — Deux heures de plus par jour sont accordées aux citoyens de Deschênes et de Lakeview Terrace, à Lucerne, qui pourront commencer à la faire à compter de 19h au lieu de 21h, pour arroser leur pelouse, et ce à la suite d'un règlement qui a reçu hier soir une approbation unanime au Conseil de Lucerne.

Le maire, M. Ernest Lattion, a déclaré que la ville permettait cette extension aux résidents parce que les réserves d'eau sont suffisantes pour parer aux risques d'incendie, et que d'autre part une fissure colmatée récemment dans le réseau d'aqueduc, dans le secteur près de l'hôtel de ville, à Aylmer, a permis une économie quotidienne de 300,000 à 400,000 gallons.

Présentement, la consommation d'eau dans la ville de Lucerne, tient-on de même source, serait de 170 gallons par jour par personne.

Eux + vous = nous

OXFAM

maurice duncan
opticien d'ordonnances
210 ST JOSEPH, HULL, QUE. 771 2415

BUREAU A LOUER

Boul. St-Joseph, Hull, en face de l'église St-Joseph
Pour plus amples renseignements, s'adresser au
238, boul. St-Joseph, Hull

771-6641

LA CAISSE POPULAIRE DE HULL

(rue Victoria)
A VOTRE SERVICE 11 HEURES PAR JOURS
DE 9h A.M. A 8h P.M. DU LUNDI AU VENDREDI

VENEZ NOUS VOIR
LEO FRECHETTE GERANT

VACANCES

NOTRE MAGASIN SERA FERME
DU 28 JUIN AU
12 JUILLET
POUR VACANCES
ESTIVALES

MAURICE ROGER Ltée

175, RUE PRINCIPALE
HULL, 777-2707



POUR TOUS VOS BESOINS D'ASSURANCE

ASSURANCES
DUSSAULT 771-8361

Consultez

771-8361

31, rue LAVAL HULL



Jacques Dussault Pierre Dussault

ASSEMBLEZ VOUS-MEME VOTRE CLOTURE

Tous genres de clôtures de cèdre.
FRIENDLY WOOD GATINEAU LTD.
KAZABAZUA, P.Q.
Tél.: 819-467-2070

VENTE et LOCATION DE SOUDEUR GASOLINE BUG

Un appareil puissant se transportant assez facilement pour pouvoir l'employer à tout emplacement. Comprend un circuit de contrôle de la génératrice qui donne un arc des plus stables. Ceci permet considérablement de variation de la longueur de l'arc sans que la flamme ne vacille ou ne s'éteigne.



GATOX
771-3770

Vente et location d'équipement de qualité
304, av. Principale, Touraine

JEAN-PAUL ET BERNARD PICARD PHARMACIENS

164, rue EDDY, HULL 777-5273
198, rue CHAMPLAIN, HULL 771-7464



ENCAN DE LA POLICE PRENEZ AVIS

Je procéderai à la vente aux enchères, le 28 juin 1975 à 10h 00 a.m. de tous les objets saisis, trouvés et non réclamés qui se trouvent actuellement à la Sûreté municipale de Hull au 290, boulevard St-Joseph, Hull, Qué., au sous-sol.

BIENVENUE A TOUS
ENTREE GRATUITE
RAYMOND CHEVALIER
Huissier de la Cour supérieure de Hull

CAISSE POPULAIRE ST-REDEMPTEUR

170, rue ST-LAURENT
HULL — 770-6807

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA CAISSE ST-REDEMPTEUR

désire annoncer la nomination de M. Wilfrid Lalonde à titre de gerant

NOTEZ BIEN A COMPTER DU 20 JUIN

les heures d'affaires seront les suivantes:
Lund. Mar. Merc. 10h a.m. à 5h p.m.
Jeudi, Vend. 10h a.m. à 8h p.m.

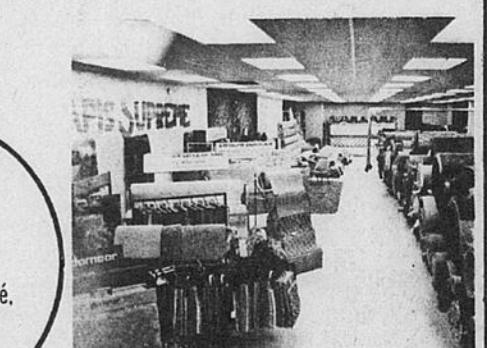


WILFRID LALONDE, gerant

TAPIS SUPREME

SPECIAUX INCROYABLES SUR TOUT LE STOCK EN MAGASIN

- CUSHION FLOOR 25 teintes au choix \$375 v.c.
- TAPIS BOUCLE ton sur ton. Endos caoutchouté, idéal pour chambre à coucher.
- TAPIS CANDIDE par Asmstrong \$750 v.c.
- TAPIS OZITE pour sous-sol et chaise. Choix de 8 couleurs, garantie 3 ans 289 v.c.
- TAPIS DE CUISINE \$545 v.c.



Grand choix de tuiles, cushionfloor. Dépositaire des produits Armstrong. Plan de mise de côté — Facilités de paiement.

Les meilleurs poseurs de tapis de la région. Achetez directement du plus grand distributeur de tapis à Hull

766, boul. ST-JOSEPH, HULL angle Mutchmore 770-9073

Buckingham réclame des amendements à sa charte

BUCKINGHAM R.C. — La ville de Buckingham a autorisé son conseiller juridique Me Denis Montreuil, à s'adresser à la législature provinciale pour obtenir certains amendements à la charte de la municipalité.

Selon le greffier de la municipalité, M. Pierre Hayes, à la suite du regroupement municipal la municipalité a été saisie de plusieurs problèmes concernant l'entretien des chemins publics secondaires et la réparation des clôtures, dans les secteurs ruraux. Or, toujours selon M. Hayes, la municipalité étant régie par la loi des cités et villes, il y aurait lieu d'apporter certains amendements à la charte de la ville, de façon à y inclure certaines dispositions du code municipal qui autoriseraient la municipalité à donner suite aux demandes de plusieurs contribuables qui se plaignent de l'état des chemins et des clôtures.

Un des amendements, s'il était approuvé, permettrait à la municipalité de s'engager un inspecteur agraire qui verrait à régler une foule de problèmes qui concernent les agricul-

teurs et les fermiers. Ces derniers ont sans doute raison de se plaindre des lenteurs administratives depuis le regroupement, mais pour le maire Roger Daoust la municipalité ne peut se placer dans des dépenses sans savoir si l'entretien des chemins et la réparation des clôtures relèvent de sa responsabilité.

Par ailleurs, le maire de Buckingham s'explique mal que certaines personnes viennent demander à la municipalité regroupée de réparer des chemins et des clôtures ici et là, alors que dans certains cas des problèmes existent depuis déjà plusieurs années, et que les municipalités rurales, pour une raison ou une autre, n'ont pas daigné donner suite aux revendications des plaignants.

C'est pour toutes ces raisons que la municipalité de Buckingham veut attendre de voir quels seront les amendements qui seront apportés à sa charte avant de donner suite aux plaintes reçues, de conclure le maire Daoust. De leur côté, les cultivateurs craignent que ça prenne beaucoup de temps, et que dans l'intervalle des animaux détruisent leur récolte.

Elections: la date n'est pas fixée

BUCKINGHAM (R.C.) — Alors que le greffier s'apprêtait à faire la lecture d'un règlement pour changer la date des prochaines élections municipales à Buckingham, les conseillers ont demandé un délai pour étudier cette question.

En vertu de la loi des cités et villes, les élections devraient normalement se tenir le premier dimanche du mois de novembre, mais le conseil peut reporter l'élection au lundi en tant qu'un règlement à cet effet a été dûment approuvé par le conseil. Or, étant donnée que la prochaine élection aura lieu en pleine saison de chasse, les membres du conseil consulteront leurs contribuables avant de décider si les élections auront lieu un dimanche, le 2 novembre ou le lendemain.

Rappelons que le conseil a approuvé un règlement, à une assemblée antérieure, réduisant de 16 à 12 le nombre de quartiers, en prévision des prochai-

nes élections. Les électeurs devront donc s'élire un représentant dans chacun de ces quartiers, alors que l'ensemble des électeurs du nouveau Buckingham regroupé sera appelé à élire le futur maire.

Dans un autre ordre d'idées, après avoir commandé à la firme P. S. Russ une étude sur l'organisation administrative de la nouvelle ville de Buckingham, au coût de \$20,000, le conseiller Lucien Bouchard a proposé que la facture de cette firme soit envoyée au ministère des Affaires municipales du Québec, pour remboursement.

Par ailleurs, il n'est pas impossible que la municipalité doive s'engager un acheteur dans un avenir rapproché, le conseil ayant refusé la demande salariale de son acheteur actuel, M. Andy Middlestead. A noter que le conseil n'a pas dévoilé le salaire demandé par le titulaire actuel.

Le propriétaire nie qu'il y a des rats

BUCKINGHAM (R.C.) — Le propriétaire de l'hôtel Royal d'Angers, M. Rogathe Labine, s'est présenté au conseil municipal de Buckingham, lundi soir, pour affirmer que contrairement aux rumeurs qui circulent, il n'y avait pas lieu de faire la guerre aux rats dans son établissement.

Et après avoir précisé qu'il ne faisait pas l'élevage des rats, M. Labine s'est élevé contre la mauvaise publicité faite à son établissement sur la fois d'une plainte verbale d'un conseiller, en l'occurrence le conseiller Reynald Bertrand de plus, M. Labine a ajouté que le chef de police de Buckingham, M. Albert Didier, avait fait faire une inspection de son hôtel et qu'il n'avait rien trouvé d'anormal. En conséquence, le propriétaire de l'hôtel Royal ne voit pas la nécessité d'engager une firme se spécialisant dans l'extermination des rats. M. Labine devait conclure en disant qu'il trouvait regrettable que la municipalité ne soit pas plus prudente et surtout plus explicative lorsqu'elle donne suite à des plaintes du genre de celle qui la met en cause.

A la suite de ces explications, le conseil a décidé de demander un rapport de la police en ce qui concerne l'hôtel Royal. De plus, à la demande du conseil Gaétan Malette, dans l'avenir la municipalité exigera une plainte écrite et non verbale dans les cas de ce genre.

Dans un autre ordre d'idées, le conseil a adopté un règlement concernant les tarifs des permis de construction dans la ville de Buckingham. C'est ainsi qu'à l'avenir, un permis de construction pour une maison coûtera \$10, pour un garage et une piscine, \$3, pour l'addition à une maison et pour l'addition ou une industrie, \$2 pour chaque \$1,000 ajouté à l'évaluation de la propriété.

D'autre part, le conseil a autorisé le maire et le greffier à signer un contrat d'un an avec le conseiller juridique de la municipalité, Me Denis Montreuil, au salaire de \$10,000, l'année 1975. De plus, sur la recommandation des vérificateurs de la municipalité, la firme Jean-Marie Bertrand et Associés le conseil a approuvé une résolution à

l'effet que la municipalité de Buckingham transige uniquement avec la Banque de Montréal dans l'avenir. Toutefois, il est entendu que la municipalité respectera les engagements des anciennes municipalités qui transigeaient avec d'autres succursales bancaires, avant le regroupement.

Enfin, le conseil a octroyé un contrat de \$37,061 à la firme Elzéard Lafleur Inc. de Buckingham, pour l'installation de l'aqueduc et des égouts dans un secteur du quartier de Notre-Dame de la Salette. Un règlement d'emprunt de \$50,000 a déjà été approuvé pour pourvoir aux paiements de ces travaux.

PONTIAC — C'est en septembre seulement que les membres du comité provisoire de la nouvelle municipalité de Pontiac étudieront les recommandations contenues dans le rapport préparé par la firme P. S. Ross.

C'est à la fin de l'hiver que les membres du comité, après avoir appris qu'il n'en coûterait rien à la municipalité, ont décidé de confier à la firme mont-réalisée le soin d'étudier les structures de la nouvelle municipalité regroupée et de définir les besoins en personnel de Pontiac.

Remis il y a quelques jours et discuté à huis clos par les élus, le rapport sera mis sur la glace jusqu'à la reprise normale des activités en septembre.

La facture envoyée par la firme a été expédiée à M. Oswald Parent, le député-ministre de Hull, qui a donné l'assurance que c'est le gouvernement du Québec qui réglera le montant de \$12,000 qu'a entraîné l'étude.

Il n'y a que cinq participants

Le CRDO découvre qu'il faut aussi inviter en anglais dans le Pontiac

CAMPBELL'S BAY — Il semble que l'utilisation de la langue française soit à l'origine du peu d'intérêt manifesté par la population du Pontiac pour la réunion d'information que tenait hier soir à Campbell's Bay, le Conseil régional de développement de l'Outaouais (CRDO).

En effet, seulement cinq personnes ont répondu à l'invitation du CRDO qui espérait se faire connaître d'avantage et souhaitait choisir un représentant du Pontiac pour siéger sur son conseil d'administration. Outre un représentant du Centre local de services communautaires et un autre du Conseil de développement social du comté, trois étudiants composaient l'auditoire des membres du CRDO.

Pour cet organisme, il s'agissait d'une deuxième expérience semblable en autant de semaines. Une réunion d'information, tenue à Buckingham mardi dernier, n'avait attiré qu'un citoyen et un groupe du club Lyon venu donner quelques détails sur la classe de canots.

Les représentants du CRDO, dont le directeur général, M. Yves Pinard, ont pourtant affirmé avoir fait parvenir des avis de convocation aux maires de, toutes les municipalités du comté, de même qu'aux commis-

sions scolaires et à divers organismes.

Mais au cours d'une discussion sur la façon dont la publicité sur cette rencontre avait été faite, il est ressorti que l'utilisation de la langue française dans les lettres n'a su créer que l'antipathie des responsables locaux.

Il faut noter que sur les quelques conseils municipaux du comté, quatre seulement sont de langue française.

Malgré cette anicroche, les représentants du CRDO se sont dits disposés à communiquer en anglais avec la population anglophone, faisant ainsi volte-face à la politique passée qui ne donnait droit de cité qu'à la langue française.

Depuis sa création, le CRDO avait voulu faire du développement économique tout en préservant le fait français. Au fait, selon le directeur de CRDO, l'aspect culturel a même pris le pas, pendant un certain temps sur l'aspect économique. Dans le comté de Pontiac, cela allait à l'encontre de l'intérêt de la majorité anglophone, et il ne faut pas se surprendre si le Conseil de comté s'est désaffilié du CRDO.

Mais en mars dernier, une

nouvelle position a été prise au Conseil régional de développement de l'Outaouais qui permet la tenue de réunions en anglais, et la publication de documentation en langue anglaise. Seules les réunions du conseil d'administration sont désormais unilingues françaises.

On espère ainsi pouvoir reprendre le terrain perdu principalement dans Pontiac où l'on ne peut fonctionner sans tenir compte du fait anglais.

L'affaire des lettres de convocations unilingues françaises aura été un incident de parcours.

Enfin, pour éviter que d'autres situations semblables à celles d'hier ne se reproduisent, il a été proposé par l'un des cinq participants à la réunion, qu'une autre rencontre, plus tard dans l'année soit organisée, mais, cette fois-là, par les gens de la place.

Les questions ont porté sur le développement touristique

CAMPBELL'S BAY — C'est l'économie qui préoccupe le plus la population du Pontiac et principalement le développement de son industrie touristique.

Lors d'une rencontre d'information entre le Conseil régional de développement de l'Outaouais (CRDO) et quelques représentants locaux, tenue hier soir à Campbell's Bay, les questions de ces derniers ont généralement porté sur le potentiel touristique de la région.

On s'est cependant vite rendu compte que l'on avait à faire face à un cercle vicieux, rien n'étant encore mis en valeur pour attirer le touriste, et même si cela était, rien n'étant prévu pour l'accueillir.

On est conscient que la région regorge de nombreuses possibilités récréatives mais la question est de savoir par où commencer.

Un premier inventaire des lieux historiques a déjà été fait mais cela ne suffit pas.

D'autre part, on songe à cette richesse que constituent les nombreux lacs naturellement poissonneux de la région, mais encore là, la question est de savoir comment l'exploiter aux maximum.

D'autre part au nombre de difficultés de développement de l'activité touristique, on note la proximité et l'éloignement à la fois, de Hull qui fait que les visiteurs retournent coucher en ville. On déplore de plus la très grande déficience du réseau routier.

Le problème est pour l'instant entier mais les participants à la réunion d'hier, espèrent bien le résoudre avec la collaboration du CRDO qui était venu le rencontrer, dans le cadre de sa tournée régionale d'information.

CONCOURS

LE DROIT



CENTENAIRE de la VILLE de HULL

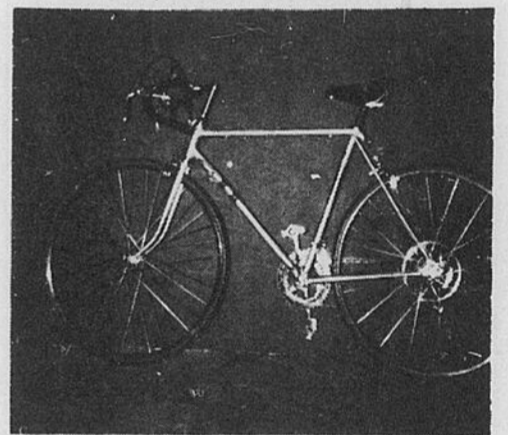
3 MUSTANG II A GAGNER



Modèle manuel, 4 cylindres, 2.3 litres, pneus radiaux, valeur de \$4,450

COLLABORATION DE: BONAVENTURE FORD Boul. Mont-Bleu, Hull

50 BICYCLETTES



Marque: Le Tour, 10 vitesses. COLLABORATION: ZELLER'S Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull.

COMMENT PARTICIPER

A compter du 17 et jusqu'au 30 juin 1975, des bulletins de participation paraîtront dans les pages du journal. Il vous suffit de découper ces bulletins, y inscrire votre nom, adresse et numéro de téléphone et les apporter ou les expédier à:

CONCOURS CENTENAIRE DE HULL
JOURNAL LE DROIT
375 rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

RÈGLEMENTS

1. Le 3 juillet 1975, 8 bulletins de participation seront tirés au hasard et le signataire du premier bulletin tiré recevra 10,000 billets pour le grand tirage. Les deuxième et troisième bulletins tirés recevront chacun 5,000 billets et les 5 suivants recevront 1,000 billets chacun.
2. Les employés du journal Le Droit et de ses filiales ne sont pas admissibles à ce concours.
3. Les prix devront être acceptés tels qu'annoncés et ne peuvent être échangés. Egalement, la décision des juges lors du tirage sera finale.
4. Les gagnants n'auront droit qu'à un prix chacun et devront subir une épreuve de qualification d'ordre intellectuel pour le recevoir.
5. Seuls les bulletins qui paraissent dans nos pages publicitaires seront acceptés. Toutes reproductions ou fac-similés seront rejetés.
6. Les gagnants qui seront connus le 3 juillet 1975 et qui recevront leurs billets le lendemain, seront alors soumis aux règlements qui régissent le Concours du Centenaire et qui se lisent comme suit:

Des centaines de milliers de billets seront remis par les marchands participants à compter du 20 juin jusqu'au 4 juillet 1975. Le 6 juillet, 100 billets seront tirés au sort, et les talons devront être remis avant le 11 juillet à midi à: MM.: Raymond Séguin ou Jean Petit

Ceux qui n'auront pas remis leur talon seront retranchés, et des numéros restants, les 3 premiers détenteurs des billets tirés au sort recevront une Mustang II, et les cinquante suivants recevront une bicyclette 10 vitesses.

NOUS OFFRONS:

- 1er bulletin tiré = 10,000 billets
- 2e bulletin tiré = 5,000 billets
- 3e bulletin tiré = 5,000 billets
- les 5 bulletins suivants = 1,000 billets ch.

Ces billets sont valides pour le tirage du 6 juillet 1975 durant lequel 3 voitures Mustang II et 50 bicyclettes de marque Le Tour, 10 vitesses seront décernées aux heureux gagnants!
(Voir règlements pour détails)

BULLETIN CONCOURS

LE DROIT — CENTENAIRE DE HULL

Mon nom est.....

Adresse..... App.....

Ville ou village..... Prov.....

J'accepte les conditions du concours et sou mets ce bulletin de participation pour le tirage des billets, le 3 juillet 1975

LENTILLES CORNEENNES
JEAN PETIT
OPTICIEN D'ORDONNANCES
Les Galeries de Hull 320, St-Joseph, Hull
776-3837

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CRYSLER - Maison 2 étages, 4 chambres à coucher, bonne condition, entrée pavée, garage attaché, 8 milles de Highway 417, 29 pièces d'Ottawa, prix réduit, propriétaire démissionnaire, Albert Beggs, 1-987-2922, représentant pour René D. Lapointe, Immeubles, 745-0006.

ORLEANS, bungalow spacieux, 4 chambres, cuisine moderne, salle familiale et salon double. Beau terrain, piscine chauffée, solarium, etc. Logis supplémentaire, \$10,000, comptant. Privé, 824-2794.

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT - Maison de campagne, 9 pièces, chauffage central, site approprié, 3 milles au nord de l'autoroute 417 et à 30 minutes entre Ottawa et Montréal, prix raisonnable. 1-613-524-5273.

ST-PASCAL BAYLON, 30 milles de la ville, 3 chambres à coucher, sous-sol fini avec foyer, 56 x 30, terrain 209 x 120, prix à discuter. 613-488-2626.

VANIER, triplex, très bonne condition, revenu \$105 mensuel, demande \$39,900. 778-3149 ou 745-0898.

VENTE PRIVEE - Rue Lévesque, Vanier. Semi-détaché, "breeze way", grand garage, 3 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon avec foyer, sous-sol fini, 2 salles de bains, patio en ciment, piscine, \$47,000 ou meilleure offre. Par rendez-vous 824-1414 ou 824-3667.

VENTE PRIVEE - Nouvellement cataloguée, basse-ville, 11 Carré Catcart, 3 logis, \$59,500 ou meilleure offre, pas de réparation, revenus \$575 par mois, tranquille. 237-6035.



741-3940

LOT POUR CONSTRUIRE - Grandeur d'une demi-acre, situé sur ch. Russell, près de Bourget \$7,900. Angela Goyette, 749-8579.

PLANTAGENET Ferme de 90 arpents, maison, garage, étable avec ou sans animaux. Prix négociable Jacques Crête, 822-2330.

ELMVALE ACRES Belle maison, de 2 étages, 3 ch. à c., salon avec foyer, salle de jeux aussi salle à manger. Conrad Labranche, 745-3753.

PRES DE HAMMOND Grande maison, à niveau multiple, 4 ch. à c., 2 foyers, 3 salles de bains, garage Paul W. Crête, 749-2290.

\$2,000 COMPTANT Achètent à Vanier, 3 logis, un app. de 3 ch. à c. et deux de 2 ch. à c. Incluant 2 poêles, 2 réfrigérateurs et laveuse et sècheuse. \$48,000. Gregory J. Lynch, 234-2518.

VANIER \$4,000 comptant, triplex, deux de 2 ch. à c., un de 1 ch. à c. Garage double, revenu \$490,00 par mois. William Falardeau, 746-1116.

CHATEAU VANIER \$3,000 comptant, Condominium, 2 ch. à c., incluant poêle, réfrigérateur et tapis. Richard A. Lapointe, 749-8020.

OUVERT DE 9 A.M. A 8.30 P.M.

Une photo vaut mille mots. Inscrivez votre propriété avec nous et la photo en couleur de votre propriété avec votre consentement sera en montre dans notre vitrine, au 25, chemin de Montréal.



REALTOR 746-4383 1052 BOUL. ST-LAURENT

ORLEANS Terrain de 5.5 acres, avec 280 pi. de façade sur vieille route 17 et 1-1/2 mille à l'est du village. Roger Prigent, 745-5697.

OVERBROOK Maison, de 2 étages, en brique, avec foyer dans salon, logis d'une chambre à coucher, au sous-sol, grand garage détaché. Terrain 50' x 103'. Roger Prigent, 745-5697.

SUTTON PLACE Condominium, au 5ième étage, avec double espace de stationnement dans le garage. 2 ch. à c., grand salon et salle à manger, cuisine avec appareils électroménagers inclus. Convient pour la saison. Prix demandé \$54,900. Jeannine Pilloud, 746-0422.

RUE TECUMSEH Près de Woodroffe, joli bungalow, 3 ch. à c., grand terrain, foyer dans le salon. Prix demandé \$54,900. Jeannine Pilloud, 746-0422.

ROTHWELL VILLAGE Buchanan Crescent, voisin de la CCN. Seulement 4 maisons modèles, à votre disposition, 3 de 4 ch. à c. et 1 de 4 ch. à c., 3 salles de bains, salle familiale, foyer, beaucoup d'extra. Garage double attenant. Possession pour sept. Réal. Lemay, 746-8427.

ST-ISIDORE Terrain de 1.1 acres, sur route pavée, 1 mille du village, ruisseau à l'arrière du terrain. Prix demandé \$10,900. Conrad Gadouas, 745-0891.

Prenez avantage de notre "Service d'inscriptions multiples".

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

UNE ACRE et plus dans la vallée de la Gatineau, propriété dans le village de Mont-Cascade, à seulement quelques minutes du centre-ville Ottawa-Hull, \$9,500, vente privée. 746-0534 entre 6 et 10 P.M.

83 TERRAINS A VENDRE

ANGERS, terrain boisé et paysager, 40,000 pieds carrés, et plus, à partir de \$6,000. 663-8335, 663-5930.

ANGERS 1, acre 1/2, acre boisé, prix \$4,000. 827-0424 - 776-5732.

BEAUX TERRAINS, 75 x 225, bien situés, enregistrés, approuvés, prix à discuter. 771-1011.

BUCKINGHAM - Rang 4, 1/2 acre boisé, 5 heures.

CANTLEY - Rue Principale, terrain plat non boisé, 200 x 94, cadastré et enregistré 1970, 568-3789.

CANTLEY - Terrain boisé sur rue fermée, 130 x 120, cadastré, pour informations: jour: 777-8303, soir: 457-2729.

CENTRE D'ACHATS Riviera, 22 des Flandres, Touraine. Bureaux à louer en partie ou en entier (5,670 pieds carrés). Occupation immédiate. 771-6721.

CENTRE de Hull, terrain sur coin, plus de 4,500 pieds carrés. Idéal pour duplex. \$8,000. 1-819-986-2389.

CHEMIN Freeman, Hull, beau terrain bien situé, 100 x 100, services d'ici 3 mois. \$14,500. 777-8143.

COTE d'Azur, terrain 15,000 pieds carrés, \$14,000. 771-2171.

DOMAINE LAFORTUNE, terrain de 90 x 170, pour informations 771-0327.

FAITES VITE! TOURAINE, terrain de 18,000 pieds carrés à seulement \$0.33 le pied carré, 746-1600, 996-8669.

GATINEAU, terrain 70 x 100, tous les services, 671-2825.

GATINEAU, terrain résidentiel 90 x 100, beau site, \$9,800 ou meilleure offre. 663-5903.

GATINEAU - Terrains, \$3,000. 663-0941.

HULL-OUEST - Chemin de la Montagne, dans un nouveau secteur résidentiel, planifié. Terrain de 2-3 d'acre à 1-2, avec façade sur lac. Prix à partir de \$7,500. Termes faciles. 663-4335 ou 827-2479.

INVESTISSEMENT idéal, terrain sur coin, 5 milles d'Ottawa, 130 x 130, 771-1011.

LAC BOIS FRANC, 13 arpents, \$9,000. Electricité sur les lieux. Denis Cloutier, 777-4353, Trust Uni, courtier.

LAC SIMON - Plusieurs lots sur le lac et bon choix de chalets. McKenzie Immeubles, 771-7426.

LIMBOUR, terrains de 6,000 à 18,000 pieds carrés. Tous les services, \$1,500 comptant. Balance en 3 ans, 827-0391.

LOT RIVERAIN 125 x 131 sur rivière Outaouais. Frontalier à Templeton et Gatineau. Eau et égout attendus. Acompte \$4,500. Propriétaire gardera hypothèque. 224-6633.

LOT 50 x 100, avec services, 7e Avenue, Aylmer, \$9,500. Après 5h., 684-2418.

LUCERNE, Chemin Ferry, entre Pink et Cook, 1 acre boisée, \$10,000. 770-1854.

LUCERNE, chemin Klock, terrain 150 x 300. Prix à discuter. 778-3330 ou 777-7883.

LUCERNE, parc Du Bonnet, magnifique lot d'une acre, prêt à construire. \$7,500 et plus. 731-4733 entre 6h et 9h p.m.

LUCERNE, 11 acres, chemin Cook près Vanier, services bientôt. 684-4892.

OCCASION, futurs ou jeunes mariés, d'acheter votre terrain pour votre future maison. Quelques minutes Hull-Ottawa. Léger comptant. Termes faciles. 778-0936.

PROJET VAL-DU-LAC - St-Pierre de Wakefield. Terrains à partir de \$2,500, termes faciles. Claude Tessier et associés Inc., 770-5366, Marc Lafleur, rep. 684-3445.

RIVIERA, LIMBOUR - 40,000 pieds, \$7,500, \$2,500 comptant. 731-4272.

ROCKLAND, 75 x 100, nord de rue Laurier. 729-9628.

TERRAIN COMMERCIAL, boul. St-Joseph, 771-3365.

TERRAIN plat, 75 x 135, près de rang Thomas et boul. Labrosse, prix à discuter. 776-3571.

TERRAINS Nouveau développement. Terrains de choix d'une acre et plus. Vous voulez être chez vous alors construisez votre propre maison et vous économisez 3-8 des dépenses. Nos conditions sont raisonnables. Demandez Edmond 771-2051.

TERRAINS résidentiels avec services, route 8, avant Angers. Magnifique vue sur la rivière. 5 minutes seulement de Gatineau. Profitez d'un taux de taxes inférieur. 663-3223.

TERRAINS 1 acre, boisés, plats ou escarpés situés aux limites nord de Touraine dans une nouvelle subdivision planifiée comprenant sentiers, ruisseaux, lac, normes de protection de l'environnement, prix, \$6,000 à \$7,500. 770-1854.

TERRAIN 600 pieds de front sur chemin public, approx. 2 1/2 acres, environ 1 mille du lac Philippe, près des écoles et églises. Pour plus de détails: 456-2048.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

MOTEL Région de Gracefield, motel de 10 unités plus logement de 4 ch. à c. pour proprio; 3 bars, 5 licences de boissons, piscine 40 x 25, 25 acres de terrain. Très bon chiffre d'affaires. \$175,000. Termes.

MONT-TOURAINE Approximativement 340 acres de terrain, partiellement subdivisé en lots d'une acre. Doit se vendre en un tout. Termes plus qu'alléchants. Toute offre sérieuse considérée. Pour plus de renseignements, adressez-vous à R. COURCHESNE, représentant

A VENDRE Trust Royal L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE REALTOR

490 boul. St-Joseph, Hull 770-9221

83 TERRAINS A VENDRE

TERRAIN 1 acre, semi-boisé, après 7h p.m. 771-8587.

25 LOTS, avec services, subdivisés pour bungalow ou jumelés, 568-3003 jour, 568-2846 soir.

1 ACRE ET PLUS, Wilson's Corner, 15 milles de Hull, 770-0831.

1 ACRE, paysage champêtre, cèdres réants, vaste espace vert, terre arable, Perry Road, lot no 7. Lucerne. 741-9501 après 6 hrs.

1 ACRE sur chemin Town Line, au bout du chemin Pink, 185 pieds façade, 245 pieds profondeur, 777-6684 après 6 heures.

1 MILLE de la 8, 70 x 150, Templeton Est. 776-4583.

10 MINUTES du pont Champlain, lot 5,000 pieds carrés, 7e Avenue, Aylmer, eau et égout à la ligne, transport public, demande \$8,000. 745-3985 ou 749-1216.

VAL DES BOIS Terrain sur bord de la rivière, 700 x 200 pieds profondeur, \$7,000. Signalez Val des Bois 38.

VILLAGE CLARENCE CREEK, 100 x 135. 1-613-488-2705 ou 488-2322.

VINGT-HUIT mille pieds carrés. Secteur Touraine. 568-3725.

\$900 COMPTANT LUCERNE, plusieurs beaux lots d'une acre, boisés ou non, dans nouvelle subdivision, très central, près d'Aylmer, rue neuve payé par le vendeur, 684-6452 entre 6h et 9h p.m.

37 LACASSE, HULL - 68 x 116, magnifique terrain pour résidence de choix, excellent emplacement dans un quartier de prestige, prix \$20,000 ou au plus offrant, semaine avant 3h p.m. 777-2384.

35 ACRES de terrain, dans village de Limoges. 443-5207.

2 TERRAINS, Avenue du Parc, Touraine, 8,503 pieds carrés, \$9,778, 9,450 pieds carrés \$10,867, duplex accepté. 777-9209.

475 RIDEAU, 800 pieds carrés, 375 Dalhousie, 1,800 pieds, peuvent être subdivisés. Fred Fairfield, 232-3781.

35 BOULEVARD Gamelin, Hull, 1,250 pieds carrés, chauffé, éclairé, air conditionné, stationnement, libre le soir. 777-2902 - 568-1827.

ESPACE COMMERCIAL à louer environ 750 pi. ca. situé au 151 St-Antoine, Pointe-Gatineau, montant mensuel \$225. Pour informations 771-2011.

GRANDE BATISSE blocs et plancher de ciment. Dans ville de Thurso, route 8, stationnement. 771-2433.

LOCAL A LOUER - Pour industrie, manufacture, entrepôt, 8,000 pi. ca. peut être loué en parties ou au complet. 568-3003 jour et 568-2846 soir.

LAC A LOUER, 60 rue Frontenac, Hull, chauffé, éclairé, \$125 par mois. 771-8897.

LOCAL pour bureau, 270, boul. St-Joseph, Libre, \$250. 771-5528.

MAISON mobile 14 x 68, 3 chambres à coucher. Très bon état. 663-2125.

MAISON mobile 12 x 63, 3 chambres à coucher 1969. Prix à discuter. 673-5032.

PARAMOUNT 2 1-2 ans, 68 x 14, installée à Angers, plusieurs extra, meublée si désiré. 663-4316.

VEZ VISITER nos maisons mobiles, double ou simple, Pyramide, Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

\$7,200 LEADER 60 x 12, 3 chambres. Non meublée. 1-819-986-6135.

48 x 10 meublées et tapis neufs, parfaite condition. Cause départ, vrai aubaine. Après 5 heures: 749-6872.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

CENTRE-VILLE, Hull, terrain commercial, près de Place du Portage, 4,356 pieds carrés, possibilité de 6,334 pieds carrés. Ecrire à: Case 135 LE DROIT, Ottawa.

MACHINES pour crème glacée molle. Neuves ou remises à neuf, seul distributeur de Electro-Freeze. C. Marcoux. 663-9761.

OCCASION EXCEPTIONNELLE. Corporation commerciale établie depuis 11 ans, chiffre d'affaires augmenté tous les ans, valeur: propriété, inventaire, équipement, approximativement \$300,000. Partie désire se retirer. Ecrire à Case 172, Le Droit.

SALON DE COIFFURE équipé et édifice commercial, prix à discuter, pas d'agent. 663-9101 après 5 heures.

96 GARAGES DEMANDES

GARAGE DEMANDE, Hull, Pointe-Gatineau, Gatineau. Appelez: 770-7412 entre midi et 6 heures.

RECHERCHE un garage, dans Hull ou Pointe-Gatineau, 776-1631

97 BUREAUX A LOUER

A SOUS-LOUER - Bureau meublé au centre-ville, 2 pièces et salle de réception, possibilité de partager une photocopieuse et un service de secrétariat téléphonique. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à John Gardner, 232-1579 ou adressez-vous au 109, rue Clarence.

BUREAU et appartement. Convenable pour un studio, une association; un salon de beauté, un bureau de médecin, de dentiste ou une boutique de fleuriste, 900 pi. ca. avec tapis. Basse-Ville, \$350, par mois. 232-6508 ou 749-7168 après 4h p.m.

BUREAUX A LOUER EDIFICE MODERNE, 5 étages, boulevard St-Joseph avec pharmacie. 4 locaux de livres, 550 pieds carrés, 700 pieds carrés, 800 pieds carrés, 1150 pieds carrés. Communiquiez avec M. Brisson à 778-1153.

CENTRE COMMERCIAL - Place Bédard, Parc de la Montagne, Hull, 2e étage, 700 pi ou 1,400 pi. Très bon placement pour professionnel. Libre. 776-1323.

CENTRE-VILLE - Libre immédiatement, 175 par mois. 521-1551.

GATINEAU - Boulevard St-René, bureau à louer, 10,000 pieds carrés, à louer en partie ou au complet. Zone commerciale et industrielle. Le jour 568-3003; le soir 568-2846.

LIBRE DANS LE MOMENT: emplacement central, superficie 2200 pi. ca. environ, chauffé, climatisé, tapis, meublé ou non. Yvon ou Denis, 745-9471.

POUR PROFESSIONNEL, boul. Gamelin, 750 pieds carrés, chauffé, éclairé, stationnement, \$260, 9h a.m. à 5h p.m. 770-4986.

715, BOUL. ST-JOSEPH - Nouvel édifice, air climatisé. Il nous reste seulement 1,410 pieds carrés au rez-de-chaussée. Idéal pour commerce ou bureau d'affaires. Amplement de stationnement. Occupation immédiate. Communiquez avec Conrad Sigouin Ltée, réal. 26 St-Raymond, Hull, 771-6266.

475 RIDEAU, 800 pieds carrés, 375 Dalhousie, 1,800 pieds, peuvent être subdivisés. Fred Fairfield, 232-3781.

35 BOULEVARD Gamelin, Hull, 1,250 pieds carrés, chauffé, éclairé, air conditionné, stationnement, libre le soir. 777-2902 - 568-1827.

ESPACE COMMERCIAL à louer environ 750 pi. ca. situé au 151 St-Antoine, Pointe-Gatineau, montant mensuel \$225. Pour informations 771-2011.

GRANDE BATISSE blocs et plancher de ciment. Dans ville de Thurso, route 8, stationnement. 771-2433.

LOCAL A LOUER - Pour industrie, manufacture, entrepôt, 8,000 pi. ca. peut être loué en parties ou au complet. 568-3003 jour et 568-2846 soir.

LAC A LOUER, 60 rue Frontenac, Hull, chauffé, éclairé, \$125 par mois. 771-8897.

LOCAL pour bureau, 270, boul. St-Joseph, Libre, \$250. 771-5528.

MAISON mobile 14 x 68, 3 chambres à coucher. Très bon état. 663-2125.

MAISON mobile 12 x 63, 3 chambres à coucher 1969. Prix à discuter. 673-5032.

PARAMOUNT 2 1-2 ans, 68 x 14, installée à Angers, plusieurs extra, meublée si désiré. 663-4316.

VEZ VISITER nos maisons mobiles, double ou simple, Pyramide, Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

\$7,200 LEADER 60 x 12, 3 chambres. Non meublée. 1-819-986-6135.

48 x 10 meublées et tapis neufs, parfaite condition. Cause départ, vrai aubaine. Après 5 heures: 749-6872.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

CENTRE-VILLE, Hull, terrain commercial, près de Place du Portage, 4,356 pieds carrés, possibilité de 6,334 pieds carrés. Ecrire à: Case 135 LE DROIT, Ottawa.

MACHINES pour crème glacée molle. Neuves ou remises à neuf, seul distributeur de Electro-Freeze. C. Marcoux. 663-9761.

OCCASION EXCEPTIONNELLE. Corporation commerciale établie depuis 11 ans, chiffre d'affaires augmenté tous les ans, valeur: propriété, inventaire, équipement, approximativement \$300,000. Partie désire se retirer. Ecrire à Case 172, Le Droit.

SALON DE COIFFURE équipé et édifice commercial, prix à discuter, pas d'agent. 663-9101 après 5 heures.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT A LOUER Environ 3,000 pieds carrés Route 8, Gatineau S'adresser à: ROBERT POIRIER 568-2040 Entre 9 a.m. et 5 p.m. Idéal pour salle de réception 101

102 ENTREPOTS A VENDRE

549 AVENUE INDUSTRIAL OTTAWA A VENDRE OU A LOUER BUREAUX et entrepôt modernes avec toutes les facilités, commodités, disponibles immédiatement. Bureaux et entrepôts approximativement 11,500 pieds carrés. Climatization, intercommunication, inventation, stationnements, etc. Deux grands entrées pour "vans" en avant et pour "freight" en arrière. Terrain d'environ 32,000 pieds carrés comprenant l'édifice, prix à discuter. 737-5233 (bureau) 746-8512 (résidence).

GATINEAU - Epicerie licenciée, meilleure offre. Cause: santé. 579 Notre-Dame.

NEUF ANS d'administration, tout équipé, bon revenu. 777-0919 après 8 hrs P.M.

RESTAURANT, 286 Maisonneuve, Hull, 770-8058.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

Locaux neufs à louer MINI CENTRE D'ACHATS En construction, près du pont Alonzo Wright, Touraine. Réservez dès maintenant Agent exclusif CONRAD SIGOUIN LTEE Réal. 771-6266 26, rue St-Raymond, Hull 98

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

Coin Wellington & Montcalm. Idéal pour petite manufacture, entrepôt ou autre. Stationnement. S'adresser entre 9 & 6 heures à: HULL ST-LOUIS 54 rue Montcalm Hull, P.Q. 98

103 COMMERCES A VENDRE

ONTARIO - Epicerie bien située comprend 3 logis, environnement d'Ottawa. Bonnes recettes, 40 ans de service. Cause: maladie. Acheeteurs sérieux seulement. Ecrire à case 222, Le Droit.

RESTAURANT Super Burger, location aachalandée, équipement, \$20,000 (termes à discuter), loyer \$500 par mois, comprenant chauffage et air climatisé. 790 boul. St-Joseph, Hull, 771-6721 avant 6 heures

SALLE DE RECEPTION, meublée, avec bar, pouvant contenir 100 personnes, pour réception de mariage, fêtes intimes, réunions, fête de famille, ou pouvant en faire un restaurant ou discothèque. A vendre, bon prix. Contenant tables, chaises, réfrigérateur, table de ping-pong, téléviseur, etc. S'adresser le jour à 10 St-Louis, Pointe-Gatineau, ou le soir à 94 Garneau, Hull.

TABAGIE de variétés, cause de maladie. S'adresser 666 boul. St-Joseph, Hull.

A VENDRE OU A LOUER

Epicerie dans Wrightville. Renseignements au Bureau. H. ROY Représentant J. DAN BRUNET IMMEUBLES 770-9550. 103

104 GARAGES A VENDRE

GARAGE complètement équipé. S'adresser à 67 Murray, Ottawa, 234-2217.

114 CHALETS A LOUER

AMENAGER, genre Suisse, St-Pierre, lot 21-5 juillet et 26-9 août. 663-2258.

BEAUX CHALETS situés au Lac Blue Sea, Québec, privés, 2 ou 3 chambres à coucher, services inclus. 663-7734.

BEECHGROVE - 3 chambres à coucher, 777-1080.

CHALET entièrement équipé, place tranquille, tout compris, Gracefield (1) 463-5356 après 6 heures

ACADIAN 1970, 6 cylindres, automatique, carrosserie propre, moteur A1. \$975 ou meilleure offre. Bureau 996-9574 Ext. 33. Après 5h. 770-0019.

ASTRE 1973, 12.000 milles, bonne condition, 770-3862 soir.

ATTENTION - Aubaine! Doit vendre. Pontiac Grand-Am 1974. 643-2229.

BEAUMONT 1968, très bonne condition, \$400. 963-4219 - 663-7193.

BUICK 1966, prix à discuter. 776-2064 - 770-4863.

BUICK Le Sabre 1970, avec vérification de sécurité, parfaite condition, 773-4664.

BUICK Lesabre 1968, \$600 ou meilleure offre. Raison: Déménagement. 771-5574

CAPRI 1972 V6, bonne condition, 777-1530

CAUSE: départ. Oldsmobile Cutlass 1974, parfait état, 13.000 milles, 777-0606.

CHALLENGER 1970. Après 6 heures, 770-2785.

CHARGER 1973, équipée, comme neuve, 771-2433.

CHEVELLE Malibu 1968, bonne condition, \$550. 778-3065.

CHEVELLE Malibu Classic 1975, meilleure offre, 771-0316.

CHEVELLE 1970, 2 portes, moteur 307. Cause départ, 778-0985.

CHEVELLE 1972, 36.000 milles, re-peinte, diplomate, 776-5808 soir

CHEVROLET BELAIR 1969, très bonne condition, 663-6163.

CHEVROLET Biscayne 1968, automatique, parfaite condition, \$650, 771-6706, après 5h p.m.

CHEVROLET Capri 1966, 770-7966.

CHEVROLET IMPALA 1969, 4 portes, toit rigide, 47.000 milles, doit vendre, \$1.325. 568-2481.

CHEVROLET IMPALA 1967, très propre, bonne condition, V-8 283, \$350. 778-4935.

CHEVROLET 1965, 771-8758 après 9 heures.

CHEVROLET 1974 - Prix à discuter, 663-8220.

CHEVROLET 1952, impeccable, pneus Michelin, peinture neuve, \$1.500. 700 boul. St-Joseph, app. 818. 776-1828 après 4 h. Marcel.

CHEVY NOVA 1968, peinture neuve. Très bonne condition, 776-3632.

CHRYSLER 1967, un propriétaire. Prix à discuter. 771-6957.

CHRYSLER 1968, pratiquement neuf mécaniquement, 663-9861.

CHRYSLER 1969, toit rigide, 2 portes, toit vinyle, radio AM-FM, très bonne condition, prix à discuter, 778-1855.

CHRYSLER 1968, Newport, bonne condition, \$450 ou meilleure offre, 663-9440.

CHRYSLER 1973, 22.000 milles, aubaine, conditions de paiements faciles, \$125 par mois, 663-6855.

CHRYSLER 1973, 4 portes, "hard-top", appelez après 6 hrs. 643-1564

CITROEN 1970 Palace, DS21, intérieur en cuir, \$1.500, 663-6631.

CITROEN 1972, très bonne condition, \$2.100. Après 6h: 568-3375.

COLKSWAGEN 1971, propre, bonne condition, 777-6845.

COMET GT 1971, 8 cylindres, automatique, 50.000 milles, 777-1435 après 5h.

CORTINA 1972, pour pièces, \$125. 663-5713.

CORVETTE 1965, toit rigide, 327, standard, \$5.500. 663-5174.

COUGAR 1973, 18.000 milles, en bonne condition, 568-2716 soir.

COUGAR 1972, 32.000 milles original, tout équipé, avec extra. Meilleure offre acceptée, 2470 avenue Southvale, App. 1206, après 5 heures, 521-3844.

CRICKET 1973, 17.000 milles, 684-7345.

DATSUN modèle 510, 1971. Excellente condition, 778-2263.

DATSUN 240Z 1972, \$3.000, bonne condition, 771-9437 - 777-2196.

DATSUN 240Z 1971, tout équipée, excellente condition, 37.000 milles. Jour 733-6085. Soir 771-2729. Demandez Luc.

DATSUN 240Z 1972, 27.000 milles, parfaite condition, 770-5603.

DATSUN 1970, verte, intérieur noir, 4 portes, standard, 4 vitesses au plancher, radio. Très bonne condition. Prix à discuter avec vendeuse, 684-8614.

DATSUN 1968, excellente condition, four pièces, meilleure offre, 777-9425.

DATSUN 1200 1971, fastback, très bon état, manuel, \$850. 663-6045.

DODGE DART 1973, moteur 340, 4 vitesses, tout équipé (mag wheel). Prix à discuter, après 5 heures, 776-2497.

DODGE MONACO 1968, 4 portes, bleu, \$800. 54 Archambault, Pointe-Gatineau.

DODGE POLARA 1967, bon état, \$500. 778-2938.

DODGE POLARA 1971, V-8, toit vinyle, 78.000 milles, bonne condition, "full power action". Telle quelle, \$1.300. Demandez Chris: 746-5000, soir: 745-4494.

ENVOY 1971, \$600 ou meilleure offre, plaque de 1975. 770-6197, Roger.

EXCEPTIONNEL 1972 DUSTER EXTERIEUR BLEU, intérieur blanc, très bas millage, condition exceptionnelle, servo-direction, servo-freins, sièges baquets, 778-0805.

FALCON 1967, parfait état, 770-0831.

FAMILIALE Kingswood Estate 1972, 3 sièges, air climatisé, radio AM-FM, 771-7568.

FAMILIALE Renault 12 1974, 663-0304.

FIAT SPORT 850 1970, 22.000 milles, bon état, 776-1871.

FORD Custom 1973, très bon état, impeccable, prix à discuter, 770-4740.

FORD FAIRLANE 1969, Prix à discuter, 663-7330.

FORD FALCON 1965, \$200. 778-3009.

FORD GALAXIE 500 1971, V-8, 31.000 milles, meilleure offre, 663-2035.

FORD LTD 1971, décapotable, équipé, 777-5261, demandez Michel Ménard.

FORD LTD 1971, tout équipée, prix à discuter, 684-8782.

FORD Marauder 390, 1969, carburateur Holley, roues Mags, intérieur neuf, prix à discuter, 771-1625.

FORD MUSTANG 1972, parfait état, 728-9942 après heures. M. Pichon, 992-7201.

FORD RIDEAU 500, 1969, \$575. 771-8695.

FORD 1970, Torino, 2 portes, "hard top", moteur 302, meilleure offre, 663-7225 après 6 heures.

FORD 1966, \$100. 771-3731.

HOWARD AUTOMOBILE (used car)

22 Boul. Gréber Pte-Gatineau, Qué. 770-7017

BESOIN D'UNE AUTO?

AUCUN ACOMPTE

Transport gratuit jusqu'à notre terrain d'automobiles usagées

225 AUTOMOBILES AU CHOIX

237-7276

FORD 1967, familiale "Country Squire", automatique, servo-freins, et direction, radio, \$595. Après 5 heures: 722-1042.

FORD 1966, excellente condition. INTERESSES SEULEMENT. Entre 4 et 6h p.m. 19 Richeleu, app. 1.

FURGUSON Loader, 30 diesel, 430 heures d'usage, 1972, \$7.500. Comptant après 6 heures, 771-8127.

GRAND PRIX 1974, 12.000 milles, tout équipée, \$5.800, comptant 770-3457.

GRAN TORINO Brougham 1974, 4.000 milles, comme neuve, 771-2433.

INTERNATIONAL Scout II 1973, De Luxe intérieur et extérieur, 225-0732.

KAYDEE MOTORS pour Mazda, l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion, 1075 Chemin de Richmond, 729-1435.

MAVERICK Grabber 1971, 28.000 milles, automatique, \$1.200. 778-2150.

MAVERICK 1970, comme neuve, 23.000 milles, peinture neuve, radio, 6 automatique, \$1.450. 776-4843.

MAZDA RX3, coupé, 1974. Très bonne condition, 997-2062.

MAZDA RX3, 1973, familiale, 15.000 milles, automatique, anti-rouille, très propre, 776-4723.

MAZDA 1973, 13.000 milles. Aucun hiver. Très bonne condition. Prix à discuter, 663-6763 - 643-1858.

MAZDA 1972 modèle 1600 rotatif, \$1.000. 684-8184 après 6 heures. Départ: Europe.

MAZDA 1972 - Sedan, très bon état, 33.000 milles, dégivreur arrière, 4 pneus neufs, \$1.400 ou meilleure offre, 771-5588.

MERCEDES-BENZ 1966, 2508, automatique, à vendre telle quelle, 1-613-489-2587.

MERCURY Montego 1969, 302 p.c. Très bon état, après 6h, 776-3436.

METEOR RIDEAU 1967, familiale, parfaite condition, \$650. 770-3834.

METEOR RIDEAU 500 1972, 2 portes, toit rigide en vinyle, tout équipé, 986-3400 après 4 heures.

METEOR 1969, très bonne condition, \$575. 684-2871.

MONTE-CARLO 1973, radio AM-FM, \$1.800. 771-8430, après 5h p.m.

MONTEGO 1969, 2 portes, toit rigide, mécanique en bon état, \$325. 663-1539.

MUSTANG MACH I 1972, 351 Cleveland, \$2.400. 771-7287.

MUSTANG Mach I, 4 vitesses, 663-3745. 12, rue Osborne, Templeton. Après 6h.

NOVA 1973, tout équipée, "AM-FM-Tape", mags, carburateur Holley, "Headers", feu Accel. 643-2758 après 6 heures.

NOVA 1973, 8 cylindres, air climatisé, 30.000 milles, comme neuve, prix à discuter, 776-1439.

PEUGEOT 204, 1968, pour pièces, 770-5955 après 5 heures.

PINTO 1973, automatique, bon état, prix à discuter, 771-3805 après 6 heures.

PINTO 1971, \$950; Mercury Comet 1969, \$450. Après 4 heures, 776-1281.

PONTIAC, automatique Strato-Chief, V-8, 1968, 4 portes, très bonne condition, \$450. 776-1048.

PONTIAC CATALINA 1971, automatique, V-8, 350, toit rigide, servo-freins, servo-direction, radio, très propre, excellente condition, 71.000 milles, \$1.995, 2 pneus d'hiver inclus, 776-6377.

PONTIAC CATALINA 1973, toit vinyle, très bonne condition, \$3.000. 770-7710.

PONTIAC GRAND-AM, tout équipée, radio, stéréo, 827-1472.

PONTIAC Grande Parisienne 1967, très bonne condition, demandez Richard, après 5h p.m. 777-0645. Prix à discuter.

PONTIAC Ventura 1974, bon état, \$2.700. 21 boul. du Progrès, Pointe-Gatineau, 778-0766.

RAMBLER 1969, propre, pour morceaux, 23, rue Gratton, Hull.

REMOQUERAIUS vos vieilles voitures sans frais pour démolition, 770-5199.

RENAULT 8 1970, 21.000 milles, \$375 ou meilleure offre, 771-1471 après 5 heures.

RENAULT 16 TS 1971, 38.000 milles, 770-5508.

ROAD RUNNER 1969, tout équipée, \$1.650 ou meilleure offre, 827-0590.

TOYOTA CELICA, ST, 3.500 milles, radio, auto fournie, 770-6979 après 5 heures.

TOYOTA Corona Deluxe 1973, tout équipée, bas millage, 770-0199.

UNE AUTO USAGÉE, "Cream Puff" c'est ce qu'il y a de meilleur après une auto neuve, Myers Chev. Olds. Cadillac Ltd. Composez 225-1260.

VAUXHALL 1969, propre, radio, automatique, bonne condition. Prix à discuter, 663-9095.

VEGA 1973, Hatchback, automatique, 28.000 milles, cause: départ, demandez Claire après 5h. p.m. 776-2269.

VEGA 1971, \$1.350. Touraine, 568-3287 après 6 heures.

VENEZ "Juste au-delà des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet-Oldsmobile, 707, Main, Sts-Ville, 836-2971.

VENTE PRIVEE, 1970 Acadian, 4 portes, 59.000 milles, bonne condition, mécanique, demande \$475. 771-9581.

VIVA GT 1970, équipée, radial "mag", 23.000 milles, bonne condition, 777-9446.

VOLKSWAGEN 1973, chauffeuse à gaz, radio AM-FM, 684-7220.

VOLKSWAGEN 1970, bonne condition, \$725 ou meilleure offre, 684-4711.

VOLVO 1974, 10.000 milles, radio AM-FM, pneus radiaux, excellent état. Doit vendre, prix avantageux, 771-5223 après 5 heures.

VOLVO 1970, 142-S, 73.000 milles, \$1.200. 568-1839 après 6h p.m.

2 CHRYSLER 1968 parfaite condition, modèle 300, 663-7652 après 5 heures.

1975 FORD LTD, sedan, démonstrateur, \$5.100. 233-3362.

1975 MAVERICK, neuve, 233-3362.

1975 PINTO, neuve, 233-3362.

1975 TORINO, toit rigide, 2.900 milles, \$4.595. Echange, 233-3362.

1974, 260Z, conduite par un administrateur, climatisation de l'usine, traitement anti-rouille, radio AM-FM, 9.800 milles, garantie encore valable. Intéressé? Composez 741-6668 ou 236-3721.

1973 CHEVROLET Impala, avec air climatisé, 233-3362.

1973 DUSTER, très équipée, un propriétaire, \$3.100. 663-7630.

1973 PONTIAC. Excellente condition. Financement disponible. Demandez Andy 237-2854 jour seulement.

1975 ECONOLINE VAN, neuf, \$4.095. 233-3362.

1975 FORD "pick-up", neuf, \$3.850. 233-3362.

1974 FORD "pick up", \$3.295. 233-3362.

1972 FORD "pick up", \$2.295. 233-3362.

1971 CHEVROLET, Tandem, bonne condition, \$6.500. 745-7411.

1971 GMC, 1-2 tonne, 6 standard, \$1.250. 827-2505.

1970 DODGE, 8 cylindres, très bonne condition, \$1.400. 643-1741.

1969 CHEVROLET 1-2 tonne V-8, manuel, Parfait état, \$1.400 ou meilleure offre, 771-7157.

1969 CHEVROLET Panel, moteur 6, standard, peinture neuve, 776-1222.

1966 CHEVROLET 1-2 tonne. Très bonne condition, \$1.000. 663-4522.

151 MACHINERIE A VENDRE

BULLDOZER D60-A, 663-5110 après 5 hrs.

CHARGEUR sur chenille John Deer, 350, 1972, parfaite condition, avec remorque, 777-2657.

LOADER SUR TRACK, 310 Case, parfaite condition, 827-2244 - 827-0935.

MASSEY FERGUSON Loader, 430 heures d'usage, Diesel 30, 1972, \$7.500, comptant. Après 6 heures 771-8127.

MOISSONNEUSE-batteuse International 101, 1-455-2578.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

HONDA CB, 750 cc, 1974, 1.600 milles. Après 5 heures: 749-0373.

HONDA CB 360, comme neuve, 750 milles, prix à discuter, 776-1674 après 6 heures.

HONDA 750, 1974, 2.000 milles, prix à discuter, 746-7879 après 4 heures demandez Roch.

HONDA 1975, 72 cc., bonne condition, garanti, 777-8316.

HONDA 1974, CB360, équipée, \$950. 771-8269 entre 5h et 6h p.m.

HONDA 1973, 175 cc, 776-6266 après 4 heures.

HONDA 1972, 175 cc., de route, bas millage, 824-1846.

KAWASAKI 500, 1972, \$900, 8.000 milles, parfaite condition, 663-6477.

KAWASAKI 1974, 100 CC, 10 vitesses, \$500. Besoin légères réparations, 770-0831.

KAWASAKI 1972, parfait état, 966-3935.

KAWASAKI 1973, "Trail", 10 vitesses, entre 5h et 7h, 777-8785, demandez Claude.

LA MOTOCYCLETTE idéale pour voyager. JAWA 350 C.C. Neuve, \$999. WheelSport, 1696 ch. Montréal, à l'est de Blair, 749-2020.

MOBILETTE 103 Peugeot, orange, usage de 5 jours, \$490 pour \$425. 237-2896.

MOBYLETTE 1974, excellent état, \$250. 568-1468.

SACRIFICE - Honda 1974, CB 360, avec coupe-vent, sacoches, "crash-bars", casque, 2.500 milles, valeur \$1.800 pour \$1.250. 663-7071.

TRIUMPH 650 Bonneville 1967, très bon état, demandez Pierre 238-2961 soir.

153 BATEAUX A VENDRE

CANOT ST-AURICE, avirons, neuf, vente \$200. 771-0185.
CHALOUPE neuves et usagées, avec rames. 362 Magnus, Gatineau. 643-2229.
CHRYSLER 1975
Tous les modèles de moteurs hors-bord de 3.6 à 75 forces. Aussi bateaux en aluminium et fibre de verre. Aucun comptant, jusqu'à 36 mois pour payer. Quincaille "Pro" Migneault, 218 Jacques-Cartier, Gatineau, 663-2043.
DOIT VENDRE — Checkmate 19 pieds, avec 2 Mercury Twister de 180 chevaux chacun. Complet avec remorque double. Entre 6 et 6.30 hres, 777-8728.
VOILIER "Invitation" et canot par Bombardier, R. Gaudet, 777-7083.
21 PIEDS inboard. Moteur 104 forces Grey Marine. Meilleure offre. 770-8859.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

MOTEUR 318, transmission automatique, servo-direction, servo-freins. Parfaite condition. 663-1429.
MOTEUR 283, transmission automatique, \$100. 478 6 p.m.: 663-0577.
PIECES extérieures deux longueurs Thrush. Epareteurs d'air, paracochs et silencieux. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MOTEUR Chrysler 1973, 30 chevaux vapeur électrique, 5 heures d'usage, \$895. Methot Sales 1900 chemin Ogilvie, Ottawa, 745-9443.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE pour camion 1-2 tonne, à vendre. 568-2752.

161 REMORQUES

REMORQUE 28 pi. 1-455-2578

165 DIVERS DEMANDES

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison, demandé immédiatement les plus hauts prix payés. 234-4788.

166 ENCANS

166 ENCANS

167 DIVERS A VENDRE

AMEUBLEMENT Templeton, meubles, et appareils électriques, neufs et usagés. 1760 boul. Maloney, 663-1640.
ARTICLES et linge de bébé, 0 à 24 mois, 771-7053 après 6 heures.
ARTICLES pour maison ou chalet, manteaux fourrure, courts, longs, gantiers 10-16, très bon marché. 749-4113.
ASPIRATEURS de toutes marques, neufs et usagés. 384, rue Jacques-Cartier, Gatineau, 663-1337.
AUVENT 4 x 8, avec accessoires aluminium. Prix à discuter. 663-4160.
BAIGNOIRE, lavabo, beige rosé. idéal pour chalet, 776-4924.
BARILS métal pour 45 gallons, comme neufs, \$3.00 749-3241.
BOIS DE FOYER, poteaux de cèdre, fumier de jardin. 643-1564.
BOIS PRESSE, plywood toutes épaisseurs. Grande quantité. Fers angles, toutes sortes de bois pour construction. "Crushton". Camion à louer à l'heure ou journée. 663-2143.
CABINET de carabine. 770-0471.
CAISSE ENREGISTREUSE électrique pour garage, très bonne condition. Prix à discuter. 568-1481.
CAISSE enregistreuse (National Cash Register), classe 6.000, 2 x 11-2. Valeur \$1.300 demande \$300. Jour: 737-4408.
CALCULATEUR électronique, Scientific, portatif. \$90. Après 5h. 663-8847.
CARABINE Browning Deluxe, neuve. 308 automatique, avec scope 1.5 à 4.5 Bushnell. 771-1043.
CARRÉS de sable pour les petits. 30 x 30 — \$24.95 — 36 x 36 — \$29.49. Idéal pour balcons, salle de jeux ou cour. Inclus sièges, sable et livraison. 776-5203 — 568-1708.

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

167 DIVERS A VENDRE

CONGELATEUR Gold Spot, 7.4 pieds cubes. Après 5 heures: 770-2289.
CUSHIONFLOOR 9' x 12' \$2.98 la verge carrée. Choix de couleurs. 771-6945.
DOIT VENDRE vendre immédiatement. Fauteuil Syco-Massage Niagara ainsi que l'appareil manuel Syco-Massage, neuf, valeur \$880. Laisserais le tout pour \$550. Fauteuil noir en cuir satiné, "Lazy Boy". Petite laveuse marque Hitachi, y compris essoreuse, 6 mois d'usage, valeur de \$275, pour \$100. Cause déménagement. 771-5588.
DRAPERIES neuves 144 x 95. Couvre-lits, tergal brodé, 771-4502.
ELECTROLUX, bon état, chaise haute. 777-4492.
ELECTROLUX, bon état. 777-4492.
ENSEMBLE Chesterfield, 2 morceaux, Provincial Français, bleu, 777-1960.
ENSEMBLE COMPLET de golf Spalding, \$75. 568-2015.
EQUIPEMENT de plongée sous-marin complet, Dacor, comme neuf, \$425. 770-5295.
EQUIPEMENT complet pour salon de beauté, bon état. Cause: fermeture. 819-986-6703.
EQUIPEMENT de golf, très bonne condition. Prix à discuter. 663-2597.
EQUIPEMENT de camping; tente 9 x 9, lanterne Coleman; poêle à gaz naphtha. Meilleure offre. 749-3905.
EQUIPEMENT complet de restaurant, \$1.500. Chambre froide, \$1.500. 454-0070 — 663-0932.
FANAL et poêle Coleman; canne à pêche "Pen". Divers articles de pêche. 777-1585.
G. LEBLANC, choix de meubles usagés, 168, Montcalm, Hull. 770-5574.
GRANDE BASSINETTE, parc, chaise et autres articles de bébé. 777-7911.
"HITCH" pour Renault 15 ou 17, \$25; porte-bagages, \$6; bicyclette CCM, dame, 28 pouces, \$20; piscine avec filtreur Coleco, \$20. 777-9930.
JAMBIERES et gants pour gardien de but de hockey 777-3089 après 6 hrs.
LAVEUSE AUTOMATIQUE et sècheuse McLary Easy, \$160 ou meilleure offre. Repasseuse électrique et planche à repasser, 14 rue Corbeil, Hull, 771-5760.
LAVEUSE (Frigidaire); sècheuse (Westinghouse); filtreur pour piscine de 3 pieds, meilleure offre. 663-6095.
LAVEUSE, sècheuse automatique presque neuves, 1 garde-robes à deux miroirs. 663-9013.
LAVEUSE à légumes au minot. Arrosoir Calsa réservoir 100 gallons, fibre de verre, type hydraulique. Parfaite condition. 824-1226.

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

167 DIVERS A VENDRE

SPECIAL
BOIS PRESSE, 3-8, 1-2, 5-8, 3-4, grandeur 49 x 97, pour couvertures murs ou planchers, \$4.00, \$4.50, \$5.00, \$5.50. 771-8458.
SPECIAL
FENETRES NEUVES, 42 1/2 x 32. Slider, complètes, neuves, \$40. Portes 4 saisons, complètes, neuves, \$40. 184 Chemin Freeman, Hull.
SPECIAL
LAINE ISOLANTE en fibre de verre, 2-1/2, 3-1/2, 4, 6, d'épaisseur, 15" et 23" de largeur. Prix spécial. 184 Freeman, Hull.
SPECIAL
TAPIS SHAG et commercial, toutes grandeurs, toutes couleurs. Prix spécial. 184, chemin Freeman.
STEREO AM-FM, cabinet; disques; divres. 770-6136.
STEREO combiné dans un cabinet, environ 6 pieds, marque Morfe, cassette, AM-FM, multiplex, \$50. 770-5033 après 5 heures.
SURPLUS DE HULL
ACHETONS, échanges, et vendons! Meubles usagés, antiquités, tapis. Livres de tout genre, bibelot, vaisselle, linge et surplus d'armé. 93 Eddy, Hull, 778-3858.
SYSTEME CENTRAL au complet avec fourniture au gaz naturel. Prix à discuter. 176 Jeanne d'Arc, Hull.
SYSTEME de son avec table tournante, prix à discuter. 233-2955.
TABLE DE BILLARDS, 4 x 8, 237-4865, après 5h p.m.
TABLE de billards, 4 x 8, tout équipé. \$350. 663-9577.
TAPIS ROUGE, 12 x 11 x 9 pouces, \$60; téléviseur GE, 21 pouces, \$50; balayeuse Hoover, \$15. 232-1078, 12 Augusta, apr. PH2.
TELEVISEUR, couvre-lits, vaisselle, tapis, vêtements, divise-pièces. 777-9111.
TELEVISION console, beau meuble noyer, \$200; radio AM-FM, stéréo avec tourne-disque, \$400; magnétophone standard, \$120; à cassette, \$35; 4 pistes, \$30; tourne-disque portatif, \$20; articles décoratifs variés, style africain, \$200; articles ménagers variés et meubles, 233-7448 — 521-3241 après 5 heures.
TOP SOIL, terre rempissage — fumier, "crushstone", etc. Très bon prix. Ouvert 24 heures. 455-2539.
TRENTE-CINQ rouleaux de 2 livres, parfaitement laines à tisser, couleurs assorties. \$20. 777-1545.
TUILE en vinyle, 12 x 12, 23 cents. Choix de couleurs. Liquidation. 771-5897.
VIEILLES roues de bois, \$15 chacune. 824-6303.
V.O.M. PORTATIF, dimmer 2.000 watts, AM-FM tuner de Sony, guitare. 777-6407.
VOUS désirez acheter du tapis à bon prix? Composez 568-4272.
3 TABLES DE SALON, 1 chaise haute. 778-2985.
2 GUITARES électriques, avec boîte "rhythm-maker" meilleure offre. 746-5724.
200 GROS SACS à vidanges, \$11.99; 240 PETITS, \$9.99; 39, rue Jogues, Hull.
1 TELEVISEUR, laveuse et sècheuse, 2 ans d'usage. 770-5642.
168 VETEMENTS A VENDRE
ROBE DE MARIEE, confection "Pronuptia de Paris", grandeur 9 à 11, avec accessoires, \$100. 733-0552.
170 DIVERS A LOUER
DOMINIQUE DE CHAGALL location — vente — robes de mariée, robes longues, etc. Jour, rendez-vous, soir sans rendez-vous. 61A Morin, Hull. 770-5925 — 771-2659.
ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, fourrées à louer, 291 Laramee, 777-7980.
ROBES de mariées à louer, 4 rue St-Hélène, Hull, 777-3904.
ROBES DE MARIEES, fille d'honneur, bouquetière, fourrure, 13 Charlevoix, 777-4667.
173 BICYCLETES
BICYCLETTE, 10 vitesses, 1 an d'usage. Bonne condition. 835-2508.
BICYCLETTE CCM, 26 pouces, garçon, \$30. 746-4256.
BICYCLETTE, 10 vitesses, d'homme, \$60. Pte-Gatineau, 776-2653 demandez Diane.
BICYCLETTE surlevée, 3 vitesses, 24 pouces, 663-1290.
BICYCLETTE de jeune fille, bicyclette, garçon; aussi bicyclette 10 vitesses. 771-2546 après 5 hrs.
BICYCLETTE Mustang, 2 vitesses, automatique (garçon) parfait état. 568-3056.
DEUX Mustangs, une 3 vitesses, 643-1536.
"FOUR-BYKE", 3 vitesses, \$50, bicyclettes garçons, 14 pouces, \$10, 16 pouces, \$25. 771-9611.
MINI-TRAIL, TRES PROPRE, \$250. 771-5327.
VELO Solex 1974, excellente condition, \$200. 771-3458.
60 BICYCLETES réparation, pièces, tricycles, échanges, 777-2965 — 778-3704.
2 TRICYCLES, \$15. 770-1632.
175 APPAREILS MENAGERS
ASPIRATEUR Electrolux 89, complet, parfaite condition, 829-8494 après 4 hrs.
AUBAINE — Mini-laveuse et mini-sècheuse. Moitié prix. 778-1750 après 3 heures.
CONGELATEURS CONGELATEURS
ON EN A? 741-6363, Appeler Denis jusqu'à 9h p.m.
CONGELATEUR, 15 pieds cubes, \$200 ou échange pour 7 pieds cubes. 776-5294.
GROS POELE Bélanger, 2 gros et 2 petits éléments, très bonne condition, 746-0739 l'avant-midi.
GROS POELE et réfrigérateur Westinghouse. \$575. 770-0609. Après 5h.
LAVEUSE automatique Kelvinator à vendre, \$100. 770-9325.
LAVEUSE et sècheuse portatives, comme neuves, \$275. 771-1146.

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

166 ENCANS

175 APPAREILS MENAGERS

LAVEUSE et sècheuse automatiques, moins d'un an d'usage, 770-7153.
LAVEUSE et sècheuse, Lady Kenmore, 770-7966.
LESSIVEUSES automatiques Kenmore, poèles, réfrigérateurs, bonne condition, livrés, 114 ave Marier, 741-1951.
MACHINE à laver Connor, \$25; sècheuse Frigidaire, \$50. 777-1896.
POELE à L'HAILE, à vendre, avec réservoir d'eau, bonne condition, \$50. 770-3106.
POELE, bon état, 663-0681.
POELE Bélanger, 30 pouces, \$60. 777-7503 après 4h p.m.
POELE ELECTRIQUE 30 pouces, réfrigérateur 16 pieds cubes, parfait condition, moins d'un an d'usage, \$250. 778-3878.
POELE et rangeite, très bonne condition. 749-7057.
POELE General Electric, avocado, 30 pouces; mobilier de cuisine; poêleuse (2 broches), 663-8874 — 671-2227.
POELE, réfrigérateur, très bonne condition, \$500. 770-6609.
POELES Moffat 24 pouces, Gibson 30 pouces, très bonne condition, prix à discuter, 663-5837.
POELE, sècheuse, \$175. 771-3143.
REFRIGERATEUR Bélanger; sècheuse bon état, \$180. 663-7360.
REFRIGERATEUR, Bélanger, 16 1/2 pieds, sans glace, très bonne condition, 776-1843.
REFRIGERATEUR Albion, 22 x 55 pouces, bon état, \$20. 663-0691.
SECHEUSE Kenmore, blanche, cause déménagement, meilleure offre. 663-5976.
176 RADIOS-TELEVISEURS
OUI C'EST VRAI!
TELECOULEURS A partir de \$12 par mois. Pas d'acompte, pas de paiements avant juillet, 9h à 9h p.m. Demandez Luc, 741-6363.
SYSTEME ZENITH, comprenant table tournante, récepteur cassette 8 pistes, radio AM-FM, 238-1947 après 6 h p.m.
TELEVISEUR 26 pouces, meuble, parfaite condition, \$50. 771-0336 après 4h p.m.
TELEVISEUR RCA Victor 1968, prix à discuter, 745-5165 après 5 heures.
177 AMEUBLEMENT
AMEUBLEMENT 3 pièces, avant servi d'exposition, style colonial Espagnol, moderne, Canadien, et tapis en gros. Demandez M. Frank. 770-3636.
AMEUBLEMENT de maison

NECROLOGIE

FUNÉRAILLES MERCREDI

POLIQUIN — Mme Madeleine, née Couture, est décédée le samedi 14 juin, 1975, à l'âge de 43 ans. Elle était épouse du docteur Robert Poliquin, de Hauterive, P.Q. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Clément et Carl; 1 fille: Julie. Ses parents: M. et Mme Albert Couture, de Hull; 2 sœurs: Michelle (Mme Camille Roy), de Hull et Céline (Mme Carlos Compean), de Mexico. Elle repose au salon funéraire Cloutier et Lépine, 975, boul. Marguerite-Bourgeois, Sillery, Québec. Les funérailles auront lieu le mercredi 18 juin, 1975. Inhumation à Québec. 250-69

DAOUST — M. Albert Service religieux à 10h a.m. en l'église Maria-Goretti de Pointe-aux-Trembles.

GREGOIRE — Mme Eva, née Boileau Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils, d'Alfred. Service religieux à 10h a.m. en l'église St-Victor d'Alfred.

GAUTHIER — M. Alphonse Départ de la maison funéraire Charbonneau et Quesnel, de Casselman. Service religieux à 2h p.m. en l'église Ste-Euphémie de Casselman.

BRUNET — M. Emile Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull. Service à 8h a.m. en l'église St-Joseph de Hull.



PELLETIER — M. Jean-Louis, est décédé subitement le lundi 16 juin 1975, à l'âge de 60 ans. Il était le fils de Modeste Pelletier et de feu Alice Daoust. Outre son épouse, Marie Rose Riel, il laisse 3 frères: Bernard, Hector, Charles tous d'Ottawa. Il repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, (coin Lévis) Vanier, d'où aura lieu le départ le jeudi 19 juin pour célébration eucharistique à 2 h p.m. en l'église Marie-Médiatrice. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 250-70

BELISLE — M. René. Subitement le 15 juin, 1975, à l'âge de 51 ans, est décédé M. René Belisle, de Montréal, époux d'Huguette Belisle. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 1 fils: Jean-François, de Montréal; 1 fille: Dominique, de Montréal; 6 frères: Gérard et Rémi, de Montréal; Roch, d'Amos; Maurice, Germain et André, de St-André-Avellin; 3 sœurs: Mme Jean-Paul Boyer (Lucia), de St-André-Avellin; Mme Gaétan Charlebois (Rita), de Montréal; Mme Jean-Marc Chené (Hélène), de Thurso, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose au salon Whissell et Gourd, de St-André-Avellin. Funérailles le jeudi 19 juin 1975, à 2 h 30 p.m. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 250-70

PARENT — Mme Vincent (née Pierrette Monette) du 30, rue Claire, app. 9, à Pointe-Gatineau, est décédée le lundi 16 juin 1975 à l'âge de 48 ans. Outre son époux, elle laisse 3 filles: Mme Marcel Moyne (Danielle), Mme Carol Emond (Renée) Hull; Mlle Joanne, Pointe-Gatineau; 1 frère: Fernand de Hull; 3 sœurs: Mme Marcel Deschênes (Georgette), Mme Lloyd Sirois (Annette), Mlle Marie-Paule, toutes de Hull. Elle repose à la maison funéraire Beauchamp, 77, boul. Montclair. Funérailles jeudi à 9h en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 250-70

BRUNET — M. Emile, du 137, rue Nicolet, Hull, est décédé le lundi 16 juin 1975, à l'âge de 92 ans. Il était le fils de feu Amanda Quévillon. Il laisse 6 fils: Roméo, Noël, Hébert, Aldoria, Emilien et Fernand; 2 filles: Mme Emilia Deslauriers; Mme Antoine Deslauriers (Fleurette) ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull. Funérailles mercredi, 18 juin, en l'église St-Joseph de Hull à 8 h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visites: De 1h à 5h et de 7 à 10h. 250-69

RICHER — M. Claude, est décédé à Thurso, le samedi 14 juin 1975, à l'âge de 45 ans. Il était l'époux de Jeannine Parent, du 55 rue Galipeau, Thurso. Il laisse sa mère: Mme Albina Richer, de Thurso; 3 filles: Mme Michel Deschatelets (Suzanne), de St-André-Avellin, Lucie et Guylaine de Thurso; 6 fils: Yvon, Gaétan, Alain, René, Serge, Guy, de Thurso; 1 frère: Maurice, de Thurso; 3 sœurs: Mme Delphis Lauzon (Jeanne), de Terrebonne, Mme Aldoria Savoyard (May), Mme Aimé Parent (Paulette), de Thurso; ainsi qu'une petite-fille. Il repose au salon J. Hubert Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Service aura lieu en l'église Ste-Angélique, de Papineauville, le jeudi 19 juin 1975, à 10h a.m. Inhumation au cimetière paroissial. 250-70

GUERIN — René (Alphonse) Guérin, du 149, rue Notre-Dame, Hull, est décédé le dimanche, 16 juin, 1975, à l'âge de 69 ans. Il était le fils de feu Albert Guérin et de feu Joséphine Gravelle. Il laisse 3 frères: Lorenzo, Conrad, Roland de Hull; 1 sœur: Mlle Emilia de Hull; plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81 rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 9 h 50 le jeudi, 19 juin, pour service à 10 heures en l'église Ste-Bernadette par les Révérends Pères Oblats de Notre-Dame. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 250-70

GAUTHIER — M. Alphonse, de Casselman, Ontario, est décédé le 15 juin, 1975, à l'âge de 98 ans. Il était l'époux de feu Victorine Ménard. Il laisse 4 fils: Octave, d'Apple Hill; Olivier, de Moose Creek; David, de Montréal; Victor, de Casselman. 3 filles: Mme Alfred Racine (Irene), de Casselman; Mme Lucien Allaire (Marie-Claire), de Moose Creek; Mme Philias Leduc (Alphonsine), d'Alexandria. 36 petits-enfants et 62 arrière-petits-enfants. La dépouille repose au salon Charbonneau et Quesnel, de Casselman. Funérailles le mercredi 18 juin 1975, à 2h p.m. en l'église Ste-Euphémie de Casselman. Inhumation au cimetière paroissial. 250-69

POLIQUIN — Mme Madeleine, née Couture, est décédée le samedi 14 juin, 1975, à l'âge de 43 ans. Elle était épouse du docteur Robert Poliquin, de Hauterive, P.Q. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Clément et Carl; 1 fille: Julie. Ses parents: M. et Mme Albert Couture, de Hull; 2 sœurs: Michelle (Mme Camille Roy), de Hull et Céline (Mme Carlos Compean), de Mexico. Elle repose au salon funéraire Cloutier et Lépine, 975, boul. Marguerite-Bourgeois, Sillery, Québec. Les funérailles auront lieu le mercredi 18 juin, 1975. Inhumation à Québec. 250-69

GREGOIRE — Mme Eva, née Boileau, épouse de feu Arthur Grégoire, de la résidence St-Louis, à Orléans, est décédée à Ottawa, le dimanche 15 juin 1975, à l'âge de 83 ans. La dépouille repose au salon Lamarre et Fils, d'Alfred. Service le mercredi 18 juin 1975, à 10 h a.m., en l'église St-Victor, d'Alfred. Inhumation au cimetière paroissial. 250-70

GIBEAU — Mme Pauline, née Boisvert, est décédée à Buckingham, le lundi 16 juin 1975, à l'âge de 55 ans. Elle était l'épouse de Cléophas Gibeau, du 367 rue Desaulnac, Thurso. Elle laisse 2 fils: Gérard et Marcel, de Thurso; 3 filles: Mme Roméo Beaulne (Emilia), Mme Robert Chénier (Mériza), de Thurso, Mme André Meloche (Florence) de Hawkesbury; 5 sœurs: Mme Edmond Prud'homme (Yvette), Mme Honorius Angignon (Marie-Ange), de Thurso, Mme Paul Langlois (Darquise), de Pte-Gatineau, Mme Lucien Lefebvre (Désèca), de Gatineau, Mme Alex Thibault (Simone), d'Ottawa; 1 bru: Mme Denise Thibault, de Thurso; ainsi que 10 petits-enfants. Elle repose au salon J. Hubert Villeneuve, 134, rue Alexandre, Thurso. Service aura lieu en l'église St-Jean Evangéliste, le jeudi 19 juin 1975, à 10h a.m. Inhumation au cimetière paroissial. 250-70

MARTIN — Mme Léonard, née Anonciade Rethier, du 350 Champlain, Gatineau, est décédée le lundi 16 juin 1975, à l'âge de 64 ans. Elle laisse dans le deuil son époux: M. Léonard Martin; 2 fils: Lucien et Jacques, tous deux de Gatineau; 5 filles: Mme Philippe Charette (Estelle), de Gatineau, Mme Léo Cousineau (Léona), de Perkins, Mme Napoléon Charette (Rolande), de Perkins, Mme Ylio Noriega (Monique), de Toronto, Mme Denis Labelle (Francine), de Touraine, 1 frère: Alphonse Rethier, de Gatineau; 3 sœurs: Mme Aimé Charette, de Perkins, Mme Rodolphe Valiquette d'Ottawa, Mme Alfred Maisonneuve, de Gatineau; ainsi que 18 petits-enfants. Elle repose au salon funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau. Le départ du salon aura lieu à 9h 40 a.m. Funérailles auront lieu le jeudi 19 juin 1975, à 10h a.m., en l'église St-Antoine, de Perkins. Inhumation au cimetière paroissial. 250-70

BOURGEOIS — M. Maurice, du 44, rue St-Jacques, Hull, est décédé le mardi 17 juin 1975, à l'âge de 34 ans. Il laisse son épouse: Hilda Corneau, ses parents, M. et Mme Georges Bourgeois, de Hull; 2 fils: Maurice et Denis; 3 filles: Lise, Anne et Nicole, tous à la maison. 4 frères: Richard, Roger et André, de Hull, ainsi que Jacques, de Pte-Gatineau. 4 sœurs: Mme Michel Bélaïr (Jocelyne), de Navan; Mme Claude Doris (Pierrette), et Mlle Annette, de Hull; Mme Michel Larocque (Pauline), de Borden, Ont.; ainsi que sa grand-mère paternelle: Mme Bourgeois et sa grand-mère maternelle: Mme Georges Lemay, de Hull. La dépouille repose au salon Lionel Emond et Fils Inc., 271, boul. St-Joseph, Hull. Avis des funérailles plus tard. 250-70

feu Nora Morin. Il laisse 1 sœur: Mme Ceasare Butorelli (Delphina), d'Astoria, New York. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead (coin de Lévis), Vanier, d'où aura lieu le départ le jeudi 19 juin 1975, pour la célébration eucharistique en l'église l'Assomption, à 9 h 30 a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Heures des visites: 1 h à 5 h et 7 h à 10 h p.m. 250-70

HAYES — M. Roméo, du 116, rue Lorrain, Buckingham, est décédé le dimanche 15 juin 1975, à l'âge de 66 ans. Outre son épouse, Alice Proulx, il laisse 2 frères: Omer, Ulysse, de Buckingham; 1 sœur: Mme Marc Lavigne (Jeanne), de St-Bernardin. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 115, rue McLaren, Buckingham. Funérailles auront lieu le jeudi 19 juin 1975, en l'église St-Grégoire, à 10 h a.m. Inhumation au cimetière paroissial. 250-70

Pour accident seulement... ASSURANCE du LECTEUR LE DROIT

Indemnisation immédiate!

UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE ACCIDENT DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES

Vous donne un minimum de \$6 chaque fois que vous vous blessez

Pas de certificat médical nécessaire pour tout traitement médical d'une blessure

COMMUNIQUEZ AVEC LE DROIT

EN COMPOSANT 237-0750

POUR UNE FORMULE DE RECLAMATION

TOUTES LES INDEMNITES

VOUS SERONT POSTEES DIRECTEMENT

PAIEMENTS COMPTANTS SANS DELAI

EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ

L'ASSURANCE UNIVERSELLE

NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS

\$520

PAR ANNEE PAYABLE AU BUREAU

ATTENTION!

Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez avec votre chèque ou mandat à l'adresse ci-haut mentionnée. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance et

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ

237-0750

SERVICE DE L'ASSURANCE DU LECTEUR (MME FRASER)

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT

N. B. Veuillez s.v.p. rédiger votre chèque au nom du journal LE DROIT

CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY

A/S JOURNAL LE DROIT

375, rue RIDEAU

OTTAWA, ONT.

K1N 5Y7

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans)

\$520 PAR ANNEE PAYABLE A L'AVANCE AU BUREAU

Votre police sera en vigueur à la date d'émission de ladite police et sur réception de votre chèque ou mandat

N.B. Les membres des forces armées sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

SIGNATURE DU PROPOSANT

(le proposant doit signer de sa main)

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME!

Date 19

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "DROIT" comme suit:

ECRIEZ EN LETTRES MOULEES

On me livre LE DROIT du lundi au samedi

Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

Je suis un membre de la famille du souscripteur

Nom prénom nom de famille

Date de naissance mois jour année

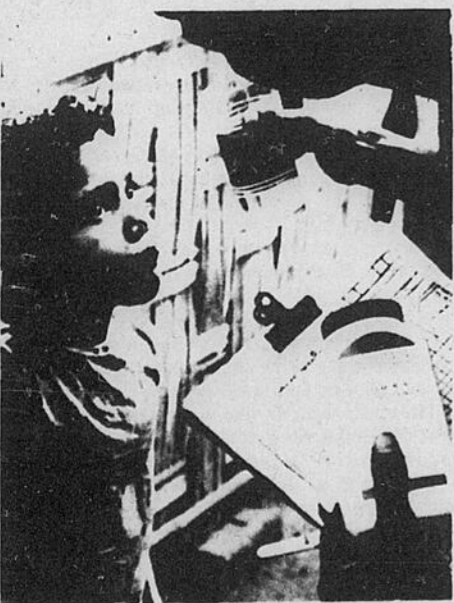
Adresse App. Tél.

Municipalité Zone Prov.

Bénéficiaires Prénoms noms de famille parents

NOM DU SOUSCRIPTEUR Prière de faire parvenir autres formules du souscripteur pour d'autres membres de la famille.

Laisseriez-vous un enfant mourir de faim, si vous pouviez le sauver? Pourtant, n'est-ce pas ce que vous faites?



A cause d'une famine sans précédent dans l'histoire du monde, mourir de faim devient le sort probable de millions d'enfants en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

De grâce, faites quelque chose! Envoyez votre contribution dès aujourd'hui à l'ACTION D'URGENCE entreprise par l'UNICEF pour la distribution de milliers de tonnes de nourritures et de médicaments aux régions les plus atteintes. Et soyez généreux! Qui sait combien de temps les enfants survivront.

UNICEF (OTTAWA-CARLETON)
81, avenue Bronson, Ottawa K1L 6G7
Tél.: 233-8842



Collaboration du Journal LE DROIT

Immobilier et Commerce

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les cours étaient modérément à la hausse, mardi matin, peu après l'ouverture, à la Bourse de Toronto. Les échanges étaient légers.

Noranda A gagné 3-4 à \$35 3-4, Alcan 1-2 à \$23 3-4, Banque Royale 3-8 à \$33 1-8, Seagram 3-8 à \$33 et Denison Mines 3-4 à \$54 3-4.

Interprovincial Pipe a perdu 1-4 à \$12.14, Carling O'Keefe 20 cents à \$2.65, Versatile Manufacturing 1-8 à \$9 5-8, United Canso 1-8 à \$7 3-8 et Siebens 1-8 à \$11 5-8.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'gs
Abby Glen	500	310	310	310	+
Abitibi	2700	97 1/2	97 1/2	97 1/2	+
Adliands	2550	15 1/2	15 1/2	15 1/2	+
Admco	2000	13	13	13	+
Acme Gas	2000	13	13	13	+
Act Ltd	2000	13	13	13	+
Afron A	250	35 1/2	35 1/2	35 1/2	+
Afron Min	772	380	380	380	+
Aglicco E	600	54 1/2	54 1/2	54 1/2	+
Agre Ind	200	57 1/2	57 1/2	57 1/2	+
Albany	2000	34 1/2	34 1/2	34 1/2	+
Alb East G	100	17 1/2	17 1/2	17 1/2	+
Alta Gas A	210	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+
Alta Nat	100	21 1/2	21 1/2	21 1/2	+
Alcan	10500	924	23 1/2	23 1/2	+
Algonia St	510	22 1/2	22 1/2	22 1/2	+
Algon	496	45	45	45	+
Algonj pr	4000	400	400	400	+
Al-Can B	1000	230	230	230	+
Almex	2000	57 1/2	57 1/2	57 1/2	+
Am Larder	1000	45	45	45	+
Am Eagle	1000	39	39	39	+
Aquiline	2000	57 1/2	57 1/2	57 1/2	+
Arbor C	275	79	79	79	+
Asamera	800	10 1/2	10 1/2	10 1/2	+
Aico A	1110	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+
Bank Mtl	5988	115 1/2	15 1/2	15 1/2	+
Bank N S	445	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+
B Cdn Nat	265	115 1/2	15 1/2	15 1/2	+
Baton B	600	37 1/2	37 1/2	37 1/2	+
Bell Canad	2189	54 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Bell Corp	300	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+
Beth Cop	700	11	11	11	+
Black Bk	1050	51 1/2	310	310	+
Bombardier	200	360	360	360	+
Bov Volv	1025	15 1/2	15 1/2	15 1/2	+
BP Can	400	196	196	196	+
Brador Res	250	55 1/2	55 1/2	55 1/2	+
Bramalea	281	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+
Brendia M	200	420	420	420	+
BCHP 1956	210	44 1/2	44 1/2	44 1/2	+
BCHP 54	210	56 1/2	56 1/2	56 1/2	+
BCHP 480	1200	395	395	395	+
Brunswick	600	55 1/2	55 1/2	55 1/2	+
Budd Auto	500	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+
Burns Fint	1000	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+
CA PA	10000	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+
Can Mine	7500	32	32	32	+
Camto	500	113 1/2	113 1/2	113 1/2	+
C Chib A	250	53 1/2	53 1/2	53 1/2	+
Campau A	100	53 1/2	53 1/2	53 1/2	+
Can Cem L	1500	10 1/2	10 1/2	10 1/2	+
Can Natl A	100	100	100	100	+
C Nor West	2230	350	350	350	+
C Paks C	1800	17 1/2	17 1/2	17 1/2	+
Can Perm	200	212	212	212	+
CS Petre	1000	212	212	212	+
C Tung	100	300	300	300	+
Cm Cel	850	45 1/2	45 1/2	45 1/2	+
C E X Gas	200	315	315	315	+
CG Invest	500	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+
C Hood A	200	13	13	13	+
C Homestd	1800	55 1/2	55 1/2	55 1/2	+
C Imp Bank	1650	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+
C Ind Gas	1005	46 1/2	46 1/2	46 1/2	+
C Marconi	300	365	365	365	+
C Occidental	200	112	112	112	+
CP Inve	8250	54 1/2	54 1/2	54 1/2	+
C P Inve	650	53 1/2	53 1/2	53 1/2	+
CP Ltd	9070	115 1/2	115 1/2	115 1/2	+
CPL A D	100	57 1/2	57 1/2	57 1/2	+
Sup O	100	54 1/2	54 1/2	54 1/2	+
Tire A	1760	54 1/2	47 1/2	47 1/2	+
Car A	300	27 1/2	27 1/2	27 1/2	+
Carl OK	6850	270	262	262	+
Cassiar	2438	55	47 1/2	47 1/2	+
Chil Fund A	2000	110	110	110	+
Chil Fun B	2000	110	110	110	+
Chib Kay	5500	18 1/2	18 1/2	18 1/2	+
Chiefden	750	59	59	59	+
Chimo	1500	99	99	99	+
Chromoco	200	255	255	255	+
Chrysler	2900	111 1/2	111 1/2	111 1/2	+
Coch Will	100	102	102	102	+
Colles Book	700	58 1/2	58 1/2	58 1/2	+
Comico	1030	28 1/2	28 1/2	28 1/2	+
Comm Cap	2250	54 1/2	54 1/2	54 1/2	+
C Holiday I	500	325	325	325	+
CGuidat AK	1677	64 1/2	64 1/2	64 1/2	+
Con Bath	425	25 1/2	25 1/2	25 1/2	+
C Bath 68 W	215	58	58	58	+
Con Biog	200	300	300	300	+
C Farley	12234	155	148	148	+
C Durham	400	50	50	50	+
C Marben	1000	44	44	44	+
C Morris	100	130	130	130	+
Cons Prof	700	48 1/2	48 1/2	48 1/2	+
C Respart	500	37	37	37	+
Con Distrib	450	22	22	22	+
Cons Gas	161	54	54	54	+
Con Gas D	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+
Cornal Ind	215	45 1/2	45 1/2	45 1/2	+
Coska R	4400	305	305	305	+
Costain R	100	58 1/2	58 1/2	58 1/2	+
Crestark	100	290	290	290	+

Bourse de Montréal

MONTREAL (PC) — Hausse des cours dans la plupart des secteurs et peu d'activité, mardi, à l'ouverture de la Bourse de Montréal.

Moore Corp. a gagné 1-4, à \$50 1-4, Abitibi Paper 1-8, à \$87 7-8, IU International 1-8, à \$11 3-8, et CP Investments 1-8, à \$15 7-8, tandis que Noranda A a perdu 1-2, à \$35 1-4.

Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'gs
Abitibi	3000	97 1/2	97 1/2	97 1/2	+
Alca Gas T	200	12 1/2	12 1/2	12 1/2	+
Alcan	3773	223 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Banister	1000	99 1/2	94 1/2	94 1/2	+
Bank Mtl	1555	115 1/2	15 1/2	15 1/2	+
Banq CN	1220	115 1/2	15 1/2	15 1/2	+
Bq Pvc Can	278	113 1/2	13 1/2	13 1/2	+
Bell Canad	1430	54 1/2	24 1/2	24 1/2	+
Bell Corp	1290	23 1/2	23 1/2	23 1/2	+
Bombardier	450	360	360	360	+
Brcan A	700	112 1/2	12 1/2	12 1/2	+
CAE Inc	100	10 1/2	10 1/2	10 1/2	+
Citling	10323	55 1/2	5 1/2	5 1/2	+
Camp A	100	55 1/2	5 1/2	5 1/2	+
Can Ltd	1500	112 1/2	12 1/2	12 1/2	+
C Imp Bank	700	24 1/2	24 1/2	24 1/2	+
CP Inve	400	51 1/2	51 1/2	51 1/2	+
CP Ltd	2650	115 1/2	115 1/2	115 1/2	+
Chib Kay	1260	45	40	40	+
Chimaine	900	28 1/2	28 1/2	28 1/2	+
Comico	500	48 1/2	48 1/2	48 1/2	+
Copind	500	45	45	45	+
Denish	200	55 1/2	55 1/2	55 1/2	+
Domie Pte	700	30	29 1/2	29 1/2	+
D Bridge	645	58 1/2	58 1/2	58 1/2	+
Donohue Pr	1000	117	117	117	+
Genstar L	200	119 1/2	12 1/2	12 1/2	+
Holi A	1400	52 1/2	28 1/2	28 1/2	+
Home A	231	27 1/2	27 1/2	27 1/2	+
Hudys Bay	300	118 1/2	18 1/2	18 1/2	+
Husky Oil	100	119	119	119	+
IAC	1265	29 1/2	29 1/2	29 1/2	+
Imasco A	175	54 1/2	54 1/2	54 1/2	+
IBM	21210	210	210	210	+
Int Nick A	725	22 1/2	22 1/2	22 1/2	+
Int Pip	650	11 1/2	11 1/2	11 1/2	+
Int Pip B	1500	56 1/2	6 1/2	6 1/2	+
Kaiser Re	1550	10 1/2	10 1/2	10 1/2	+
Lacros	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+
MB Ltd	200	223	223	223	+
Mass Fer	700	116	116	116	+
Molson A	2950	50	50	50	+
Moore	38	113 1/2	113 1/2	113 1/2	+
Nfld LP	300	111 1/2	11 1/2	11 1/2	+
Norcan	10000	270	270	270	+
Noran A	3409	33 1/2	35 1/2	35 1/2	+
Nor Cl G	200	110 1/2	10 1/2	10 1/2	+
Nor Cl B	514	27 1/2	27 1/2	27 1/2	+
Pac Pte	1500	52 1/2	22	22	+
Pancan	1000	112 1/2	12 1/2	12 1/2	+
Pancon	4550	51 1/2	12	12	+
Pow Corp	100	58 1/2	8 1/2	8 1/2	+
Price Corp	632	116 1/2	14 1/2	14 1/2	+
QSP Ltd	100	52 1/2	52 1/2	52 1/2	+
Reitman A	100	113	113	113	+
Reitman B	200	112 1/2	12 1/2	12 1/2	+
Rio Al G	210	52 1/2	70	70	+
Ronald P	200	112	112	112	+
Royal Bank	1236	32 1/2	32 1/2	32 1/2	+
Ry Tr A	100	52 1/2	22 1/2	22 1/2	+

FONDS MUTUELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'gs
AGF Group	5.01				
Amer Growth	4.47				
Can Gs Epy	4.83				
Can SEC Gf	4.83				
Cdn Truist	4.45				
Can Invest	5.37				
World Equity	4.97				
Gulf Equity	5.52				
Mutual Inc	4.50				
Japan	7.01				
World Equity	4.97				
Special	2.65				

FONDS MUTUELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'gs
Com Hold	600	55	55	55	+
Isec	200	120	115	115	+
Mines and Oils	1000	5	5	5	+
Alex Min	1000	5	5	5	+
Dere	5	5	5	5	+
Beltre	2000	42	42	42	+
Canadian	2000	119	119	119	+
1.10 Nat Res	417	119	119	119	+
Expo Unv	2000	8	8	8	+
Gold Briar	500	48	48	48	+
Doer	1500	45	45	45	+
Mcdm M	6000	64	64	64	+
Min Res A	1100	80	80	80	+
Min Res B	2000	24	24	24	+
Min Res C	2000	24	24	24	+
NA Ast	1000	44	44	44	+
Nordore	550	176	176	176	+
Que Uran	2000	19	19	19	+
Que Uran	1089	36	36	36	+
Stafed	500	91	91	91	+
Voyager Pet	100	57 1/2	57 1/2	57 1/2	+
Win Star	1500	20	20	20	+

FONDS MUTUELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'gs
AGF Group	5.01				
Amer Growth	4.47				
Can Gs Epy	4.83				
Can SEC Gf	4.83				
Cdn Truist	4.45				
Can Invest	5.37				
World Equity	4.97				
Gulf Equity	5.52				
Mutual Inc	4.50				

Emplois • Carrières

**DIRECTEUR(TRICE)-TRESORIER(E)
RECHERCHE(E) PAR CREDIT UNION**

Il existe un débouché à temps plein pour un(e) directeur(trice)-trésorier(ère) responsable de la gestion et de la comptabilité du Credit Union dont l'actif est de \$2,000,000.

La personne intéressée devra posséder l'expérience de la comptabilité et faire montre de ses aptitudes administratives; l'expérience du Credit Union serait un atout.

Echelle de salaire: \$12,000 à \$16,000 et avantages, à discuter.

Veuillez faire parvenir un résumé détaillé de l'expérience, des titres et qualités tout en indiquant clairement le poste de directeur(trice)-trésorier(ère):

M. L.-O. Racine,
Président,
Employés municipaux d'Ottawa,
Credit Union Ltd.,
1110-158A, chemin McArthur,
Vanier, Ont. K1N 7E7.

COMMIS II

TACHE:

Compétence de dactylo, opérateur de différent équipement de bureau tel que: photocopieur, imprimerie (Guestetner), mini ordinateur. Voir au classement de documents et tout autre tâche connexe qui peut être donnée par ses supérieurs.

QUALIFICATIONS:

Secondaire V, expérience de travail général de bureau, dactylographie une nécessité.

TRAITEMENT:

Selon expérience et qualifications.



S'adresser en personne à:

A. L. Raymond
210 rue Champlain
Hull, Qué.

Il manque encore les fondations solides

**L'économie américaine
montre des signes de santé**

NEW YORK (AFP) — L'économie américaine a montré la semaine dernière des signes de santé mais cette façade manque encore de fondations solides. A Washington pendant ce temps, le congrès continue de faire preuve de son incapacité à mettre sur pied toute politique dans le domaine de l'énergie, jugé pourtant prioritaire par le gouvernement.

Le président a un objectif précis: diminuer les importations de pétrole des Etats-Unis de deux millions de barils par jour d'ici 1977. Il a dans ce but imposé une taxe supplémentaire de deux dollars par baril importé.

Le Congrès démocrate a un objectif tout aussi précis: gagner les élections législatives de l'année prochaine et s'oppose à toute mesure qui risque d'être impopulaire parmi le public. Son propre projet de conservation de l'énergie est jugé insuffisant par l'administration et il vient en outre d'être encore affaibli au cours d'une série de votes cette semaine. La Chambre des représentants a notamment supprimé un projet de taxation nouvelle de l'essence.

L'impossibilité pour la Maison-Blanche et le Congrès d'élaborer ensemble une politique de l'énergie n'a que des conséquences négatives. Les investissements diminuent dans le secteur pétrolier, les compagnies

redoutant les mesures qui pourraient être prises et ne souhaitant pas s'engager dans l'incertitude. Pendant ce temps la production pétrolière des Etats-Unis ne fait que diminuer.

Le reste de l'économie cependant semble se débarrasser des obstacles qui restent encore sur la voie de la reprise.

Les ventes des entreprises ont progressé de 2.1 pour cent en avril en même temps que les stocks diminuaient d'un montant record de 1.9 milliard de dollars, après une baisse de 1.8 milliard le mois précédent. Il s'agit là d'un signe très encourageant dans la mesure où la récession américaine était due en partie à l'existence de stocks trop importants.

Une amélioration semble également se dessiner enfin dans les deux secteurs les plus touchés par la crise: la construction et l'automobile. Le département du Commerce a annoncé que les achats de logements avaient en avril effectué un bond de 25 pour cent, soit la plus forte augmentation des deux dernières années. Cette augmentation soudaine est due à une loi nouvelle qui autorise un crédit d'impôt allant jusqu'à 2,000 dollars aux acheteurs de nouveaux logements.

Les ventes d'automobiles au début de mai ont augmenté de 9.4 pour cent par rapport à la période correspondante du mois précédent. Elles sont encore in-

férieures de 6.4 pour cent à celles réalisées début mai 1974 mais constituent cependant un signe encourageant pour les constructeurs de Detroit.

Mais les progrès sont encore légers. L'évolution des ventes de détail entre le mois d'avril et le mois de mai montrent que les consommateurs ont recommencé à acheter des biens non durables mais hésitent encore à s'engager dans des dépenses importantes.

Certains secteurs de l'économie enfin traversent encore une crise profonde. Il s'agit surtout de la métallurgie et de la sidérurgie. La baisse de la consommation d'acier a commencé à entraîner à son tour des licenciements dans les charbonnages.

A Wall Street le marché a souvent manqué d'intérêt. La crainte en début de semaine de fortes hausses du prix du pétrole a fait baisser les cours, et le marché est ensuite devenu très calme. L'indice des industrielles a perdu une quinzaine de points.

Les marchés commerciaux ont eux aussi été calmes dans l'ensemble et ont répondu à des facteurs propres à la conjoncture dans chacun des secteurs économiques auxquels ils sont liés. Les marchés des métaux ont été faibles. Les cours de l'or ont monté en début de semaine grâce à des achats spéculatifs stimulés par l'incertitude concernant la réforme monétaire

internationale mais les avances ont ensuite été régulièrement érodées par des prises de bénéfices. La spéculation a momentanément été plus forte sur le marché de l'argent qui a réussi à conserver une partie de ses gains. Le cuivre enfin a parfois attiré des acheteurs en raison du bas niveau des cours mais ceux-ci terminent néanmoins en baisse, la faiblesse de la demande mondiale restant ici l'élément déterminant pour le marché.

La publication par le département de l'Agriculture de statistiques prévoyant une forte récolte au début de la semaine dernière fait descendre les cours des céréales. Ceux-ci se sont ensuite raffermis grâce à des achats de couverture.

Les marchés du coton et de la laine n'ont guère évolué d'une semaine à l'autre et ont été calmes. Seuls les marchés des produits tropicaux ont connu une certaine animation. Des informations de presse selon lesquelles les pays producteurs de cacao voudraient maintenant se débarrasser de leurs stocks au lieu de les conserver pour stabiliser les prix ont entraîné des liquidations sur le marché. Le café de son côté a été soutenu, en raison principalement des gelées dans les régions productrices du Brésil. Le marché du sucre enfin a continué de s'effriter à cause de la faible demande mondiale.

**Le déficit passe
à \$1,529 millions**

OTTAWA (PC) — Après désaisonnalisation, le déficit du compte courant du Canada au premier trimestre 1975 est passé à \$1,529 millions.

Cette nouvelle position déficitaire représente une augmentation de plus de \$500 millions depuis le dernier trimestre de 1974 et s'explique principalement par l'augmentation de \$520 millions du déficit du commerce de marchandises qui s'inscrit à \$537 millions.

Les exportations ont baissé de près de 18 pour cent en dollars constants et de 6 pour cent en dollars courants en conséquence du fléchissement de la demande dans les pays étrangers, surtout aux Etats-Unis, et du resserrement de l'offre au Canada, principalement par suite des conflits du travail dans les ports de l'Ouest.

Au chapitre des mouvements affectant les comptes des invisibles, on constatait une hausse légèrement supérieure à \$100 millions des dépenses touristiques à l'étranger et une baisse des recettes au titre des transports qui ont été plus que compensées par une baisse des paiements au chapitre des intérêts et dividendes par rapport à leur niveau exceptionnellement élevé du quatrième trimestre, et par de faibles hausses des recettes pour de nombreux autres services.

L'ensemble des mouvements de capitaux, avant désaisonnalisation, s'est soldé par une entrée nette de \$1,997 millions au premier trimestre de 1975, contre \$830 millions au trimestre précédent.

Les mouvements de capitaux à long terme ont laissé une entrée nette de \$405 millions contre \$604 le trimestre précédent.

Les principales causes de cette variation sont un recul de \$100 millions des entrées nettes destinées aux investissements directs étrangers au Canada et un revirement de \$100 millions dans le cas des investissements directs canadiens à l'étranger.

Les opérations sur les valeurs mobilières canadiennes de portefeuille n'ont pas sensiblement varié.

Les ventes de nouvelles émissions canadiennes à l'étranger ont atteint un sommet de près de \$900 millions, soit une progression d'environ \$50 millions sur le trimestre précédent, alors que les remboursements s'accroissent de \$78 millions pour atteindre presque \$230 millions.

Les mouvements de capitaux à court terme ont laissé une entrée nette de \$1,592 millions, soit une augmentation de \$1,350 millions par rapport au trimestre précédent.

**POURQUOI UNE CAMPAGNE
DE RECRUTEMENT?**

Au début du projet, avant de commander l'équipement des fournisseurs, CFVO s'était assuré d'approcher, des compagnies capables de faire le financement de l'ordre de \$1,900,000.00.

a) Une première compagnie avait accepté une marge de crédit de \$1,000,000.00 servant à financer les équipements de transmission.

b) Une autre compagnie avait signifié par lettre de financement du reste des équipements.

A ce moment là, CFVO a procédé à la commande de ses équipements. A cause de l'implication de cette deuxième compagnie dans le domaine de la télévision et des difficultés causées par la conjoncture économique, ladite compagnie a préféré retirer sa proposition de financement des équipements de studios.

Les équipements étant commandés, CFVO devait trouver d'autres sources de financement afin de payer les équipements servant aux opérations.

Le 30 mars dernier, la Caisse de Dépôt et de Placement du Québec acceptait de prêter à CFVO la somme de \$300,000.00 afin de lui permettre de compléter son financement des équipements, à condition que CFVO recrute \$200,000.00 en capital action auprès du public.

Ainsi lorsque nous aurons atteint l'objectif de \$200,000.00, la Caisse de Dépôt et de Placement du Québec accordant son prêt, complètera et terminera tout le financement à

coopérative de télévision de l'Outaouais



CFVO. Par la suite, il ne sera plus question d'exiger des sociétaires une participation financière puisque le \$200,000.00 de capital action viendra finaliser et compléter le paiement des équipements de CFVO.

CFVO FAIT SA PART depuis le premier septembre, sept jours par semaine et ce seize heures par jour, c'est aujourd'hui aux gens de l'Outaouais de faire la leur en investissant dans la première coopérative de télévision au monde. En achetant une part de \$10.00 je me donne droit de vote (principe du coopératisme: un homme = un vote) de plus, cette part rend l'acheteur propriétaire et membre de l'entreprise. Etre sociétaire de la coopérative, ça me permet de participer aux assemblées générales. C'est d'ailleurs, lors de ces assemblées que l'on fixe l'orientation de la programmation, sur-

veille l'administration et choisit le conseil d'administration.

En étant sociétaire, je peux être élu au conseil d'administration et aux conseils de zones (il y en a cinq du côté ontarien et cinq du côté québécois). Chaque zone a un représentant au conseil d'administration et est responsable de la présentation d'émissions locales.

En somme, je deviens co-propriétaire de CFVO et je participe à l'orientation du poste afin qu'il réponde aux besoins de ma région.

CFVO, une expérience unique que l'on ne doit pas rater.

Pour faire ma part, vous n'avez qu'à compléter la formule d'adhésion ci-dessous et nous la faire parvenir à CFVO au Casier Postal 910 à Hull.

Pour obtenir des informations supplémentaires, téléphonez au 778-2380.

**EMISSION DE
\$600,000,000
D'OBLIGATIONS DU GOUVERNEMENT DU CANADA**

**NON REMBOURSABLES PAR ANTICIPATION
DATES DU 1^{er} JUILLET 1975**

Le ministre des Finances a autorisé la Banque du Canada à recevoir des souscriptions à un emprunt à émettre contre espèces comme suit:

Obligations 7% à 1 an 5 mois échéant le 1^{er} décembre 1976
Prix d'émission: 99.60% rapportant environ 7.30% à l'échéance

Intérêts payables le 1^{er} décembre et le 1^{er} juin
Intérêts de cinq mois payables le 1^{er} décembre 1975
Coupons: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000

et

Obligations 7½% à 3 ans échéant le 1^{er} juillet 1978
Prix d'émission: 100.00% rapportant environ 7.50% à l'échéance

Intérêts payables le 1^{er} janvier et le 1^{er} juillet
Coupons: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000

et

Obligations 7¾% à 4 ans 3 mois échéant le 1^{er} octobre 1979
Prix d'émission: 100.00% rapportant environ 7.50% sur 4 ans 3 mois échangeables

au gré du détenteur en une valeur nominale égale d'obligations 8¾% à 5 ans datées du 1^{er} octobre 1979, échéant le 1^{er} octobre 1984, et rapportant environ 8.05% pendant la période de 9 ans 3 mois à compter du 1^{er} juillet 1975

Intérêts payables le 1^{er} octobre et le 1^{er} avril
Intérêts de trois mois payables le 1^{er} octobre 1975
Coupons: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000

et

\$100,000,000 — Obligations 9¾% à 18 ans 11½ mois échéant le 15 juin 1994
Prix d'émission: 102.00% rapportant environ 9.27% à l'échéance

Intérêts payables le 15 décembre et le 15 juin
Intérêts de cinq mois et demi payables le 15 décembre 1975
Coupons: \$1,000, \$5,000, \$25,000, \$100,000 et \$1,000,000.

La Banque du Canada convient d'acquiescer un minimum de \$300 millions des nouvelles obligations 7% échéant le 1^{er} décembre 1976, ainsi que des obligations 7½% échéant le 1^{er} juillet 1978, et 7¾% échéant le 1^{er} octobre 1979, à affecter à n'importe quelle échéance. De plus, la Banque convient d'acquiescer un minimum de \$50 millions des nouvelles obligations 9¾% échéant le 15 juin 1994.

Le produit de l'offre servira au rachat de \$435 millions d'obligations 7¾% du gouvernement du Canada échéant le 1^{er} juillet 1975, et aux fins générales du gouvernement du Canada.

Les nouvelles obligations 7% échéant le 1^{er} décembre 1976, s'ajoutent aux \$350 millions d'obligations 7% échéant le 1^{er} décembre 1976, datées du 1^{er} décembre 1973 et du 1^{er} février 1974. Les nouvelles obligations 7½% échéant le 1^{er} juillet 1978, s'ajoutent aux \$525 millions d'obligations 7½% échéant le 1^{er} juillet 1978 et datées du 1^{er} décembre 1974. Les nouvelles obligations 9¾% échéant le 15 juin 1994, s'ajoutent aux \$148.9 millions d'obligations 9¾% échéant le 15 juin 1994 et datées du 15 juin 1974, et peuvent être acquises par le Fonds d'achat institué le 15 juin 1974.

Les nouvelles obligations 7% échéant le 1^{er} décembre 1976, les nouvelles obligations 7¾% échéant le 1^{er} juillet 1978, les nouvelles obligations 7½% échéant le 1^{er} octobre 1979, et les nouvelles obligations 9¾% échéant le 15 juin 1994, seront datées du 1^{er} juillet 1975, et porteront intérêt à partir de cette date. Le principal et les intérêts sont payables en monnaie légale du Canada, le principal à toute agence de la Banque du Canada, et les intérêts à toute succursale au Canada d'une banque à charte, sans frais. Les titres définitifs seront disponibles à compter du 2 juillet 1975 (sans paiement des intérêts courus) et par la suite sous deux formes: au porteur avec coupons annexés et sous forme entièrement nominative, les intérêts étant payables par chèque. Les obligations de l'une et l'autre forme seront de mêmes coupures et seront entièrement interchangeables quant aux coupures et (ou) à la forme, sans frais (sous réserve des exigences de transferts du gouvernement, le cas échéant).

Afin de permettre au gouvernement du Canada d'établir trois mois à l'avance le montant à rembourser contre espèces le 1^{er} octobre 1979, et ainsi prévoir tout refinancement éventuel, le privilège permettant aux détenteurs d'échanger leurs obligations 7½% à 4 ans 3 mois échéant le 1^{er} octobre 1979 contre une valeur nominale égale d'obligations 8¾% à 5 ans, datées du 1^{er} octobre 1979, et échéant le 1^{er} octobre 1984, ne pourra être exercé que pendant la période du 1^{er} janvier 1979 au 29 juin 1979.

Les nouvelles obligations sont autorisées conformément à une loi du Parlement du Canada. Le principal et les intérêts sont imputés au Fonds du revenu consolidé du Canada.

Sous réserve d'attribution, les souscriptions aux nouvelles obligations peuvent se faire par l'intermédiaire de tout courtier en valeurs mobilières autorisé à faire office de distributeur initial ou de toute banque située au Canada.



Finances Finance

JU 2

DATE..... 19.....

CAISSE POPULAIRE
OU NOM DE LA BANQUE

SUCCURSALE
(ADRESSE, CITÉ OU VILLE)

PAYEZ À L'ORDRE DE **La Coopérative de Télévision de l'Outaouais (C. F. V. O.)** \$

..... DOLLARS

NUMÉRO DE COMPTE SIGNATURE

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE NOM EN LETTRES MOULÉES

OCCUPATION ÂGE

PART PRIVILÉGIÉE PART SOCIALE ADRESSE

(Un certificat officiel vous sera envoyé)

Jeux olympiques

Le budget n'est toujours pas approuvé

MONTREAL — Le Comité organisateur des Jeux olympiques a annoncé hier que son budget d'opération pour l'année à venir serait de \$34 millions, mais que le budget total des Jeux n'était pas encore approuvé par le conseil d'administration.

"Nous avons déjà tenu trois réunions à ce sujet", a déclaré le commissaire général, M. Roger Rousseau, hier, au cours d'une conférence de presse. "Et ils n'en sont pas encore arrivés à une entente totale."

"Le conseil étudie et analyse toujours les données de la précédente assemblée et, croyez-moi, il le fait scrupuleusement. Il le fait en pensant aux ajustements et aux amendements que le gouvernement fédéral doit apporter sous peu à la loi sur le financement des Jeux."

"Les prévisions révisées devraient être prêtes pour la prochaine réunion, le 5 juillet, et nous espérons pouvoir alors dévoiler les dépenses et les revenus prévus."

Toutefois M. Rousseau a admis que peut-être ce ne sera pas possible. "Le plus important actuellement est de voir notre budget approuvé, parce que sans cela nous ne pourrions lancer aucun de nos nouveaux projets."

Le budget du COJO pour cette année est le triple de celui de l'exercice passé.

"Tout le monde parle de déficit présentement, mais vous ne pouvez parler de cela avant que les livres ne soient fermés", a affirmé M. Rousseau. "Plusieurs de nos projets, comme la loterie, ont augmenté de cinq fois les estimés initiaux. D'autres, comme la monnaie, ont connu des ennuis. Le problème du COJO est qu'il n'a pas le pouvoir de taxer ou d'imposer. Tout notre financement dépend de programmes de commercialisation et nous subissons constamment un état d'incertitude, dominé par des décisions qui ne sont pas les nôtres."

Les \$34 millions du budget du COJO comprennent \$7.2 millions pour les salaires, \$1.1 million pour les cérémonies officielles et le programme culturel, \$2.5 millions pour les conceptions graphiques, environ \$1 million pour le village olympique, \$3.4 millions pour les communications, \$3.7 millions pour la technique, \$2.1 millions pour la location des sites, \$2.7 millions pour les services, \$4 millions pour l'administration, \$3.75 millions pour les compétitions sportives, plus des dépenses de protocole et de contrôle s'élevant à \$2.5 millions.

Un premier rapport en 1968

Charogne: le ministère de l'Agriculture avait déjà été avisé depuis très longtemps

MONTREAL (PC) — Bien qu'officiellement avisées depuis très longtemps que de la viande impropre à la consommation humaine était vendue aux consommateurs, les autorités gouvernementales québécoises ont attendu jusqu'en juillet 1974 avant d'adopter une nouvelle législation à cet effet et, en juin 1975, celle-ci n'est toujours pas en vigueur.

Témoignant devant la Commission d'enquête sur le crime organisé hier, le médecin-vétérinaire Marc L'Heureux, ancien coordonnateur du ministère provincial de l'Agriculture pour la région nord de Montréal, a déclaré qu'en mars 1968, il avait soumis avec deux confrères un mémoire sur le contrôle du commerce de la charogne, mais que celui-ci était demeuré lettre morte.

Adressé au Dr Albert Lavallée, le responsable de la salubrité des aliments au ministère de l'Agriculture, le mémoire du Dr L'Heureux et de ses confrères, les Dr Jean Mauffette et Joachin Hébert, soulignait le manque d'uniformité dans l'application du règlement relatif à la récupération d'animaux morts ou malades; il soulignait aussi le manque de disponibilité du personnel qualifié et les difficultés d'exercer un contrôle en raison des tendances frauduleuses possibles dans ce genre de commerces.

Afin d'établir un véritable contrôle du commerce des animaux morts ou malades, le mémoire recommandait la création d'un organisme tri-partite dirigé par un représentant du ministère de la Justice, un membre de la Sûreté du Québec et un médecin-vétérinaire, et composé d'une équipe suffisante et spécialement entraînée.

Le Dr L'Heureux a pris sa retraite en 1973 et à ce moment-là, il n'y avait pas eu de suites officielles à son mémoire. A plusieurs reprises au sein du ministère de l'Agriculture, il a été question de la difficulté de poursuivre les charognards, mais jamais a-t-on mis en application, même partiellement, les recommandations de son mémoire.

Selon le témoin, la possibilité que de la charogne puisse se retrouver en grande quantité dans l'assiette des consommateurs était une préoccupation embarrassante pour un fonctionnaire soucieux de faire son travail.

Pour sa part, le Dr Albert Lavallée, qui est toujours le grand responsable de la salubrité des aliments au ministère de l'Agriculture, a admis qu'il n'y a en pratique, pour tout le Québec, que deux inspecteurs chargés de surveiller l'application du règlement XXI. Officiellement, il y en a deux autres, mais les autres tâches qui leur sont également confiées les empêchent de s'occuper de la surveillance du commerce des animaux morts ou malades.

Outre les témoignages des Dr L'Heureux et Lavallée, la CECO a recueilli hier, les dépositions de deux inspecteurs de viande qui se sont adonnés à des pratiques douteuses, les plaçant de façon flagrante en conflit d'intérêts.

M. Raoul Courtemanche, de Granby, a été congédié, il y a deux semaines à peine, après son témoignage à huis clos. Chargé auparavant de l'inspection aux salaisons Drolet et Labrecque, du groupe Federal Packing,

l'ex-fonctionnaire avait mis sur pied une petite combine personnelle qui lui a rapporté en 18 mois environ \$15,000, naturellement non déclarés au fisc.

Les responsables des entreprises Drolet et Labrecque recevaient chaque jour environ 2,000 livres de viande retournées par leurs clients, parce que les paquets avaient été éventés. Ces stocks détériorés et déjà fabriqués, comme on l'a appris, avec de la charogne, étaient donnés gratuitement à l'inspecteur Courtemanche.

Celui-ci prenait les meilleurs morceaux et les revendait, pour son profit personnel à Ralph Levine, du Marché de l'Abattoir de Montréal, ainsi qu'à trois commerces de Granby, un restaurant, une boucherie et un foyer pour vieillards.

M. Arthur Legault, l'actuel inspecteur provincial de l'usine de la firme Montreal Smook Meat, a témoigné sur une combine similaire. La nuance dans son cas, c'est qu'il achetait sa viande d'une part, à bon marché naturellement, et grande partie de la salaison Labrecque. Il la revendait surtout lui aussi à Ralph Levine. Toutefois, contrairement à l'ex-inspecteur Courtemanche qui a reconnu son erreur, M. Legault a soutenu qu'il ne se sentait pas mal à l'aise d'agir ainsi.

Pour aujourd'hui
OXFAM

Quatre arrêts à l'intersection Vanier-McConnell

LUCERNE — Des enseignes d'arrêt seront placées aux quatre coins de l'intersection formée par les chemins Vanier et McConnell, une tentative temporaire qui a été approuvée hier soir au Conseil de Lucerne.

A l'expérience seulement, on verra si une telle signalisation doit être définitive.

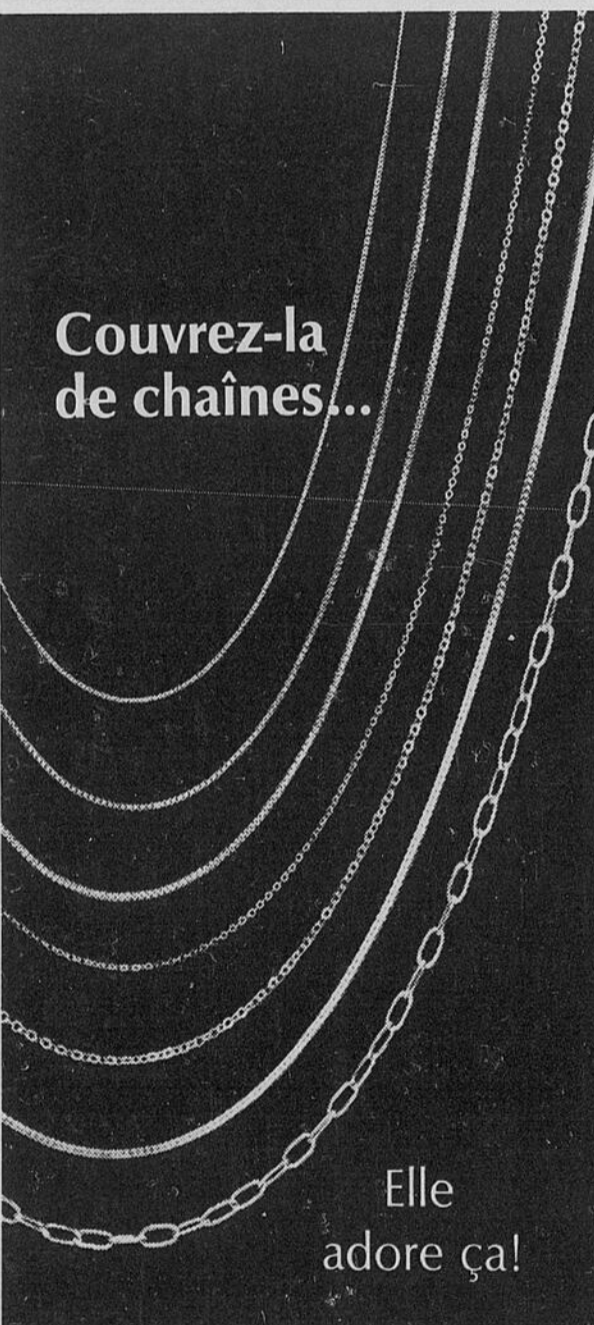
Un citoyen du secteur, présent à la réunion, a protesté d'abord que cela allait ralentir inutilement la circulation et obliger de l'autre les automobilistes à passer sur son terrain, en bordure de l'intersection. D'autres conseillers, dont Mme Constance Provost, d'Aylmer, se sont plaints de la vitesse, à leur avis, excessive sur cette

route. Parce que l'intersection est dissimulée par une côte, une affiche d'avertissement sera installée à 500 pieds pour les avertir du nouvel arrêt.

De son côté, le conseiller, M. Brian Smith, a présenté une résolution, qui fut approuvée à l'unanimité par le conseil, demandant aux autorités d'accorder la première priorité à la construction de la nouvelle autoroute Laramée-Boucher-McConnell avec Hull.

Copie de la résolution sera envoyée aux autorités régionales et à la ville de Hull, résolution à l'égard de laquelle le maire Ernest Lattion a eu pour commentaire: "Très bien".

Couvrez-la de chaînes...



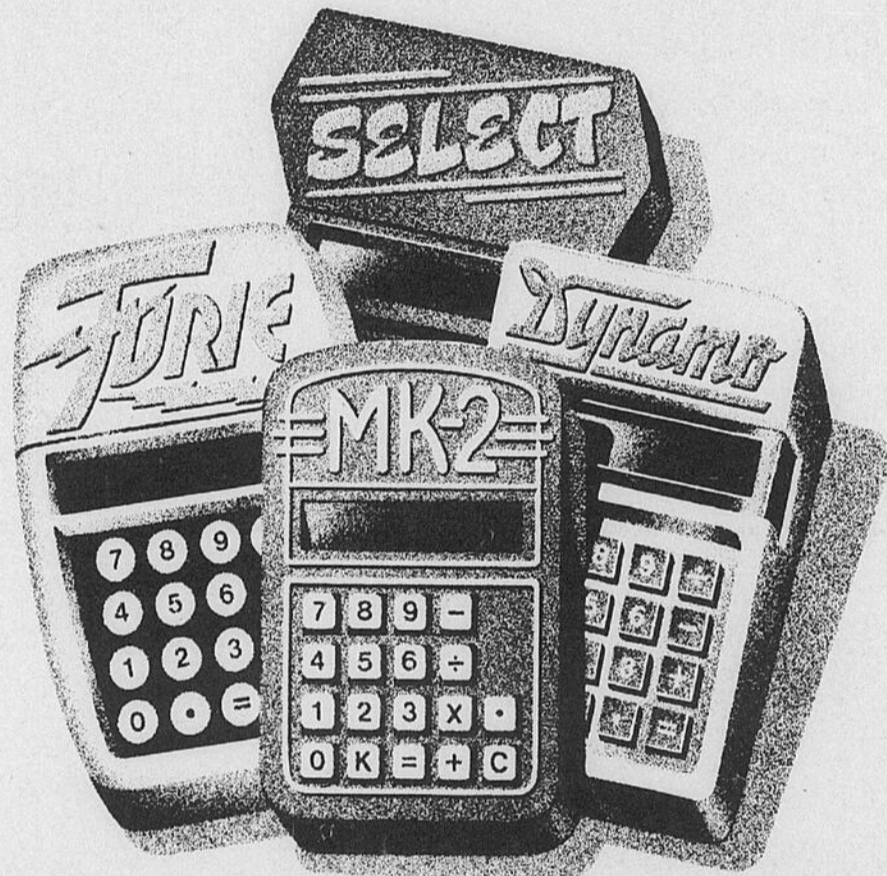
Elle adore ça!

Chaînes en or au cou ou au poignet font partie de la personnalité même de la femme moderne.

Elle n'en a jamais trop. Birks vous en propose tout un choix: motifs, longueurs et prix variés. Les chaînes illustrées ci-dessus sont en or jaune 18 ct, \$30 à \$235

BIRKS
JOAILLIERS

• 101, RUE SPARKS, 236-3641 • GALERIES DE HULL
• BAYSHORE • BILLINGS BRIDGE • ST-LAURENT

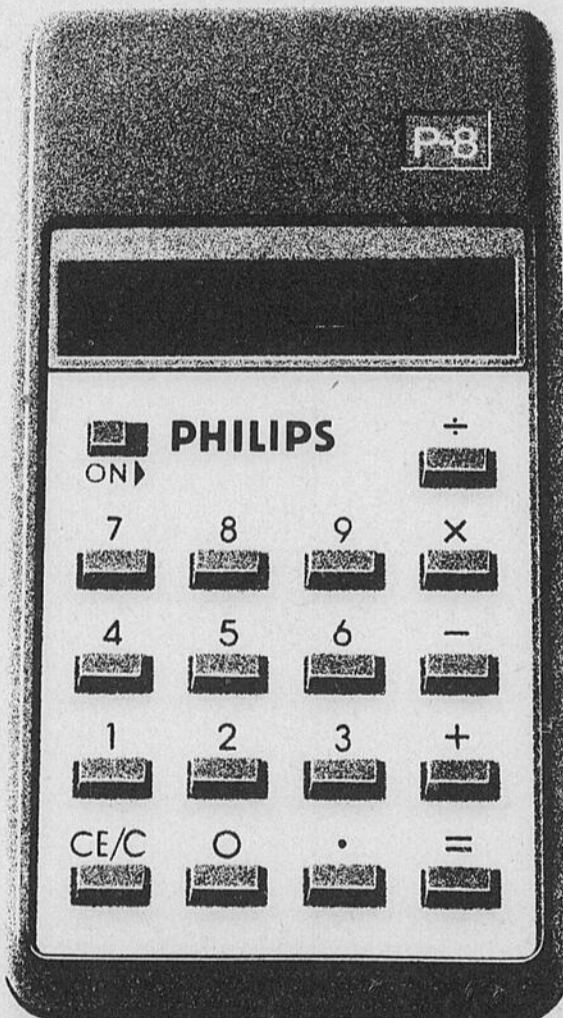


Finies les folies!

Acheter une calculatrice, c'était jusqu'à présent une question de chance autant que de choix. Car ces dernières années, une foule de compagnies à peu près inconnues sont nées juste pour profiter de la demande sans cesse croissante. Seule ombre au tableau, c'est qu'il en mourait autant qu'il en naissait. Et finalement celui qui aujourd'hui a besoin de service doit souvent s'adresser à une compagnie disparue.

Finies les folies! L'industrie des calculatrices est à la veille d'un changement radical: la venue d'une marque sur laquelle les gens peuvent compter.

Son nom, c'est Philips, mondialement connu pour la qualité de ses appareils



électroniques. Des instruments tels les microscopes électroniques, les systèmes comptables électroniques, les équipements de dictée électroniques... et maintenant les calculatrices électroniques, depuis la calculatrice la plus simple à quatre opérations jusqu'aux machines professionnelles que l'on peut programmer, celles qui se posent sur le bureau et qui impriment, ou indiquent visuellement la réponse.

Beaucoup de compagnies ont commencé à distribuer des calculatrices quelques années avant nous.

Mais bien peu peuvent se vanter d'avoir su mériter la confiance de la clientèle depuis déjà 80 ans.

Les Calculatrices Electroniques Philips.

Le nom sur lequel vous pouvez enfin compter.

PHILIPS

Demandez-les chez le fournisseur d'équipement de bureau Philips de votre localité, dans un grand magasin ou une bonne papeterie.

nouvelles internationales

Moyen-Orient

L'OLP sur un pied de guerre

LONDRES (Reuter) — huit blessés, indique-t-on de la résistance palestinienne est sur le pied de guerre à la frontière libano-israélienne, de crainte de nouvelles représailles israéliennes après l'attaque, dimanche, du kibboutz de Kfar Youval. M. Yasser Arafat, président de l'Organisation pour la libération de la Palestine (OLP), est arrivé hier à Beyrouth, venant de Damas, pour prendre la direction des opérations.

Le bilan des représailles israéliennes au Liban s'élève actuellement à deux morts et

quels 22 Israéliens, dont un officier, et 37 blessés.

Le commando du FLA exigeait la libération de 22 personnes emprisonnées en Israël contre la vie des otages.

Représailles

En représailles contre l'attaque de Kfar Youval, l'aviation israélienne a lancé cinq raids dans le sud du Liban, faisant deux morts à Kfar Shouba, village frontalier libanais.

Les commandos ont alors pilonné au canon la ville israélienne de Metullah, peu

avant minuit dimanche, puis attaqué hier matin, à la roquette, la ville côtière israélienne de Nahariya, près de la frontière libanaise.

Répondant à ces tirs, l'artillerie israélienne a bombardé la ville libanaise de Nabatiyeh et trois villages du Sud-Liban soupçonnés d'abriter des bases de commandos palestiniens.

On estime en Israël que ce regain de l'activité palestinienne est destiné à faire échouer les efforts en vue d'un règlement avec l'Égypte au moment où M. Yitzhak Rabin, premier ministre israélien, est en route vers Israël au terme d'une série d'entretiens avec le président Gerald Ford et M. Henry Kissinger.

La presse israélienne se demande également s'il ne faut pas y voir un signe du rapprochement entre la Syrie et la Jordanie.

L'ambassadeur américain à Beyrouth, M. George McMurtrie Godley, a rencontré hier le président Suleiman Franjeh, selon toute probabilité à propos des événements des deux derniers jours dans le sud du Liban.

Elections italiennes

Raz de marée communiste

ROME (AFP) — Les observateurs politiques avaient tout prévu, sauf la spectaculaire progression du Parti communiste qui, en certains endroits a pris l'allure d'un véritable raz de marée.

La Démocratie chrétienne reste le parti de la majorité relative, mais elle a tremblé devant cette poussée communiste qui constitue le caractère dominant et bien inattendu de cette consultation régionale.

Selon un pointage portant sur le dépouillement de près de vingt-neuf millions de bulletins (il y avait un peu plus de trente quatre millions d'inscrits) le PCI réalise un score de 33.7 pour cent contre 35 pour cent à la D.C.

Par rapport aux élections régionales de 1970, les communistes gagnent 5.8 pour cent et, par rapport aux législatives de 1972, 5.4 pour cent.

Les démocrates chrétiens de leur côté perdent 2.8 pour cent sur 1970, et 3.4 pour cent sur 1972. Les observateurs notent qu'il s'agit certes de pertes importantes, mais que l'on pourrait qualifier de "contenues" s'il n'y avait pas eu la poussée communiste.

La gauche d'ailleurs, progresse, grâce surtout aux communistes, mais grâce également aux socialistes, qui ont un score provisoire de 12 pour cent ce qui représente une progression de 1.6 pour cent sur 1970 et de 2.2 pour cent sur 1972.

Le PSI renforce donc sa position par rapport à la DC mais sans réaliser les progrès plus marqués qu'espéraient obtenir ses dirigeants.

Les deux autres alliés de la DC et du PSI dans le cadre de la collaboration de centre gauche, le Parti socialiste démocratique, avec 5.6 pour cent n'a pu confir-

mer le score réalisé en 1970 (perte de 1.4 pour cent mais a en revanche gagné 0.4 pour cent par rapport aux législatives, cependant que le Parti républicain gagne 0.3 pour cent aussi bien sur 1970 que sur 1972).

Comme prévu la chute du Parti libéral, qui s'était manifestée lors des précédentes consultations, s'est accentuée. Les libéraux avec 2.5 pour cent sont en nette régression sur 1970 (moins 2.3 pour cent et sur 1972 (moins 1.4 pour cent).

Quant au Mouvement social italien-droite nationale (6.4 pour cent), s'il gagne 1.2 pour cent sur 1970, il n'a pas confirmé sa poussée de 1972 qui le vit terminer avec une force de 8.1 pour cent du corps électoral italien.

On relève d'autre part que les quatre partis du centre gauche ensemble, ont encore perdu du terrain à ce stade du dépouillement. Ils totalisent 56.0 pour cent des suffrages contre 58.2 pour cent en 1972 et 56.3 pour cent en 1970.

En revanche, la gauche communiste et socialiste, progresse nettement avec 48.2 pour cent (41.5 pour cent et 42.4 pour cent).

Enfin, pour ce qui a trait aux résultats définitifs par région déjà connus, on constate que la gauche coupe à présent l'Italie en deux. Elle avait la majorité dans les trois régions rouges traditionnelles, Emile-Romagne, Toscane, Ombrie. Elle l'a également (si les socialistes décident de s'allier aux communistes) en Ligurie (capitale Gènes) et dans les Marches (Ancone). Ainsi, cette bande rouge s'étend de la Méditerranée à l'Adriatique, entre le nord industrialisé et le sud en voie de développement.

Le syndicat français Force ouvrière aurait été créé par la CIA

LONDRES (AFP) — Un ancien dirigeant de la CIA a affirmé hier que le syndicat français Force ouvrière avait été créé par les services secrets américains pour tenter de faire échec à la mainmise du Parti communiste sur le syndicalisme français.

Dans un film réalisé aux États-Unis par la télévision indépendante britannique et dont la première partie a été diffusée hier soir, M. Tom Braden, directeur adjoint de la CIA pendant les années d'après-guerre, raconte comment, selon lui, le Parti communiste domina rapidement le mouvement syndicaliste en France et en Italie. "En France, dit-il, nous avons riposté avec Force ouvrière".

Tom Braden, qui est devenu depuis un "columnist" célèbre, ami de Kennedy et des Rockefeller, n'a pas donné de détails sur la façon dont la CIA avait procédé pour lancer FO. Mais toutes ses déclarations ont donné la nette impression que la CIA avait été la principale source de financement du syndicalisme anti-communiste en France.

Il a indiqué qu'un grand nombre de politiciens, de journalistes, d'intellectuels

et de dirigeants syndicaux européens avaient reçu "un tas d'argent" des services secrets américains pour mener la lutte contre le communisme pendant la guerre froide.

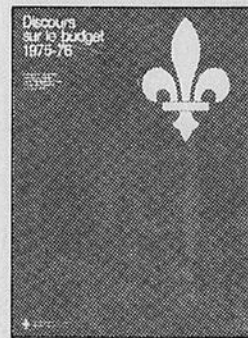
le budget du Québec 1975-76



Le ministère des Finances du Québec vient de publier une brochure résumant les principales politiques budgétaires et fiscales contenues dans le Discours sur le budget prononcé à l'Assemblée nationale le 17 avril 1975 par le ministre des Finances, M. Raymond Garneau. Nouvelle version du dépliant «Ou va l'argent de vos impôts», cette brochure gratuite permet à tous les citoyens québécois de connaître les grandes lignes du budget du Québec. Elle est disponible dans les banques, les caisses populaires, les tabagies, ainsi que dans les bureaux de Communication-Québec. On peut également obtenir cette brochure, de même que tout renseignement touchant l'administration financière du Québec, en écrivant ou en téléphonant à:

Direction des Communications
Ministère des Finances
1025, Saint-Augustin
Québec
G1R 4Z6
Téléphone: (418) 643-4426

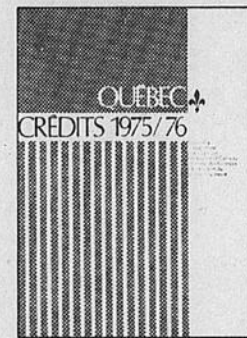
PUBLICATIONS EN VENTE CHEZ L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC:



DISCOURS SUR LE BUDGET 1975-76

Cette publication contient le texte intégral du Discours sur le budget 1975-76, prononcé à l'Assemblée nationale par le ministre des Finances. On y retrouve donc les grandes orientations économiques du gouvernement ainsi que les nouvelles mesures fiscales et budgétaires nécessaires à la poursuite de ces objectifs. De plus, les annexes à ce document renferment de nombreuses données statistiques présentées sous forme de tableaux et de graphiques qui résument la situation économique et les comptes financiers de l'État.

— Prix: \$1.50



CRÉDITS 1975-76

Déposé à l'Assemblée nationale par le ministre des Finances et président du Conseil du trésor, le livre des Crédits présente, de façon détaillée, les prévisions de dépenses pour chacun des 171 programmes d'activité gouvernementale, répartis en 23 ministères. Ce document de plus de 400 pages comporte des comparaisons avec les années précédentes, et il permet d'avoir une meilleure compréhension de l'utilisation des deniers publics.

— Prix: \$8.50



BUDGET DU QUÉBEC - PRÉVISIONS DE DÉPENSES 1975-76

Le Conseil du trésor a préparé une affiche couleurs (25" x 36½") sur laquelle on retrouve la répartition des 171 programmes d'activité gouvernementale dans chacun des secteurs, domaines et missions retenus dans l'élaboration du budget selon la méthode PPB. Ce tableau, qui résume le livre des Crédits, donne un aperçu intéressant de la ventilation des dépenses du gouvernement du Québec pour 1975-76.

— Prix: \$1.00



Gouvernement du Québec
Ministère des Finances



Un voyage d'affaires? Planifiez-le.

Choisir les clients d'importance.
Organiser les rendez-vous.
Préciser les sujets de discussion.
En somme... connaître d'avance les avantages de votre voyage.

L'interurbain.
L'efficacité d'abord.

Bell Canada

Rencontre Ford-Scheel

Problèmes communs évoqués

WASHINGTON (AFP) — L'entretien d'une heure que les deux présidents ont eu hier à la Maison Blanche aussitôt après son arrivée à Washington, avec le président Ford a permis de réaffirmer les liens étroits d'amitié qui existent entre les deux pays alliés.

Un comité publié par la Maison Blanche souligne que les deux présidents ont eu l'occasion de mieux faire connaissance et d'examiner les problèmes internationaux qui intéressent directement leurs pays.

Parmi ces problèmes ont figuré notamment les relations entre l'Alliance atlantique et les pays de l'Europe de l'Est, les progrès de la conférence de la sécurité européenne, les conséquences du récent sommet de l'OTAN à Bruxelles ainsi que différentes questions concernant l'économie et l'énergie.

Le problème soulevé par la fourniture de réacteurs nucléaires au Brésil par l'Allemagne occidentale devrait, dit-on du côté américain, être évoqué au cours des entretiens que M. Scheel et le ministre allemand des Affaires étrangères M. Hans-Dietrich Genscher auront pendant leur séjour à Washington avec M. Ford et avec le secrétaire M. Henry Kissinger.

Le président Ford a exprimé à M. Scheel le plaisir qu'il avait de voir se poursuivre les consultations étroites sur l'ensemble des problèmes qui existaient entre les Etats-Unis et l'Allemagne fédérale. Les deux présidents ont été d'accord pour dire que ces consultations reflétaient les liens étroits qui

existent entre leur pays. M. Ford a accepté avec plaisir une invitation de M. Scheel à venir prochainement en Allemagne fédérale, et il est possible que cette visite se produise lors du voyage que le président des Etats-Unis doit faire dans le courant de l'été pour le sommet qui conclura la conférence de la sécurité européenne à Helsinki.

Après son entretien avec M. Ford, le président Scheel, accompagné de son hôte, en l'honneur de l'ancien haut commissaire américain en Allemagne, destinée à faciliter les échanges d'intellectuels, journalistes, syndicalistes entre les deux pays.

Cette fondation, dotée d'un capital d'un million de dollars, est un don du gouvernement allemand pour le bicentenaire des Etats-Unis.

La cérémonie qui a eu lieu dans la roserie de la Maison-Blanche s'est terminée sous un orage.

L'arrivée du président et de Mme Scheel, hier matin, par hélicoptère, venant de Williamsburg où ils avaient passé la nuit avait eu lieu sous un ciel gris et par une chaleur humide.

Après avoir passé en revue la garde d'honneur sur

la pelouse de la Maison Blanche, les deux présidents, dans leurs allocutions, avaient insisté sur la nécessité de maintenir l'unité entre l'Europe occidentale et les Etats-Unis pour défendre la liberté et pour résoudre les problèmes politiques, économiques et militaires du monde actuel.

Hier après-midi, le président Scheel a reçu un diplôme de doctor honoris causa de l'Université catholique de Georgetown, à Washington. Dans la soirée, le président Ford devait offrir un dîner en l'honneur de son hôte allemand.

Mme Ford avait choisi pour cette occasion de décorer les tables d'anciennes bouteilles de whisky ornées des effigies de personnalités américaines du siècle dernier. Le menu comprenait du rôti de mouton, du Port Salut et une bombe glacée, arrosés de vins californiens.

Elle avait invité le célèbre groupe de musique folklorique de Nashville (Tennessee) à jouer pendant le dîner des airs populaires américains que le président Scheel avait eu l'occasion d'apprécier au cours de ses précédentes visites aux Etats-Unis comme ministre des Affaires étrangères de la République fédérale.

Dans le toast que M. Ford a porté à son hôte — dont le texte a été publié d'avance par la Maison-Blanche — il a fait allusion en riant aux talents musicaux du président allemand qui a enregistré récemment un disque à grand succès.

Ce don pour la musique "contribue certainement à l'harmonie que vous recherchez dans votre pays et avec vos voisins à l'Est et à l'Ouest", a ajouté M. Ford. La République fédérale allemande est aujourd'hui un modèle du développement d'un état moderne et industriel prospérant dans la liberté et la démocratie grâce au travail de son peuple et dans l'entente avec ses alliés, a dit M. Ford.

"C'est là le véritable défi qui se pose aux leaders de l'Occident", a conclu le président, "et je suis inspiré par la détermination de la République fédérale allemande de défendre son régime démocratique".

Aujourd'hui, le président Scheel prononcera un discours devant les deux chambres du Congrès réunies en session spéciale pour l'entendre et sera ensuite l'hôte d'honneur d'un déjeuner offert par le secrétaire d'Etat M. Henry Kissinger.

Etat d'alerte au Portugal

LISBONNE (Reuter) — L'armée gardait, hier matin, l'immeuble de la radio nationale portugaise alors que des voyageurs arrivant à Lisbonne faisaient état de barricades érigées sur certaines routes conduisant à la capitale portugaise par des miliciens de gauche.

La raison de ces mesures de sécurité n'est pas connue pour le moment. Elles font suite au vol d'un stock d'armes dans une caserne, dimanche, et à une vaste opération des forces du Copcon (services de sécurité) qui ont contrôlé de nombreux véhicules sur toutes les routes du pays.

Le Copcon a publié un communiqué appelant à "la vigilance populaire des travailleurs révolutionnaires" pour aider à retrouver un groupe de cinq jeunes gens armés qui auraient volé 21 fusils automatiques et huit mitrailleuses dans la caserne de Santa Margarida dans le centre du Portugal.

L'armée de l'air a participé à l'opération du Copcon en effectuant des vols de reconnaissance sur le pays. De longues files se sont formées sur les routes conduisant à Lisbonne, dimanche soir, en raison des barrages dressés par les soldats pour fouiller les véhicules.

Réunion

La tension s'est accrue du fait de la réunion d'un certain nombre de membres influents du Conseil militaire de la révolution (organe suprême du pays) durant le week-end, à la base d'Alfeite, à la périphérie de Lisbonne.

Les porte-parole militaires se sont refusés à dire qui était présent à cette réunion ou les sujets discutés, mais selon plusieurs journaux portugais des décisions d'une importance vitale pour la révolution sont imminentes.

De source généralement bien informée, on déclare que la réunion s'est déroulée en présence du général Vasco Gonçalves, premier ministre, du capitaine Vasco Lourenco et du vice-amiral Antonio Rosa Coutinho

— tous trois connus pour être parmi les éléments les plus radicaux du mouvement des forces armées.

Cette réunion a été précédée d'une série d'articles dans la presse de tendance communiste se plaignant de la lenteur apportée à la réalisation des objectifs de la révolution.

Parallèlement, les socialistes et le Parti populaire démocrate (PPD), de centre-gauche, s'efforcent d'obtenir que l'assemblée constituante, élue en avril dernier, puisse discuter de questions de politique générale.

Les efforts du P.S. et du P.P.D., ont été critiqués par le Parti communiste, minoritaire dans l'assemblée, qui y voit un complot parlementaire bourgeois visant à freiner la révolution.

Impatience

L'impatience des militaires à l'égard des partis politiques apparaît avec une brutale franchise dans une interview accordée par le général Otelo Saraiva de Carvalho (chef du Copcon) aux révolutionnaires qui occupent illégalement et contrôlent la radio catholique Renascença depuis de nombreuses semaines.

"Je pense quelquefois qu'il aurait mieux valu, en avril 1974 (date du coup d'Etat), que nous alignions plusieurs centaines ou milliers de contre-révolutionnaires contre un mur ou que nous les mettions dans les arènes de Lisbonne—pour les éliminer dès le début", a-t-il déclaré.

Partisan convaincu d'un pouvoir militaire suprême tout puissant, le général De Carvalho a ajouté qu'à son avis la contre-révolution n'existerait pas aujourd'hui si de telles mesures draconiennes avaient été prises lors du coup d'Etat.

"Espérons que nous n'aurons pas réellement un jour à remplir les arènes de contre-révolutionnaires avant qu'ils nous y mettent eux-mêmes", a-t-il dit.

Armurerie attaquée en Ulster

BELFAST (Reuter) — Une dizaine d'hommes masqués et portant des uniformes militaires ont attaqué, hier, une armurerie des Forces de défense de l'Ulster (UDR) à Magherafelt, près de Londonderry, et se sont emparés de près de 200 armes diverses et d'un large stock de munitions.

C'est la plus importante attaque du genre qui ait jamais eu lieu en Irlande du Nord.

Arrivés sur les lieux à bord de plusieurs voitures, les assaillants ont rapidement désarmé les gardiens de l'armurerie avant de faire main basse sur 148 fusils automatiques, une mitrailleuse, 35 mitraillettes, trois carabines 22 long rifle, un pistolet et plusieurs caisses de munitions, a indiqué un porte-parole de l'armée.

Ils ont pris la fuite sans être inquiétés non sans avoir eu le temps de couper les lignes téléphoniques du dépôt. Les armes ont été entassées dans deux véhicules de l'armée qui avaient été volés et qui ont été retrouvés peu après, abandonnés et en flammes, dans un village proche.

Plusieurs centaines de soldats ont été dépêchés dans la région pour aider la police à retrouver les auteurs de ce coup de main et leur butin.

Un accident de la route fait 8 morts en Ecosse

DUMFRIES, Ecosse (Reuter) — Un autocar transportant 40 excursionnistes âgés est entré en collision avec un camion-remorque, hier, au nord de Dumfries.

D'après la police, huit personnes ont été tuées. Tous les autres occupants de l'autocar ont été blessés.

Les premières informations indiquent qu'un pneu du camion-remorque avait éclaté et que le lourd véhicule avait franchi le terre-plein central, heurtant de plein fouet l'autocar.

Des médecins ont donné les premiers soins aux blessés sur le bord de la route. Plusieurs ont été transportées ensuite en ambulances dans plusieurs hôpitaux de la région.



Enjolivez vos toilettes tout en profitant des bas prix épatants de la vente pop!

La mode à votre portée
la Baie
D'HUDSON

la vente pop



Jolies sandales

Choix de trois styles à un seul bas prix!

Choisissez une jolie sandale à talon compensé, à empeigne surpiquée et à semelle de crêpe importée d'Espagne... ou une sandale avec courroie à l'arrière et talon compensé dans des tons de blanc ou havane. Que dire de ces sandales à empeigne en cuir brun foncé et à semelle de bois. Toutes sont vendues dans les pointures 6 à 9. Tous les magasins; centre-ville au troisième étage.

11 99



Frais sacs à main

Solde de sacs à main en paille

Solde des manufacturiers! Choix de trois styles... genre fourre-tout, genre valise ou genre panier... tous en paille de tons naturels. Tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.

3 49 à 4 99

Sacs en grosse toile et fourre-tout

L'assortiment comprend des sacs de styles variés et pratiques, dont des fourre-tout doublés de plastique, dans une gamme de teintes estivales allant des tons naturels aux tons les plus vifs. Tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.

5 99 à 8 99



Magasinez en tout confort à l'un ou l'autre de nos magasins... tous sont climatisés!

Assistez au Grand spectacle écossais!

La grande fête aura lieu au Parc Lansdowne, le samedi 28 juin, à 20h 30. Procurez-vous vos billets au bureau des comptes au centre-ville, à St-Laurent ou à Bayshore.

CENTRE-VILLE ET SAINT-LAURENT: OUVERT TOUTS LES JOURS DE 9H30 À 17H30 — JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'À 21H — À BAYSHORE: DE 10H À 22H L. AU V. S. DE 9H30 À 17H30. UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT DE LA BAIE. 236-7511